



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 20c Price
Oorsee 30c Overseas
POSVRY—POST FREE

Vol. 129]

KAAPSTAD, 8 MAART 1976
CAPE TOWN, 8 MARCH 1976

[No. 5000

ALGEMENE KENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

DRANKWET, 1928

GENERAL NOTICE

DEPARTMENT OF JUSTICE

LIQUOR ACT, 1928

Die volgende Konsepwetsontwerp om die Drankwet, 1928, verder te wysig, word vir algemene inligting gepubliseer. Enige persoon wat kommentaar op die inhoud daarvan wil lewer, kan dit binne veertien dae vanaf datum hiervan skriftelik aan die Sekretaris van Justisie, Privaatsak X81, Pretoria, 0001, rig.

The following Draft Bill to further amend the Liquor Act, 1928, is published for general information. Any person desiring to furnish comment on the contents thereof may do so in writing to the Secretary for Justice, Private Bag X81, Pretoria, 0001, within fourteen days from date hereof.

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- [** **]** Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrapping aan.
 _____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings aan

WETSONTWERP

Tot wysiging van die Drankwet, 1928, ten einde die verskaffing en verkoop van drank verder te reël.

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Vervanging van artikel 2 van Wet 30 van 1928.

1. Artikel 2 van die Drankwet, 1928 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Wet nie van toepassing op Transkei nie.

2. Hierdie Wet is nie van toepassing op die Transkeise gebied **[behalwe vir sover as hy deur 'n wettige uitgevaardigde proklamasie geheel of gedeeltelik daarop toepaslik gemaak mag word] nie.**”

Herroeping van artikel 3 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 37 van Wet 41 van 1934.

2. Artikel 3 van die Hoofwet word hierby herroep.

Wysiging van artikel 5 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 41 van 1934, artikel 1 van Wet 88 van 1963, artikel 1 van Wet 6 van 1965, artikel 1 van Wet 12 van 1965, artikel 1 van Wet 23 van 1969, artikel 5 van Wet 83 van 1969 en artikel 1 van Wet 56 van 1975.

3. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) iemand wat alkoholiese of gedistilleerde laventel of reukwerk of met medisyne gemengde spiritualieë verkoop, as daardie laventel, reukwerk of spiritualieë nie **[ingevolge subartikel (5) van artikel 130] brandspiritus [is of tot brandspiritus verklaar] is nie;**”

(b) deur subparagraaf (ii) van paragraaf (b) van genoemde subartikel (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:

„(ii) 'n apteker wat hoogstens **[agt vloecistofonse] 250 milliliters** gerektifiseerde spiritus of suiwer alkohol vir *bona fide*-gebruik as geneesmiddel verkoop; of” en

(c) deur paragraaf (h) van genoemde subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(h) 'n *bona fide*-vervaardiger van lekkers wat enige lekker wat meer as twee persent alkohol volgens massa bevat en deur hom in die Republiek vervaardig is, verkoop aan 'n lisensiehouer **[die houer van 'n magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex of iemand wat drank verkoop kragtens 'n in artikel 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex of (d)sept bedoelde magtiging of kragtens die bepalings van paragraaf (d), (e), (f) of (g) van hierdie subartikel] of iemand wat kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop.**”

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [** Words in bold type in square brackets indicate omissions.
 Words underlined with a solid line indicate insertions.

BILL

To amend the Liquor Act, 1928, so as to further regulate the supply and sale of liquor.

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. The following section is hereby substituted for section 2 of the Liquor Act, 1928 (hereinafter referred to as the principal Act):

“Act not to apply to Transkei. 2. This Act shall not apply to the Transkeian Territories [except in so far as it may, in whole or in part, be extended thereto by Proclamation issued according to law].”	Substitution of section 2 of Act 30 of 1928.
---	---

2. Section 3 of the principal Act is hereby repealed.

	Repeal of section 3 of Act 30 of 1928, as amended by section 37 of Act 41 of 1934.
--	---

3. Section 5 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph: “(a) any person selling any spirituous or distilled perfume or perfumery or medicated spirit, if such perfume, perfumery or spirit is not [or has not been declared,] methylated spirit [under subsection (5) of section 130];”; (b) by the substitution for subparagraph (ii) of paragraph (b) of the said subsection (1) of the following subparagraph: “(ii) any [chemist and druggist] pharmacist selling not more than [eight fluid ounces] 250 millilitres of rectified spirits or absolute alcohol for <i>bona fide</i> medicinal use; or” and (c) by the substitution for paragraph (h) of the said subsection (1) of the following paragraph: “(h) any <i>bona fide</i> manufacturer of sweets who sells any sweet containing more than two per cent of alcohol by mass which [is] <u>has been manufactured by him in the Republic, to any licensee [holder of an authority under section 100bis or 100sex or person selling liquor under an authority referred to in section 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex or (d)sept or under the provisions of paragraph (d), (e), (f) or (g) of this subsection]</u> or any person authorized under this Act to sell liquor without a licence.”	Amendment of section 5 of Act 30 of 1928, as amended by section 2 of Act 41 of 1934, section 1 of Act 88 of 1963, section 1 of Act 6 of 1965, section 1 of Act 12 of 1965, section 1 of Act 23 of 1969, section 5 of Act 83 of 1969 and section 1 of Act 56 of 1975.
---	---

Wysiging van artikel 6 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 41 van 1934, artikel 1 van Wet 39 van 1937, artikel 2 van Wet 72 van 1961, artikel 1 van Wet 89 van 1962, artikel 2 van Wet 88 van 1963, artikel 1 van Wet 85 van 1964, artikel 1 van Wet 98 van 1965, artikel 1 van Wet 62 van 1966, artikel 2 van Wet 23 van 1969, artikel 1 van Wet 17 van 1970, artikel 10 van Wet 80 van 1971, artikel 1 van Wet 102 van 1972, artikel 7 van Wet 94 van 1974 en artikel 2 van Wet 56 van 1975.

4. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) iemand wat op gesag van die **[Kommissaris van Polisie]** Minister en onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat hy oplê drank verkoop in 'n kantien of buffet waar drank verskaf word alleen aan en vir die gebruik **[in die gebou]** op die perseel van—

(i) lede van die Polisiemag; of

(ii) lede van die Gevangenisdepartement; of

(iii) beamptes van die Buro vir Staatsveiligheid;

en

hulle bona fide-gaste;”;

(b) deur paragraaf (c) en (cA) van genoemde subartikel te skrap;

(c) deur paragraaf (f) van genoemde subartikel deur die volgende paragraaf te vervang:

„(f) 'n behoorlik gelisensieerde vendu-afslaer wat by opveiling **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel van die houer van 'n groot handelaars-dranklisensie, of van 'n lisensiehouer wat kragtens 'n bepaling van hierdie Wet sy drankvoorraad by opveiling van die hand mag sit, drank, wat aan so 'n lisensiehouer behoort, verkoop of wat by opveiling op 'n plek, goedgekeur deur die landdros van die distrik waarin die verkoop plaasvind, drank verkoop wat behoort aan die boedel van 'n oorlede persoon of aan 'n insolvente boedel **[in die een sowel as in die ander geval in hoeveelhede wat nie minder bedra as die wat kragtens 'n groot-handelaars-dranklisensie verkoop mag word];**”;

(d) deur paragraaf (h) van genoemde subartikel deur die volgende paragraaf te vervang:

„(h) die **[skipper]** gesagvoerder van 'n vaartuig in 'n dok of hawe in die Republiek of in die territoriale waters van die Republiek met betrekking tot die verkoop aan boord van daardie vaartuig, aan 'n passasier daarop, van drank geneem uit 'n voorraad waarop invoerregte betaal is en wat deur die Departement van Doeane en Aksyns vrygestel is, mits daardie vaartuig gewoonlik heen en weer vaar tussen plekke **[aandoen]** wat nie minder as **[honderd myl]** honderd-en-vyftig kilometer van mekaar geleë is nie;”;

(e) deur paragraaf (i) van genoemde subartikel deur die volgende paragraaf te vervang:

„(i) **[iemand of die benoemde van 'n stedelike plaaslike bestuur, assosiasie van persone, afdelingsraad of Bantoe-gebieds-, streeks-, of -stamowerheid ingestel kragtens die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), of werkgewer wat handel kragtens 'n magtiging wat ingevolge]** die houer van 'n skriftelike magtiging kragtens artikel 6A (4), 100bis of 100sex, wat kragtens dié magtiging handel **[verleen of vernuwe is];** of”;

(f) deur paragraaf (j) van genoemde subartikel te skrap;

(g) deur paragraaf (k) van genoemde subartikel deur die volgende paragraaf te vervang:

„(k) 'n persoon wat kragtens die skriftelike magtiging van die Minister of iemand wat op sy gesag

4. Section 6 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph:

“(b) any person selling, under the authority of the **Commissioner of Police** Minister and subject to such conditions or restrictions as he may impose, liquor in a canteen or buffet where liquor is supplied solely to, and for consumption on the premises by,

- (i) members of the Police Force; or
- (ii) members of the Prisons Department; or
- (iii) officers of the Bureau for State Security; and their *bona fide* guests;”;

Amendment of section 6 of Act 30 of 1928, as amended by section 3 of Act 41 of 1934, section 1 of Act 39 of 1937, section 2 of Act 72 of 1961, section 1 of Act 89 of 1962, section 2 of Act 88 of 1963, section 1 of Act 85 of 1964, section 1 of Act 98 of 1965, section 1 of Act 62 of 1966, section 2 of Act 23 of 1969, section 1 of Act 17 of 1970, section 10 of Act 80 of 1971, section 1 of Act 102 of 1972, section 7 of Act 94 of 1974 and section 2 of Act 56 of 1975.

- (b) by the deletion of paragraphs (c) and (cA) of the said subsection;

- (c) by the substitution for paragraph (f) of the said subsection of the following paragraph:

“(f) any duly licensed auctioneer selling by auction, upon the licensed premises of the holder of any wholesale liquor licence or of any licensee authorized by any provision of this Act to dispose of his stock of liquor by auction, liquor belonging to such a licensee or selling by auction at a place approved of by the magistrate of the district in which the sale takes place, any liquor belonging to the estate of a deceased person or to an insolvent estate **in either case in quantities not less than such as are authorized to be sold under a wholesale liquor licence**”;

- (d) by the substitution for paragraph (h) of the said subsection of the following paragraph:

“(h) the master of a vessel in any dock or harbour in the Republic or within the territorial waters of the Republic in respect of the sale on board such vessel to any passenger therein of liquor taken from duty paid stores **freed** released by the Department of Customs and Excise, provided that such vessel ordinarily lies between places situate not less than **one hundred miles** one hundred and fifty kilometres apart;”;

- (e) by the substitution for paragraph (i) of the said subsection of the following paragraph:

“(i) **any person or the nominee of any urban local authority, any association of persons, any divisional council or any Bantu territorial, regional or tribal authority established under the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), or any employer, acting under an authority granted or renewed** the holder of any written authority under section 6A (4), 100bis or 100sex, acting under such authority; or”;

- (f) by the deletion of paragraph (j) of the said subsection;

- (g) by the substitution for paragraph (k) of the said subsection of the following paragraph:

“(k) any person selling or supplying under the written authority of the Minister or any person acting

handel, en behoudens die voorwaardes wat hy na sy goeëddunke oplê, wyn by 'n wynproebyeenkoms verkoop of verskaf vir gebruik **[binne]** op die in die magtiging vermelde **[gebou]** perseel deur persone wat daardie byeenkoms te goeder trou bywoon.”;

- (h) deur na subartikel (1) die volgende subartikels in te voeg:

„(1A) Die Minister kan benewens 'n voorwaarde of beperking kragtens 'n ander bepaling van hierdie artikel op te lê, in die betrokke magtiging of in 'n kennisgewing gerig aan die houer van so 'n magtiging, verklaar dat die bepalings van hierdie Wet wat in die magtiging of kennisgewing uiteengesit word, *mutatis mutandis* van toepassing is op die persoon wat drank kragtens dié magtiging verkoop of verskaf en op of ten opsigte van die betrokke perseel.

(1B) 'n Voorwaarde of beperking deur die Minister kragtens hierdie artikel opgelê, kan te eniger tyd deur hom gewysig of ingetrek word, en hy kan met betrekking tot 'n magtiging bedoel in hierdie artikel te eniger tyd na sy goeëddunke enige voorwaarde of beperking of enige verdere voorwaarde of beperking oplê.”;

- (i) deur die woorde wat op paragraaf (b) van subartikel (2) volg deur die volgende voorbehoudbepaling te vervang:

„Mits—

- (i) daardie wyn of brandewyn verkoop **[gelewer]** of van die hand gesit word aan 'n wettige fabrikant van asyn of aan iemand wat 'n lisensie hou kragtens hierdie Wet, of wat kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop, en aan niemand anders nie;
- (ii) hoeveelhede van nie minder as **[vier gallon]** 18 liters in een of meer **[dig-toegekurkte of gepropte]** dig verseëelde houters aldus verkoop **[gelewer]** of van die hand gesit word;
- (iii) daardie wyn of brandewyn, behalwe **[by]** in die geval van 'n verkoop aan of 'n bestelling **[van]** deur die houer van 'n groothandelaars-dranklisensie, verkoop of bestel **[is]** word voordat **[hy]** dit uit die eienaar of besitter se kelder **[vervoer]** verwyder word;
- (iv) daardie persoon of vereniging aantekening hou wat te alle redelike tye ter insae van enige lid van die polisiemag beskikbaar **[moet wees]** is, en wat in **[die Engelse en Hollandse taal]** een van die amptelike tale besonderhede aangee omtrent die hoeveelheid en soort wyn of brandewyn wat gemaak **[of]** en verkoop **[is]** word.”; en

- (j) deur die volgende subartikel by te voeg:

„(3) 'n Proklamasie uitgereik kragtens 'n bepaling deur subartikel (1) van artikel 2 van die Drankwysigingswet, 1969 (Wet No. 23 van 1969), herroep wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van dié subartikel van krag was, bly, ondanks sodanige herroeping, van krag: Met dien verstande dat die Minister te eniger tyd so 'n proklamasie by kennisgewing in die *Staatskoerant* kan wysig in 'n opsig waarin die Staatspresident dit voor sodanige herroeping kon gewysig het, of herroep.”.

under his directions and subject to such conditions as he may deem fit to impose, wine at a wine tasting function for consumption, on the premises specified in such authority, by persons *bona fide* attending such function.”;

- (h) by the insertion after subsection (1) of the following subsections:

“(1A) The Minister may, in addition to imposing any condition or restriction under any other provision of this section, state in the authority concerned or in a notice addressed to the holder of any such authority that such provisions of this Act as are set forth in such authority or notice, shall *mutatis mutandis* be applicable to the person selling or supplying liquor under such authority and to or in respect of the premises concerned.

(1B) Any condition or restriction imposed by the Minister under this section may at any time be amended or withdrawn by him, and he may at any time in relation to any authority referred to in this section impose any condition or restriction or any further condition or restriction, as he may deem fit.”;

- (i) by the substitution for the words following upon paragraph (b) of subsection (2) of the following words:

“Provided that—

- (i) the sale **[delivery]** or disposal of such wine or brandy **[shall be]** is to a lawful manufacturer of vinegar or to a person who holds a licence under this Act or who is authorized under this Act to sell liquor without a licence, and to no other person;
- (ii) the sale **[delivery]** or disposal **[shall be]** is in quantities or not less than **[four gallons]** 18 litres contained in one or more receptacles securely **[corked or stoppered]** sealed;
- (iii) save in the case of a sale to or order by the holder of a wholesale liquor licence, such wine or brandy **[shall have been]** is sold or ordered before being removed from the cellar of the owner or occupier;
- (iv) such person or association of persons **[shall keep]** keeps a record, which **[shall]** is at all reasonable times **[be]** open to the inspection of any member of the police, showing particulars in **[the English or Dutch language]** one of the official languages of the quantity and description of the wine or brandy manufactured **[or]** and sold.”; and

- (j) by the addition of the following subsection:

“(3) Any proclamation issued under any provision repealed by subsection (1) of section 2 of the Liquor Amendment Act, 1969 (Act No. 23 of 1969), which was in force immediately before the commencement of that subsection shall, notwithstanding such repeal, remain of full force and effect: Provided that the Minister may at any time by notice in the *Gazette* amend any such proclamation in any respect in which the State President could have amended it prior to such repeal, or withdraw any such proclamation.”.

Wysiging van artikel 6A van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 3 van Wet 23 van 1969 en gewysig deur artikel 8 van Wet 94 van 1974 en artikel 3 van Wet 56 van 1975.

5. Artikel 6A van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur in subartikel (1) al die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

„Behoudens die bepalings van subartikel (2) en van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spirituallie, 1957 (Wet No. 25 van 1957), en enige regulasie daarkragtens uitgevaardig, kan enige persoon of vereniging van persone (hieronder in hierdie artikel 'n vereniging genoem) wat hom te goeder trou op die wynbou of die produksie of vervaardiging van ander gegiste drank toelê, kragtens en ooreenkomstig 'n skriftelike magtiging ingevolge subartikel (4) **[verleen, en sonder om 'n lisensie kragtens hierdie Wet te verkry]** uitgereik—”;

- (b) deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) (i) Die verkoop **[,aflewering]** of van diehandsitting van sodanige wyn of ander gegiste drank geskied, behoudens die bepalings van subparagraaf (ii), in hoeveelhede van minstens **[twee gellings]** 9 liters vervat in een of meer **[vate of ander]** houters wat dig **[gekurk of geprop]** verseël is of in 'n dig toegemaakte kis is wat minstens **[twaalf kwart-bottels of agtien pint-bottels of vier-en-twintig twaalfons-bottels]** 6 liters van sodanige wyn of ander gegiste drank in minstens vier bottels bevat.

- (ii) Die bepalings van subparagraaf (i) is nie van toepassing nie op die verkoop **[,aflewering]** of van diehandsitting van wyn—

(aa) deur 'n koöperatiewe vereniging, soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (Wet No. 47 van 1970), aan enige van sy lede kragtens 'n kragtens subartikel (4) **[verleende]** uitgereikte magtiging;

(bb) aan 'n *bona fide*-besoeker aan 'n in subartikel (4) (a) bedoelde **[gebou]** perseel, indien dit 'n verkoop **[, aflewering]** of vandiehandsitting van 'n hoeveelheid van nie minder nie as **[een pint]** 375 milliliters is, en daardie wyn vervat is in een of meer **[bottels of ander]** houters met 'n inhoudsvermoë van nie minder nie as **[een pint]** 375 milliliters, wat dig **[gekurk of geprop]** verseël is.”;

- (c) deur paragraaf (b) van genoemde subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) **[Behalwe in die geval van 'n verkoop of vandiehandsit aan die houer van 'n groothandelaarsdranklisensie, mag sodanige]** Sodanige wyn of ander gegiste drank kan slegs op of by sodanige grond, kelder, fabriek of brouery, verkoop, van die hand gesit of, tensy dit per spoor versend word aan die koper of verkryger daarvan, afgelewer word.”;

- (d) deur paragraaf (c) van genoemde subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) Geen sodanige wyn of ander gegiste drank word verkoop, of van-die-hand-gesit **[of afgelewer]** op 'n geslote dag of voor sewe-uur in die môre of na sesuur in die aand op 'n **[ander dag as 'n geslote]** ope dag nie.”;

5. Section 6A of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 6A of Act 30 of 1928, as inserted by section 3 of Act 23 of 1969 and amended by section 8 of Act 94 of 1974 and section 3 of Act 56 of 1975.

- (a) by the substitution in subsection (1) for all the words preceding paragraph (a) of the following words:

"Subject to the provisions of subsection (2) and of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), and any regulation made thereunder, any person or association of persons (hereafter in this section referred to as an association) *bona fide* engaged in viticulture or the production or manufacture of any other fermented beverage, may under and in accordance with a written authority **[granted]** issued under subsection (4) **[and without obtaining a licence under this Act]**, sell or dispose of—";

- (b) by the substitution for paragraph (a) of subsection (2) of the following paragraph:

"(a) (i) The sale **[, delivery]** or disposal of such wine or other fermented beverage shall, subject to the provisions of subparagraph (ii), be in quantities of not less than **[two gallons]** 9 litres contained in one or more **[casks or other]** receptacles securely **[corked or stoppered]** sealed or in a securely closed case containing not less than **[twelve quart or eighteen pint or twenty-four twelve ounce bottles]** 6 litres of such wine or other fermented beverage in not less than four bottles.

- (ii) The provisions of subparagraph (i) shall not apply to the sale **[, delivery]** or disposal of wine—

(aa) by a co-operative society as defined in section 1 of the Wine and Spirit Control Act, 1970 (Act No. 47 of 1970), to any of its members under an authority **[granted]** issued under subsection (4);

(bb) to a *bona fide* visitor to any premises referred to in subsection (4) (a) if it is a sale **[, delivery]** or disposal of a quantity of not less than **[one pint]** 375 millilitres and such wine is contained in one or more **[bottles or other]** receptacles of a capacity of not less than **[one pint]** 375 millilitres securely **[corked or stoppered]** sealed.";

- (c) by the substitution for paragraph (b) of the said subsection (2) of the following paragraph:

"(b) **[Save in the case of a sale or disposal to the holder of a wholesale liquor licence, such]** Such wine or other fermented beverage may only be sold, disposed of or, unless it is dispatched by rail to the purchaser thereof or the person acquiring it, delivered upon or at such land, cellar, factory, or brewery.";

- (d) by the substitution for paragraph (c) of the said subsection (2) of the following paragraph:

"(c) No such wine or other fermented beverage shall be sold or disposed of **[or delivered]** on a closed day or before seven o'clock in the morning or after six o'clock in the evening on any open day **[other than a closed day]**.";

- (e) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) **[(a)]** 'n Eienaar of wettige besitter van grond of enige persoon of vereniging wat hom te goeder trou op die wynbou of die produksie of vervaardiging van ander gegiste drank toelê en wat 'n in subartikel (1) bedoelde skriftelike magtiging verlang, moet **[in]** op die voorgeskrewe **[vorm]** wyse by die Minister deur bemiddeling van die **[magistraat]** landdros van die distrik waarin sodanige wyn of ander gegiste drank geproduseer of vervaardig word of sal word, daarom aanvraag doen **[en kan tesame daarmee dié skriftelike vertoë ter ondersteuning daarvan wat hy goedvind, voorlê.**

- (b) Enige vertoë aldus voorgelê, word geag deel van sodanige aanvraag uit te maak.”;

- (f) deur paragraaf (a) van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) Die Minister **[of iemand wat op sy gesag handel]** kan na goeddunke, nadat hy die aanbeveling van die **[Nasionale]** Drankraad, gedoen na oorweging van die aanvraag en sodanige ander inligting as wat bedoelde raad nodig ag, verkry het, skriftelike magtiging aan die aanvrager verleen om sodanige wyn of ander gegiste drank vir gebruik buite die in die magtiging omskrewe **[gebou]** perseel te verkoop of van die hand te sit, behoudens die voorwaardes of beperkings wat hy, op aanbeveling van genoemde raad en ondanks andersluidende bepalinge van subartikel (2), na sy goeddunke oplê.”;

- (g) deur in genoemde subartikel (4) na paragraaf (a) die volgende paragraaf in te voeg:

„(aA) Indien die Minister 'n aanvraag om sodanige magtiging verleen, reik iemand wat op sy gesag handel aan die aanvrager 'n gepaste skriftelike magtiging in die voorgeskrewe vorm uit.”;

- (h) deur paragraaf (a) van subartikel (4A) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) 'n Houer van 'n magtiging kragtens subartikel (4) **[verleen]** uitgereik, kan op die voorgeskrewe wyse by die Minister deur bemiddeling van die landdros van die distrik aanvraag doen om die oordrag van die magtiging aan 'n ander persoon of vereniging, en die Minister of iemand wat op sy gesag handel, kan na oorweging van alle relevante dokumente, inligting, besware, polisierapporte en vertoë wat kragtens hierdie Wet aan hom voorgelê is, die aanvraag om die oordrag toestaan.”;

- (i) deur subartikel (4B) deur die volgende subartikel te vervang:

„(4B) 'n Magtiging kragtens subartikel (4) **[verleen]** uitgereik of kragtens subartikel (4A) oorgedra, kan te enigertyd deur die Minister, sonder verskaffing van enige rede daarvoor, ingetrek word.”; en

- (j) deur na genoemde subartikel (4B) die volgende subartikel in te voeg:

„(4C) (a) Die Minister kan benewens 'n voorwaarde of beperking kragtens 'n ander bepaling van hierdie artikel op te lê, bepaal dat die bepalinge van hierdie Wet wat hy goeddink, *mutatis mutandis* van toepassing is op die houer van sodanige skriftelike magtiging en op of ten opsigte van die gebou in verband waarmee dit gehou word.

- (e) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) **[(a)]** Any owner or lawful occupier of land or any person or association *bona fide* engaged in viticulture or the production or manufacture of any other fermented beverage and desiring a written authority referred to in subsection (1), shall make application therefor in the prescribed **[form]** manner to the Minister through the magistrate of the district in which such wine or other fermented beverage is being or will be produced or manufactured **[and may submit therewith such representations in writing in support thereof as he may deem fit.**

- (b) Any representations so submitted, shall be deemed to be part of such application.”;

- (f) by the substitution for paragraph (a) of subsection (4) of the following subsection:

“(a) The Minister **[or any person acting under his directions]** may in his discretion, after having obtained the recommendation of the **[National]** Liquor Board made after consideration of the application and such other information as the said board may deem necessary, grant written authority to the applicant to sell or dispose of such wine or other fermented beverage for consumption off such premises as may be described in such authority, subject to such conditions or restrictions as he may, upon the recommendation of the said board and notwithstanding anything to the contrary in subsection (2) contained, deem fit to impose.”;

- (g) by the insertion in the said subsection (4) after paragraph (a) of the following paragraph:

“(aA) If the Minister grants an application for such authority, a person acting under his directions shall issue to the applicant an appropriate written authority in the prescribed form.”;

- (h) by the substitution for paragraph (a) of subsection (4A) of the following paragraph:

“(a) Any holder of an authority **[granted]** issued under subsection (4) may apply in the prescribed manner to the Minister through the magistrate of the district for the transfer of such authority to any other person or association, and the Minister or any person acting under his directions may, after considering all relevant documents, information, objections, police reports and representations submitted to him under his Act, grant the application for such transfer.”;

- (i) by the substitution for subsection (4B) of the following subsection:

“(4B) Any authority **[granted]** issued under subsection (4) or transferred under subsection (4A) may at any time be withdrawn by the Minister without giving any reason therefor.”; and

- (j) by the insertion after the said subsection (4B) of the following subsection:

“(4C) (a) The Minister may, in addition to imposing any condition or restriction under any other provision of this section, determine that such provisions of this Act as he may deem fit, shall *mutatis mutandis* be applicable to the holder of such written authority and to or in respect of the premises in respect of which it is held.

(b) So 'n bepaling word in die betrokke magtiging vermeld.

(4D) 'n Voorwaarde of beperking wat kragtens hierdie artikel opgelê is, kan te eniger tyd deur die Minister gewysig of ingetrek word, en hy kan met betrekking tot 'n magtiging wat kragtens hierdie artikel uitgereik of oorgedra is, enige voorwaarde of beperking of enige verdere voorwaarde of beperking te eniger tyd na sy goeddunke oplê."

Wysiging van artikel 7 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 1 van Wet 58 van 1975.

6. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby gewysig deur al die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

„Geen bepaling van, of voorwaarde gestel kragtens, hierdie Wet, wat 'n onderskeid maak ten opsigte van Bantoës, **[Asiate]** **Asiërs** of kleurlinge, is van toepassing nie op—”.

Wysiging van artikel 8 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 88 van 1963 en artikel 9 van Wet 94 van 1974.

7. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur die woorde wat paragraaf (a) van subartikel (1) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

„Die lisensies wat kragtens hierdie Wet **[uitgereik of vernuwe]** verleen kan word, is van die volgende onderskeie soorte—”;

(b) deur subparagraaf (iii) van paragraaf (b) van genoemde subartikel deur die volgende subparagraaf te vervang:

„(iii) **[kantien-lisensies]** **sportgronde-dranklisensies;**”
en

(c) deur subparagraaf (vi) van paragraaf (b) van genoemde subartikel deur die volgende subparagraaf te vervang:

„(vi) teater- **[of sportgronde-]** dranklisensies;”;

(d) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) (a) **[Behoudens die bepalings van artikel 4, mag geen]** Geen lisensie mag **[verleen of vernuwe]** uitgereik of oorgedra word nie [ten gunste van] aan iemand [wat] aan wie, of 'n assosiasie in artikel 67 bedoel, waaraan kragtens 'n bepaling [van Deel A van Hoofstuk VII] van hierdie Wet, [onbevoeg is om dit te hou, of] dit nie uitgereik of oorgedra mag word nie, en geen lisensie mag verleen word ten opsigte van [’n gebou] of verplaas word nie na 'n perseel [waarvoor] met betrekking waartoe dit kragtens so 'n bepaling [van Deel B van Hoofstuk VII] nie [uitgereik] gehou mag word nie.

(b) **[As]** 'n Lisensie wat in stryd met hierdie subartikel uitgereik, oorgedra, verleen of **[vernuwe word]** verplaas is, **[dan is dit]** is ongeldig **[en]**.

(c) So iemand of so 'n assosiasie wat so 'n lisensie hou, word as ongelisensieer beskou, en die perseel ten opsigte waarvan so 'n lisensie uitgereik, oorgedra of verleen is of waarheen dit verplaas is, kan op bevel van die Minister of iemand wat op sy gesag handel, vir die verkoop of verstrekking van drank gesluit word.”.

Vervanging van artikel 9 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 37 van Wet 41 van 1934.

8. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Duur van lisensies, regte, voorregte en beperkings.

9. (1) Behalwe waar hierdie Wet uitdruklik anders bepaal en behoudens die bepalings van subartikels (2) en (5) is en bly elke lisensie van krag van die datum van uitreiking daarvan.

(b) Any such provision shall be specified in the authority concerned.

(4D) Any condition or restriction imposed under this section may at any time be amended or withdrawn by the Minister, and he may at any time in relation to any authority held or transferred under this section, impose any condition or restriction or any further condition or restriction, as he may deem fit."

6. Section 7 of the principal Act is hereby amended by the substitution for all the words preceding paragraph (a) of the following words:

"No provision of, or condition imposed under the authority of, this Act which differentially affects any Bantu, **[Asiatic]** Asian or coloured person shall apply to—".

Amendment of section 7 of Act 30 of 1928, as substituted by section 1 of Act 58 of 1975.

7. Section 8 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for all the words preceding paragraph (a) of subsection (1) of the following words:

"The licences which may be granted **[or renewed]** under this Act are of the several descriptions following—";

(b) by the substitution for subparagraph (iii) of paragraph (b) of the said subsection of the following subparagraph:

"(iii) **[bar]** sports ground liquor licences;" and

(c) by the substitution for subparagraph (vi) of paragraph (b) of the said subsection of the following subparagraph:

"(vi) theatre **[or sports ground]** liquor licences;"

(d) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) (a) **[Subject to the provisions of section 4 no]** No. licence shall be **[granted or renewed in favour of]** issued or transferred to any person **[who]**, to whom, or any association referred to in section 67 to which, in terms of any provision **[of Part A of Chapter VII]** of this Act, **[is incompetent to hold it, or]** it may not be issued or transferred, and no licence shall be granted in respect of or removed to any premises for which in terms of any such provision **[of Part B of Chapter VII]** it may not be **[issued]** held.

(b) **[If any]** Any licence **[is]** issued, transferred, granted or **[renewed]** removed in contravention of this subsection **[it]** shall be null and void **[and]**.

(c) Any such person or any such association holding any such licence shall be deemed not to be licensed, and the premises in respect of which such licence was issued, transferred or granted or to which it was removed may be closed for the sale or supply of liquor by order of the Minister or any person acting under his directions."

Amendment of section 8 of Act 30 of 1928, as amended by section 3 of Act 88 of 1963 and section 9 of Act 94 of 1974.

8. The following section is hereby substituted for section 9 of the principal Act:

"Duration of 9. (1) Save as otherwise expressly provided in licences, this Act and subject to the provisions of sub- rights, sections (2) and (5), every licence shall be and re- privileges and restrictions. main of force and effect from the date of its issue.

Substitution of section 9 of Act 30 of 1928, as amended by section 37 of Act 41 of 1934.

(2) Behoudens die bepalings van hierdie Wet verval elke lisensie en word dit ongeldig—

- (a) wanneer ook al dit laat vaar of ingetrek word ingevolge hierdie Wet;
- (b) wanneer ook al besigheid nie langer daarkragtens gedryf word nie;
- (c) behoudens die bepalings van subartikel (4), van die eerste dag van 'n jaar ten opsigte waarvan die by artikel 12 voorgeskrewe jaarlikse lisensiegeld nie betaal is nie op of voor 30 November van die voorafgaande jaar (hieronder in hierdie artikel die vervaldag genoem).

(3) Elke reg, voorreg, voorwaarde of beperking wat betrekking het op of verbonde is aan of opgelê is ten opsigte van 'n lisensie, is en bly van krag totdat—

- (a) die betrokke lisensie kragtens subartikel (2) verval en ongeldig word;
- (b) dit laat vaar of ingevolge hierdie Wet ingetrek word, na gelang van die geval.

(4) (a) Indien die bevoegde gesag by oorweging van 'n aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen voor 31 Maart van die een of ander jaar ten opsigte waarvan die voorgeskrewe jaarlikse lisensiegeld nie betaal is nie, oortuig is dat die versuim om bedoelde geld voor die vervaldag te betaal, te wyte is aan omstandighede buite die beheer van die betrokke lisensiehouer, kan hy bedoelde versuim kondoneer en na sy goëddunke 'n boete van hoogstens vyfhonderd rand ten opsigte daarvan oplê.

- (b) Behoudens die voorbehoudsbepaling by artikel 12 (3), aanvaar geen ontvanger van inkomste betaling van enige voorgeskrewe jaarlikse lisensiegeld na die vervaldag nie, tensy—

- (i) 'n sertifikaat aan hom voorgelê word wat deur die Sekretaris van die Drankraad onderteken is en waarin aangedui word dat die versuim om bedoelde geld op of voor die vervaldag te betaal deur dié Raad gekondoneer is en waarin die opgelegde boete, indien daar is, aangedui word; en
- (ii) bedoelde boete en geld gelyktydig betaal word.

- (c) 'n Lisensie ten opsigte waarvan paragrafe (a) en (b) toegepas is, elke reg of voorreg wat daarop betrekking het of daaraan verbonde is en elke voorwaarde of beperking wat ten opsigte daarvan opgelê is, word by betaling van die verskuldigde lisensiegeld en die boete, indien daar is, vanself weer ten volle van krag.

(5) (a) Behoudens die bepalings van hierdie Wet, kan iemand wat op gesag van die Minister handel—

- (i) te eniger tyd 'n lisensie wat kragtens hierdie Wet gehou word, deur 'n ander lisensie van dieselfde klas ten opsigte van die betrokke perseel, in die voorgeskrewe vorm vervang;
- (ii) by sodanige vervanging van 'n lisensie, ook enige voorwaarde of beperking wat ten opsigte van dié lisensie opgelê is, vervang, wysig of skrap.

- (b) Die vervanging van so 'n lisensie raak nie enige reg of voorreg wat daarop betrekking het en wat nie uit so 'n voorwaarde of beperking voortspruit nie.

(2) Subject to the provisions of this Act every licence shall lapse and become null and void—

- (a) whenever it is abandoned or withdrawn in terms of this Act;
- (b) whenever business is no longer carried on thereunder;
- (c) subject to the provisions of subsection (4), as from the first day of any year in respect of which the annual licence fee prescribed under section 12 was not paid on or before 30 November of the preceding year (hereafter in this section referred to as the due date).

(3) Every right, privilege, condition or restriction pertaining or attached to or imposed in respect of any licence shall be and remain of force and effect until—

- (a) the licence concerned lapses and becomes null and void in terms of subsection (2);
- (b) it is abandoned or, as the case may be, withdrawn in terms of this Act.

(4) (a) If the competent authority, upon consideration of an application made in the prescribed manner before 31 March of any year in respect of which any prescribed annual licence fee was not paid, is satisfied that the failure to pay such fee before the due date was due to circumstances beyond the control of the licensee concerned, it may condone any such failure and may in its discretion impose in respect thereof a penalty not exceeding five hundred rand.

(b) Subject to the proviso to section 12 (3), no receiver of revenue shall accept payment of any prescribed annual licence fee after the due date unless—

- (i) there is produced to him a certificate signed by the Secretary of the Liquor Board and indicating that the failure to pay such fee on or before the due date has been condoned by such Board and indicating the penalty, if any, imposed, and
- (ii) such penalty and fine are paid simultaneously.

(c) A licence in respect of which paragraphs (a) and (b) have been applied, every right or privilege pertaining or attached thereto and every condition or restriction imposed in respect thereof, shall upon payment of the licence fee due, and the penalty, if any, *ipso facto* again become of full force and effect.

(5) (a) Subject to the provisions of this Act, any person acting under the directions of the Minister may—

- (i) at any time, in the prescribed form substitute for any licence held under this Act, another licence of the same class in respect of the premises concerned;
 - (ii) in so replacing a licence, also replace, amend or delete any condition or restriction imposed in respect of such licence.
- (b) The replacement of any such licence shall not effect any right or privilege pertaining thereto which does not arise from any such condition or restriction.

- (c) Die bepalings van subartikels (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van enige lisensie, voorwaarde of beperking wat ingevolge paragraaf (a) in die plek van 'n ander gestel is.

(6) Iemand wat op gesag van die Minister handel, reik op aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen en teen betaling van die voorgeskrewe geld, aan 'n lisensiehouer of houer van 'n magtiging kragtens hierdie Wet, 'n afskrif uit van die lisensie of magtiging deur hom gehou en enige aanhangsels daarby."

Wysiging van artikel 10 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 35 van 1956 en artikel 4 van Wet 88 van 1963,

9. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikels (2) en (3) te skrap.

Vervanging van artikel 11 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 88 van 1963 en artikel 4 van Wet 23 van 1969.

10. Artikel 11 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Uitreiking, oordrag en verplasing van lisensies.

11. (1) Indien 'n aanvraag om 'n lisensie (behalwe 'n tydelike dranklisensie of nagtelike geleentheidslisensie) of om die oordrag of verplasing van so 'n lisensie kragtens hierdie Wet toegestaan word, word die betrokke lisensie, behoudens die bepalings van artikel 31 (5) en (6), op die voorgeskrewe wyse uitgereik, oorgedra of verplaas deur die persoon wat op gesag van die Minister handel.

(2) Geen lisensie wat uitgereik, oorgedra of verplaas is, is van krag tensy die voorgeskrewe geld ten opsigte van die uitreiking, oordrag of verplasing aan die ontvanger van inkomste van die distrik waarin die betrokke perseel geleë is, betaal is nie.

(3) Indien die voorgeskrewe geld nie ten opsigte van die uitreiking, oordrag of verplasing van so 'n lisensie binne 'n tydperk van sestig dae na die datum van uitreiking, oordrag of verplasing daarvan betaal is nie, verval bedoelde lisensie, oordrag of verplasing en word dit ongeldig, en die betrokke aanvraag om die lisensie of om die oordrag of verplasing daarvan, word in so 'n geval geag nie toegestaan te gewees het nie.

(4) (a) Indien 'n aanvraag om 'n tydelike dranklisensie of 'n nagtelike geleentheidslisensie toegestaan word, reik die bevoegde gesag wat so 'n aanvraag goedkeur, 'n sertifikaat in die voorgeskrewe vorm uit waarin aangedui word dat die uitreiking van bedoelde lisensie kragtens hierdie Wet gemagtig is.

(b) Elke tydelike dranklisensie of nagtelike geleentheidslisensie waarvan die uitreiking kragtens hierdie Wet gemagtig is, word op die voorgeskrewe wyse uitgereik deur die ontvanger van inkomste van die distrik waarin die gelisensieerde perseel geleë is."

Wysiging van artikel 12 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 41 van 1934, artikel 32 van Wet 38 van 1945, artikel 2 van Wet 35 van 1956 en artikel 6 van Wet 88 van 1963.

11. (1) Artikel 12 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende artikel te vervang:

„(1) Tensy hierdie artikel anders bepaal,—

(a) **„[moet daar] word by die uitreiking [ingevolge hierdie Wet,] van 'n nuwe lisensie [of van 'n lisensie as vernuwing van 'n lisensie wat ingevolge daarvan gehou of as 'n aldus gehoue lisensie beskou word,] of by die [verlening van verlof om] oor-**

(c) The provisions of subsections (2) and (3) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any licence, condition or restriction substituted in terms of paragraph (a) for any other one.

(6) Any person acting under the directions of the Minister shall, on application made in the prescribed manner and upon payment of the prescribed fee, issue to any licensee or holder of an authority under this Act, a copy of the licence or authority held by him and any annexures thereto."

9. Section 10 of the principal Act is hereby amended by the deletion of subsections (2) and (3).

Amendment of section 10 of Act 30 of 1928, as amended by section 1 of Act 35 of 1956 and section 4 of Act 88 of 1963.

10. The following section is hereby substituted for section 11 of the principal Act:

Substitution of section 11 of Act 30 of 1928, as amended by section 5 of Act 88 of 1963 and section 4 of Act 23 of 1969.

"Issue, transfer and removal of licences.

11. (1) If an application for any licence (other than a temporary liquor licence or a late hours occasional licence) or for the transfer or removal of any such licence, is granted under this Act, the relevant licence shall, subject to the provisions of section 31 (5) and (6), be issued, transferred or removed in the prescribed manner by the person acting under the directions of the Minister.

(2) No licence issued, transferred or removed shall be of force and effect unless the prescribed fee has been paid in respect of the issue, transfer or removal thereof to the receiver of revenue of the district in which the relevant premises are situated.

(3) If the prescribed fee has not been paid in respect of the issue, transfer or removal of any such licence within a period of sixty days after the date of issue, transfer or removal thereof, such licence, transfer or removal shall lapse and become null and void, and the relevant application for the licence or for the transfer or removal thereof, shall in such event be deemed not to have been granted.

(4) (a) If any application for a temporary liquor licence or late hours occasional licence is granted, the competent authority granting such application shall issue a certificate in the prescribed form indicating that the issue of such licence has been authorized under this Act.

(b) Every temporary liquor licence or late hours occasional licence authorized to be issued under this Act, shall be issued in the prescribed manner by the receiver of revenue of the district in which the licensed premises are situate."

11. (1) Section 12 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following section:

"(1) Save as otherwise provided in this section,—

(a) upon the issue **[under this Act]** of any new licence **[or of a licence in renewal of a licence held or deemed to be held thereunder]**, or upon the **[issue of any authority for the]** transfer or

Amendment of section 12 of Act 30 of 1928, as amended by section 4 of Act 41 of 1934, section 32 of Act 38 of 1945, section 2 of Act 35 of 1956 and section 6 of Act 88 of 1963.

drag of verplasing van 'n lisensie ingevolge hierdie Wet **[oor te dra of te verplaas]**, ten opsigte van dié uitreiking, oordrag of verplasing die **[fooie]** tersaaklike gelde betaal **[word]** wat in Deel A van die Derde Bylae **[tot hierdie Wet vir die uitreiking, vernuwing, oordrag of verplasing voorskryf]** uiteengesit word;

(b) word vir die jaar wat volg op die jaar waarin artikel 11 (1) (a) van die Drankwysigingswet, 1976, in werking tree en vir elke daaropvolgende kalenderjaar, ten opsigte van elke lisensie wat kragtens hierdie Wet gehou word (behalwe 'n tydelike dranklisensie, 'n nagtelike geleentheidslisensie en 'n lisensie wat geag word kragtens artikel 5 gehou te word), die tersaaklike jaarlikse lisensiegeld betaal wat in Deel B van die Derde Bylae uiteengesit word.”;

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) (a) Die jaarlikse lisensiegeld bedoel in subartikel (1) (b) word voor of op 30 November van elke jaar betaal aan die ontvanger van inkomste van die distrik waarin die gelisensieerde perseel geleë is.

(b) Vir die doeleindes van paragraaf (a) en ander tersaaklike bepalings van hierdie Wet, moet iemand wat op die gesag van die Minister handel—

(i) behalwe in die geval van 'n tydelike dranklisensie of 'n nagtelike geleentheidslisensie, 'n geskikte register hou van alle gelisensieerde persele in die Republiek tesame met sodanige besonderhede ten opsigte van elke sodanige perseel as wat hy goeddink;

(ii) voor 30 September van die jaar waarin artikel 11 (1) (b) van die Drankwysigingswet, 1976, in werking tree en daarna, voor bedoelde dag van elke daaropvolgende jaar, aan elke houder van so 'n lisensie 'n advies in die voorgeskrewe vorm uitreik waarin die jaarlikse lisensiegeld aangedui word wat ten opsigte van die lisensie wat deur hom gehou word, betaalbaar is: Met dien verstande dat nie-ontvangers deur 'n lisensiehouer van so 'n advies, hom nie onthef van die verpligting om die betrokke jaarlikse lisensiegeld betyds te betaal nie.

(c) Behoudens die bepalings van artikel 9 (4), moet die betrokke ontvanger van inkomste by voorlegging van so 'n advies, betaling van die betrokke geld aanvaar.”;

(c) deur subartikel (2)bis deur die volgende subartikel te vervang:

„(2)bis Die **[fooie]** geld wat **[volgens]** ingevolge die Derde Bylae **[tot hierdie Wet verskuldig]** betaalbaar is by uitreiking van 'n tydelike dranklisensie word **[verlaag]** verminder tot **[een pond]** vyf rand per dag vir elke **[kantien]** kroeg of ander verkooppunt wat kragtens die lisensie **[gehou]** gemagtig word, as dit uitgereik word aan die sekretaris van 'n **[landbou- of ander]** tentoonstelling of landbouskou wat gedryf word deur 'n vereniging of inrigting wie se lede nie sal deel in enige wins wat sodanige tentoonstelling of skou mag oplewer nie.”;

removal of a licence under this Act, there shall be paid in respect of such issue, **[renewal]** transfer or removal the relevant fee[s] set out in Part A of the Third Schedule [of this Act];

(b) there shall for the year succeeding the year during which section 11 (1) (a) of the Liquor Amendment Act, 1976, comes into operation and for every calendar year thereafter, be paid in respect of each licence held under this Act (except a temporary liquor licence, a late hours occasional licence and a licence deemed to be held under section 5) the relevant annual licence fee set out in Part B of the Third Schedule.";

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) (a) The annual licence fee referred to in subsection (1) (b) shall be paid on or before 30 November of each year to the receiver of revenue of the district in which the licensed premises are situate.

(b) For purposes of paragraph (a) and other relevant provisions of this Act, any person acting under the directions of the Minister shall—

(i) save in the case of a temporary liquor licence or a late hours occasional licence, keep a register in suitable form of all licensed premises in the Republic as well as such particulars in respect of each such premises as he may deem fit;

(ii) before 30 September of the year during which section 11 (1) (b) of the Liquor Amendment Act, 1976, comes into operation and thereafter before that day of each succeeding year, issue to every holder of such a licence an advice in the prescribed form indicating the annual licence fee which is to be paid in respect of the licence held by him: Provided that the non-receipt by a licensee of such an advice, shall not absolve him from the obligation to pay the relevant annual licence fee timeously.

(c) Subject to the provisions of section 9 (4), the receiver of revenue concerned shall upon production of such advice, accept payment of the fee concerned.";

(c) by the substitution for subsection (2)*bis* of the following subsection:

"(2)*bis*. The fee payable in terms of the Third Schedule [to the Act] on the issue of a temporary liquor licence shall be reduced to [one pound] five rand per diem in respect of each bar [kept] or other point of sale authorized under the licence, if it is issued to the secretary of an exhibition or agricultural show conducted by an association or institution whose members will not share in any profit derived from such exhibition or show.";

(d) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) Wanneer 'n lisensie behalwe 'n tydelike drank-lisensie of 'n nagtelike geleentheidslisensie na 31 Januarie van enige jaar kragtens hierdie Wet verleen word, **[of vernuwe word,]** dan word die bedrag, ingevolge Deel A van die Derde Bylae **[tot hierdie Wet]** **[verskuldig]** betaalbaar, vir **[daardie verlening, of ver-nuwing]** die verlening van bedoelde lisensie, verminder met een-twaalfde vir elke voltooide kalendermaand wat verstryk **[is]** het tussen die voorafgaande 31 Desember en die dag waarop die lisensie werklik uitgereik word, en indien so 'n lisensie na 30 Junie van enige jaar uitgereik word, moet die voorgeskrewe jaarlikse lisensiegeld ten opsigte van bedoelde lisensie vir die volgende jaar tegelykertyd met genoemde verminderde geld betaal word.”; en

(e) deur subartikels (4) en (6) te skrap.

(2) Geen bedrag wat betaal is ingevolge 'n proklamasie wat kragtens subartikel (4) van artikel 12 van die Hoofwet uitgereik is, word terugbetaal nie uit hoofde van die skapping van bedoelde subartikel deur subartikel (1) van hierdie artikel.

Invoeging van
artikel 12A in
Wet 30 van 1928.

12. (1) Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 12 ingevoeg:

„Verkoop
van bottel-
gelisen-
siese besig-
heid of aan-
dele of
belange
daarin.

12A. (1) Indien 'n besigheid ten opsigte waarvan 'n botteldranklisensie gehou word, binne 'n tydperk van vyf jaar van die datum waarop genoemde lisensie oorspronklik verleen is of indien, in die geval waar so 'n lisensie deur of ten behoeve van 'n private maatskappy, vennootskap of ander soortgelyke assosiasie van persone (hieronder in hierdie artikel 'n assosiasie genoem) gehou word, enige aandeel of belang in bedoelde assosiasie verkoop word binne bedoelde tydperk, is elke sodanige verkoop en elke oordrag van die betrokke lisensie wat ten gevolge van sodanige verkoop bewerkstellig is, ongeldig tensy die verkoper aan die ontvanger van inkomste binne 'n tydperk van drie maande vanaf die datum van daardie verkoop, die toepaslike bedrag betaal wat in Deel A of B, na gelang van die geval, van die Vierde Bylae uiteengesit word.

(2) Geen ontvanger van inkomste aanvaar betaling van enige bedrag bedoel in subartikel (1) nie, tensy die verkoper 'n sertifikaat voorlê soos in subartikel (3) (d) bedoel waarin die bedrag wat ingevolge subartikel (1) betaal moet word, aangedui word.

(3) (a) 'n Verkoper wat 'n sertifikaat bedoel in subartikel (2) verlang, moet saam met die koper skriftelik aanvraag daarom doen by die Minister deur bemiddeling van die landdros van die distrik waarin die betrokke gelisensieerde perseel geleë is.

(b) Elke aanvraag ingevolge paragraaf (a) word op die voorgeskrewe wyse gedoen en moet benewens voldoening aan die vereistes van hierdie subartikel, vergesel gaan van die stukke en inligting wat voorgeskryf mag word.

(c) Elke sodanige aanvraag word vergesel van—

(i) 'n gesertifiseerde afskrif van die koopkontrak wat duidelik die bedrag aandui wat vir die klandisiewaarde van die betrokke besigheid of, in die geval van die

- (d) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) Whenever after 31 January in any year a licence other than a temporary liquor licence or a late hours occasional licence, is granted **[or renewed,]** under **[the authority of]** this Act, the amount payable in terms of Part A of the Third Schedule **[to this Act]** in respect of **[such grant or renewal]** the issue of such a licence shall be reduced by one twelfth in respect of each complete calendar month which has passed from the preceding 31 December to the date of the actual issue of the licence, and if such licence is issued after 30 June of any year, the prescribed annual licence fee in respect of such licence for the following year shall be paid at the same time as the said reduced fee.”; and

- (e) by the deletion of subsections (4) and (6).

(2) No sum paid in terms of a proclamation issued under subsection (4) of section 12 of the principal Act shall be refunded by virtue of the deletion of the said subsection by subsection (1) of this section.

12. (1) The following section is hereby inserted in the principal Act after section 12:

Insertion of
section 12A
in Act 30 of 1928.

“Sale of
bottle
licensed
business
or shares
or interests
therein.

12A. (1) If any business in respect of which a bottle liquor licence is held, is sold within a period of five years from the date upon which the said licence was originally granted or if, in the case where such a licence is held by or on behalf of a private company, partnership or other similar association of persons (hereafter in this section referred to as an association), any share or interest in such association is sold within such period, every such sale and every transfer of the relevant licence which was effected pursuant to such sale shall be null and void unless the seller pays to the receiver of revenue within a period of three months from the date of such sale, the appropriate amount set out in Part A or B, as the case may be, of the Fourth Schedule.

(2) No receiver of revenue shall accept payment of any amount referred to in subsection (1) unless the seller produces a certificate contemplated in subsection (3) (d) specifying the amount which is to be paid in terms of subsection (1).

(3) (a) Any seller desiring a certificate referred to in subsection (2) shall jointly with the purchaser make written application therefor to the Minister through the magistrate of the district in which the licensed premises concerned are situate.

(b) Every application in terms of paragraph (a) shall be made in the prescribed manner and shall in addition to compliance with the requirements of this subsection, be accompanied by such documents and information as may be prescribed.

(c) Every such application shall be accompanied by—

(i) a certified copy of the deed of sale which shall clearly indicate the amount paid for the goodwill of the business concerned or, in the case of the sale of shares or interests

verkoop van aandele of belange in 'n assosiasie, vir sodanige aandele of belange betaal is;

(ii) 'n beëdigde verklaring deur die verkoper wat die inligting bevat wat voorgeskryf mag word; en

(iii) 'n beëdigde verklaring deur 'n openbare rekenmeester soos omskryf in die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), wat aandui dat hy onlangs die sake van die betrokke gelisensieerde besigheid nagegaan het en die bedrag aangee waarteen hy die klandisiewaarde van dié besigheid waardeer of, in die geval van die verkoop van aandele of belange in 'n assosiasie, die bedrag waarteen hy daardie aandele of belange waardeer.

(d) Die Minister of iemand wat op sy gesag handel, reik na oorweging van 'n aanvraag in paragraaf

(a) bedoel en na die ondersoek wat hy goedvind, 'n sertifikaat in die voorgeskrewe vorm uit waarin die bedrag wat ingevolge subartikel (1) betaal moet word, aangedui word.

(4) By die toepassing van hierdie artikel beteken 'verkoop', as 'n werkwoord gebruik, ook 'verruil', en het 'verkoop', as 'n selfstandige naamwoord gebruik, en 'verkoper', 'koper' en 'koopkontrak' ooreenstemmende betekenisse, maar beteken 'verkoop' nie ook vervreem ten gevolge van die insolvensie of likwidasië van 'n boedel of ten gevolge van 'n hofbevel nie.

(5) (a) 'n Hof wat iemand skuldig bevind aan 'n oortreding ingevolge artikel 166 (d) van hierdie Wet of aan enige ander oortreding in verband met die nie-openbaarmaking of foutiewe openbaarmaking van 'n bedrag wat in 'n aanvraag kragtens hierdie Wet geopenbaar moet word—

(i) kan, nieteenstaande die gelisensieerde besigheid, aandele of belange deur so iemand verkoop is, die lisensie wat ten opsigte van die betrokke besigheid uitgereik is, intrek tensy die koper van daardie besigheid, aandele of belange, of waar daar meer as een sodanige koper is, elke koper ten genoë van die hof bewys dat hy alle redelike stappe gedoen het om te verseker dat daardie verkoop aan hom te goeder trou geskied het;

(ii) moet die bedrag wat nie aldus geopenbaar is nie of die verskil tussen die bedrag wat verkeerdlik geopenbaar is en die groter bedrag wat geopenbaar moes gewees het, vasstel, en kan vir die doeleindes van hierdie vasstelling die verrigtinge en getuienis by die verhoor in aanmerking neem of die verdere mondelinge getuienis aanhoor wat hy goedvind.

(b) Enige bedrag wat ingevolge paragraaf (a) (ii) vasgestel is, word geag 'n skuld te wees verskuldig aan die Staat, en bedoelde bedrag asook rente daarop teen die koers vermeld in artikel 89*bis* van die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), ten opsigte van elke voltooide maand bereken vanaf die dag waarop die betrokke transaksie aangegaan is, is deur die

- in an association, for such shares or interests;
- (ii) an affidavit by the seller setting forth such information as may be prescribed; and
 - (iii) an affidavit by a public accountant as defined in the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), indicating that he has recently investigated the affairs of the licensed business concerned and setting forth the amount at which he values the goodwill of such business or, in the case of the sale of shares or interests in an association, the amount at which he values such shares or interests.
- (d) The Minister or any person acting under his direction shall upon consideration of an application referred to in paragraph (a) and after such investigation as he may deem fit, issue a certificate in the prescribed form indicating the amount which is to be paid in terms of subsection (1).
- (4) For purposes of this section 'sell' includes barter and exchange, and 'sale', 'seller' and 'buyer' have corresponding meanings, but 'sell' does include alienate pursuant to the insolvency or liquidation of an estate or pursuant to an order of court.
- (5) (a) A court convicting any person of a contravention in terms of section 166 (d) of this Act or of any other offence in connection with the non-disclosure or incorrect disclosure of an amount required to be disclosed in an application under this section—
- (i) may, notwithstanding that the licensed business, shares or interests may have been sold by such person, cancel the licence issued in respect of the business concerned unless the buyer of such business, shares or interests, or, where there is more than one such buyer, every buyer proves to the satisfaction of the court that he took all reasonable steps to ensure that the sale to him was *bona fide*;
 - (ii) shall determine the amount not so disclosed or the difference between the amount incorrectly disclosed and the larger amount which should have been disclosed, and may for purposes of such determination take into account the proceedings and evidence at the trial or hear such further oral evidence as it may deem fit.
- (b) Any amount determined in terms of paragraph (a) (ii) shall be deemed to be a debt due to the State, and such amount as well as interest thereon at the rate mentioned in section 89*bis* of the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962), in respect of each completed month calculated from the date upon which the transaction in question took place, shall be payable

aldus veroordeelde persoon betaalbaar aan die ontvanger van inkomste van die distrik waarin die betrokke gelisensieerde perseel geleë is.

- (c) As die aldus veroordeelde persoon versuim om die aldus vasgestelde bedrag saam met bedoelde rente daarop binne 'n tydperk van dertig dae van bedoelde vasstelling te betaal, kan die ontvanger van inkomste by die klerk of griffier van die betrokke hof 'n verklaring indien wat deur hom as juis gesertifiseer is en waarin die aldus vasgestelde bedrag asook die rente wat ingevolge paragraaf (b) verskuldig is, uiteengesit word, en so 'n verklaring het dan al die gevolge van 'n siviele vonnis, en enige geding kan op grond daarvan ingestel word asof dit 'n siviele vonnis is, wat regtens in daardie hof ten gunste van die Staat gegee is vir 'n likwiede skuld van die bedrag in die verklaring vermeld.
- (d) Ondanks enige bepaling van die Wet op Landdroshowe 1944 (Wet No. 32 van 1944), kan 'n verklaring ten opsigte van enige bedrag hoegenaamd ingevolge paragraaf (c) ingedien word by die klerk van 'n landdroshof."

(2) Subartikel (1) word geag op 1 Januarie 1976 in werking te getree het.

Vervanging van
Hoofstuk III van
Wet 30 van 1928.

13. Hoofstuk III van die Hoofwet word hierby deur die volgende Hoofstuk vervang:

„HOOFSTUK III

Vergaderings van Drankraad en aanverwante aangeleenthede.

Jaarlikse
vergaderings
van Drank-
raad.

13. (1) Die Drankraad vergader jaarliks gedurende elk van die ondervermelde tydperke op die datums en plekke wat die voorsitter daarvan bepaal ter oorweging van—

- (a) aanvrae om lisensies kragtens artikel 31;
- (b) aanvrae om skriftelike magtigings kragtens artikels 100*bis* en 100*sex*;
- (c) aanvrae kragtens artikel 78 (3); en
- (d) enige ander aangeleentheid wat, kragtens 'n bepaling van hierdie Wet, die Raad kan of moet oorweeg op 'n jaarlikse vergadering,

wat afkomstig is uit die provinsie aangedui teenoor die tersaaklike tydperk:

Tydperk	Provinsie
Januarie en Februarie	Die Kaap
Maart en April	Die Oranje-Vrystaat
Junie en Julie	Natal
Augustus en September	Die Transvaal:

Met dien verstande dat enige so 'n vergadering, indien die Raad van mening is dat omstandighede dit regverdig, verdaag en hervat kan word op enige plek en datum wat hy na sy goëddunke bepaal.

(2) Die voorsitter van die Drankraad of enige persoon wat op sy gesag handel, moet minstens een-en-twintig dae voor so 'n jaarlikse vergadering, kennis daarvan in die voorgeskrewe vorm in die *Staatskoerant* gee met vermelding van die datum, tyd en plek daarvan.

by the person so convicted to the receiver of revenue of the district in which the licensed premises concerned are situated.

- (c) If the person so convicted fails to pay the amount so determined as well as such interest thereon within thirty days of such determination, the receiver of revenue may file with the clerk or registrar of the court concerned a statement certified by him as correct and setting forth the amount so determined as well as the interest due in terms of paragraph (b), and such statement shall thereupon have all the effects of, and any proceedings may be taken thereon as if it were, a civil judgment lawfully given in that court in favour of the State for a liquid debt of the amount specified in the statement.
- (d) Notwithstanding anything contained in the Magistrate's Court Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), a statement for any amount whatsoever may be filed in terms of paragraph (c) with the clerk of a magistrate's court."

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 January 1976.

13. The following Chapter is hereby substituted for Chapter III of the principal Act:

Substitution of
Chapter III of
Act 30 of 1928.

"CHAPTER III

Meetings of Liquor Board and incidental matters.

Annual
meetings
of Liquor
Board.

13. (1) The Liquor Board shall meet annually during each of the undermentioned periods on such dates and at such places as may be determined by the chairman thereof for the consideration of—

- (a) applications for licences under section 31;
- (b) applications for written authorities under sections 100*bis* and 100*sex*;
- (c) applications under section 78 (3); and
- (d) any other matter which under any provision of this Act it is authorized or required to consider at an annual meeting,

which emanate from the province indicated opposite the relevant period:

<i>Period</i>	<i>Province</i>
January and February	The Cape
March and April	The Orange Free State
June and July	Natal
August and September	The Transvaal;

Provided that any such meeting may, if the Board is of the opinion that circumstances warrant it, be adjourned and resumed at such place and on such date as it may in its discretion determine.

(2) The chairman of the Liquor Board or any person acting under his directions, shall not less than twenty-one days before any such annual meeting, give notice in the *Gazette* in the prescribed form of such meeting stating the date, time and place thereof.

Spesiale
vergaderings
van Drank-
raad.

14. (1) (a) Die voorsitter van die Drankraad kan op aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen, 'n spesiale vergadering van die Raad belê vir die oorweging van enige aanvraag wat by die landdros van 'n distrik ingedien is—
- (i) om 'n lisensie kragtens artikel 31;
 - (ii) om 'n skriftelike magtiging kragtens artikel 100*bis* of 100*sex*; of
 - (iii) om 'n magtiging kragtens artikel 78 (3).
- (b) So 'n vergadering kan gehou word op enige plek en datum wat die voorsitter van die Drankraad bepaal en kan, indien die Raad van mening is dat omstandighede dit regverdig, verdaag en hervat word op enige plek en datum wat hy na sy goeëdunke bepaal.
- (c) Indien 'n aanvraag om die hou van 'n spesiale vergadering kragtens paragraaf (a) toegestaan word, moet die aanvrager kennis op die voorgeskrewe wyse gee van die vergadering, die plek en datum daarvan en die aangeleentheid wat daarop behandel sal word.

(2) Die Drankraad is bevoeg om op so 'n vergadering met enige aanvraag kragtens subartikel (1)(a) te handel asof dit 'n aanvraag was waarmee op 'n jaarlikse vergadering gehandel word.

- (3) (a) 'n Spesiale vergadering van die Drankraad kan te eniger tyd gehou word ingevolge 'n bevel deur 'n bevoegde afdeling van die Hooggeregshof kragtens artikel 25 (2) of andersins: Met dien verstande dat geen so 'n afdeling bevoeg is om die hou van so 'n spesiale vergadering te gelas nie, indien die voorsitter van die Drankraad ingevolge subartikel (1) (a) geweier het om so 'n vergadering te belê.
- (b) Behoudens enige bevel deur 'n afdeling van die Hooggeregshof, is die bepaling van subartikel (2) *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot enige aangeleentheid waarmee op so 'n vergadering gehandel word ooreenkomstig 'n bevel deur genoemde afdeling verleen.
- (c) Behalwe waar anders in so 'n bevel vermeld, moet kennis van so 'n vergadering gegee word soos in subartikel (1) (c) bepaal.

Tussentydse
vergadering
van Drank-
raad.

15. (1) Die voorsitter van die Drankraad kan, indien hy dit goedvind, enige aanvraag wat by hom ingevolge hierdie Wet gedoen word, na 'n tussentydse vergadering van die Raad verwys vir oorweging deur die Raad.

(2) Behoudens die bepaling van hierdie Wet, kan 'n tussentydse vergadering van die Drankraad te eniger tyd deur die voorsitter daarvan belê word vir die oorweging van—

- (a) 'n aanvraag wat na die Raad verwys is ingevolge subartikel (1);
- (b) 'n verslag wat deur 'n aangewese polisie-offisier aan genoemde voorsitter ingevolge artikel 137 of 138 uitgebring is;
- (c) 'n skriftelike versoek in artikel 38 vermeld;
- (d) 'n aanvraag deur 'n lisensiehouer of die houer van 'n skriftelike magtiging kragtens artikel 100*bis* of 100*sex* wie se lisensie of skriftelike magtiging of van wie 'n reg of voorreg wat betrekking het op bedoelde lisensie of magtiging, uit hoofde van 'n verslag bedoel in paragraaf (b) ingetrek, teruggetrek of opgeskort is, om die herstel van bedoelde lisensie, skrif-

Special
meetings of
Liquor
Board.

14. (1) (a) The chairman of the Liquor Board may on application made in the prescribed manner, convene a special meeting of the Board for the consideration of any application lodged with the magistrate of any district—
- (i) for a licence under section 31;
 - (ii) for a written authority under section 100*bis* or 100*sex*; or
 - (iii) for an authority under section 78 (3).
- (b) Any such meeting may be held at such place and on such date as the chairman of the Liquor Board may determine and may, if the Board is of the opinion that circumstances warrant it, be adjourned and resumed at such place on such date as it may in its discretion determine.
- (c) if an application is granted under paragraph (a) for the holding of a special meeting, the applicant shall give notice in the prescribed manner of such meeting, the place and date thereof and the matter to be dealt with thereat.
- (2) The Liquor Board shall, at any such meeting, have power to deal with any application under subsection (1) (a) as if it were an application being dealt with at an annual meeting.
- (3) (a) A special meeting of the Liquor Board may be held at any time upon the order made under section 25 (2) or otherwise, by a division of the Supreme Court having jurisdiction: Provided that no such division shall have power to order the holding of such a special meeting if the chairman of the Liquor Board has in terms of subsection (1) (a) refused to convene such a meeting.
- (b) Subject to any order made by a division of the Supreme Court, the provisions of subsection (2) shall apply *mutatis mutandis* in relation to any matter dealt with at such meeting in terms of any order made by the said division.
- (c) Save where otherwise specified in such order, notice of such meeting shall be given as provided in subsection (1) (c).

Interim
meeting of
Liquor
Board.

15. (1) The chairman of the Liquor Board may, if he thinks fit, refer any application made to him in terms of this Act to an interim meeting of the Board for consideration by the Board.
- (2) Subject to the provisions of this Act, an interim meeting of the Liquor Board may at any time be convened by the chairman thereof for the purposes of considering—
- (a) any application referred to the Board in terms of subsection (1);
 - (b) any report submitted to such chairman by a designated police officer in terms of section 137 or 138;
 - (c) any written request referred to in section 38;
 - (d) any application made by a licensee or holder of a written authority under section 100*bis* or 100*sex* whose licence or written authority or of whom any right or privilege pertaining to such licence or authority has been cancelled, withdrawn or suspended pursuant to a report referred to in paragraph (b), for the restoration of such licence, written authority, right or

telike magtiging, reg of voorreg op grond daarvan dat die veroordeling wat aanleiding tot bedoelde intrekking, terugtrekking of opskorting gegee het, deur 'n bevoegde hof by hersiening of appèl omvergewerp of tersyde gestel is of dat algehele gracie ten opsigte van dié veroordeling verleen is;

(e) 'n aanvraag ingevolge artikel 9 (4) (a), 100*bis* (2) (b) of 100*sex* (2) (b) deur 'n lisensiehouer of houer van 'n skriftelike magtiging kragtens artikel 100*bis* of 100*sex* vir die kondonasië van sy versuim om die voorgeskrewe jaarlikse geld betyds te betaal;

(f) enige ander aanvraag, uitgesonderd 'n aanvraag in artikel 13 of 81 (3) bedoel, wat die Raad ingevolge enige bepaling van hierdie Wet, moet oorweeg.

(3) (a) Ten opsigte van 'n aanvraag in subartikel (2) (a) bedoel, het die Drankraad, ondanks andersluidende bepalings van hierdie Wet, die bevoegdheid om bedoelde aanvraag af te handel op die wyse waarop die voorsitter van bedoelde Raad dit ingevolge hierdie Wet sou kon gedoen het.

(b) Ten opsigte van 'n lisensie, skriftelike magtiging, reg of voorreg wat die onderwerp is van 'n aanvraag, verslag of skriftelike versoek in subartikel (2) (b), (c) of (d) bedoel, het die Drankraad die bevoegdheid om op so 'n tussentydse vergadering—

(i) in die geval van 'n verslag of skriftelike versoek of petisie in subartikel (2) (b) of (c) bedoel, sodanige lisensie, skriftelike magtiging, reg of voorreg, onverwyld in te trek, terug te trek of op te skort vir 'n tydperk wat hy goetvind, of om sodanige bykomstige verbod, beperking of voorwaarde op te lê as wat hy goetvind;

(ii) in die geval van 'n aanvraag kragtens subartikel (2) (d), sodanige lisensie, skriftelike magtiging, reg of voorreg onverwyld te herstel onderworpe aan sodanige verbod, beperking of voorwaarde as wat hy goetvind.

(4) Enige persoon of vereniging van persone wat veronreg voel deur 'n beslissing van die Drankraad om 'n lisensie, skriftelike magtiging, reg of voorreg ingevolge subartikel (3) in te trek, terug te trek of op te skort of om 'n verbod, beperking of voorwaarde daarkragtens op te lê, kan by kennisgewing aan die sekretaris van bedoelde Raad gelewer binne 'n tydperk van veertien dae van sodanige beslissing, en teen betaling by die landdros van die distrik waarin die gelisensieerde of gemagtigde perseel geleë is, van die geld wat voorgeskryf mag word, by die Minister teen daardie beslissing appelleer.

(5) Die voorsitter van die Drankraad moet binne dertig dae na ontvangs van bedoelde kennisgewing, dit aan die Minister stuur tesame met al die tersaaklike stukke, 'n afskrif van die notule van die veringtinge van die Raad en die Raad se redes vir sy beslissing.

(6) Die Minister kan enige sodanige beslissing van die Drankraad bekragtig, terwyde stel of wysig.

(7) 'n Tussentydse vergadering ingevolge subartikel (2) belê, word gehou op dié plek en datum wat die voorsitter van die Drankraad bepaal en

privilege on the ground that the conviction which gave rise to that cancellation, withdrawal or suspension has been reversed or set aside by a competent court on review or appeal or that in respect of such conviction a free pardon has been granted;

(e) any application in terms of section 9 (4) (a), 100*bis* (2) (b) or 100*sex* (2) (b) by a licensee or holder of a written authority under section 100*bis* or 100*sex* for the condonation of his failure to pay the prescribed annual fee timeously;

(f) any other application, excluding an application referred to in section 13 or 81 (3), which in terms of any provision of this Act the Board is required to consider.

(3) (a) In respect of any application referred to in subsection (2) (a) the Liquor Board shall, notwithstanding anything to the contrary in this Act contained, have power to dispose of such application in such manner as the chairman of such Board could have done in terms of this Act.

(b) In respect of any licence, written authority, right or privilege which is the subject of an application, a report, written request referred to in subsection (2) (b), (c) or (d) the Liquor Board shall at such interim meeting have power—

(i) in the case of a report or written request referred to in subsection (2) (b) or (c), forthwith to cancel or withdraw, or suspend for such period as it may deem fit, such licence, written authority, right or privilege or to impose such additional prohibition, restriction or condition as it may deem fit;

(ii) in the case of an application under subsection (2) (d), forthwith to restore such licence, written authority, right or privilege subject to such prohibition, restriction or condition as it may deem fit.

(4) Any person or association of persons aggrieved by a decision of the Liquor Board to cancel, withdraw or suspend any licence, written authority, right or privilege in terms of subsection (3) or to impose any prohibition, restriction or condition thereunder, may by notice delivered to the secretary of such Board, within a period of fourteen days of the date of such decision, and upon payment of such fee as may be prescribed to the magistrate of the district in which the licensed or authorized premises concerned are situated, appeal to the Minister against such decision.

(5) The chairman of the Liquor Board shall, within thirty days after the receipt of such notice, transmit it to the Minister, together with all relevant documents, a copy of the record of the Board's proceedings and the Board's reasons for its decision.

(6) The Minister may confirm, reverse or amend any such decision of the Liquor Board.

(7) An interim meeting convened in terms of subsection (2) shall be held at such place as the chairman of the Liquor Board may determine and

kan, indien die Raad van mening is dat omstandighede dit regverdig, verdaag en hervat word op enige plek en datum wat hy na sy goeëdunke bepaal.

- (8) (a) Indien die aangeleentheid wat op 'n tussentydse vergadering oorweeg moet word, 'n aanvraag is soos in subartikel (2) (a), (d) of (e) bedoel, moet die aanvraer, indien hy deur die voorsitter van die Drankraad of iemand wat op sy gesag handel, skriftelik aangesê word om dit te doen, persoonlik of deur 'n advokaat of prokureur voor die Raad verskyn.
- (b) Indien die aangeleentheid wat op 'n tussentydse vergadering oorweeg moet word 'n verslag of skriftelike versoek is soos in subartikel (2) (b) of (c) bedoel, moet—
- (i) die voorsitter van die Raad—
- (aa) die lisensiehouer, houer van die magtiging of bestuurder van die betrokke perseel of sy prinsipaal, in die vorm en op die wyse wat hy goeëvind, in kennis laat stel van bedoelde vergadering en van die datum, tyd en plek daarvan en van die aangeleentheid wat daarop behandel sal word; en
- (bb) bedoelde lisensiehouer, houer van die magtiging, bestuurder of prinsipaal van 'n afskrif van die betrokke verslag, skriftelike versoek laat voorsien;
- (ii) bedoelde lisensiehouer, houer van die magtiging of bestuurder en, in die geval van 'n assosiasie van persone, iemand deur hom skriftelik gemagtig, behoudens die bepalings van artikel 20, persoonlik of deur 'n advokaat of prokureur voor die Raad verskyn.
- (c) Die aangewese polisie-offisier wat 'n verslag soos bedoel in subartikel (2) (b) onderteken het, kan as 'n getuie deur die betrokke lisensiehouer of houer van die magtiging of sy advokaat of prokureur geroep word om in kruisverhoor geneem te word in verband met bedoelde verslag, en daardie offisier, of hy aldus geroep word al dan nie, of enige ander lid van die polisie is geregtig om getuies te roep of argumente aan te voer ter ondersteuning van daardie verslag.

Aanhoor van aanvraers en beswaarmakers op jaarlikse en spesiale vergaderings.

16. (1) By die oorweging van 'n aanvraag op 'n jaarlikse of spesiale vergadering van die Drankraad ingevolge artikel 13 of 14 en behoudens die bepalings van artikel 20, moet die aanvraer en, in die geval van 'n assosiasie van persone, iemand deur hom skriftelik gemagtig, persoonlik of deur 'n advokaat of prokureur voor die Raad verskyn.

(2) Enige persoon of 'n plaaslike bestuur of assosiasie van persone wat op die voorgeskrewe wyse 'n bewaarskrif teen so 'n aanvraag ingedien het, kan persoonlik of deur 'n advokaat of prokureur of deur iemand deur hom skriftelik gemagtig voor die Raad verskyn om beswaar te maak teen die toestaan van die aanvraag waarteen hy 'n beswaarskrif ingedien het.

(3) Die Raad kan na goeëdunke enige beswaar teen so 'n aanvraag aanhoor wat gemaak word deur 'n plaaslike owerheid in of iemand woonagtig in die betrokke distrik, nieteenstaande kennis van sodanige beswaar nie op die voorgeskrewe wyse

may, if the Board is of the opinion that circumstances warrant it, be adjourned and resumed at such place and on such date as it may in its discretion determine.

- (8) (a) If the matter to be considered at an interim meeting is an application referred to in subsection (2) (a), (d) or (e) the applicant shall, if required to do so in writing by the chairman of the Liquor Board or any person acting under his directions, appear before the Board personally or by counsel or attorney.
- (b) If the matter to be considered at an interim meeting is a report or written request referred to in subsection (2) (b) or (c)—
 - (i) the chairman of the Board shall—
 - (aa) cause the licensee, authority holder or manager of the premises concerned or his principal, to be notified in such form and manner as he may deem fit, of such meeting informing him of the date, time and place thereof and the matters to be dealt with thereat; and
 - (bb) cause such licensee, authority holder, manager or principal, to be furnished with a copy of the report or written request concerned;
 - (ii) such licensee, authority holder or manager and, in the case of an association of persons, a person deputed by it in writing, shall, subject to the provisions of section 20, appear before the Board personally or by counsel or attorney.
- (c) The designated police officer who signed any report referred to in subsection (2) (b) may be called as a witness by the licensee or authority holder concerned or by his counsel or attorney, for the purpose of cross-examination on such report, and such officer, whether so called or not, or any other member of the police shall have the right to call evidence or present arguments in support of that report.

Hearing of
applicants
and
objectors
at annual
and special
meetings.

16. (1) At the consideration of any application at an annual or special meeting of the Liquor Board held in terms of section 13 or 14 the applicant and, in the case of an association of persons, a person deputed by it in writing, shall, subject to the provisions of section 20, appear before the Board personally or by counsel or attorney.

(2) Any person who or any local authority or association of persons which has lodged an objection in the prescribed manner to any such application may appear before the Board, personally or by counsel or attorney or by some other person deputed by him or it in writing, to object to the granting of the application against which he or it has lodged an objection.

(3) The Board may in its discretion hear any objection to such an application made by any local authority within, or person resident within, the district concerned, notwithstanding that notice of such objection has not been given in the pre-

gegee is nie, maar in geval hy dit doen, moet hy aan die aanvrager 'n redelike geleentheid bied om op die beswaar te antwoord en moet hy, indien nodig, die vergadering vir daardie doel verdaag.

(4) Die aangewese polisie-offisier wat ingevolge artikel 136 'n verslag aangaande enige sodanige aanvraag onderteken het, kan na skriftelike kennisgewing deur die aanvrager as getuie geroep word om in kruisverhoor geneem te word in verband met bedoelde verslag, en daardie offisier, of hy aldus geroep word al dan nie, of enige ander lid van die polisie is geregtig om getuies te roep of argumente aan te voer ter ondersteuning van daardie verslag.

Bevoegdheid van Drankraad om beswaar te opper teen aanvraag op jaarlikse of spesiale vergadering.

17. (1) Die Drankraad kan uit eie beweging kennis neem van enige aangeleentheid of feit van watter aard ook al wat, na sy oordeel, 'n grond vir beswaar sou kon wees teen die toestaan van 'n aanvraag wat op 'n jaarlikse of spesiale vergadering oorweeg word, alhoewel geen beswaar daarteen deur iemand gemaak is nie.

(2) Die Raad moet kennis aan die aanvrager van daardie aangeleentheid of feit gee en moet, indien die aanvrager dit versoek, die verdere oorweging van die aanvraag uitstel vir die tydperk wat hy goedvind, sodat die aanvrager 'n geleentheid sal hê om sy saak in verband daarmee te stel.

Algemene vertoë voor Drankraad op jaarlikse of spesiale vergaderings.

18. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (2), kan iemand, met inbegrip van 'n verteenwoordiger van 'n assosiasie van persone, op 'n jaarlikse of spesiale vergadering van die Drankraad in algemene terme 'n betoog voor die Raad lewer aangaande die verspreiding en die beheer oor die verspreiding van drank.

(2) Geen betoog soos in subartikel (1) bedoel, word toegelaat nie tensy minstens sewe dae voor bedoelde vergadering van die Raad, 'n skriftelike kennisgewing in tweevoud by die sekretaris daarvan ingedien is waarin vermeld word die persoon deur wie, of die vereniging van persone namens wie die betoog gelewer sal word, en die aard van die algemene vertoë wat in die loop daarvan tot die Raad gerig sal word.

(3) Die voorsitter van die Drankraad kan weier om die aanhoor van so 'n algemene betoog of die voortsetting daarvan toe te laat op grond daarvan dat—

- (a) die bepalings van subartikel (2) nie nagekom is nie; of
- (b) enige beoogde vertoë nie ter sake is nie of 'n herhaling is van vertoë wat alreeds tot die Raad gerig is.

(4) Die Raad kan, indien hy dit goedvind, 'n aanvrager of sy verteenwoordiger of enige ander persoon toelaat om te antwoord op enige betoog wat voor die Raad ingevolge subartikel (1) gelewer is.

Algemene bepalings ten opsigte van jaarlikse, spesiale en tussentydse vergaderings van die Drankraad.

19. Die bepalings van artikel 118ter (2), (3), (4), (5), (7), (8), (9), (10), (11), (12) en (13) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n jaarlikse, spesiale of tussentydse vergadering van die Drankraad bedoel in hierdie Hoofstuk.

scribed manner, but in the event of its doing so, it shall allow the applicant a reasonable opportunity of replying to the objection so made, and shall, if necessary, adjourn the meeting for that purpose.

(4) The designated police officer who has in terms of section 136 signed any report relating to any such application may, upon having been given written notice, be called as a witness by the applicant concerned for the purpose of cross-examination on such report, and such officer, whether so called or not, or any other member of the police shall have the right to call evidence or present arguments in support of that report.

Power of
Liquor
Board
to take
objection to
application
at annual or
special
meeting.

17. (1) The Liquor Board may, of its own motion, take notice of any matter or thing whatsoever which in its opinion, could be a ground for objection to the grant of any application considered at an annual or special meeting, although no objection has been made thereto by any person.

(2) The Board shall inform the applicant of such matter or thing, and shall adjourn the further consideration of the application, should the applicant so request, for such period as it may deem fit in order that the applicant may have an opportunity of stating his case in connection therewith.

General
address
to Liquor
Board at
annual or
special
meetings.

18. (1) Subject to the provisions of subsection (2), any person, including any person representing an association of persons, may at any annual or special meeting of the Liquor Board address the Board generally on the distribution and the control over the distribution of liquor.

(2) No address referred to in subsection (1) shall be received unless at least seven days before such meeting of the Board there has been lodged with the secretary thereof a notice in writing in duplicate stating the person by whom, or the association of persons on behalf of which, the address will be made, and the nature of the general representations which will in the course thereof be addressed to the Board.

(3) The chairman of the Liquor Board may refuse to allow the hearing of such general address or the continuance of such address on the ground that—

- (a) the provisions of subsection (2) have not been complied with; or
- (b) any contemplated representation is irrelevant or a repetition of representations already addressed to the Board.

(4) The Board may, if it thinks fit, permit any applicant or his representative or any other person to reply to any address made to the Board in terms of subsection (1).

General
provisions
in respect of
annual,
special and
interim
meetings of
the Liquor
Board.

19. The provisions of section 118ter (2), (3), (4), (5), (7), (8), (9), (10), (11), (12) and (13) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any annual, special or interim meeting of the Liquor Board referred to in this Chapter.

Vergaderings van Drankraad moet vir publiek toeganklik wees.

20. 'n Jaarlikse, spesiale of tussentydse vergadering van die Drankraad bedoel in hierdie Hoofstuk is vir die publiek toeganklik: Met dien verstande dat indien die Raad aldus besluit, geskied die beraadslaging en stemming oor enige aangeleentheid wat by bedoelde vergadering oorweeg word, agter geslote deure.

Notule van Drankraad se verrigtings.

21. (1) Notule van die openbare verrigtings van elke jaarlikse, spesiale of tussentydse vergadering van die Drankraad bedoel in hierdie Hoofstuk, moet gehou en in die kantoor van die Sekretaris van Justisie bewaar word en insae daarin en afskrifte daarvan kan verkry word op dieselfde voorwaardes en teen betaling van dieselfde gelde asof dit siviele notule van 'n landdroshof is.

(2) Die verrigtings van die Raad agter geslote deure moet afsonderlik genotuleer word, en daardie notule mag, behalwe op bevel deur 'n afdeling van 'n Hoofgeregshof, nie openbaar word nie aan iemand anders as die Minister, lede van die Drankraad en beamptes van die Departement van Justisie wat belas is met die hantering van aangeleenthede wat met die administrasie van hierdie Wet verband hou.

Sekretaris van Drankraad.

22. Die voorsitter van die Drankraad kan een of meer beamptes van die Departement van Justisie aanwys om sekretariële pligte vir die Raad te verrig.

Spesiale onbevoegdheid van lede van Drankraad.

23. (1) Geen lid van die Drankraad mag deelneem nie aan die oorweging van enige aanvraag wat die Raad ingevolge die een of ander bepaling van hierdie Wet moet oorweeg, indien hy of sy eggenote of kind—

- (a) 'n eienaar, verbandhouer, verhuurder of huurder is van die perseel ten opsigte waarvan aanvraag gedoen word;
- (b) 'n vennoot, agent of werknemer is van die aanvrager of van enige beswaarmaker of petitioner teen of van enige petitioner of persoon wat vertoë gerig het ter ondersteuning van so 'n aanvraag;
- (c) 'n direkteur, bestuurder of ander beampte, werknemer of agent is van 'n assosiasie van persone namens wie die aanvraag gedoen word;
- (d) 'n regstreekse geldelike belang het in die besigheid ten opsigte waarvan die aanvraag gedoen word.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van enige ander aangeleentheid wat bedoelde Raad ingevolge hierdie Wet moet oorweeg.

Redes vir beslissing deur Drankraad.

24. (1) Behalwe wanneer die Drankraad—

- (a) 'n beslissing oor 'n regspunt gee; of
- (b) 'n lisensie of skriftelike magtiging of 'n reg of voorreg wat op 'n lisensie of skriftelike magtiging betrekking het, intrek, terugtrek of opskort,

is hy nie verplig om redes vir sy beslissing te gee nie.

(2) Tensy in hierdie Wet anders bepaal word, is die bepalings van subartikel (1) *mutatis mutandis* ook van toepassing ten opsigte van enige aangeleentheid wat die Minister of die voorsitter van die Drankraad ingevolge hierdie Wet moet oorweeg.

Meetings of
Liquor
Board open
to public.

20. Any annual, special or interim meeting of the Liquor Board referred to in this Chapter shall be open to the public: Provided that, if the Board so determines, the deliberation and voting upon any matter considered at any such meeting shall be in private.

Record of
Liquor
Board's
proceedings.

21. (1) A record of the proceedings in public of the Liquor Board at every annual, special or interim meeting referred to in this Chapter shall be kept, shall be filed in the office of the Secretary for Justice and may be inspected and copies thereof obtained upon like conditions and upon payment of the same fees as if they were civil records of a magistrate's court.

(2) A separate record shall be kept of the proceedings in private of the Board, and such record shall, save by order of any division of the Supreme Court, not be disclosed to any person other than the Minister, members of the Liquor Board and officers in the Department of Justice who are entrusted with the handling of matters pertaining to the administration of this Act.

Secretary of
Liquor
Board.

22. The chairman of the Liquor Board may designate one or more officers in the Department of Justice to perform secretarial duties for the Board.

Special
disqualifi-
cation of
members of
Liquor
Board.

23. (1) No member of the Liquor Board shall take part in the consideration of any application which it is, in terms of any provision of this Act, required to consider, if he or his spouse or child—

- (a) is an owner, mortgagee, lessor or lessee of the premises in respect of which the application is made;
- (b) is a partner, agent or employee of the applicant or any objector or petitioner against or of any petitioner or person who has made representations in support of, such application;
- (c) is a director, manager or other officer, employee or agent of any association of persons on whose behalf the application is made;
- (d) has a direct financial interest in the business in respect of which the application is made.

(2) The provisions of subsection (1) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any other matter which such Board is required to consider in terms of this Act.

Reasons for
decision by
Liquor
Board.

24. (1) Except when the Liquor Board—

- (a) gives a decision on a question of law; or
- (b) cancels, withdraws or suspends any licence or written authority or any right or privilege pertaining to any licence or written authority,

it shall not be required to give any reasons for its decision.

(2) Unless otherwise provided in this Act, the provisions of subsection (1) shall *mutatis mutandis* apply also in respect of any matter which is, in terms of this Act, required to be considered by the Minister or the chairman of the Liquor Board.

Hersiening
van verrig-
tings van
Drankraad.

25. (1) 'n Bevoegde afdeling van die Hooggeregshof kan die verrigtings van die Drankraad in hersiening neem na kennisgewing van mosie deur 'n aanvrager of beswaarmaker, as aan die hof blyk dat—

- (a) die Raad by die betrokke verrigtings sy bevoegdheid oorskry het of geweier het om bevoegdhede uit te oefen wat hy verplig was om uit te oefen, of sy bevoegdhede willekeurig of *mala fide* of uiters onbillik uitgeoefen het; of
- (b) iemand wat onbevoeg was om lid te wees, of as hy lid was, om aan die betrokke verrigtings deel te neem, daaraan deelgeneem het.

(2) As die hof, by hersiening van verrigtings van die Drankraad, bevind dat die bewerings van die aansoeker om hersiening bewys is, kan hy die betrokke verrigtings ter syde stel en sodanige bevel uitreik as wat hy goetvind, met inbegrip van 'n bevel dat 'n spesiale vergadering van die Raad belê word om die aangeleentheid opnuut te verhoor of te oorweeg: Met dien verstande dat geen verrigtings ter syde gestel mag word nie—

- (a) slegs weens 'n formele of tegniese gebrek in enige van die verrigtings wat volgens oordeel van die hof nie 'n wesenlike onreg ten gevolg gehad het nie; of
- (b) in enige ander geval, tensy die hersieningshof oortuig is dat die bewese feite die aansoeker of iemand anders wesenlik benadeel het of sou kon benadeel het.

(3) Behalwe soos in hierdie artikel bepaal, is die verrigtings van die Drankraad nie aan hersiening onderworpe nie.

(4) Die bepalings van subartikels (1), (2) en (3) is *mutatis mutandis* ook van toepassing ten opsigte van enige aangeleentheid wat die voorsitter van die Drankraad ingevolge hierdie Wet moet oorweeg.

Wanneer
appèl ge-
oorloof is.

26. (1) Wanneer die Drankraad oor 'n regspunt beslis het, kan enige persoon wat daardeur veronreg voel, daarteen appelleer.

(2) So 'n appèl word aangeteken en voortgesit asof dit 'n appèl is teen 'n vonnis van 'n landdros-hof in 'n siviele saak, en alle reëls wat op laasgenoemde appèl van toepassing is, hetsy ten opsigte van die verhoor of die bekragtiging of die tersydestelling van die verrigtings waarteen geappelleer word, of andersins, is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n appèl kragtens hierdie artikel.

(3) Behalwe soos in hierdie artikel bepaal, is daar geen appèl teen 'n beslissing deur die Drankraad nie.

(4) Tensy in hierdie Wet anders bepaal, is die bepalings van subartikels (1), (2) en (3) *mutatis mutandis* ook van toepassing ten opsigte van enige aangeleentheid wat die voorsitter van die Drankraad ingevolge hierdie Wet moet oorweeg.

Regsgedinge
deur of teen
Drankraad.

27. (1) (a) In enige regsgeding ingestel teen die Drankraad in sy amptelike hoedanigheid, word betekening van prosesstukke aan die voorsitter van genoemde Raad en op die Staatsprokureur in Pretoria, behoudens die bepalings van subartikel (2), geag voldoende betekening aan die Raad te wees.

(b) Geen stappe word in enige sodanige geding deur die Raad gedoen nie en geen regsgeding word deur die Raad ingestel nie, behalwe deur bemiddeling van die Staatsprokureur.

Review of
Liquor
Board's
proceedings.

25. (1) Any proceedings of the Liquor Board may be reviewed by any division of the Supreme Court having jurisdiction, on notice of motion by any applicant or objector if it appears to the court that—

- (a) in the proceedings in question the Board exceeded its powers, or refused to exercise powers which it was obliged to exercise, or exercised its powers in an arbitrary or *mala fide* or grossly unreasonable manner; or
- (b) a person who was disqualified from being a member, or, if a member, from taking any part in the proceedings in question, took part in such proceedings.

(2) If upon the consideration on review of any proceedings of the Liquor Board the court finds that the allegations of the applicant for the review have been proved, it may set aside the proceedings in question and make such order as it deems fit, including an order that a special meeting of the Board be convened for the rehearing or reconsideration of the matter: Provided that no proceedings shall be set aside—

- (a) by reason merely of a formal or technical defect in any of the proceedings which has not in the opinion of the court resulted in substantial injustice; or
- (b) in any other case, unless the reviewing court is satisfied that the matter proved caused or was calculated to cause substantial prejudice to the applicant or any other person.

(3) Save as provided in this section there shall be no review of the proceedings of the Liquor Board.

(4) The provisions of subsections (1), (2) and (3) shall *mutatis mutandis* also apply in respect of any matter which is in terms of this Act required to be considered by the chairman of the Liquor Board.

Cases in
which
appeal lies.

26. (1) In respect of any question of law decided by the Liquor Board, an appeal shall lie at the instance of any person aggrieved thereby.

(2) Such appeal shall be noted and prosecuted as if it were an appeal from a judgment of a magistrate's court in a civil matter, and all rules applicable to such lastmentioned appeal, whether in respect of the hearing thereof or of the confirmation or setting aside of the proceedings appealed against, or otherwise, shall *mutatis mutandis* apply to an appeal under this section.

(3) Save as provided in this section, there shall be no appeal from the decision of the Liquor Board.

(4) Unless otherwise provided in this Act, the provisions of subsections (1), (2) and (3) shall *mutatis mutandis* also apply in respect of any matter which is in terms of this Act, required to be considered by the chairman of the Liquor Board.

Legal
proceedings
by or
against
Liquor
Board.

27. (1) (a) In any legal proceedings instituted against the Liquor Board in its official capacity service of any process on the chairman thereof and upon the State Attorney at Pretoria shall, subject to the provisions of subsection (2), be deemed to be sufficient service on the Board.

(b) No action shall be taken by the Board in any such proceedings and no legal proceedings shall be instituted by the Board save through the State Attorney.

(2) Behalwe in die geval waar die hof waaruit die dagvaarding afkomstig is of waarin die verhoor van die aansoek sal plaasvind, uitdruklik anders gelas, is die toelaatbare termyn vir die aantekening van verskyning op 'n dagvaarding uitgereik in 'n regs-geding bedoel in subartikel (1), minstens een maand na betekening van die dagvaarding aan die voorsitter van die Raad en die Staatsprokureur, en by aansoeke by wyse van kennisgewing van mosie, is die toelaatbare termyn vir die verhoor van die aansoek of vir die keurdatum van 'n bevel *nisi*, minstens veertien dae na die betekening van die kennisgewing van mosie of bevel *nisi*, na gelang van die geval, aan die voorsitter van die Raad en die Staatsprokureur.

(3) Die koste aangegaan deur lede van die Drankraad in verband met 'n regsgeding deur of teen hulle in hul amptelike hoedanigheid ingestel, word uit die Tesourie betaal tensy die hof waarin die geding aanhangig is, gelas dat die koste deur die teenparty of deur genoemde lede *de bonis propriis* gedra moet word.

(4) Die bepalinge van subartikels (1), (2) en (3) is *mutatis mutandis* ook van toepassing ten opsigte van 'n regsgeding wat deur of teen die voorsitter van die Drankraad in sy amptelike hoedanigheid ingestel word."

Vervanging van artikel 31 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 15 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 2 van Wet 85 van 1964 en artikel 8 van Wet 23 van 1969.

14. Artikel 31 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Aanvraag om ander lisensie as tydelike of nagtelike geleentheids-lisensie.

31. (1) Iemand, met inbegrip van 'n assosiasie in artikel 67 bedoel, wat die verlening van 'n lisensie ingevolge hierdie Wet verlang (behalwe 'n tydelike dranklisensie of 'n nagtelike geleentheids-lisensie ['n buitelandse dranklisensie of 'n wynboer-lisensie]), kan by die Minister, deur die [lisensie-raad met regsbevoegdheid in] landdros van die distrik waarin die betrokke [gebou] perseel geleë is of geleë sal wees, daarom aanvraag maak.

(2) Elke sodanige aanvraag moet in die voorgeskrewe vorm wees, moet vergesel wees van die voorgeskrewe dokumente en inligting en, tensy dit oorweeg moet word op 'n spesiale vergadering van die Drankraad wat ingevolge artikel 14 belê is, moet [op of voor die een-en-dertigste dag van Augustus van enige jaar] minstens twee maande maar nie meer nie as drie maande voor die eerste dag van die tydperk waarin dit ingevolge artikel 13 (1) deur die Drankraad oorweeg moet word, by [die magistraat van die betrokke distrik] bedoelde landdros ingedien word.

(3) So spoedig moontlik na [die afsluiting van die jaarlikse vergadering] ontvangs van die polisieverlag oor so 'n aanvraag stuur die [voorsitter van die lisensieraad] landdros dit aan die [Minister] Drankraad [elke aanvraag om die verlening van 'n lisensie wat op daardie vergadering oorweeg is,] tesame met [‘n] bedoelde verslag en [aanbeveling deur die raad, 'n afskrif van die in artikel 28 bedoelde notule van die raad se verrigtings en] alle ander relevante dokumente, inligting, skriftelike besware, [polisierapporte] antwoorde daarop en vertoe wat kragtens hierdie Wet [aan die raad] voorgelê is.

(2) Save in any case where the court out of which the summons has issued or before which the hearing of the application is to take place shall have specially authorized to the contrary, the time to be allowed for the entering of appearance to a summons issued in any legal proceedings referred to in subsection (1) shall be not less than one month after service thereof upon the chairman of the Board and the State Attorney, and in applications by way of notice of motion the time to be allowed for the hearing of the application or for the return of a rule *nisi* shall not be less than fourteen days after service of the notice of motion or of the rule *nisi*, as the case may be, upon the chairman of the Board and the State Attorney.

(3) The cost incurred by members of the Liquor Board in connection with proceedings instituted by or against them in their official capacity shall, unless the court before which the proceedings are taken orders the costs to be borne by the opposite party or by the said members *de bonis propriis*, be paid out of the Treasury.

(4) The provisions of subsections (1), (2) and (3) shall *mutatis mutandis* also apply in respect of any legal proceedings instituted by or against the chairman of the Liquor Board in his official capacity."

14. The following section is hereby substituted for section 31 of the principal Act:

"Appli-
cation for
licence
other than
temporary or
late hours
occasional
licence.

31. (1) Any person, including an association referred to in section 67, desiring the grant of a licence under this Act (other than a temporary liquor licence or a late hours occasional licence a foreign liquor licence or a wine farmer's licence) may make application therefore to the Minister through the licensing board having jurisdiction in magistrate of the district in which the premises concerned are or will be situate.

(2) Every such application shall be in the prescribed form, shall be accompanied by the prescribed documents and information and, unless it is to be considered at a special meeting of the Liquor Board convened in terms of section 14, shall be lodged with the such magistrate of the district concerned on or before the thirty-first day of August of any year at least two months but not more than three months before the first day of the period in which it is in terms of section 13 (1) to be considered by the Liquor Board.

(3) The chairman of the licensing board magistrate shall as soon as possible after the conclusion of the annual meeting receiving the police report on such an application, transmit every such application for the grant of a licence considered at that meeting, it to the Minister Liquor Board, together with a such report and recommendation by the board, a copy of the record of the board's proceedings referred to in section 28 and all other relevant documents, information, written objections, police reports replies thereto and representations submitted to it under this Act.

Substitution of section 31 of Act 30 of 1928, as substituted by section 15 of Act 88 of 1963 and amended by section 2 of Act 85 of 1964 and section 8 of Act 23 of 1969.

(4) (a) Die Minister kan **[na goeddunke]**, nadat hy die aanbeveling van die **[Nasionale]** Drankraad, gedoen na oorweging van die aanvraag, die polisieverslag en alle relevante dokumente, inligting, skriftelike besware, antwoorde daarop **[polisierapporte]**, en vertoë, **[die verslag van die raad, en dié in artikel 28 bedoelde notule van die raad se verrigtings]** wat ingevolge subartikel (3) aan die **[Minister]** Drankraad gestuur is, verkry het, en met behoorlike inagneming van die moontlikheid dat 'n vir die openbare belang skadelike monopolistiese toestand in die drankhandel of 'n vertakking daarvan kan ontstaan of vererger word, die totale getal dranklisensies en magtigings kragtens artikels 100bis en 100sex wat in die distrik bestaan waarin die **[gebou]** perseel geleë is of geleë sal wees en die getal persone wat deur daardie lisensies en magtigings bedien word, **[’n aanvraag om]** ’n lisensie toestaan, onderworpe aan die voorwaardes en beperkings wat hy, benewens enige kragtens artikel 87ter (1) opgelegde voorwaarde of beperking, goedgevind om op te lê, maar geen sodanige **[aanvraag]** lisensie word toegestaan nie tensy die **[Nasionale]** Drankraad aldus aanbeveel het.

[(a)bis] (b) Voordat die Minister besluit om **[’n aanvraag om]** ’n lisensie nie toe te staan nie vanweë die moontlikheid dat ’n monopolistiese toestand kan ontstaan of vererger word, gee hy die applikant geleentheid om vertoë tot hom te rig, binne die tydperk wat hy bepaal.

[(b)] (c) Die besluit van die Minister oor ’n aanvraag om **[die verlening van]** ’n lisensie kragtens hierdie Wet is **[afdoende]** nie aan appèl of hersiening onderworpe nie.

(5) Indien die Minister ’n aanvraag om ’n lisensie toestaan met betrekking tot ’n **[gebou]** perseel wat nie opgerig is nie, of waaraan, as dit reeds opgerig is, aangebou of verander moet word om dit vir die doeleindes van die beoogde besigheid geskik te maak, reik **[die Minister of]** iemand wat op **[sy]** gesag van die Minister handel ’n voorwaardelike magtiging in die voorgeskrewe vorm aan die aanvrager uit en teken hy daarop aan die voorwaardes of vereistes wat die Minister goedgevind om op te lê en die tydperk deur die Minister bepaal waarin die betrokke **[gebou]** perseel opgerig of verander moet word: Met dien verstande dat sodanige tydperk nie langer mag wees nie as **[twaalf]** vier-en-twintig maande of, in die geval van ’n perseel wat nog nie opgerig is nie, sodanige langer tydperk van hoogstens ’n verdere twaalf maande as wat **[die Minister of iemand wat op sy gesag handel]** bedoelde persoon op aanvraag bepaal, indien hy oortuig is dat ’n aansienlike gedeelte van die perseel opgerig is sedert die uitreiking van die betrokke voorwaardelike magtiging.

(6) Indien **[die Minister of]** iemand wat op **[sy]** gesag van die Minister handel, oortuig is dat die **[gebou]** perseel met betrekking waartoe ’n voorwaardelike magtiging ingevolge subartikel (5) uit-

- (4) (a) The Minister may [in his discretion], after having obtained the recommendation of the [National] Liquor Board made after consideration of the application, the police report and all relevant documents, information, written objections, replies thereto, [police reports] and representations [the report by the board and the record of the board's proceedings referred to in section 28,] transmitted to the [Minister] Liquor Board in terms of subsection (3), and with due regard to any possibility of a monopolistic condition detrimental to the public interest arising or being aggravated in the liquor trade or any branch thereof, the total number of liquor licences and authorities under section 100bis and 100sex existing in the district in which the premises are or will be situate and the number of persons served by such licences and authorities, grant [an application for] a licence, subject to such conditions and restrictions as he may, in addition to any condition or restriction imposed under section 87ter (1), deem fit to impose, but no such [application] licence shall be granted unless the [National] Liquor Board has so recommended.
- [(a)bis] (b) Before the Minister decides not to grant [an application for] a licence on account of the possibility of a monopolistic condition arising or being aggravated, he shall afford the applicant an opportunity to make representations to him within such period as he may determine.
- [(b)] (c) The decision of the Minister on any application under this Act for [the grant of] a licence shall not be [final] subject to appeal or review.

(5) If the Minister grants an application for a licence in respect of premises which are not erected, or which, if already erected, require additions or alterations to make them suitable for the purposes of the proposed business, [the Minister or] any person acting under [his] the directions of the Minister shall issue to the applicant a conditional authority in the prescribed form and endorse thereon such conditions or requirements as the Minister may deem fit to impose and the period determined by the Minister within which the premises concerned shall be erected or altered: Provided that such period shall not be longer than [twelve] twenty-four months or, in the case of premises which are not yet erected, such longer period not exceeding a further twelve months as [the Minister or any] such person [acting under his directions] may, on application determine, if he is satisfied that a substantial portion of the premises have been erected since the issue of the conditional authority concerned.

(6) If [the Minister or] a person acting under [his] the directions of the Minister is satisfied that the premises in respect of which a conditional authority under subsection (5) has been issued,

gereik is, ooreenkomstig die deur die Minister of bedoelde persoon goedgekeurde planne daarvan en enige voorwaarde of vereiste wat deur die Minister opgelê is, voltooi en geskik is vir okkupasie met betrekking tot die soort besigheid wat daarin gedryf gaan word, reik **die Minister of iemand wat op sy gesag handel 'n in subartikel (1) van artikel elf bedoelde sertifikaat uit** hy die nodige lisensie ooreenkomstig artikel 11 (1) uit."

Herroeping van artikel 32 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 16 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 9 van Wet 23 van 1969.

15. Artikel 32 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van artikel 32*bis* van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 17 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 2 van Wet 98 van 1965 en artikel 10 van Wet 23 van 1969.

16. Artikel 32*bis* van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 32*ter* van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 17 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 5 van Wet 56 van 1975.

17. Artikel 32*ter* van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Aanvraag om 'n tydelike drank- of nagtelike geleentheids-lisensie.

32*ter*. Iemand, met inbegrip van 'n assosiasie in artikel 67 bedoel, wat **die verlening van** 'n tydelike dranklisensie of 'n nagtelike geleentheidslisensie verlang, moet op die voorgeskrewe wyse daarom aanvraag doen by die landdros, addisionele landdros of assistent-landdros van die distrik waarin die betrokke **gebou** perseel geleë is, wat, behoudens die bepalinge van hierdie Wet, **na goeddunke** die **aanvraag** lisensie kan **toestaan** verleen onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat hy na goedvinde oplê."

Vervanging van artikel 33 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 11 van Wet 23 van 1969 en gewysig deur artikel 2 van Wet 58 van 1975.

18. Artikel 33 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Aanvraag-gelde.

33. (1) Daar word aan die landdros van die distrik 'n bedrag betaal van—

(a) **vyf-en-twintig pond** tweehonderd rand ten opsigte van 'n aanvraag om die hou van 'n in artikel **22 (1)** **14 (1)** bedoelde spesiale vergadering;

[(e)] (b) **tien pond** honderd rand ten opsigte van 'n aanvraag wat oorweeg moet word op 'n spesiale vergadering wat gehou moet word ingevolge 'n **order** bevel, behalwe 'n **order** bevel kragtens artikel **29 (2)** gegee **25 (2)**, uitgereik deur 'n afdeling van die Hooggeregshof vir die oorweging van enige aangeleentheid in die **order** bevel vermeld;

[(b)] (c) **vyf-en-twintig pond** honderd rand ten opsigte van 'n aanvraag **ingedien** by die Minister gedoen om **die verlening van** 'n lisensie of 'n skriftelike magtiging kragtens artikel 100*bis* of 100*sex*;

have been completed in accordance with the plans thereof approved by the Minister or such person and any condition or requirement which may have been imposed by the Minister, and are suitable for occupation in relation to the nature of the business to be conducted therein, **the Minister or any person acting under his directions** he shall issue **a certificate as contemplated in section 11 (1)** the necessary licence in accordance with section 11 (1)."

15. Section 32 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 32 of Act 30 of 1928, as substituted by section 16 of Act 88 of 1963 and amended by section 9 of Act 23 of 1969.

16. Section 32bis of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 32bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 17 of Act 88 of 1963, and amended by section 2 of Act 98 of 1965 and section 10 of Act 23 of 1969.

17. The following section is hereby substituted for section 32ter of the principal Act:

"Applica-
tion for
a temporary
liquor or
late hours
occasional
licence.

32ter. Any person, including an association referred to in section 67, desiring **the grant of** a temporary liquor licence or a late hours occasional licence, shall make application therefor in the prescribed manner to the magistrate, additional magistrate or assistant magistrate of the district in which the premises concerned are situate who may, subject to the provisions of this Act, **in his discretion,** grant such **application** licence subject to such conditions or restrictions as he may deem fit to impose."

Substitution of section 32ter of Act 30 of 1928, as inserted by section 17 of Act 88 of 1963 and amended by section 5 of Act 56 of 1975.

18. The following section is hereby substituted for section 33 of the principal Act:

"Applica-
tion fees.

33. (1) There shall be paid to the magistrate of the district an amount of—

(a) **twenty-five pounds** two hundred rand in respect of any application for the holding of a special meeting referred to in section **22 (1)** 14 (1);

[(e)] (b) **ten pounds** one hundred rand in respect of any application to be considered at a special meeting to be held in pursuance of an order, other than an order under section **29 (2)** 25 (2), made by any division of the Supreme Court for the consideration of the matter specified in such order;

[(b)] (c) **twenty-five pounds** one hundred rand in respect of any application made to the Minister for **the grant of** a licence or a written authority under section 100bis or 100sex;

Substitution of section 33 of Act 30 of 1928, as substituted by section 11 of Act 23 of 1969 and amended by section 2 of Act 58 of 1975.

[(bA)] (d) **vyf-en-twintig pond** honderd rand ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge artikel 81 (3);

[(c) een pond ten opsigte van 'n aanvraag ingedien by 'n dranklisensieraad om die vernuwing van 'n lisensie;]

[(d)] (e) **tien pond** vyftig rand ten opsigte van 'n aanvraag **ingedien by die voorsitter van 'n dranklisensieraad** om die oordrag of om die tydelike of permanente verplasing van 'n lisensie **of by die voorsitter van die Nasionale Drankraad om die permanente verplasing van 'n lisensie** of 'n skriftelike magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex.

(2) Geen aanvraag **ingedien** by die Minister gedoen om **die verlening van** 'n lisensie **of by 'n dranklisensieraad om die vernuwing van 'n lisensie** word op 'n spesiale vergadering van **so 'n raad** die Drankraad wat kragtens artikel **22 (1)** 14 (1) vir die oorweging van so 'n aanvraag belê is, oorweeg nie tensy daar aan die landdros van die distrik, benewens enige bedrag wat ingevolge subartikel (1) (a) van hierdie artikel ten opsigte van daardie spesiale vergadering betaalbaar is, die by subartikel (1) **[(b) of] (c)** van hierdie artikel toepaslike voorgeskrewe bedrag betaal is, ten opsigte van die aanvraag wat by sodanige spesiale vergadering oorweeg moet word.

(3) Geen bedrag **of deel daarvan** wat ingevolge subartikel (1) betaal is, of deel daarvan, word aan die aanvrager terugbetaal nie: Met dien verstande dat—

(a) in die geval van 'n bedrag wat ingevolge paragraaf (a) van genoemde subartikel betaal is, **daar terugbetaal word**

[(i)] vyf-en-sewentig persent van die bedrag wat aldus betaal is, terugbetaal word indien die aanvraag om die hou van die spesiale vergadering **deur die voorsitter van die betrokke raad** geweier is **en geen appèl teen die weiering ingedien is nie**; of

(ii) vyftig persent van die bedrag wat aldus betaal is, indien so 'n appèl ingedien en van die hand gewys is;

(b) enige bedrag wat uit hoofde van die bepalings van subartikel (2) ten opsigte van 'n in subartikel (1) **[(b)] (c)** bedoelde aanvraag betaal is, terugbetaal word indien **die Minister nie ingevolge artikel 22 (1) (a) gelas dat 'n spesiale vergadering vir die oorweging van die aanvraag belê word nie** die aanvraag om die hou van 'n spesiale vergadering vir oorweging van eersgenoemde aanvraag geweier is."

Herroeping van artikel 34 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 19 van Wet 88 van 1963.

19. Artikel 34 van die Hoofwet word hierby herroep.

[(bA)] (d) [twenty-five pounds] one hundred rand in respect of any application under section 81 (3);

[(c) one pound in respect of any application made to a liquor licensing board for the renewal of any licence;]

[(d)] (e) [ten pounds] fifty rand in respect of any application **[made to the chairman of a liquor licensing board]** for the transfer or for the temporary or permanent removal of a licence **[or to the chairman of the National Liquor Board for the permanent removal of a licence]** or a written authority under section 100bis or 100sex.

(2) No application made to the Minister for **[the grant of] a licence [or to a liquor licensing board for the renewal of any licence]** shall be considered at a special meeting of **[such board]** the **Liquor Board** convened under section **[22 (1)]** 14 (1) for the consideration of such application unless there is paid to the magistrate of the district, in addition to any amount payable under subsection (1) (a) of this section in respect of that special meeting, the relevant amount prescribed by subsection (1) **[(b) or] (c)** of this section in respect of the application to be considered at such special meeting.

(3) No amount **[or any part thereof]** paid under subsection (1), or any part thereof, shall be refunded to the applicant: Provided that—

(a) in the case of an amount paid under paragraph (a) of the said subsection, **[there shall be refunded]**

[(i)] seventy-five per cent. of the amount so paid, shall be refunded if the application for the holding of the special meeting has been refused **[by the chairman of the board concerned and no appeal has been lodged against the refusal; or]**

(ii) fifty per cent of the amount so paid if such appeal has been lodged and has been dismissed**];**

(b) any amount paid by virtue of the provisions of subsection (2) in respect of an application referred to in subsection (1) **[(b)] (c)** shall be refunded if **[the Minister does not, under section 22 (1) (a), direct that a special meeting be convened for the consideration of such application]** the application for the holding of a special meeting for the consideration of such first-mentioned application has been refused.”

19. Section 34 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 34 of Act 30 of 1928, as substituted by section 19 of Act 88 of 1963.

Vervanging van artikel 35 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 20 van Wet 88 van 1963.

20. Artikel 35 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel verlang:

„Kennisgewing van aanvraag om 'n lisensie.

35. (1) Kennis van 'n aanvraag om **[die verlening, vernuwing]** 'n lisensie of om die oordrag of verplasing van 'n lisensie en inligting met betrekking tot so 'n aanvraag word op die voorgeskrewe wyse gegee.

(2) Die geldigheid van 'n lisensie **[verleen, vernuwe]** uitgereik, oorgedra of verplaas, word nie geraak bloot omdat 'n kennisgewing wat ingevolge subartikel (1) gepubliseer moet word, nie behoorlik gepubliseer is nie.”.

Vervanging van artikel 38 van Wet 30 van 1928.

21. Artikel 38 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Beswaar teen lisensie of skriftelike magtiging.

38. (1) Iemand wat gewoonlik woonagtig is in die distrik waarin 'n perseel ten opsigte waarvan 'n lisensie of skriftelike magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex gehou word, kan of alleen of gesamentlik met ander sodanige inwoners, en enige houer van 'n lisensie of van so 'n skriftelike magtiging ten opsigte van 'n ander perseel geleë in dieselfde distrik, kan of alleen of tesame met ander sodanige houters, en enige plaaslike bestuur in bedoelde distrik, kan gedurende die maand Augustus van enige jaar by die landdros van die distrik 'n skriftelike versoek aan die Drankraad indien om die intrekking, terugtrekking of opskorting van bedoelde lisensie, skriftelike magtiging of enige reg of voorreg wat daarop betrekking het.

(2) Elke bedoelde versoek word op die voorgeskrewe wyse ingedien.

(3) By ontvangs van so 'n versoek, kan die voorsitter van die Drankraad, na oorlegpleging met die ander lede daarvan, 'n tussentydse vergadering van die Raad ingevolge artikel 15 belê vir oorweging van die aangeleentheid.”.

Herroeping van artikel 39 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 23 van Wet 88 van 1963.

22. Artikel 39 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van artikel 40 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 19 van Wet 61 van 1956 en artikel 24 van Wet 88 van 1963.

23. Artikel 40 van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 41 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 20 van Wet 61 van 1956 en artikel 25 van Wet 88 van 1963.

24. Artikel 41 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Dood of onbekwaamheid van aanvrager.

41. (1) As iemand die verlening, **[vernuwing,]** oordrag of verplasing van 'n lisensie aanvra en op of voor die dag bepaal vir die oorweging van die aanvraag, sterf of insolvent raak of onbekwaam verklaar word om sy eie sake te beheer, dan, **[met inagneming van]** behoudens die regsbepalings op boedels van oorlede persone, insolvensie of geestesgebreke, na gelang van die geval—

(a) het sy eksekuteur of kurator en, by ontstentenis van 'n eksekuteur of kurator of as die bekleër van so 'n amp nie kan of wil optree nie, enige lid van sy familie wat die **[Minister of iemand]**

20. The following section is hereby substituted for section 35 of the principal Act:

"Notice of application for a licence.

35. (1) Notice of any application for **the grant, renewal** a licence or for the transfer or removal of a licence and information concerning such application shall be given in the prescribed manner.

(2) The validity of a licence **granted, renewed** issued, transferred or removed shall not be affected merely by reason of the fact that any notice required to be published in terms of subsection (1) was not duly published."

Substitution of section 35 of Act 30 of 1928, as substituted by section 20 of Act 88 of 1963.

21. The following section is hereby substituted for section 38 of the principal Act:

"Objection to licence or written authority.

38. (1) Any person ordinarily resident within the district in which premises in respect of which a licence or written authority under section 100bis or 100sex is held, may either alone or jointly with other persons so resident, and any holder of a licence or of such a written authority in respect of other premises situate in the same district, may either alone or jointly with other such holders, and any local authority within such district, may, during the month of August of any year, lodge with the magistrate of the district a written request to the Liquor Board for the cancellation, withdrawal or suspension of such licence, written authority or any right or privilege pertaining thereto.

(2) Every such request shall be lodged in the prescribed manner.

(3) Upon receipt of any such request the chairman of the Liquor Board may, after consultation with the other members thereof, convene an interim meeting of the Board in terms of section 15 for the consideration of the matter."

Substitution of section 38 of Act 30 of 1928.

22. Section 39 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 39 of Act 30 of 1928, as amended by section 23 of Act 88 of 1963.

23. Section 40 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 40 of Act 30 of 1928, as amended by section 19 of Act 61 of 1956 and section 24 of Act 88 of 1963.

24. The following section is hereby substituted for section 41 of the principal Act:

"Death or disability of applicant.

41. (1) If any person applies for the grant, **renewal,** transfer or removal of a licence and on or before the day appointed for considering such application, dies or becomes insolvent, or is declared incapable of managing his own affairs, then, subject to any law relating to deceased estates, insolvency or mental disorders, as the case may be—

(a) his executor, trustee, or curator and, in the event of there being no executor, trustee, or curator, or of the holder of any such office being unable or unwilling to act, any member

Substitution of section 41 of Act 30 of 1928, as amended by section 20 of Act 61 of 1956 and section 25 of Act 88 of 1963.

wat op sy gesag handel of die voorsitter van die Nasionale Drankraad of van die lisensieraad of so 'n raad of die magistraat, na gelang van die geval, bevoegde gesag wat bedoelde aanvraag oorweeg, daartoe magtig, al die regte, en mag hy al die regte uitoefen, wat die aanvrager sou gehad het en sou kon uitgeoefen het as hy nie gesterf het, insolvent geraak het of onbekwaam verklaar was nie; en

- (b) mag die [Minister of die voorsitter van die Nasionale Drankraad of van die lisensieraad of so 'n raad of die magistraat, na gelang van die geval, bevoegde gesag, as hy [of die raad] dit goedvind, en [met inagneming van] behoudens die bepalings van hierdie Wet, die aanvraag toestaan ten gunste van die aanvrager se eksekuteur of kurator, of 'n lid van die aanvrager se familie.

(2) As 'n maatskappy of 'n koöperatiewe vereniging of maatskappy wat die verlening, [vernuwing,] oordrag of verplasing van 'n lisensie aangevra het, gelikwieder word op of voor die dag wanneer die aanvraag oorweeg moet word, het die likwidateur, onderworpe aan [die Wet betreffende] enige wet op maatskappye of koöperatiewe verenigings of maatskappye, na gelang van die geval [mog wees], al [sulke] die bevoegdhede en regte [wat betref] ten opsigte van die aanvraag [as] wat 'n kurator [sou hê,] ingevolge subartikel (1) sou hê wanneer die boedel van 'n aanvrager [gesekwestreer word] kragtens [die Wet] enige wet op insolvensie gesekwestreer word."

Vervanging van artikel 42 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 26 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 3 van Wet 85 van 1964 en artikel 12 van Wet 23 van 1969.

25. Artikel 42 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Oordrag van lisensie.

42. (1) Die houër van 'n lisensie wat verlang om sy lisensie na 'n ander persoon, maatskappy, vereniging, vennootskap of ander assosiasie van persone oor te dra, moet op die voorgeskrewe wyse by die Minister deur die landdros van die distrik waarin die gelisensieerde perseel geleë is, aanvraag doen om bedoelde oordrag, en die Minister of iemand wat op sy gesag handel kan, na oorweging van die aanvraag, die polisieverlag en al die relevante stukke, verhoë, besware, antwoorde daarop en inligting wat kragtens hierdie Wet aan hom voorgelê is, en met behoorlike inagneming van die moontlikheid dat 'n vir die openbare belang skadelike monopolistiese toestand in die drankhandel of 'n vertakking daarvan kan ontstaan of vererger word, die aanvraag om oordrag toestaan: Met dien verstande dat geen sodanige aanvraag geweier word nie op grond daarvan dat die oordrag van die lisensie 'n vir die openbare belang skadelike monopolistiese toestand in die drankhandel of 'n vertakking daarvan kan laat ontstaan of laat vererger, tensy die Minister of bedoelde persoon die aanvrager 'n geleentheid gebied het om verhoë daaromtrent tot hom te rig binne die tydperk wat hy bepaal.

(2) Indien die Minister of iemand wat op sy gesag handel, 'n aanvraag kragtens subartikel (1) toestaan, word die betrokke lisensie ooreenkomstig artikel 11 (1) oorgedra.

of his family authorized thereto by the **Minister or any person acting under his directions or the chairman of the National Liquor Board or of the licensing board or such a board or the magistrate, as the case may be,** competent authority considering such application, shall have, and may exercise, all such rights as the applicant would have had, and would have been entitled to exercise, but for his death, insolvency or disability; and

- (b) the **Minister or the chairman of the National Liquor Board or of the licensing board or such a board or the magistrate, as the case may be,** competent authority may, if **he or** it thinks fit and subject to the provisions of this Act, grant the application in favour of the executor, trustee, or curator or any member of the family of such applicant.

(2) If a company or a co-operative society or company which has applied for the grant, **renewal,** transfer or removal of a licence is placed under liquidation on or before the day for considering the application, the liquidator shall, subject to **the** any law relating to companies or co-operative societies or companies, as the case may be, have all such power and rights in respect of the application as would, under subsection (1), be held by a trustee where the estate of an applicant is sequestrated under **the** any law relating to insolvency."

25. The following section is hereby substituted for section 42 of the principal Act:

"Transfer of licence.

42. (1) The holder of a licence desiring to transfer his licence to any other person, company, society, partnership or other association of persons, shall apply in the prescribed manner to the Minister through the magistrate of the district in which the licensed premises are situate, for such transfer, and the Minister or a person acting under his directions may, after considering the application, the police report and all relevant documents, representations, objections, replies thereto and information submitted under this Act and with due regard to any possibility of a monopolistic condition detrimental to the public interest arising or being aggravated in the liquor trade or any branch thereof, grant the application for such transfer: Provided that no such application shall be refused on the grounds that the transfer of the licence might give rise to or aggravate a monopolistic condition detrimental to the public interest in the liquor trade or any branch thereof, unless the Minister or such person has afforded the applicant an opportunity to make representations thereanent to him within such period as he may determine.

(2) If the Minister or a person acting under his directions grants an application under subsection (1), the licence concerned shall be transferred in accordance with section 11 (1).

Substitution of section 42 of Act 30 of 1928, as substituted by section 26 of Act 88 of 1963 and amended by section 3 of Act 85 of 1964 and section 12 of Act 23 of 1969.

(3) Die oordrag van 'n lisensie kragtens hierdie artikel kan ook die oordrag van 'n biljarttafel-lisensie of bagateltafel-lisensie insluit wat gehou word ten opsigte van 'n tafel op dieselfde perseel as die perseel in verband waarmee eersbedoelde lisensie gehou word, en in so 'n geval is die bepaling van die een of ander wet wat die aangeleentheid reël, nie op of ten opsigte van so 'n oordrag van die biljarttafel-lisensie of bagateltafel-lisensie van toepassing nie."

Wysiging van artikel 43 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 27 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 13 van Wet 23 van 1969.

26. Artikel 43 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Die houer van 'n lisensie **[(behalwe 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboer-lisensie)]** wat verlang om sy lisensie, hetsy permanent of tydelik, te verplaas **[van]** vanaf die gelisensieerde **[gebou]** perseel na 'n ander **[gebou]** perseel in dieselfde distrik, **[mag]** moet op die voorgeskrewe wyse aanvraag om so 'n verplasing doen by die voorsitter van die **[Nasionale]** Drankraad, deur die landdros van die distrik, en die voorsitter mag, na oorweging van die polisieverslag en alle relevante dokumente, inligting, besware, antwoorde daarop **[polisierapporte]** en vertoë wat ingevolge hierdie Wet aan hom voorgelê is, en na oorlegging met die ander lede van die **[Nasionale]** Drankraad, die aanvraag om sodanige **[permanente]** verplasing toestaan, onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat hy goedvind om op te lê."; en

(b) deur subartikels (3), (4), (5) en (6) te skrap.

Herroeping van artikel 45 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 29 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 4 van Wet 85 van 1964.

27. Artikel 45 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van artikel 45bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 5 van Wet 85 van 1964 en vervang deur artikel 3 van Wet 70 van 1968.

28. Artikel 45bis van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 47 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 12 van Wet 41 van 1934, artikel 24 van Wet 61 van 1956, artikel 31 van Wet 88 van 1963 en artikel 6 van Wet 56 van 1975.

29. Artikel 47 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Voortsetting van besigheid onder sekere omstandighede.

47. (1) Wanneer 'n lisensiehouer of iemand ten gunste van wie **['n magtiging tot uitreiking van 'n lisensie verleen]** 'n voorwaardelike magtiging kragtens artikel 31 (5) uitgereik is, sterf of deur 'n hof onbekwaam om sy eie sake te beheer of tot verkwyter verklaar word, of **[as kranksinnig aangehou]** word kragtens die order van 'n regter, uitgevaardig ingevolge die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916) of 'n wysiging daarvan] aangehou word kragtens 'n opnemingsbevel of 'n hofbevel, **uitgereik kragtens die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet No. 18 van 1973),** of as die boedel van

(3) The transfer of a licence under this section may include the transfer of any billiard table licence or bagatelle table licence held in respect of any table upon the same premises as the premises in respect whereof such first-mentioned licence is held, and in such a case the provisions of any law governing the matter shall not apply to or in respect of any such transfer of the billiard table licence or bagatelle table licence.”.

26. Section 43 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The holder of a licence **[(other than a foreign liquor licence or a wine farmer’s licence)]** who may desire to remove his licence, whether permanently or temporarily, from the licensed premises to any other premises in the same district, **[may]** shall apply in the prescribed manner to the chairman of the **[National]** Liquor Board, through the magistrate of the district, for such removal, and such chairman may, after considering the police report and all relevant documents, information, objections, replies thereto **[police reports]** and representations submitted to him under this Act and after consultation with the other members of the **[National]** Liquor Board, grant the application for such **[permanent]** removal, subject to such conditions or restrictions as he may deem fit to impose.”; and

- (b) by the deletion of subsections (3), (4), (5) and (6).

Amendment of section 43 of Act 30 of 1928, as substituted by section 27 of Act 88 of 1963 and amended by section 13 of Act 23 of 1969.

27. Section 45 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 45 of Act 30 of 1928, as substituted by section 29 of Act 88 of 1963 and amended by section 4 of Act 85 of 1964.

28. Section 45bis of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 45bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 5 of Act 85 of 1964 and substituted by section 3 of Act 70 of 1968.

29. The following section is hereby substituted for section 47 of the principal Act:

“Carrying on of business under certain circumstances.

47. (1) If a licensee or person in whose favour **[an authority for the issue of a licence has been granted]** a conditional authority has been issued under section 31 (5), dies, or is declared by any court to be incapable of managing his own affairs or a prodigal, or is detained **[as a mental patient under the order of a Judge issued under the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), or any amendment thereof,]** under a reception order or an order of court issued under the Mental Health Act, 1973 (Act No. 18 of 1973), or if the estate of

Substitution of section 47 of Act 30 of 1928 as amended by section 12 of Act 41 of 1934, section 24 of Act 61 of 1956, section 31 of Act 88 of 1963 and section 6 of Act 56 of 1975.

'n lisensiehouer of so iemand gesekwestreer word, dan gaan sy lisensie of magtiging, na gelang van **【omstandighede】** die geval, oor op sy eksekuteur of kurator, na gelang van **【omstandighede】** die geval, wat, met inagneming van die regsbepalings op **【geestesgebreke】** geestesgesondheid, bestorwe boedels of insolvensies, na gelang van die geval, sonder formele oordrag, die besigheid self of deur 'n agent wat **【deur die voorsitter van die lisensieraad, of, in die geval van 'n lisensie wat deur 'n magistraat verleen of vernuwe mag word, die magistraat van die distrik,】** skriftelik goedkeur is deur iemand wat op gesag van die Minister handel, mag voorsit **【tot die datum waarop 'n aanvraag om die vernuwing van 'n lisensie deur die lisensieraad of die magistraat, na gelang van die geval, oorweeg word en daarna】** gedurende die tydperk van nie langer as **【twaalf】** agtien maande **【waarvoor die lisensieraad of die magistraat, na gelang van die geval, op aanvraag, dit goedvind om 'n vernuwing van die lisensie toe te staan】** wat bedoelde persoon na goedvinde bepaal: Met dien verstande dat—

- (i) die **【voorsitter van die lisensieraad of, in die geval van 'n lisensie wat deur 'n magistraat verleen of vernuwe mag word, die magistraat van die distrik,】** persoon wat op gesag van die Minister handel hangende die aanstelling van bedoelde eksekuteur of kurator, na gelang van die geval, en as hierdie Wet nie uitdruklik in die omstandighede voorsien nie, iemand wat hy geskik ag, skriftelik mag magtig om die besigheid voort te sit totdat bedoelde eksekuteur of kurator aangestel word, maar nie vir 'n langer tydperk as vier maande nie;
- (ii) so 'n magtiging vir 'n tydperk van meer as een maand nie verleen mag word nie tensy van die voorstel redelike kennis gegee is, tot tevredenheid van bedoelde **【voorsitter of magistraat, na gelang van die geval,】** persoon, aan elkeen wat in die besigheid geldelike belang het.

【(1)bis】 (2) As die **【gebou】** perseel in verband waarmee 'n lisensie **【verleen is,】** gehou word, by die tenuitvoerlegging van 'n vonnis **【met】** beslag op **【belê】** gelê is, kan die beslagleggende **【amptenaar】** beampte met goedkeuring van **【die voorsitter van die lisensieraad, of in die geval van 'n lisensie wat deur 'n magistraat verleen of vernuwe mag word, die magistraat van die distrik,】** iemand wat op gesag van die Minister handel, iemand aanstel om die gelisensieerde besigheid voort te sit terwyl die **【gebou】** perseel onder beslag is.

【(2)】 (3) As 'n lisensiehouer wat 'n maatskappy of 'n koöperatiewe vereniging of maatskappy is, in 'n staat van likwidasië geplaas word, het die likwidateur met inagneming van die wette op maatskappye, of op koöperatiewe verenigings en maatskappye, na gelang van die geval, al die bevoegdhede en regte ten opsigte van die lisensie wat 'n kurator ingevolge hierdie artikel het wanneer die boedel van 'n lisensiehouer gesekwestreer word kragtens die **【wet】** wette op insolvensie.

any licensee or of any such person is sequestrated, his licence or authority, as the case may be, shall enure for the benefit of his executor, curator or trustee, as the case may be, who may, subject to any law relating to mental ~~disorders~~, health, deceased estates or insolvency, as the case may be, without formal transfer carry on the business either personally or by some agent approved by writing under the hand of ~~the chairman of the licensing board or, in the case of a licence which may be granted or renewed by a magistrate, the magistrate of the district, until the date upon which an application for the renewal of such licence is considered by the licensing board or the magistrate, as the case may be, and thereafter~~ a person acting under the directions of the Minister for such period not exceeding ~~twelve~~ eighteen months ~~for which the licensing board or the magistrate, as the case may be, may deem it fit to grant, on application, a renewal of the licence~~ as such person may deem fit to determine: Provided that—

- (i) the ~~chairman of the licensing board or, in the case of a licence which may be granted or renewed by a magistrate, the magistrate of the district,~~ person acting under the directions of the Minister may, pending the appointment of such executor, curator or trustee, as the case may be, and if no specific provision for the circumstances is made in this Act, authorize any person whom he thinks fit in writing to carry on such business until such executor, curator or trustee is appointed but not for a longer period than four months;
- (ii) no such authority for a period in excess of one month shall be granted unless reasonable notice to the satisfaction of such ~~chairman or magistrate, as the case may be,~~ person has been given of the proposal to every person who is financially interested in the business.

~~(1)bis~~ (2) If the premises in respect of which a licence ~~was granted~~ is held have been attached in execution of a judgment or order of a court, the officer who effected the attachment may, with the approval of ~~the chairman of the licensing board or in the case of a licence which may be granted or renewed by a magistrate, the magistrate of the district~~ a person acting under the directions of the Minister, appoint any person to carry on the licensed business while the premises are under attachment.

~~(2)~~ (3) If a licensee being a company or co-operative society or company is placed under liquidation, the liquidator shall, subject to ~~the~~ any law relating to companies, or to co-operative societies and companies, as the case may be, have all such powers and rights in respect of the licence as would, under this section, be held by a trustee where the estate of a licensee is sequestrated under ~~the~~ any law relating to insolvency.

[(3)] (4) As 'n lisensiehouer gedurende die geldigheid geldigheidsduur van sy lisensie wegloop sonder om te sorg dat voorsiening te maak vir die voortsetting van die gelisensieerde besigheid voortgesit word, of as daardie besigheid om enige ander rede gedurende daardie geldigheid geldigheidsduur nie voortgesit kan word nie weens afwesigheid of onbevoegdheid van iemand wat kragtens hierdie Wet gemagtig is om dit te dryf, dan mag die voorsitter en ander lede van die lisensieraad iemand wat op gesag van die Minister handel, as hierdie Wet nie uitdruklik in die omstandighede voorsien nie, enigeen wat hulle hy geskik ag, magtig om die besigheid voort te sit tot die einde van die tydperk waarvoor die lisensie verleen is, of gedurende 'n korter vir enige tydperk maar hoogstens twaalf maande: Met dien verstande dat so 'n magtiging vir 'n tydperk van meer as een maand nie verleen mag word nie, tensy van die voorstel redelike kennis gegee is, tot tevreedenheid van die raad, bedoelde persoon, aan elkeen wat in die besigheid geldelike belang het.

[(4)] (5) Die bepalings van hierdie artikel verkort doen nie afbreuk nie aan enige reg of aanspraak wat mag toekom aan iemand wat 'n wettige belang in 'n enige betrokke besigheid het."

Vervanging van artikel 48 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 32 van Wet 88 van 1963.

30. Artikel 48 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Regte en pligte van verteenwoordiger van lisensiehouer.

48. Iemand of 'n in artikel 67 bedoelde assosiasie aan wie 'n lisensie oorgedra is of iemand of so 'n assosiasie wat kragtens die bepalings van artikel 47 of kragtens 'n magtiging ingevolge daardie artikel verleen, die gelisensieerde besigheid voortsit of dryf, besit, behoudens die bepalings van artikel 67 (2), al die regte en is onderhewig onderworpe aan al die pligte, verpligtings en strawwe van die oorspronklike houer van die lisensie."

Herroeping van artikel 49 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 13 van Wet 41 van 1934.

31. Artikel 49 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van artikel 50 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 14 van Wet 88 van 1963.

32. Artikel 50 van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 51 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 14 van Wet 23 van 1969.

33. Artikel 51 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Reg om drank van die hand te sit by intrekking of opskorting van lisensie.

51. (1) Wanneer 'n lisensie of skriftelike magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex, kragtens artikel 168bis (1) of kragtens 'n ander ingevolge enige wet deur die hof verbeurd verklaar ingetrek word, of wanneer 'n raad die Drankraad op 'n tussentydse vergadering die intrekking of opskorting van 'n lisensie of so 'n magtiging gelas het ingetrek of opgeskort het, word die betrokke lisensie of magtiging, in die geval van sodanige verbeurd-

[(3)] (4) If during the currency of any licence the licensee absconds without making provision for the carrying on of the licensed business, or if for any other reason such business cannot during such currency be carried on because of the absence or disqualification of any person authorized under this Act to carry it on, [the chairman and other members of the licensing board] a person acting under the directions of the Minister, if no specific provision for the circumstances is made in this Act, may authorize any person whom [they think] he thinks fit to carry on such business for [the remainder of the term of which the licence was granted or for any less period] any period not exceeding twelve months: Provided that no such authority for a period in excess of one month shall be granted unless reasonable notice to the satisfaction of [the board] such person has been given of the proposal to every person who is financially interested in the business.

[(4)] (5) Nothing in this section contained shall prejudice any right or claim of any person who has any lawful interest in any business concerned.”.

30. The following section is hereby substituted for section 48 of the principal Act:

“Powers and duties of representative of licensee.

48. Any person to whom or any association referred to in section 67 to which a licence has been transferred or any person who or any such association which is carrying on or conducting the licensed business under the provisions of section 47 or under any authority granted under that section shall, subject to the provisions of section 67 (2), possess all the rights and be subject to all the duties, obligations and penalties of the original holder of the licence.”.

Substitution of section 48 of Act 30 of 1928, as amended by section 32 of Act 88 of 1963.

31. Section 49 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 49 of Act 30 of 1928, as amended by section 13 of Act 41 of 1934.

32. Section 50 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 50 of Act 30 of 1928, as amended by section 33 of Act 88 of 1963.

33. The following section is hereby substituted for section 51 of the principal Act:

“Right of disposal of liquor on cancellation or suspension of licence.

51. (1) Whenever in terms of [section 168bis (1) or under] any [other] law a licence or written authority under section 100bis or 100sex is [declared] cancelled by a court [to be forfeited], or whenever at any interim meeting, [a board] the Liquor Board has [ordered the cancellation or suspension of] cancelled or suspended a licence or such an authority, the licence or authority

Substitution of section 51 of Act 30 of 1928, as amended by section 14 of Act 23 of 1969.

verklaring of] intrekking onmiddellik ongeldig, of, in die geval van sodanige opskorting, van nul en gener waarde vir die tydperk van sodanige opskorting: Met dien verstande dat die houer [daarvan] van bedoelde lisensie of magtiging binne veertien dae na die [verbeurdverklaring] intrekking [of opskorting], of as dit in [revisie gebring] hersiening geneem of daarteen geappelleer word, binne veertien dae nadat dit finaal bekragtig is, enige drank wat op die dag van die [verbeurdverklaring] intrekking [of opskorting in] op sy gelisensieerde [gebou] of gemagtigde perseel was, by publieke veiling [in die gebou] op die perseel ten opsigte waarvan die lisensie [bestaan het] of magtiging gehou was, deur 'n behoorlik gelisensieerde venduafslaer [in hoeveelhede van nie minder nie dan twee gallon van dieselfde soort drank] mag verkoop.

(2) As—

- (a) 'n [verbeurdverklaring of bevel betreffende die] intrekking of opskorting van 'n lisensie of van so 'n magtiging deur 'n bevoegde hof op [revisie] hersiening of appèl of deur die Minister ingevolge artikel 15 (6) tersyde gestel word;
- (b) die tydperk van opskorting van 'n lisensie of so 'n magtiging verstryk het; of
- (c) 'n ingetrekke of opgeskorte lisensie of magtiging deur [’n lisensieraad kragtens] die Drankraad ingevolge artikel [21 (2) (b)] 15 (3) (b) (ii) herstel word,

word die betrokke lisensie of magtiging vanself weer ten volle geldig.

(3) Geen gedeelte van die [som] voorgeskrewe geld betaal ten opsigte van—

- (a) 'n lisensie of magtiging wat aldus [verbeurdverklaar,] ingetrek of opgeskort word;
- (b) 'n lisensie of magtiging wat 'n tyd lank buite werking was as gevolg van 'n [verbeurdverklaring,] intrekking of opskorting wat op [revisie] hersiening of appèl deur 'n bevoegde hof, of deur die Minister, tersyde gestel is; of
- (c) 'n lisensie of magtiging wat as gevolg van die intrekking of opskorting daarvan deur [’n lisensieraad] die Drankraad op 'n tussentydse vergadering, voor die herstel daarvan kragtens artikel [21 (2) (b)] 15 (3) (b) (ii) 'n tydperk lank buite werking was,

word terugbetaal aan die houer, [of] persoon, maatskappy, vereniging, vennootskap of ander assosiasie van persone wat die houer was van die lisensie of magtiging nie.”.

Vervanging van artikel 52 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 34 van Wet 88 van 1963.

34. Artikel 52 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verlening van nuwe lisensie wanneer lisensie om persoonlike redes ingetrek word.

52. (1) Wanneer [’n lisensieraad] die Drankraad om 'n rede wat op die lisensiehouer persoonlik steun, [weier om] 'n lisensie [te vernuwe] op 'n tussentydse vergadering gehou ingevolge artikel 15 intrek, dan mag hy [onder sodanige] onderworpe

concerned shall, in the case of such **[declaration or]** cancellation, immediately become null and void or, in the case of such suspension, be of no force and effect for the period of such suspension: Provided that the holder **[thereof]** of such licence or authority may, within fourteen days after such **[declaration]** cancellation **[or suspension]**, or in the event of any review thereof or of any appeal therefrom, within fourteen days after the final confirmation thereof, sell by public auction upon the premises in respect of which the licence or authority was held, through a duly licensed auctioneer, **[and in quantities of not less than two gallons of liquor of the same kind,]** any liquor which was upon his licensed or authorized premises at the date of the **[declaration]** cancellation **[or suspension]**.

(2) If—

- (a) any **[forfeiture, or order relating to the]** cancellation or suspension of any licence or of any such authority is reversed by any competent court on review or appeal or by the Minister in terms of section 15 (6);
- (b) the period of suspension of any licence or any such authority has expired; or
- (c) any cancelled or suspended licence or authority is restored by **[a licensing board]** the Liquor Board in terms of section **[21 (2) (b)]** **15 (3) (b) (ii)**,

the licence or authority concerned shall *ipso facto* again become of full force and effect.

(3) No portion of the **[sum]** prescribed fee paid in respect of—

- (a) any licence or authority so **[forfeited,]** cancelled or suspended;
- (b) any licence or authority which, by reason of any **[declaration,]** cancellation or suspension which was reversed by a competent court on review or appeal or by the Minister, was inoperative for any period; or
- (c) any licence or authority which by reason of the cancellation or suspension thereof by **[a licensing board]** the Liquor Board at an interim meeting was, prior to the restoration thereof in terms of section **[21 (2) (b)]** **15 (3) (b) (ii)**, inoperative for any period,

shall be refunded to the holder or person who or company, society, partnership or other association of persons which was the holder of such licence or authority.”.

34. The following section is hereby substituted for section 52 of the principal Act:

“Grant of new licence where licence cancelled for personal reason.

52. (1) Whenever **[a licensing board refuses]** the Liquor Board, for some reason personal to the licensee, **[to renew]** cancels any licence at an interim meeting held in terms of section 15 it may, subject to any condition it may then and there

Substitution of section 52 of Act 30 of 1928, as amended by section 34 of Act 88 of 1963.

aan enige **voorwaardes** voorwaarde **as** wat hy dan **dadelik** mag **bepaal** op 'n aangaande bekendmaking en kennisgewing of andersins—

(a) iemand anders **dan die lisensiehouer aan wie 'n vernuwing ontsegg is,** of 'n ander assosiasie soos in artikel 67 bedoel, magtig om op 'n deur hom vasgestelde dag by die Minister deur die Raad **aanvraag** te doen om 'n lisensie **vir** **ten opsigte van dieselfde gebou** perseel **aan te vra**;

(b) die vergadering tot daardie dag verdaag; en

(c) op daardie dag, as hy oortuig is dat aan die aldus **bepaalde** opgelegde voorwaardes voldoen is, die aanvraag oorweeg.

(2) 'n Aanvraag kragtens subartikel (1) **gemaak** **gedoen**, word vir alle doeleindes geag 'n aanvraag te wees wat, en word behandel asof dit 'n aanvraag **was** is wat, ingevolge artikel 31 (1) **gemaak** **gedoen** is, en die Minister mag, nie teenstaande die bepalinge van artikel 63, die aanvraag toestaan.

(3) Die bepalinge van subartikels (1) en (2) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n skriftelike magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex.”.

Herroeping van artikel 53 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 35 van Wet 88 van 1963.

35. Artikel 53 van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 53bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 36 van Wet 88 van 1963.

36. Artikel 53bis van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Beperking op kruideniers-wyn-lisensies.

53bis. (1) Geen kruideniers-wynlisensie mag verleen **word aan, of vernuwe word op naam van** of oorgedra word aan iemand wat 'n onbevoegde persoon is, of aan **of op naam van** 'n maatskappy wat 'n onbevoegde maatskappy is, met betrekking tot **'n gebou** **die perseel** in verband waarmee die lisensie verlang word nie.

(2) By die toepassing van hierdie artikel beteken—

(a) „onbevoegde persoon”—

(i) met betrekking tot 'n **gebou** **perseel** geleë in 'n gebied wat by proklamasie ingevolge **paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel twintig van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957),** artikel 23 (1) (a) van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), verklaar is 'n gebied te wees vir okkupasie deur lede van die in daardie proklamasie vermelde groep, of in 'n gebied wat by proklamasie ingevolge **paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel een-en-twintig** artikel 24 (1) (a) van daardie Wet verklaar is 'n gebied te wees vir toekomstige okkupasie deur lede van die in daardie proklamasie vermelde groep, iemand wat nie 'n lid van die in die toepaslike proklamasie vermelde groep is nie;

(ii) met betrekking tot 'n **gebou** **perseel** geleë in 'n gebied wat kragtens die bepalinge van die Bantoe Grond Wet, 1913

impose as to the publication and the giving of notices or otherwise—

- (a) authorize an application for a licence in respect of the same premises to be made to the Minister through it on a date fixed by it, by any other person **[other than the licensee to whom a renewal was refused]** or association referred to in section 67;
- (b) adjourn the meeting until such date; and
- (c) upon such date, if it is satisfied that the conditions so **[determined]** imposed have been complied with, consider the application.

(2) An application made in terms of subsection (1) shall for all purposes be deemed to be, and shall be dealt with as if it were, an application made under section 31 (1), and the Minister may, notwithstanding the provisions of section 63, grant the application.

(3) The provisions of subsections (1) and (2) shall *mutatis mutandis* apply in respect of a written authority under section 100*bis* or 100*sex*.”.

35. Section 53 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 53 of Act 30 of 1928, as substituted by section 35 of Act 88 of 1963.

36. The following section is hereby substituted for section 53*bis* of the principal Act:

“Restriction of grocers’ wine licences.

53*bis*. (1) No grocer’s wine licence shall be granted **[to, or be renewed in the name of]** or **[be]** transferred to, a person who is a disqualified person, or to **[or in the name of]** a company which is a disqualified company, in relation to the premises in respect of which the licence is sought.

Substitution of section 53*bis* of Act 30 of 1928, as inserted by section 36 of Act 88 of 1963.

(2) For the purposes of this section—

(a) ‘disqualified person’ means—

- (i) in relation to premises situated in an area declared by proclamation in terms of **[paragraph (a) of subsection (1) of section twenty of the Group Areas Act, 1957, (Act No. 77 of 1957)]** section 23 (1) (a) of the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), to be an area for occupation by members of the group specified in such proclamation, or in an area declared by proclamation in terms of **[paragraph (a) of subsection (1) of section twenty-one]** section 24 (1) (a) of that Act, to be an area for future occupation by members of the group specified in such proclamation, a person who is not a member of the group specified in the relevant proclamation;

- (ii) in relation to premises situated in an area set apart under the provisions of the Bantu Land Act, 1913 (Act No. 27 of

(Wet No. 27 van 1913), of van enige ander wet opsygesit is vir okkupasie deur Bantoe, iemand wat nie 'n Bantoe is nie;

- (b) „onbevoegde maatskappy” ’n maatskappy waarin ’n beheersende belang soos in die Wet op Groepsgebiede, [1957 (Wet No. 77 van 1957)] 1966 (Wet No. 36 van 1966), omskryf, besit word of geag word besit te word deur of ten behoeve of ten voordele van ’n persoon wat met betrekking tot die [gebou] perseel in verband waarmee die lisensie verlang word, ’n onbevoegde persoon is.

(3) Geen [aanvraag om ’n] kruideniers-wyn-lisensie word [deur die Minister] in verband met ’n [gebou] perseel in ’n distrik [toegestaan] verleen nie indien ’n beswaarmaker teen die betrokke aanvraag bevredigende bewys onder eed lewer dat gedurende die twaalf kalendermaande wat die datum van die aanvraag onmiddellik voorafgaan, die totale getal [gallon] liters tafelwyn in artikel 87bis bedoel, wat vir buiteverbruik vanuit gelisensieerde en gemagtigde [geboue] persele in daardie distrik verkoop is deur houters van—

- (a) bottel-dranklisensies;
- (b) groothandelaars-dranklisensies wat regstreeks met die publiek handel dryf;
- (c) binneverbruik-lisensies wat kragtens [artikel 64, of 71bis] enige bepaling van hierdie Wet gemagtig is om drank vir die gebruik buite die gelisensieerde gebou te verkoop; en
- (d) magtigings kragtens artikel 100bis of 100sex, meer is as dertig persent van die totale getal [gallon] liters drank (met inbegrip van sodanige tafelwyn) wat gedurende bedoelde twaalf kalendermaande deur bedoelde houters vir gebruik buite bedoelde gelisensieerde en gemagtigde [geboue] persele verkoop is.”.

Vervanging van artikel 54 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 37 van Wet 88 van 1963.

37. Artikel 54 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Beperking van lisensies in plattelandse gebiede.

54. Geen [lisensie kragtens hierdie Wet behalwe ’n groothandelaars-dranklisensie, ’n buitelandse dranklisensie, ’n wynboer-lisensie, ’n kruideniers-wyn-lisensie, ’n wyn- en bier-lisensie, ’n restaurant-dranklisensie, ’n hotel-dranklisensie, ’n maaltyd-wyn- en -bier-lisensie, ’n klub-dranklisensie, ’n tydelike dranklisensie of ’n nagtelike geleentheids-] botteldranklisensie mag [vir die verkoop van drank] ten opsigte van ’n perseel geleë op ’n plek binne ’n plattelandse gebied, verleen [of vernuwe] word nie, en geen sodanige lisensie mag van ’n stadsgebied na ’n plattelandse gebied verplaas word nie.”.

Herroeping van artikel 55 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 39 van 1937 en artikel 9 van Wet 12 van 1954.

38. Artikel 55 van die Hoofwet word hierby herroep.

1913), or of any other law, for the occupation of Bantu, a person who is not a Bantu;

- (b) 'disqualified company' means a company in which a controlling interest as defined in the Group Areas Act, [1957 (Act No. 77 of 1957)] 1966 (Act No. 36 of 1966), is held or deemed to be held by or on behalf or in the interest of a person who in relation to the premises in respect of which the licence is sought, is a disqualified person.

(3) No [application for a] grocer's wine licence shall be granted [by the Minister] in respect of any premises in any district if any objector to [such] the application concerned adduces satisfactory proof upon oath that during the twelve calendar months immediately preceding the date of the application, the total number of [gallons] litres of table wine referred to in section 87*bis*, sold from licensed and authorized premises within such district for off-consumption by the holders of—

- (a) bottle liquor licences;
- (b) wholesale liquor licences who deal directly with the public;
- (c) on-consumption licences [which] who have in terms of [section 64 or 71*bis*] any provision of this Act been authorized, to sell liquor for consumption off the licensed premises; and
- (d) authorities under section 100*bis* or 100*sex*, exceeds thirty per cent of the total number of [gallons] litres of all liquor (including such table wine) sold for consumption off the said licensed and authorized premises during the said twelve calendar months by the said holders.”.

37. The following section is hereby substituted for section 54 of the principal Act:

“Restriction of licences within rural areas.

54. No [licence under this Act other than a whole-sale liquor licence, a foreign liquor licence, a wine farmer's licence, a grocer's wine licence, a wine and malt liquor licence, a restaurant liquor licence, a hotel liquor licence, a meal time wine and malt licence, a club liquor licence, a temporary liquor licence or a late hours occasional] bottle liquor licence shall be granted [or renewed for the sale of liquor] in respect of premises situate at any place within a rural area, and no such licence shall be removed from an urban area to a rural area.”.

Substitution of section 54 of Act 30 of 1928, as substituted by section 37 of Act 88 of 1963.

38. Section 55 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 55 of Act 30 of 1928, as amended by section 4 of Act 39 of 1937 and section 9 of Act 12 of 1954.

Wysiging van artikel 55A van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 38 van Wet 88 van 1963 en vervang deur artikel 10 van Wet 94 van 1974.

39. Artikel 55A van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Behoudens die bepalings van artikel 47 (1) en (2), mag enige persoon, maatskappy, vereniging, vennootskap of ander assosiasie van persone wat op 1 Junie 1974 November 1975 die houer van 'n groothandelaars-dranklisensie was, indien daardie lisensie op sy naam by die jaarlikse vergadering van 1974 1975 vernuwe word, binne 'n tydperk van vier maande daarna na die datum van inwerking-treding van artikel 39 van die Drankwysigingswet, 1976, by die Minister aanvraag doen om die omsetting van die betrokke lisensie in 'n bottel-dranklisensie.”; en

- (b) deur die voorbehoudsbepaling by subartikel (2) deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:

„Met dien verstande dat geen magtiging ingevolge hierdie artikel verleen mag word nie ten opsigte van 'n besigheid ingevolge 'n groothandelaars-dranklisensie gedryf op dieselfde perseel as, of tesame met, 'n besigheid wat op 1 Junie 1974 November 1975 ingevolge 'n hotel-dranklisensie of 'n wyn- en bierlisensie waar-aan 'n reg van buiteverbruik-verkoop verbonde is of 'n bottel-dranklisensie gedryf is.”.

Wysiging van artikel 56 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 27 van Wet 61 van 1956 en artikel 39 van Wet 88 van 1963.

40. Artikel 56 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) In 'n beperkte streek mag die Staatspresident ten opsigte van 'n lisensie wat die bevoegde gesag ingevolge hierdie Wet toestaan verleen het, die uitreiking van die lisensie verbied of sodanige voorwaardes of beperkings stel as wat hy wenslik ag, en geen persoon of 'n ontvanger van Staatsinkomste is nie bevoeg om 'n lisensie vir die verkoop van drank in so 'n streek uit te reik of te vernuwe nie, totdat hy van die voorsitter of die sekretaris van die lisensieraad of die magistraat van die distrik Minister of iemand wat op sy gesag handel kennis ontvang het dat die Staatspresident besluit het om ten opsigte daarvan nie sy veto-reg uit te oefen of om voorwaardes of beperkings te stel nie, of dat die Staatspresident die uitreiking van die lisensie veroorloof het onderworpe aan die voorwaardes en of beperkings wat daardie bevoegde gesag opgelê het of op ander voorwaardes en of beperkings in die kennisgewing vermeld.”.

Vervanging van artikel 58 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 41 van Wet 88 van 1963.

41. Artikel 58 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Sluiting van gelisensieerde persele gedurende oproer.

58. (1) Wanneer op enige plek 'n staking of uitsluiting aan die gang is of 'n oproer of volksoploop plaasvind of verwag word, mag die landdros of by sy afwesigheid, 'n addisionele of assistent-landdros van die betrokke distrik, of by afwesigheid van so 'n landdros, 'n polisie-offisier van die rang van adjudant-offisier of hoër, die sluiting beveel van enige ingevolge hierdie Wet gelisensieerde gebou perseel, of enige ander perseel ten opsigte waarvan 'n persoon kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop, op of naby daardie plek vir solank gedurende sodanige tye of vir sodanige tydperk as wat daardie landdros, addisionele landdros, assistent-landdros, of polisie-offisier wenslik ag goeddink.

39. Section 55A of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 55A of Act 30 of 1928, as inserted by section 38 of Act 88 of 1963 and substituted by section 10 of Act 94 of 1974.

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Subject to the provisions of section 47 (1) and (2), any person who, or any company, society, partnership or other association of persons which was the holder of a wholesale liquor licence on 1 ~~June 1974~~ November 1975 may, if that licence is renewed in his or its name at the annual meeting for ~~1974~~ 1975, within a period of four months ~~thereafter~~ from the date of coming into operation of section 39 of the Liquor Amendment Act, 1976, apply to the Minister for the conversion of the licence concerned into a bottle liquor licence.”; and

- (b) by the substitution for the proviso to subsection (2) of the following proviso:

“Provided that no authority under this section shall be granted in respect of a business conducted under a wholesale liquor licence on the same premises as or together with a business conducted on 1 ~~June 1974~~ November 1975 under a hotel liquor licence or a wine and malt liquor licence to which a right of off-sale is attached or a bottle liquor licence.”.

40. Section 56 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

Amendment of section 56 of Act 30 of 1928, as amended by section 27 of Act 61 of 1956 and section 39 of Act 88 of 1963.

“(2) In any restricted area the State President may, in respect of any licence ~~authorized~~ granted by the competent authority under this Act, veto the issue of such licence or impose such conditions or restrictions as he may think fit, and it shall not be competent for any person or receiver of revenue to issue any licence ~~or renew any licence~~ for the sale of liquor in that area until he has received from the ~~chairman or secretary of the licensing board or the magistrate of the district~~ Minister or a person acting under his directions an intimation that the State President has decided not to exercise in respect thereof his power of veto or of imposing conditions, or restrictions or that the State President has authorized the issue of the licence subject to such conditions or restrictions imposed by such competent authority or under other conditions or restrictions stated in such intimation.”.

41. The following section is hereby substituted for section 58 of the principal Act:

Substitution of section 58 of Act 30 of 1928, as amended by section 41 of Act 88 of 1963.

“Closing of licensed premises during tumult.

58. (1) Whenever any strike or lock-out is in progress, or any riot or tumult occurs or is expected to occur, in any place, the magistrate or, in his absence, an additional or assistant magistrate of the district concerned, or in the absence of any such magistrate a police officer of or above the rank of warrant officer may order any licensed premises, licensed under this Act or any premises in respect of which any person is authorized under this Act to sell liquor without a licence and, in or near such place, to be closed during such time or period as such magistrate, additional magistrate, assistant magistrate, or police officer may deem fit

(2) Die betrokke lisensiehouer of ander persoon of sy bestuurder of agent moet onverwyld aan die bevel gevolg gee, en as hy om enige rede versuim om dit te doen, mag die persoon wat die bevel gegee het sodanige stappe neem doen en sodanige geweld gebruik of laat gebruik as wat hy nodig ag om die betrokke gebou perseel te sluit.

(3) As die landdros van die distrik of die persoon wat die bevel uitgereik het, voor die verstryking van die tyd of tydperk waarvoor die bevel uitgevaardig is, van oordeel is dat die rede vir die voortdurende voortduur van die bevel nie meer bestaan nie, dan mag hy dit intrek.”.

Vervanging van artikel 63 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 43 van Wet 88 van 1963.

42. Artikel 63 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Beperking in stadsgebiede van getal bottel-drank-lisensies.

63. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, mag geen aanvraag om 'n nuwe bottel-dranklisensie in verband met 'n gebou perseel geleë in 'n stadsgebied toegestaan word nie as deur die toestaan van daardie aanvraag daardeur die totale getal bottel-dranklisensies en die in artikel 64 en subartikel (7) van artikel 71bis bedoelde binneverbruik-lisensies (behalwe wynhuis-lisensies) met 'n spesiale reg van buiteverbruik-verkoop, binne die betrokke stadsgebied meer sou wees as een vir elke tweeduisend parlementêre kiesers in daardie gebied geregistreer.

(2) Die Minister mag, behoudens die bepalings van artikel 31, 'n aanvraag om een of meer nuwe bottel-dranklisensies binne 'n stadsgebied toestaan wanneer die getal parlementêre kiesers in daardie gebied geregistreer minder as sesduisend is, as deur die toestaan van daardie aanvraag daardeur die totale getal bottel-dranklisensies in daardie gebied nie meer as drie sal wees nie.

(3) (a) Die hoofverkiesingsbeampte moet jaarliks, nie later nie dan die laaste dag van—

- (i) September ten opsigte van die Kaap-provinsie;
- (ii) November ten opsigte van die Provinsie van die Oranje-Vrystaat;
- (iii) Februarie ten opsigte van die Provinsie van Natal;
- (iv) April ten opsigte van die Provinsie van die Transvaal,

ten opsigte van elke stadsgebied in bedoelde Provinsie die getal parlementêre kiesers bepaal wat op genoemde datum daarin geregistreer is.

(b) Bedoelde beampte moet die aldus bepaalde getal in die *Staatskoerant* bekend maak nie later nie dan die laaste dag van—

- (i) Oktober ten opsigte van die Kaapprovinsie;
- (ii) Desember ten opsigte van die Oranje-Vrystaat;
- (iii) Maart ten opsigte van Natal;
- (iv) Mei ten opsigte van die Transvaal.

(c) Die getal wat aldus ten opsigte van 'n stadsgebied bekend gemaak is, is tot die volgende bekendmaking ten opsigte van daardie gebied, vir alle doeleindes van hierdie Wet afdoende bewys van die getal parlementêre kiesers wat in daardie gebied geregistreer is.

(2) The licensee or other person concerned or his manager or agent shall forthwith comply with the order, and on his failure for any reason to do so, the person giving the order may take such steps and use such force or cause such force to be used as he may deem necessary for the closing of the premises concerned.

(3) If, before, the expiration of the time or period for which the order was made the magistrate of the district or the person who issued the order is of opinion that the reason for the continuance of the order no longer exists, he may cancel the same."

42. The following section is hereby substituted for section 63 of the principal Act:

"Limitation in urban areas of number of bottle liquor licences.

63. (1) Subject to the provisions of subsection (2) **[of this section]**, no application for a **[new]** bottle liquor licence in respect of premises situate within any urban area shall be granted, if **[by such grant]** thereby the total number of bottle liquor licences and on-consumption licences (excluding winehouse licences) referred to in section **[64 and subsection (7) of section 71bis] 64bis** with a special right of off-sale, within the urban area concerned would be more than one for every two thousand parliamentary voters registered within such area.

(2) The Minister may, subject to the provisions of section 31, grant an application for one or more **[new]** bottle liquor licences within any urban area where the number of parliamentary voters registered within such area is less than six thousand, if **[by such grant]** thereby the total number of bottle liquor licences in such area would not be more than three.

- (3) (a) **The chief electoral officer shall annually, not later than the last day of—**
- (i) September in respect of the Cape Province;
 - (ii) November in respect of the Province of the Orange Free State;
 - (iii) February in respect of the Province of Natal;
 - (iv) April in respect of the Province of the Transvaal,
- determine, in respect of every urban area within such province, the number of parliamentary voters registered therein on the said date.
- (b) Such officer shall notify the number so determined in the *Gazette* not later than the last day of—
- (i) October in respect of the Cape Province;
 - (ii) December in respect of the Orange Free State;
 - (iii) March in respect of Natal;
 - (iv) May in respect of the Transvaal.
- (c) The number so notified in respect of any urban area, shall, until the next notification in respect of that area, for all purposes of this Act be conclusive evidence as to the number of parliamentary voters registered in that area.

Substitution of section 63 of Act 30 of 1928, as substituted by section 43 of Act 88 of 1963.

(4) By die toepassing van hierdie artikel word 'n geproklameerde dorp binne die gebied onder die beheer van 'n plaaslike gebiedskomitee ingestel kragtens die bepalings van die Ordonnansie **[tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir]** op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie No. 20 van 1943), van Transvaal, geag 'n aparte stadsgebied te wees, en die getal geregistreerde parlementêre kiesers wat ingevolge subartikel (3) **[vasgestel]** bepaal en bekend gemaak moet word ten opsigte van die gebied onder die beheer van so 'n plaaslike gebiedskomitee, moet die getal sodanige kiesers wat in daardie geproklameerde dorp geregistreer is, uitsluit."

Herroeping van artikel 64 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 44 van Wet 88 van 1963, artikel 15 van Wet 23 van 1969 en artikel 3 van Wet 62 van 1973.

43. (1) Artikel 64 van die Hoofwet word hierby herroep.

(2) 'n Spesiale reg van buiteverbruik-verkoop wat kragtens genoemde artikel 64 gemagtig is ten opsigte van die jaar waarin hierdie artikel in werking tree, bly, behoudens die bepalings van artikel 9 (3) van die Hoofwet soos deur hierdie Wet vervang en van artikel 55 (4) van hierdie Wet, van krag.

Wysiging van artikel 64bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 45 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 11 van Wet 94 van 1974.

44. Artikel 64bis van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Al die bepalings van hierdie Wet wat betrekking het op verkope kragtens 'n bottel-dranklisensie, met inbegrip van die ure en dae van verkoop en die hoeveelheid drank wat verkoop mag word, en al die verpligtings en onbevoegdheide van die houters van bottel-dranklisensies en al die strawwe waaraan hulle **[onderhewig]** onderworpe is, is van toepassing met betrekking tot die **[kragtens artikel 64, 64ter of 71bis gemagtigde]** verkoop van drank vir gebruik buite die gelisensieerde **[gebou]** perseel kragtens 'n spesiale reg van buiteverbruik-verkoop bedoel in artikel 43 (2) van die Drankwysigingswet, 1976, of kragtens artikel 64ter of 71bis gemagtig of geag kragtens artikel 71bis gemagtig te wees en met betrekking tot die lisensiehouer van daardie **[gebou]** perseel, en die **[Minister of die lisensieraad, na gelang van die geval]** bevoegde gesag mag, met betrekking tot bedoelde verkope en daardie lisensiehouer, al die bevoegdheide uitoefen wat hy met betrekking tot 'n bottel-dranklisensie mag uitoefen."

Vervanging van artikel 64ter van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 12 van Wet 94 van 1974.

45. (1) Artikel 64ter van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Voorreg van buiteverbruik-verkoop ten opsigte van wynhuis-lisensie.

64ter. (1) Die Minister mag, op aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen en op **[’n]** aanbeveling **[gedoen deur]** van die **[Nasionale]** Drankraad, wanneer hy 'n wynhuis-lisensie verleen of te eniger tyd daarna, die houer van **[’n wynhuis-lisensie,]** die lisensie magtig om **[behoudens die voorwaardes of beperkings wat die Minister na goeëdanke opleë,]** sodanige wyn as wat hy ingevolge artikel 86A mag verkoop, kragtens daardie lisensie in 'n plek in die gelisensieerde **[gebou]** perseel wat vir daardie doel afgesonder is, vir verbruik buite die gelisensieerde **[gebou]** perseel te verkoop.

(2) **[Enige magtiging ingevolge subartikel (1) verleen]** Die Minister mag—

(a) **[word deur die voorsitter van die betrokke lisensieraad aangeteken op die lisensie wat die**

(4) For the purposes of this section a proclaimed township within the area under the control of any local area committee established under the provisions of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas [Health Board] Ordinance, 1943 (Ordinance No. 20 of 1943), of the Transvaal, shall be deemed to be a separate urban area, and the number of registered parliamentary voters to be **[ascertained]** determined and notified in terms of subsection (3) in respect of the area under the control of any such local area committee, shall exclude the number of such voters registered in such proclaimed township."

43. (1) Section 64 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 64 of Act 30 of 1928, as amended by section 44 of Act 88 of 1963, section 15 of Act 23 of 1969 and section 3 of Act 62 of 1973.

(2) Any special right of off-sale authorized under the said section 64 in respect of the year during which this section comes into operation, shall, subject to the provisions of section 9 (3) of the principal Act as substituted by this Act and of section 55 (4) of this Act, remain of full force and effect.

44. Section 64bis of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

Amendment of section 64bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 45 of Act 88 of 1963 and amended by section 11 of Act 94 of 1974.

"(1) All the provisions of this Act relating to sales under a bottle liquor licence, including the hours and days of sale and the quantity of liquor which may be sold, and all the obligations and disabilities of and penalties upon the holders of bottle-liquor licences, shall apply in respect of sales of liquor for consumption off the licensed premises under a special right of off-sale referred to in section 43 (2) of the Liquor Amendment Act, 1976 or authorized under section **[64,]** 64ter or 71bis or deemed to have been authorized under section 71bis and in respect of the licensee of such premises, and the **[Minister or the licensing board, as the case may be]**, competent authority may, in respect of such sales and such licensee, exercise all such powers as **[he or]** it may exercise in respect of a bottle liquor licence."

45. (1) The following section is hereby substituted for section 64ter of the principal Act:

Substitution of section 64ter of Act 30 of 1928, as inserted by section 12 of Act 94 of 1974.

"Off-sale privilege in respect of wine house licence.

64ter. (1) The Minister may, on application made in the prescribed manner and upon **[a]** the recommendation **[made by]** of the **[National]** Liquor Board, when granting a wine house licence or at any time thereafter, authorize the holder of **[a wine house]** such licence, to sell **[subject to such conditions or restrictions as the Minister may deem fit to impose,]** such wine as may be sold by him in terms of section 86A, under that licence in a place upon the licensed premises set apart for such purposes, for consumption off the licensed premises.

(2) **[Any authority granted under subsection (1)]** The Minister may—

(a) **[shall be endorsed by the chairman of the licensing board concerned on the licence held**

betrokke persoon hou] so 'n magtiging verleen onderworpe aan die voorwaardes of beperkings, benewens enige kragtens artikel 87ter opgelegde voorwaarde of beperking, wat hy na goedvinde oplê;

[(b) kan te eniger tyd ingetrek word deur die Minister wie se besluit om dit te doen afdoende is;]

(b) te eniger tyd 'n ingevolge hierdie artikel opgelegde voorwaarde of beperking wysig of intrek of 'n voorwaarde of verdere voorwaarde of beperking ten opsigte van 'n magtiging kragtens hierdie artikel gehou, oplê.

(3) Elke magtiging ingevolge subartikel (1) verleen, word in die voorgeskrewe vorm uitgereik.

[(3)] (4) 'n Magtiging [wat] ingevolge [subartikel (1)] hierdie artikel [verleen] uitgereik [is], is nie van krag nie tensy 'n bedrag gelyk aan [die helfte van] die [bedrag] jaarlikse lisensiegeld wat ten opsigte van [’n vernuwing van] die betrokke lisensie betaalbaar is, aan die betrokke ontvanger van inkomste ten opsigte van sodanige magtiging betaal is: Met dien verstande dat wanneer so 'n magtiging na 31 Januarie van enige jaar [verleen] uitgereik word, die bedrag wat aldus ten opsigte daarvan betaalbaar is, verminder word met 'n twaalfde vir elke voltooide kalendermaand wat verloop het tussen die voorafgaande 31 Desember en die dag waarop sodanige magtiging ingevolge subartikel [(2) (a) op die betrokke lisensie aangeteken is] (3) uitgereik is.”.

(2) Enige magtiging kragtens artikel 64ter van die Hoofwet verleen voor die vervanging daarvan deur hierdie artikel en op 'n lisensie ingevolge daarvan aangeteken, word geag in die voorgeskrewe vorm uitgereik te gewees het.

Wysiging van artikel 65 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 17 van Wet 41 van 1934, artikel 46 van Wet 88 van 1963 en artikel 16 van Wet 23 van 1969.

46. Artikel 65 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikels te vervang:

„(1) [’n Lisensieraad, magistraat of ander gesag is nie bevoeg om ’n nuwe lisensie of ’n sertifikaat of magtiging daarvoor of vir die vernuwing of oordrag van ’n lisensie te verleen nie aan] Geen lisensie word kragtens hierdie Wet uitgereik of oorgedra nie aan of ten behoeve van of gehou deur iemand wat—

(a) in die [Unie] Republiek of elders in die voorafgaande tien jaar veroordeel is tot gevangenisstraf sonder keuse van boete weens die een of ander misdryf, tensy die bevoegde gesag wat die aanvraag om verlening of oordrag van die lisensie oorweeg van oordeel is dat daardie misdryf [volgens oordeel van die raad, magistraat, of ander gesag, al na die geval mog wees,] van politieke aard was of uit ’n industriële geskil ontstaan het;

(b) [hetsy voor of na die inwerkingtreding van artikel 16 (a) van die Drankwysigingswet, 1969,] in die voorafgaande tien jaar, veroordeel is weens ’n misdryf ingevolge hierdie Wet en daarna [maar na die inwerkingtreding van bedoelde artikel en] binne vyf jaar na sodanige vorige veroordeling, weens ’n misdryf ingevolge hierdie Wet veroordeel is en gevonnissen is tot ’n boete van minstens [honderd pond] tweehonderd rand of tot gevangenisstraf sonder die keuse van ’n boete;

by the person in question] grant any such authority subject to such conditions or restrictions, in addition to any condition or restriction imposed under section 87ter, as he may deem fit to impose;

[(b) may at any time be revoked by the Minister whose decision to do so shall be final;]

(b) at any time amend or withdraw any condition or restriction imposed under this section or impose any condition or any further condition or restriction in respect of any authority held under this section.

(3) Every authority granted under subsection (1) shall be issued in the prescribed form.

[(3)] (4) An authority [granted] issued under [subsection (1)] this section shall be of no force and effect unless there has been paid to the receiver of revenue concerned in respect thereof an amount equal to [one half of] the [amount] annual licence fee payable in respect of [a renewal of] the licence concerned: Provided that whenever any such authority is [granted] issued after 31 January in any year, the amount so payable in respect thereof shall be reduced by one-twelfth in respect of each completed calendar month which has passed from the preceding 31 December to the date upon which such authority has been [endorsed under subsection (2) (a) on the licence concerned] issued in terms of subsection (3).”.

(2) Any authority granted under section 64ter of the principal Act prior to the substitution thereof by this section and endorsed on any licence in terms thereof, shall be deemed to have been issued in the prescribed form.

46. Section 65 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsections:

“(1) [It shall not be competent for a licensing board, magistrate or other authority to grant a new licence or any certificate or authority therefor or for any renewal or transfer of a licence] No licence under this Act shall be issued or transferred to or in favour of or be held by any person who—

(a) within the [Union] Republic or elsewhere has within the preceding ten years had a sentence of imprisonment without the option of a fine imposed on him for the commission of some offence unless, [in the opinion of the board, magistrate, or other authority, as the case may be,] the competent authority considering the application for the grant or transfer of the licence, is of the opinion that such offence was of a political character or arose out of an industrial dispute;

(b) has, [either before or after the commencement of section 16 (a) of the Liquor Amendment Act, 1969,] within the preceding ten years, been convicted of an offence under this Act, and has subsequently [but after the commencement of the said section and] within five years after such previous conviction, been convicted of an offence under this Act and sentenced to a fine of not less than [one hundred pounds] two hundred rand or to imprisonment without the option of a fine;

Amendment of section 65 of Act 30 of 1928, as amended by section 17 of Act 41 of 1934, section 46 of Act 88 of 1963 and section 16 of Act 23 of 1969.

- (c) nie in die **Unie** Republiek woonagtig is nie;
- (d) 'n ongerehabiliteerde insolvent is;
- (e) onder een-en-twintig jaar is;
- (f) 'n winsbetrekking onder die Republiek beklee: Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie paragraaf, iemand wat ingevolge artikel 2 van die Wet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede, 1963 (Wet No. 16 van 1963), as vrederegter aangestel is of ingevolge die bepalings van daardie Wet geag word as vrederegter aangestel te gewees het, geag word nie 'n winsbetrekking onder die Republiek te beklee nie;
- (g) 'n **gebou** perseel okkupeer waarin 'n ingevolge hierdie Wet gelisensieerde besigheid gedryf word waarvan 'n lid van die polisiemag die eienaar of huurder is of waarby so 'n lid enige belang het; **of**
- (h) die vrou is van iemand wat kragtens paragraaf (a), (b), (d) of (f) onbevoeg is, tensy die partye te goeder trou van mekaar geskeie leef kragtens 'n notariële of geregtelike skeiding van tafel en bed; of
- (i) **of, behalwe in die geval van 'n buitelandse dranklisensie of 'n hotel-dranklisensie of 'n restaurant-dranklisensie om 'n nuwe lisensie of die oordrag van 'n lisensie of 'n sertifikaat of magtiging daarvan te verleen aan iemand wat** nie gedurende 'n tydperk van minstens twee uit die vyf jaar wat **aan** die datum van sy **applikasie** **aanvraag** voorafgaan, in die **Unie** Republiek gewoon het nie: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie in die geval van 'n binneverbruik-lisensie of 'n buitelandse dranklisensie.

(2) In **hierdie** subartikel (1) omvat die begrip 'veroordeling' nie 'n vonnis wat **in** op appèl of **revisie vernietig** hersiening ter syde gestel is nie of ten opsigte waarvan gracie verleen is.”;

- (b) deur die bestaande subartikel (2) te skrap; en
- (c) deur die volgende subartikel by te voeg:

„(3) Die bepalings van subartikels (1) en (2) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n assosiasie in artikel 67 bedoel en ten opsigte van die uitreiking of oordrag van 'n lisensie aan of ten behoewe van so 'n assosiasie.”.

Wysiging van artikel 66 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 18 van Wet 41 van 1934, artikel 6 van Wet 85 van 1964, artikel 17 van Wet 23 van 1969 en artikel 7 van Wet 56 van 1975.

47. Artikel 66 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende artikel te vervang:

„(1) 'n Buitelandse dranklisensie veroorloof nie die verkoop van drank wat in die **Unie** Republiek vervaardig is nie en mag aan niemand anders verleen word nie dan aan **(a)** die *bona fide*-agent van iemand wat buite die **Unie** Republiek as 'n besigheid drank vervaardig of verkoop **en nie 'n vaste kantoor of plek vir die verrigting van sodanige besigheid in die Unie aanhou nie; of**

(b) die *bona fide*-agent van so iemand.”;

- (b) deur subartikels (2) en (3) te skrap;
- (c) deur paragraaf (aA) van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

- (c) does not reside within the **Union** Republic;
- (d) is an unrehabilitated insolvent;
- (e) is under the age of twenty-one years;
- (f) holds an office of profit under the Republic: Provided that, for the purposes of this paragraph, any person who has been appointed justice of the peace under section 2 of the Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act, 1963 (Act No. 16 of 1963), or is in terms of the provisions of that Act deemed to have been appointed a justice of the peace, shall be deemed not to hold an office of profit under the Republic;
- (g) occupies premises whereon a business licensed under this Act is conducted of which any member of the police is the owner or lessee or in which such member has any interest; **or**
- (h) is the wife of any person disqualified under paragraph (a), (b), (d) or (f), unless the parties are *bona fide* living apart under notarial deed or judicial order of separation; or
- (i) **or, save in the case of a foreign liquor licence, or an hotel liquor licence or a restaurant liquor licence to grant a new licence or transfer a licence or grant any certificate or authority therefor to any person who** has not, for a period of at least two of the five years preceding the date of his application, resided in the **Union** Republic: Provided that the provisions of this paragraph shall not apply in the case of any on-consumption licence or a foreign liquor licence.

(2) For the purposes of **this** subsection (1) 'sentence' and 'conviction' shall not include a sentence or a conviction which has been set aside on appeal or review, or in respect of which a free pardon has been granted."

- (b) by the deletion of the existing subsection (2); and
- (c) by the addition of the following subsection:

"(3) The provisions of subsections (1) and (2) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any association referred to in section 67 and in respect of the issue or transfer of any licence to or in favour of such an association."

47. Section 66 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following section:

"(1) A foreign liquor licence shall not authorize the sale of liquor which was manufactured in the **Union** Republic and shall not be granted to any person other than **[(a) one]** the *bona fide* agent of a person who carries on outside the **Union** Republic the business of manufacturing or selling liquor **[and does not permanently maintain within the Union any office or place for the transaction of such business; or (b) the bona fide agent of any such person]**."

- (b) by the deletion of subsections (2) and (3);
- (c) by the substitution for paragraph (aA) of subsection (4) of the following paragraph:

Amendment of section 66 of Act 30 of 1928, as amended by section 18 of Act 41 of 1934, section 6 of Act 85 of 1964, section 17 of Act 23 of 1969 and section 7 of Act 56 of 1975.

- „(aA) die houer is van 'n magtiging **[wat]** ingevolge artikel 100bis of 100sex **[verleen of vernuwe is]** vir die verkoop van drank vir verbruik binne die in die magtiging omskrewe **[gebou]** perseel.”;
- (d) deur paragraaf (b) van subartikel (5) deur die volgende paragraaf te vervang:
- „(b) die houer van 'n magtiging **[wat]** ingevolge artikel 100bis of 100sex **[verleen of vernuwe is]** vir die verkoop van drank vir verbruik binne die in die magtiging omskrewe **[gebou]** perseel.”; en
- (e) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:
- „(6) 'n Wynboer-lisensie mag slegs **[verleen word]**—
- (a) verleen of oorgedra word aan iemand of aan 'n assosiasie van persone wat die wynbou beoefen; en
- (b) verleen word ten opsigte van of verplaas word na 'n perseel wat geleë is op 'n ander plek as die plek waar die betrokke wyn geproduseer of vervaardig word.”.

Vervanging van artikel 67 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 19 van Wet 41 van 1934 en artikel 47 van Wet 88 van 1963.

48. (1) Artikel 67 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Lisensiehouer.

67. (1) Behoudens die bepalings van artikel 66

(1), word geen lisensie kragtens hierdie Wet verleen nie aan iemand as benoemde of namens 'n maatskappy, vereniging, vennootskap of ander assosiasie van persone (hieronder in hierdie artikel 'n assosiasie genoem), maar word dit in so 'n geval verleen aan en op naam van die assosiasie as sodanig.

(2) (a) Geen besigheid word gedryf kragtens 'n lisensie wat deur 'n assosiasie gehou word nie, tensy bedoelde assosiasie iemand skriftelik benoem en aanstel wat 'n direkteur, aandeelhouer, lid of werknemer van bedoelde assosiasie is, om die gelisensieerde besigheid te bestuur en vir die dryf daarvan verantwoordelik te wees: Met dien verstande dat die benoeming en aanstelling van iemand wat ingevolge artikel 65 onbevoeg is om 'n lisensie te hou, van nul en gener waarde is.

(b) By iedere sodanige benoeming en aanstelling en by beëindiging van iedere sodanige benoeming en aanstelling, stel elke bedoelde assosiasie die Drankraad en die betrokke aangewese polisie-offisier daarvan op die voorgeskrewe wyse in kennis.”.

(2) Elke lisensie wat kragtens die Hoofwet uitgereik is vir die jaar waarin hierdie artikel in werking tree en wat gehou word deur 'n benoemde van, of iemand namens, 'n maatskappy, vereniging, vennootskap of ander assosiasie van persone, word geag uitgereik te gewees het aan en gehou te word deur die maatskappy, vereniging, vennootskap of ander assosiasie self, en elke so 'n benoemde of so iemand word geag iemand te wees wat ingevolge artikel 67 (2) van die Hoofwet benoem en aangestel is.

Vervanging van artikel 68 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 48 van Wet 88 van 1963.

49. Artikel 68 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Algemene geskiktheid van persele.

68. **[Alvorens 'n aanvraag om die vernuwing van 'n lisensie of om die tydelike of permanente verplasing van 'n lisensie na 'n ander gebou toe te staan, moet die ingevolge hierdie Wet bevoegde gesag homself oortuig dat die gebou in verband waarmee die aanvraag gemaak word of waarheen die lisensie verplaas**

- “(aA) the holder of an authority **[granted or renewed]** in terms of section 100*bis* or 100*sex*, for the sale of liquor for consumption on the premises described in such authority;”;
- (d) by the substitution for paragraph (b) of subsection (5) of the following paragraph:
- “(b) the holder of an authority **[granted or renewed]** in terms of section 100*bis* or 100*sex* for the sale of liquor for consumption on the premises described in such authority.”; and
- (e) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:
- “(6) A wine farmer's licence shall only be **[granted]**—
- (a) granted or transferred to a person who, or an association of persons which, is engaged in viticulture; and
- (b) granted in respect of or removed to premises situated at a place other than the place where the wine in question is being produced or manufactured.”.

48. (1) The following section is hereby substituted for section 67 of the principal Act:

“Holder of licence.

67. (1) Subject to the provisions of section 66 (1)

no licence shall be granted under this Act to any person as a nominee of, or on behalf of, a company, society, partnership or other association of persons (hereinafter in this section referred to as an association), but shall in such a case be granted and issued to and in the name of the association itself.

(2) (a) No business shall be conducted under a licence held by an association unless such association in writing nominates and appoints a person who is a director, shareholder, member or employee of such association, to manage and be responsible for the conduct of the licensed business: Provided that the nomination and appointment of every person who is disqualified in terms of section 65 from holding a licence, shall be null and void.

(b) Every such association shall upon every such nomination and appointment, and upon the termination of every such nomination and appointment, forthwith notify the Liquor Board and the relevant designated police officer, of such fact in the prescribed manner.”.

(2) Every licence issued under the principal Act for the year during which this section comes into operation and which is held by a nominee of, or a person on behalf of, a company, society, partnership or other association of persons, shall be deemed to have been issued to and be held by the company, society, partnership or other association itself, and every such nominee or person shall be deemed to be a person nominated and appointed in terms of section 67 (2) of the principal Act.

49. The following section is hereby substituted for section 68 of the principal Act:

“General suitability of premises.

68. **[Before granting any application for the renewal of a licence or the temporary or permanent removal of a licence to other premises, the competent authority under this Act shall satisfy itself or himself that the premises in respect of which the application is made or to which the licence is to be removed,]**

Substitution of section 67 of Act 30 of 1928, as amended by section 19 of Act 41 of 1934 and section 47 of Act 88 of 1963.

Substitution of section 68 of Act 30 of 1928, as substituted by section 48 of Act 88 of 1963.

gaan word.] Geen lisensie kragtens hierdie Wet of magtiging kragtens artikel 71bis (1) (a) 100bis of 100sex word verleen nie, en geen so 'n lisensie of magtiging of magtiging wat geag word kragtens genoemde artikel 71bis (1) (a) verleen te gewees het, word, hetsy tydelik hetsy permanent, verplaas nie tensy die bevoegde gesag wat die aanvraag daarom oorweeg, oortuig is—

- (i) dat die aanvraer op die datum waarop bedoelde aanvraag ingevolge hierdie Wet ingedien is en op die datum waarop dit oorweeg word, 'n reg tot okkupasie ten opsigte van die betrokke perseel het;
- (ii) dat bedoelde perseel geskikte en bevestigende akkommodasie vir alle doeleindes waarvoor dit, kragtens die lisensie of magtiging wettiglik gebruik mag word, bevat of sal bevat wanneer dit voltooi is; en
- (iii) as die [gebou] perseel in die nabyheid van 'n plek van openbare erediens, 'n skool of Bantoe-kwartiere [staan] geleë is, dat die besigheid [sodanig] so gedryf sal word dat die verrigtings op daardie plek van erediens of in daardie skool nie gesteur sal word of die bewoners van daardie [Bantoe] kwartiere nie benadeel, en aan die beheer daarvan geen afbreuk gedoen sal word nie.”.

Vervanging van artikel 69 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 49 van Wet 88 van 1963, artikel 7 van Wet 85 van 1964, artikel 3 van Wet 98 van 1965, artikel 18 van Wet 23 van 1969 en artikel 8 van Wet 56 van 1975.

50. Artikel 69 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Watter ander besigheid in gelisensieerde perseel gedryf mag word.

69. (1) Behoudens enige voorwaarde wat die [Minister of lisensieraad, na gelang van die geval] bevoegde gesag mag stel, mag 'n aanvraag om of om die verplasing van—

- (a) [mag enige] 'n binneverbruik-lisensie [verleen of vernuwe] toegestaan word in verband met 'n [gebou] perseel waarin enige persoon, maatskappy, vereniging, vennootskap of ander assosiasie van persone wettig as 'n besigheid koerante, tee, koffie, kakao, koek, suikergoed en ander ligte verversings (en ook drank wat nie sterk drank is nie), tabak, sigare, sigarette en vuurhoutjies verkoop of enige ander wettige [besighede] besigheid dryf wat die [Minister of die lisensieraad, na gelang van die geval] bevoegde gesag spesiaal veroorloof het [of wat die voorsitter van die betrokke lisensieraad] en iemand wat op gesag van die Minister handel, kan te eniger tyd, [gedurende die loop van die jaar] op skriftelike aanvraag by hom gedoen, en [na oorlegpleging met die ander lede van die raad veroorloof] behoudens die voorwaardes of beperkings wat hy na goedvinde opleë, veroorloof dat enige ander wettige besigheid voortgesit word op die perseel ten opsigte waarvan so 'n lisensie gehou word; en
- (b) [mag] 'n bottel-dranklisensie [verleen of vernuwe] toegestaan word in verband met 'n [gebou] perseel waarin die lisensiehouer wettig handel dryf as groothandelaar in drank of handel dryf in brandspiritus, mineraalwaters en ander drank dan sterk[e] drank in toe

No licence under this Act or authority under section 71bis (1) (a), 100bis or 100sex shall be granted, and no such licence or authority or authority deemed to have been granted under the said section 71bis (1) (a), shall be removed, either temporarily or permanently, unless the competent authority considering the application therefor, is satisfied—

- (i) that the applicant on the date on which such application was lodged in terms of this Act, had and on the date on which it is considered, has a right of occupation in respect of the premises concerned;
- (ii) that such premises afford or when completed will afford suitable and satisfactory accommodation for all the purposes to which they may lawfully, in terms of the licence or authority, be put; and
- (iii) if the premises are situated in the vicinity of a place of worship, or a school, or a Bantu compound, that the business will be conducted in such a manner as not to prejudice the conduct of such place of worship or school, or prejudice the occupants, or affect the control of such **[Bantu]** compound.”.

50. The following section is hereby substituted for section 69 of the principal Act:

“What other business may be carried on on licensed premises.

69. (1) Subject to any condition imposed by the **[Minister or the licensing board, as the case may be]** competent authority, an application for or for the removal of—

- (a) any on-consumption licence may be granted **[or renewed]** in respect of premises upon which any person, company, society, partnership or other association of persons lawfully carries on the business of selling newspapers, tea, coffee, cocoa, cakes, confectionery and other light refreshments (including drinks other than liquor), tobacco, cigars, cigarettes and matches, or any other lawful business specially authorized by the **[Minister or the licensing board, as the case may be, or authorized by the chairman of the licensing board concerned]** competent authority, and any person acting under the directions of the Minister may at any time **[during the year]** on application made to him in writing **[and after consultation with the other members of such board]** and subject to such conditions or restrictions as he may deem fit to impose, authorize any other lawful business to be conducted upon the premises in respect of which any such licence is held;

- (b) a bottle liquor licence may be granted **[or renewed]** in respect of premises in which the licensee lawfully carries on the business of a wholesale liquor licence or of selling methylated spirits, mineral waters and other drinks (not

Substitution of section 69 of Act 30 of 1928, as amended by section 49 of Act 88 of 1963, section 7 of Act 85 of 1964, section 3 of Act 98 of 1965, section 18 of Act 23 of 1969 and section 8 of Act 56 of 1975.

【bottels】 houers, tabak, sigare, sigarette, vuurhoutjies, verkoelsakke, artikels wat die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* as artikels verklaar het wat gewoonlik tesame of in verband met die bediening van drank gebruik word, en Bantoebier kragtens die bepalinge van artikel 11 van die Wet op Bantoebier, 1962 (Wet No. 63 van 1962), **【gepak】** verpak of gebottel op die wyse voorgeskryf by regulasie uitgevaardig kragtens artikel 15 van daardie Wet;

(c) **【mag】** 'n brouerslisensie **【verleen of vernuwe】** toegestaan word in verband met 'n **【gebou】** perseel waarin die lisensiehouer wettig as 'n besigheid enige soort bier brou, ongeag of hy daarin ook bier brou wat minder alkohol as twee persent van sy volume bevat, mits dit wettiglik gedoen word;

(d) **【mag】** 'n kruideniers-wynlisensie **【verleen of vernuwe】** toegestaan word in verband met 'n **【gebou】** perseel waarin die lisensiehouer wettiglik die besigheid van 'n algemene handelaar en enige ander spesiaal deur die **【Minister of die lisensieraad, na gelang van die geval,】** bevoegde gesag gemagtigde wettige besigheid dryf;

(e) 'n wynboer-lisensie toegestaan word in verband met 'n perseel waarin die lisensiehouer wettig as 'n besigheid artikels verkoop wat die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* as artikels verklaar het wat gewoonlik tesame of in verband met die bediening van wyn gebruik word.

(2) Behalwe **【volgens bepaling van】** soos in subartikel (1) bepaal, en met inagneming van die bepalinge van artikels 72 en 73 mag geen lisensie ander dan 'n groothandelaars- of buitelandse dranklisensie verleen **【of vernuwe】** word nie in verband met 'n **【gebou】** perseel waarin enige ander handel, besigheid of beroep uitgeoefen word, **【en dit omvat】** met inbegrip van die besigheid om drank te verkoop kragtens 'n ander lisensie ingevolge hierdie Wet **【verleen of vernuwe】** gehou.

(3) Vir die doel van hierdie artikel word 'n **【gebou】** perseel nie as afsonderlik beskou nie as dit met 'n ander **【gebou】** perseel onder dieselfde dak is en nie heeltemal **【van hom】** daarvan geskei is nie deur 'n muur of mure waarin geen deur, venster, opening of ander verkeersweg met daardie **【gebou】** perseel is nie.

(4) Ondanks die bepalinge van subartikel (3), kan twee gedeeltes van 'n **【gebou】** perseel wat deur 'n muur of mure van mekaar geskei word, as afsonderlike **【geboue】** persele beskou word by die verlening **【of vernuwing】** van—

(a) 'n restaurant-dranklisensie ten opsigte van een gedeelte en 'n teater-dranklisensie ten opsigte van die ander; of

(b) 'n binneverbruik-lisensie ten opsigte van een gedeelte wat woonakkommodasie vir gaste voorsien, indien die ander aangewend word vir die stalling van motorvoertuie,

selfs al word die twee gedeeltes deur 'n deur of ander verkeersweg verbind.

being liquor) in closed **[bottles]**, receptacles, tobacco, cigars, cigarettes, matches, cooler bags, articles declared by the Minister by notice in the *Gazette* to be articles normally used in conjunction or in connection with the serving of liquor, and Bantu beer under the provisions of section 11 of the Bantu Beer Act, 1962 (Act No. 63 of 1962), packed or bottled in the manner prescribed by regulation made under the provisions of section 15 of that Act;

- (c) a brewer's licence may be granted **[or renewed]** in respect of premises in which the licensee lawfully carries on the business of brewing any malt liquor, irrespective of whether or not he also brews therein any beer containing less than two per cent by volume of alcohol, provided it is done lawfully;
- (d) a grocer's wine licence may be granted **[or renewed]** in respect of premises in which the licensee lawfully carries on the business of a general dealer and any other lawful business specially authorized by the **[Minister or the licensing board, as the case may be]** competent authority;
- (e) a wine farmer's licence may be granted in respect of premises in which the licensee lawfully carries on the business of selling articles declared by the Minister by notice in the *Gazette* to be articles normally used in conjunction or in connection with the serving of wine.

(2) Save as provided in subsection (1), and subject to the provisions of sections 72 and 73, no licence other than a wholesale or foreign liquor licence shall be granted **[or renewed]** in respect of any premises in which any other trade, business or occupation is carried on, including the business of selling liquor under any other licence **[granted or renewed]** held under this Act.

(3) For the purposes of this section premises shall not be deemed to be separate if being under the same roof as other premises, they are not completely separated therefrom by a wall or walls having no door, window, aperture or other means of communication with such premises.

(4) Notwithstanding anything in subsection (3) contained, any two portions of any premises separated from each other by a wall or walls, may be regarded as being separate premises for the purposes of the grant **[or renewal]** of—

- (a) a restaurant liquor licence in respect of one portion and a theatre liquor licence in respect of the other; or
- (b) an on-consumption licence in respect of one portion providing residential accommodation for guests, if the other is used for the garaging of motor vehicles,

even though the two portions are connected by a door or other means of communication.

(5) Die bepalings van subartikel (4) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n verplasing van 'n lisensie in daardie subartikel bedoel.

(6) Behalwe soos in hierdie artikel bepaal, mag geen lisensiehouer sy gelisensieerde besigheid dryf op 'n perseel waarop enige ander handel, besigheid of beroep van watter aard ook al gedryf of uitgeoefen word nie, en geen sodanige houër mag enige ander handel, besigheid of beroep op sy gelisensieerde perseel dryf of uitoefen of toelaat dat dit daarop gedryf of uitgeoefen word nie."

Vervanging van artikel 70 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 50 van Wet 88 van 1963.

51. Artikel 70 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Besondere voorwaarde van restaurant-drank-lisensie. 70. Dit is 'n besondere voorwaarde van 'n restaurant-dranklisensie dat die houër daarvan op die gelisensieerde perseel 'n *bona fide*-restaurant in stand moet hou waar gewone maaltye gereeld aan gaste verstrekk word en dat die perseel te alle tye fasiliteite en akkommodasie van 'n hoë standaard moet bevat vir mense wat maaltye daarin nuttig."

Vervanging van artikel 70bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 51 van Wet 88 van 1963.

52. Artikel 70bis van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Besondere voorwaarde van wyn- en bier- en kantien-lisensies. 70bis. Dit is 'n besondere voorwaarde van 'n wyn- en bier-lisensie en 'n kantien-lisensie dat gewone maaltye gereeld op die gelisensieerde perseel aan gaste verstrekk moet word en dat die perseel te alle tye redelike fasiliteite en akkommodasie moet bevat vir mense wat maaltye daarop nuttig."

Vervanging van artikel 70ter van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 13 van Wet 94 van 1974.

53. Artikel 70ter van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Besondere voorwaarde van wynhuis-lisensie. 70ter. Dit is 'n besondere voorwaarde van 'n wynhuis-lisensie dat die houër daarvan op die gelisensieerde perseel 'n *bona fide*-wynhuis in stand moet hou waar gewone maaltye gereeld aan gaste verstrekk word en dat die perseel te alle tye redelike fasiliteite en akkommodasie moet bevat vir mense wat maaltye daarin nuttig."

Vervanging van artikel 71 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 52 van Wet 88 van 1963 en artikel 9 van Wet 56 van 1975.

54. Artikel 71 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Besondere voorwaardes van hotel-drank-lisensie. 71. (1) **[Geen hotel-dranklisensie mag vernuwe word, tensy die lisensieraad by wie die vernuwing aangevra word, oortuig is]** Dit is besondere voorwaardes van 'n hotel-dranklisensie dat te alle tye—

(a) **[dat]** die **[gebou]** perseel in verband waarmee die **[aanvraag gemaak word]** lisensie gehou word, **[redelike]** woonakkommodasie van 'n hoë standaard vir gaste moet bevat, met minstens tien slaapkamers as die **[gebou]** perseel in 'n gebied onder beheer van 'n munisipale raad of stadsraad geleë is, of vyf slaapkamers as die **[gebou]** perseel elders geleë is;

(b) **[dat]** toereikende en behoorlike sanitêre en **[badkamerinrigtings in]** badkamergeriewe op die **[gebou bestaan]** perseel voorsien moet word; **[en]**

(c) **[dat]** die lisensiehouer **[in]** op daardie **[gebou te goeder trou]** perseel 'n *bona fide*-hotel met sodanige akkommodasie en geriewe **[hou]** moet bedryf; **[en]**

(5) The provisions of subsection (4) shall *mutatis mutandis* apply in respect of the removal of any licence referred to in that subsection.

(6) Save as provided in this section, no holder of a licence shall carry on his licensed business on any premises on which any other trade, business or occupation whatsoever is conducted or carried on, nor shall any such holder conduct or carry on or permit to be conducted or carried on upon his licensed premises any other trade, business or occupation."

51. The following section is hereby substituted for section 70 of the principal Act:

"Special condition of restaurant liquor licence.

70. It shall be a special condition of a restaurant liquor licence that the holder thereof shall keep upon the licensed premises a *bona fide* restaurant at which ordinary meals are regularly provided for guests and that the premises shall at all times afford facilities and accommodation of a high standard for persons taking meals therein."

Substitution of section 70 of Act 30 of 1928, as amended by section 50 of Act 88 of 1963.

52. The following section is hereby substituted for section 70bis of the principal Act:

"Special condition of wine and malt liquor licence and bar licence.

70bis. It shall be a special condition of a wine and malt liquor licence and a bar licence that ordinary meals shall regularly be provided on the licensed premises for guests and that the premises shall at all times afford reasonable facilities and accommodation for persons taking meals thereon."

Substitution of section 70bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 51 of Act 88 of 1963.

53. The following section is hereby substituted for section 70ter of the principal Act:

"Special condition of wine house licence.

70ter. It shall be a special condition of a wine house licence that the holder thereof shall keep upon the licensed premises a *bona fide* wine house at which ordinary meals are regularly provided for guests and that the premises shall at all times afford reasonable facilities and accommodation for persons taking meals therein."

Substitution of section 70ter of Act 30 of 1928, as inserted by section 13 of Act 94 of 1974.

54. The following section is hereby substituted for section 71 of the principal Act:

"Special conditions of hotel liquor licence.

71. (1) **[No hotel liquor licence shall be renewed, unless the licensing board to which application for the renewal is made is satisfied]** It shall be special conditions of a hotel liquor licence that at all times—

- (a) **[that]** the premises in respect of which the **[application is made]** licence is held, shall afford **[reasonable]** residential accommodation of a high standard for guests, including not less than ten bedrooms where the premises are situated within an area under the jurisdiction of a municipal council or borough council or five bedrooms where the premises are situated elsewhere;
- (b) **[that]** adequate and proper sanitary and bathroom arrangements **[are]** shall be provided on the premises; **[and]**
- (c) **[that]** a *bona fide* hotel providing such accommodation and arrangements **[is]** shall be conducted by the licensee upon the premises; and

Substitution of section 71 of Act 30 of 1928, as amended by section 52 of Act 88 of 1963 and section 9 of Act 56 of 1975.

(d) die gelisensieerde perseel moet voldoen aan die minimum vereistes wat die Minister op aanbeveling van die Drankraad in die *Staatskoerant* bekend maak.

[(1)bis] (2) Geen hotel-dranklisensie en geen aanvraag om die permanente verplasing van 'n hotel-drank so 'n lisensie mag verleen of toegestaan word nie tensy die bevoegde gesag oortuig is

[(a) dat die gebou in verband waarmee die aanvraag gemaak word, woonakkommodasie van 'n hoë standaard vir gaste bevat of sal bevat wanneer dit voltooi is;

(b) dat toereikende en behoorlike sanitêre en badkamerinrigtings in die gebou voorsien word of sal word;

(c) dat 'n *bona fide*-hotel wat sodanige akkommodasie voorsien, in daardie gebou gehou word of gehou sal word; en

(d) dat die [gebou] perseel, afgesien van die grond waarop dit gebou is of gebou gaan word, in die geval van 'n [gebou] perseel geleë in 'n stadsgebied, 'n waarde van nie minder nie as [twintig duisend pond] veertigduisend rand of, in die geval van 'n [gebou] perseel geleë in 'n plattelandse gebied, 'n waarde van nie minder nie as [tien duisend pond] twintigduisend rand, het of sal hê.

[(2)] (3) Vir die doel van hierdie artikel word geen vertrek as slaapkamer gereken nie as dit gewoonlik beset is deur—

(a) die lisensiehouer of 'n lid van sy [familie] gesin;

(b) die eienaar of die bestuurder van die gelisensieerde besigheid, of 'n lid van sy gesin; of [deur]

(c) iemand anders wat in verband met die dryf van die gelisensieerde [gebou] besigheid in diens is.

[(3)] (4) Wanneer 'n [gebou] perseel ten opsigte waarvan 'n hotel-dranklisensie gehou word, wat voorheen buite 'n gebied onder die beheer van 'n munisipale raad of stadsraad geleë was, deur stigting van so 'n raad of grensuitbreiding van so 'n gebied in so 'n gebied opgeneem word, dan is die vereiste van subartikel (1) dat daardie [gebou] perseel minstens tien slaapkamers moet bevat nie van toepassing nie, totdat [twaalf] vier-en-twintig maande verloop het vanaf die dag waarop daardie [gebou] perseel aldus opgeneem is.”.

Vervanging van artikel 71bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 53 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 8 van Wet 85 van 1964, artikel 35 van Wet 70 van 1965, artikel 19 van Wet 23 van 1969 en artikel 10 van Wet 56 van 1975.

55. (1) Behoudens die bepalinge van subartikel (8) word artikel 71bis van die Hoofwet hierby deur die volgende artikel vervang:

„Sekere voorregte wat verleen mag word ten opsigte van hotel-dranklisensies.

71bis. (1) Ondanks andersluidende bepalinge van die een of ander wet, mag die Minister, op aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen, wanneer hy 'n hotel-dranklisensie verleen of te eniger tyd daarna, magtiging aan die houer van dié lisensie verleen—

(a) om kragtens daardie lisensie drank vir gebruik buite die gelisensieerde perseel te verkoop in enige plek wat die Minister goedkeur en wat geleë is, indien daardie gelisensieerde perseel

(d) the licensed premises shall comply with such minimum requirements as the Minister may upon recommendation of the Liquor Board, make known in the *Gazette*.

[(1)bis] (2) No hotel liquor licence and no application for the permanent removal of [an hotel liquor] such a licence shall be granted unless the competent authority is satisfied

[(a) that the premises in respect of which application is made, afford or when completed will afford residential accommodation of a high standard for guests;

(b) that adequate and proper sanitary and bathroom arrangements are or will be provided on the premises;

(c) that a *bona fide* hotel providing such accommodation is or will be conducted upon the premises; and

(d) that the premises, apart from the land on which they are built or are to be built, are or will be, where the premises are situate in an urban area, of a value of not less than [twenty thousand pounds] forty thousand rand or, where the premises are situate in a rural area, of a value of not less than [ten thousand pounds] twenty thousand rand.

[(2)] (3) For the purposes of this section no room shall be counted as a bedroom which is ordinarily occupied by—

(a) the licensee or [by] any member of his family;

(b) the proprietor or manager of the licensed business, or any member of his family; or [by]

(c) any other person employed [upon the licensed premises] in connection with the conduct of the licensed business.

[(3)] (4) Whenever, by the constitution or extension of the boundaries of the area under the jurisdiction of a municipal council or borough council, premises in respect of which an hotel liquor licence is held which were previously situated outside such an area become included in such an area, the provisions of subsection (1) requiring that such premises shall contain not less than ten bedrooms shall not apply until the expiration of [twelve] twenty four months from the date when the premises become so included.”

55. (1) Subject to the provisions of subsection (8), the following section is hereby substituted for section 71bis of the principal Act:

“Certain privileges which may be granted in respect of hotel liquor licences.

71bis. (1) Notwithstanding anything in any law contained, the Minister may on application made in the prescribed manner when granting an hotel liquor licence or at any time thereafter, grant authority to the holder of such licence—

(a) to sell liquor under that licence for consumption off the licensed premises, in any place approved of by the Minister and situated, if such licensed premises are situated within an urban area, within such urban area and within the district

Substitution of section 71bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 53 of Act 88 of 1963 and amended by section 8 of Act 85 of 1964, section 35 of Act 70 of 1965, section 19 of Act 23 of 1969 and section 10 of Act 56 of 1975.

binne 'n stadsgebied geleë is, binne daardie stadsgebied en binne die distrik waarin daardie gelisensieerde perseel geleë is, of, indien daardie gelisensieerde perseel binne 'n plattelandse gebied geleë is, binne die distrik waarbinne daardie gelisensieerde perseel geleë is: Met dien verstande dat indien bedoelde plek nie deel uitmaak van die perseel in verband waarmee daardie lisensie gehou word nie, bedoelde plek vir alle doeleindes geag word deel uit te maak van die gelisensieerde perseel;

- (b) om drank in enige bepaalde beperkte gedeelte van sy perseel vir gebruik in sodanige beperkte gedeelte van sy perseel op enige bepaalde geslote dag tussen twaalfuur middag en halfdrie-uur in die namiddag en tussen sesuur en nege-uur in die aand te verkoop en te verstrek aan 'n in artikel 75 (3) bedoelde persoon;
- (c) om drank te verkoop en af te lewer tot sodanige uur, ook die uur in die môre van die volgende dag, as wat die Minister bepaal.

(2) Die Minister mag—

- (a) enige in subartikel (1) bedoelde magtiging verleen onderworpe aan die voorwaardes of beperkings, benewens enige kragtens artikel 87ter (1) opgelegde voorwaarde of beperking, wat hy na goedvinde oplê;
- (b) te eniger tyd 'n voorwaarde of beperking wat kragtens hierdie artikel opgelê is, wysig of intrek of enige voorwaarde of beperking of bykomende voorwaarde of beperking na goeddunke oplê ten opsigte van enige magtiging wat kragtens subartikel (1) verleen is of geag word daarkragtens verleen te gewees het.

(3) Elke magtiging wat kragtens subartikel (1) verleen word, word in die voorgeskrewe vorm uitgereik deur die persoon wat op gesag van die Minister handel.

(4) Geen magtiging kragtens subartikel (1) (a) is van krag nie, tensy ten opsigte daarvan aan die betrokke ontvanger van inkomste 'n bedrag betaal is gelyk aan die jaarlikse lisensiegeld wat ten opsigte van die betrokke lisensie betaalbaar is: Met dien verstande dat wanneer so 'n magtiging na 21 Januarie van enige jaar uitgereik word, die bedrag wat aldus ten opsigte daarvan betaalbaar is, verminder word met 'n twaalfde ten opsigte van elke voltooide kalendermaand wat verstreke is tussen die voorafgaande 31 Desember en die dag waarop bedoelde magtiging ingevolge subartikel (3) uitgereik word."

(2) 'n³ Magtiging verleen of voorwaarde of beperking opgelê kragtens artikel 71bis van die Hoofwet, en 'n bepaling gedoen kragtens artikel 75 (2) (f) (i) van genoemde Wet voor die vervanging daarvan deur hierdie Wet, word geag onderskeidelik verleen, opgelê of gedoen te gewees het kragtens genoemde artikel 71bis soos aldus vervang.

(3) 'n In subartikel (2) bedoelde magtiging wat op 'n lisensie aangeteken is, word geag in die voorgeskrewe vorm ingevolge artikel 71bis (3) van die Hoofwet soos deur hierdie Wet vervang, uitgereik te gewees het.

(4) Indien 'n spesiale reg van buiteverbruik-verkoop kragtens 'n hotel-dranklisensie ingevolge artikel 64 van die Hoofwet gemagtig is en op die datum van inwerkingtreding van hierdie artikel van krag is, word bedoelde reg, behoudens die bepalings van subartikel (6), vanaf bedoelde datum geag 'n magtiging te wees wat kragtens artikel 71bis (1) (a) van die Hoofwet, soos deur hierdie Wet vervang, verleen is.

within which such licensed premises are situate, or, if such licensed premises are situate in a rural area, within the district within which such licensed premises are situate: Provided that if such place does not form part of the premises in respect of which such licence is held, such place shall for all purposes be deemed to form part of the licensed premises;

- (b) to sell and deliver liquor in any specified restricted portion of his premises, for consumption in such restricted portion as his premises on any specified closed day between the hours of twelve midday and half-past two in the afternoon and between six and nine o'clock in the evening to any person contemplated in section 75 (3);
- (c) to sell and deliver liquor until such hour, including such hour in the morning of the following day as the Minister may determine.

(2) The Minister may—

- (a) grant any authority referred to in subsection (1), subject to such conditions or restrictions, in addition to any condition or restriction imposed under section 87*ter*, as he may deem fit to impose;
- (b) at any time amend or withdraw any condition or restriction imposed under this section or impose any condition or restriction or any further condition or restriction in respect of any authority granted or deemed to have been granted under subsection (1), as he may deem fit.

(3) Every authority granted under subsection (1) shall be issued in the prescribed form by the person acting under the directions of the Minister.

(4) No authority under subsection (1) (a) shall be of any force and effect unless there has been paid to the receiver of revenue concerned in respect thereof an amount equal to the annual licence fee payable in respect of the licence concerned: Provided that whenever any such authority is issued after 31 January in any year, the amount so payable in respect thereof shall be reduced by one twelfth in respect of each completed calendar month which has passed from the preceding 31 December to the date upon which such authority has been issued in terms of subsection (3)."

(2) Any authority granted and any condition or restriction imposed under section 71*bis* of the principal Act, and any determination made under section 75 (2) (f) (i) of the said Act prior to the substitution thereof by this Act, shall be deemed to have been granted, imposed or made, respectively, under the said section 71*bis* as so substituted.

(3) Any authority referred to in subsection (2) and endorsed on any licence shall be deemed to have been issued in the prescribed form in terms of section 71*bis* (3) of the principal Act as substituted by this Act.

(4) If a special right of off-sale under an hotel liquor licence has been authorized in terms of section 64 of the principal Act and is of full force and effect on the date of commencement of this section, such right shall, subject to the provisions of subsection (6), as from such date be deemed to be an authority granted under section 71*bis* (1) (a) of the principal Act as substituted by this Act.

(5) Indien 'n bottel-dranklisensie kragtens subartikel (4)*bis* van artikel 54 van die Hoofwet, voor die vervanging van genoemde artikel deur artikel 37 (1) van die Drankwysigingswet, 1963 (Wet No. 88 van 1963), aan die houer van 'n hotel-dranklisensie verleen is en uit hoofde van die bepalings van artikel 37 (2) van genoemde Drankwysigingswet, 1963, vernuwe is ten opsigte van die jaar waarin hierdie artikel in werking tree, word bedoelde bottel-dranklisensie, behoudens die bepalings van subartikel (6), vanaf bedoelde datum van inwerkingtreding geag 'n magtiging te wees wat ten opsigte van die betrokke perseel kragtens artikel 71*bis* (1) (a) van die Hoofwet, soos vervang deur hierdie Wet, verleen is.

(6) (a) Die bepalings van artikel 71*bis* (4) van die Hoofwet soos deur hierdie Wet vervang, is nie van toepassing nie ten opsigte van 'n magtiging wat ingevolge subartikel (4) of (5) geag word 'n magtiging te wees wat verleen is kragtens artikel 71*bis* (1) (a) van die Hoofwet, soos aldus vervang.

(b) Elke sodanige magtiging word geag in die voorgeskrewe vorm uitgereik te gewees het.

(7) Artikel 53 van die Drankwysigingswet, 1963 (Wet No. 88 van 1963) word hierby gewysig—

(a) deur subartikels (2), (3) en (4) te skrap; en

(b) deur in subartikel (5) al die woorde wat die voorbehoudsbepaling voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

„(5) Indien geen klassifikasiesertifikaat op of voor die een-en-dertigste dag van Desember 1978 ingevolge artikel 71*bis* van die Hoofwet uitgereik word nie ten opsigte van 'n akkommodasie-inrigting wat **[in die distrik Hermes of]** in die gebied wat ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1149 van die dertigste dag van Junie 1972 by die distrik Mount Currie ingelyf is, geleë is en wat bestuur word kragtens 'n hotel-dranklisensie wat voor die inwerkingtreding van artikel 4 van die Algemene Regswysigingswet, 1973, verleen is, en daardie lisensie vir die jaar 1979 kragtens die Hoofwet vernuwe word, word die vernuwing geag verleen te gewees het ten opsigte van 'n wyn- en bier-lisensie in verband met die betrokke gebou, en indien 'n spesiale reg van buiteverbruik-verkoop kragtens daardie hotel-dranklisensie ingevolge artikel 64 van laasgenoemde Wet gemagtig is, word daardie reg vanaf die eerste dag van Januarie 1979 geag beperk te wees tot die verkoop van alleen die drank wat ingevolge artikel 86 van laasgenoemde Wet deur die houer van 'n wyn- en bier-lisensie verkoop mag word.”

(8) Vir doeleindes van artikel 53 (5) van genoemde Drankwysigingswet, 1963, word artikel 71*bis* van die Hoofwet geag nie deur hierdie Wet vervang te gewees het nie.

Invoeging van artikels 71*ter*, 71*quat* en 71*quin* in Wet 30 van 1928.

56. Die volgende artikels word hierby in die Hoofwet na artikel 71*bis* ingevoeg:

„Besondere voorwaarde van teater-dranklisensies.

71*ter*. Dit is 'n besondere voorwaarde van 'n teater-dranklisensie dat 'n *bona fide*-teater te alle tye op die perseel ten opsigte waarvan die lisensie gehou word, in stand gehou moet word waar toneel-opvoerings of -stukke of rolprente gereeld aan die publiek aangebied of vertoon word en dat die gelisensieerde perseel te alle tye redelike fasiliteite en akkommodasie moet bevat vir persone wat drank daarop gebruik.

Besondere voorwaarde van sportgronde-dranklisensie.

71*quat*. Dit is 'n besondere voorwaarde van 'n sportgronde-dranklisensie dat *bona fide*-publieke sportbyeenkomste gereeld gehou moet word op die perseel ten opsigte waarvan die lisensie gehou word, en dat die gelisensieerde perseel te alle tye redelike

(5) If a bottle liquor licence had been granted to the holder of an hotel liquor licence under subsection (4)*bis* of section 54 of the principal Act prior to the substitution of the said section by section 37 (1) of the Liquor Amendment Act, 1963 (Act No. 88 of 1963), and such bottle liquor licence has been renewed by virtue of the provisions of section 37 (2) of the said Liquor Amendment Act, 1963, in respect of the year during which this section comes into operation, such bottle liquor licence shall, subject to the provisions of subsection (6), as from the date of such coming into operation be deemed to be an authority granted in respect of the premises concerned under section 71*bis* (1) (a) of the principal Act as substituted by this Act.

(6) (a) The provisions of section 71*bis* (4) of the principal Act as substituted by this Act shall not apply in respect of any authority deemed in terms of subsection (4) or (5) to be an authority granted under section 71*bis* (1) (a) of the principal Act as so substituted.

(b) Every such authority shall be deemed to have been issued in the prescribed form.

(7) Section 53 of the Liquor Amendment Act, 1963 (Act No. 88 of 1963), is hereby amended—

(a) by the deletion of subsections (2), (3) and (4); and

(b) by the substitution in subsection (5) for all the words preceding the proviso of the following words:

“(5) If no certificate of classification has in terms of section 71*bis* of the principal Act been issued on or before the thirty-first day of December, 1978, in respect of an accommodation establishment situated **[in the district of Hermes or]** in the area included in the district of Mount Currie in terms of Government Notice No. 1149 of the thirtieth day of June, 1972, and conducted under an hotel liquor licence granted before the commencement of section 4 of the General Law Amendment Act, 1973, and such licence is renewed under the principal Act for the year 1979, such renewal shall be deemed to have been granted in respect of a wine and malt liquor licence in respect of the premises concerned, and if a special right of off-sale under such hotel liquor licence has been authorized in terms of section 64 of the latter Act, such right shall as from the first day of January, 1979, be deemed to be confined to the sale of such liquor only as may, in terms of section 86 of the latter Act, be sold by the holder of a wine and malt liquor licence.”

(8) For purposes of section 53 (5) of the said Liquor Amendment Act, 1963, section 71*bis* of the principal Act shall be deemed not to have been replaced by this Act.

56. The following sections are hereby inserted in the principal Act after section 71*bis*:

“Special condition of theatre liquor licence.

71*ter*. It shall be a special condition of a theatre liquor licence that at all times a *bona fide* theatre shall be maintained on the premises in respect of which the licence is held at which dramatic performances or plays are regularly presented, or cinematographic pictures are regularly shown to the public and that the licensed premises shall at all times afford reasonable facilities and accommodation for persons consuming liquor thereon.

Special condition of sports ground liquor licence.

71*quat*. It shall be a special condition of a sports ground liquor licence that *bona fide* public sports meetings shall regularly take place upon the premises in respect of which the licence is held and that the licensed premises shall at all times afford

Insertion of section 71*ter*, 71*quat* and 71*quin* in Act 30 of 1928.

fasiliteite en akkommodasie moet bevat vir persone wat drank daarop gebruik: Met dien verstande dat indien die Minister oortuig is dat die voorafgaande bepalings van hierdie artikel buitensporige ontbering sal veroorsaak aan die houer van so 'n lisensie wat voor die datum van inwerkingtreding van hierdie artikel verleen is, hy op skriftelike aanvraag bedoelde houer kan vrystel van bedoelde bepalings vir soverre dit die hou van bedoelde sportbyeenkomste betref.

Besondere voorwaarde van elke dranklisensie.

71quin. Dit is 'n besondere voorwaarde van elke lisensie wat kragtens hierdie Wet gehou word, dat die houer daarvan, op versoek van iemand wat op gesag van die Minister handel, aan so iemand die inligting en stukke moet verstrek met betrekking tot die gelisensieerde perseel wat hy vereis, met inbegrip van 'n beskrywing en plan daarvan."

Vervanging van artikel 72 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 20 van Wet 41 van 1934 en artikel 54 van Wet 88 van 1963,

57. Artikel 72 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Vir watter perseel tydelike dranklisensie verleen mag word.

72. 'n Tydelike dranklisensie mag slegs verleen word **[om]** vir doeleindes van een of meer **[kantiene]** kroë of ander verkooppunte, soos in die lisensie bepaal, **[te hou]** waarin of van waar drank verkoop of verstrek gaan word by, of in die gronde van, 'n vertoning, tentoonstelling, renbaan of ander plek van publieke funksie, ontspanning of vermaak: Met dien verstande dat in die geval van 'n sportbyeenkoms wat op een en dieselfde tyd by, of in die gronde van, meer as een plek van publieke ontspanning in dieselfde distrik gehou word, een sodanige lisensie uitgereik kan word ten opsigte van een of meer **[kantiene]** sodanige kroë of ander verkooppunte, soos in die lisensie bepaal, **[wat]** by, of in gronde van, een of meer of al sodanige plekke van publieke ontspanning **[gehou gaan word]**."

Wysiging van artikel 73 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 55 van Wet 88 van 1963, artikel 20 van Wet 23 van 1969 en artikel 11 van Wet 56 van 1975.

58. Artikel 73 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) 'n Nagtelike geleentheidslisensie mag slegs verleen word in verband met 'n **[gebou]** perseel ten opsigte waarvan—

(a) 'n restaurant-dranklisensie, 'n wyn- en bier-lisensie, 'n hotel-dranklisensie, of 'n klub-dranklisensie **[uitgereik is]** gehou word; of

(b) 'n in artikel 66 (5) (b) bedoelde magtiging **[verleen of vernuwe is]** gehou word; en

as dit tot bevrediging van die landdros, by wie die lisensie aangevra word, bewys word dat by die geleentheid waarvoor die lisensie aangevra word, 'n *bona fide*-gesellige byeenkoms daarin sal plaasvind."

Vervanging van artikel 73bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 56 van Wet 88 van 1963.

59. Artikel 73bis van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Besondere voorwaarde van kruideniers-wynlisensie.

73bis. Dit is 'n besondere voorwaarde van 'n kruideniers-wynlisensie dat die lisensiehouer 'n algemene handelaarslisensie ten opsigte van sy perseel moet hou om met kruideniers- en eetware handel te dryf kragtens die bepalings van die Wet op Lisensies, 1962 (Wet No. 44 van 1962), of enige ander wet en dat hy te alle tye 'n *bona fide*-handelsaak vir die verkoop van kruideniers- en eetware op bedoelde perseel moet voortsit."

reasonable facilities and accommodation for persons consuming liquor thereon: Provided that if the Minister is satisfied that the foregoing provisions of the section will cause undue hardship to the holder of such a licence granted prior to the date of coming into operation of this section, he may upon application made in writing exempt such holder from the said provisions as far as the holding of such sports meetings is concerned.

Special condition of every liquor licence.

71quin. It shall be a special condition of every licence held under this Act that the holder thereof shall, upon request of any person acting under the directions of the Minister, furnish such person with such information and documents pertaining to the licensed premises, including a description and plan thereof, as he may require."

57. The following section is hereby substituted for section 72 of the principal Act:

"Premises in respect of which temporary liquor licence may be granted.

72. A temporary liquor licence may be granted only for the purpose of one or more bars or other points of sale, as specified in the licence, **[to be conducted]** in or from which liquor is to be sold or supplied within, or within the grounds of, any exhibition, show, race meeting, or other place of public function, recreation or amusement: Provided that in the case of a sports meeting held at one and the same time within, or within the grounds of, more than one place of public recreation within the same district, one such licence may be issued in respect of one or more such bars or other points of sale, as specified in the licence, **[to be conducted]** within, or within the grounds of, any one or more or all of such places of public recreation."

Substitution of section 72 of Act 30 of 1928, as amended by section 20 of Act 41 of 1934 and section 54 of Act 88 of 1963.

58. Section 73 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) A late hours occasional licence may be granted only in respect of premises in respect of which—

- (a) there **[has been issued]** is held a restaurant liquor licence, a wine and malt liquor licence, an hotel liquor licence, or a club liquor licence; or
- (b) there **[has been granted or renewed]** is held an authority referred to in section 66 (5) (b); and

upon which it is proved to the satisfaction of the magistrate to whom application for the licence is made that on the occasion for which the licence is sought a *bona fide* social function is to be held."

Amendment of section 73 of Act 30 of 1928, as amended by section 55 of Act 88 of 1963, section 20 of Act 23 of 1969 and section 11 of Act 56 of 1975.

59. The following section is hereby substituted for section 73bis of the principal Act:

"Special condition of grocer's wine licence.

73bis. It shall be a special condition of a grocer's wine licence that the licensee shall hold a general dealer's licence to deal in groceries and foodstuffs under the provisions of the Licences Act, 1962 (Act No. 44 of 1962), or any other law, in respect of his premises and that he shall at all times carry on a *bona fide* business of selling groceries and foodstuffs on such premises."

Substitution of section 73bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 56 of Act 88 of 1963.

Vervanging van artikel 73ter van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 56 van Wet 88 van 1963.

60. Artikel 73ter van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Besondere voorwaarde van maaltyd- wyn- en bier-lisensie. 73ter. Dit is 'n besondere voorwaarde van 'n maaltyd- wyn- en bier-lisensie dat die houer daarvan op sy gelisensieerde perseel 'n *bona fide*-losieshuis moet hou en dat die perseel te alle tye redelike woonakkommodasie vir gaste moet bevat.”.

Vervanging van artikel 74 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 21 van Wet 41 van 1934, artikel 29 van Wet 61 van 1956, artikel 57 van Wet 88 van 1963 en artikel 9 van Wet 85 van 1964.

61. Artikel 74 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Klub-drank-lisensie.

74. (1) Geen **[magtiging tot uitreiking of vernuwing van 'n]** klub-dranklisensie mag verleen word nie tensy die **[Minister of die lisensieraad, na gelang van die geval,]** bevoegde gesag oortuig is, dat die klub 'n *bona fide*-klub is, en dat 'n lisensie gevoeglik **[aan hom]** teen opsigte daarvan verleen kan word.

(2) **[Met inagneming van die bepalings van sub-artikel (3) moet]** 'n Eksemplaar van die reglement van die klub, gesertifiseer deur sy president, voorsitter of sekretaris moet saam met die aanvraag om die verlening **[of vernuwing]** van 'n klub-dranklisensie ingedien word, en so 'n lisensie word nie verleen **[of vernuwe]** nie tensy die **[Minister of die lisensieraad, na gelang van die geval,]** bevoegde gesag oortuig is—

(a) deur insae in die reglement **[of deur die polisie-rapport of andersins oortuig is]** dat:

[(a) dat] (i) die klub beheer word deur 'n bestuur uit sy lede;

[(b) dat] (ii) die bestuur gereelde vergaderings hou, waarvan behoorlik notule gehou word;

[(c) dat] (iii) net lede van die klub (insluitende *bona fide*-wederkerigheidslede) vir daarin verstrekte akkommodasie, drank of verversings mag betaal;

[(d) dat] (iv) geen gewone lid van die klub gekies word nie minder dan veertien dae na sy nominasie of sonder dat sy naam gedurende minstens sewe dae **[in]** op die **[klubgebou aangeplak]** klubperseel vertoon was;

[(e) dat] (v) sodanige **[lede]** lid of deur die bestuur of deur al die lede van die klub gekies word: Met dien verstande dat die reglement van die klub **[mag egter]** enige lid wat met 'n verskuldigde betaling aan die klub agterstallig is, van die stemming **[mag]** uitsluit;

[(f) dat] (vi) niemand wat binne **[tien myl]** vyftien kilometers van die **[klubgebou]** klubperseel woon as erelid of tydelike lid of wederkerigheidslid van die klub verkiesbaar is nie, behalwe wanneer—

[(i)] **(aa)** daardie verkiesbaarheid **[volgens]** in-gevolge die reëls van die klub, verleen is omdat bedoelde persoon die een of ander openbare amp beklee of 'n *bona fide*-kandidaat vir lidmaatskap is of 'n besondere voordeel aan die klub verleen het; of

[(ii)] **(bb)** aan daardie persoon by besluit van die klub-komitee, die voorregte van lidmaatskap toegestaan word solank hy aan 'n wedstryd of kompetisie deelneem;

60. The following section is hereby substituted for section 73ter of the principal Act:

Substitution of section 73ter of Act 30 of 1928, as inserted by section 56 of Act 88 of 1963.

“Special condition of meal time wine and malt licence. 73ter. It shall be a special condition of a meal time wine and malt licence that the holder thereof shall keep upon the licensed premises a *bona fide* lodging-house and that the premises shall at all times afford reasonable residential accommodation for guests.”.

61. The following section is hereby substituted for section 74 of the principal Act:

Substitution of section 74 of Act 30 of 1928, as amended by section 21 of Act 41 of 1934, section 29 of Act 61 of 1956, section 57 of Act 88 of 1963 and section 9 of Act 85 of 1964.

“Club liquor licence. 74. (1) No **authority for the issue or renewal of a** club liquor licence shall be granted unless the **Minister or the licensing board, as the case may be,** competent authority is satisfied that the club is a *bona fide* club and one in respect of which a licence may properly be granted.

(2) **Subject to the provisions of subsection (3), a** A copy of the rules of the club certified by the president, chairman or secretary thereof shall be lodged with the application for the grant **or renewal** of a club liquor licence, and no such licence shall be granted **or renewed** unless the **Minister or the licensing board, as the case may be,** competent authority is satisfied—

(a) by reference to the rules **or by police report or otherwise** that:

[(a) that] (i) the club is managed by a committee of its members;

[(b) that] (ii) such committee holds regular meetings of which proper minutes are kept;

[(c) that] (iii) only members of the club (including *bona fide* reciprocity members) are permitted to pay for accommodation, liquor or refreshment supplied therein;

[(d) that] (iv) no ordinary member of the club is elected less than fourteen days after nomination or without his name having been screened on the club premises for at least seven days;

[(e) that] (v) the election of such member**[s]** is either by the committee or by all members of the club: Provided that the rules of the club may disqualify from voting any member in arrear with any payment due to the club;

[(f)] that (vi) no person residing within **[ten miles]** fifteen kilometres of the club **[house]** premises is eligible as an honorary or temporary or reciprocity member of the club save where—

[(i)] (aa) such eligibility is, in terms of the rules of the club, granted by reason of such person holding some public office or being a *bona fide* candidate for membership or having conferred some special benefit upon the club; or

[(ii)] (bb) by resolution of the club committee such person is allowed the privileges of membership while engaged in any match or competition;

- [(g) dat] (vii) 'n lederegister en behoorlike boeke gehou word;
- [(h) dat] (viii) die jaarlikse subskripsie vir gewone lede minstens **[drie pond]** twaalf rand bedra;
- [(i) dat die klub uit minstens vyf-en-dertig lede bestaan;]
- [(j) dat] (ix) dat, **[buiten]** behalwe kragtens 'n skriftelike **[en]** ooreenkoms wat deur die **[raad]** Minister of iemand wat op sy gesag handel, **[goedgekeurde ooreenkoms]** goedgekeur is, geen wins uit die verkoop van drank deur die klub aan 'n individu toekom nie; en
- [(k) dat] (x) geen lid, wat sy subskripsie nie binne drie maande na die vervaltyd betaal het nie, toegelaat word om lid te bly nie terwyl sy subskripsie onbetaal is;

(b) deur getuienis onder eed dat die klub uit minstens vyftig of, onder die omstandighede beoog in subartikel (3), minstens dertig gewone lede bestaan.

(3) 'n Klub-dranklisensie mag verleen word ten opsigte van 'n klub wat uit minder dan vyftig maar nie minder nie dan vyf-en-dertig gewone lede bestaan, indien daardie klub op 'n plek in 'n plattelandse gebied geleë is, en indien die bevoegde gesag deur getuienis onder eed oortuig is dat 'n aansienlike getal persone wat vir lidmaatskap van so 'n klub kwalifiseer, in diens is of in die nabye toekoms in diens sal wees van 'n industriële onderneming wat nie slegs van tydelike aard is nie.

(4) Dit is 'n besondere voorwaarde van 'n klub-dranklisensie dat die reglement van die klub te alle tye moet voldoen aan die vereistes beoog in subartikel (2) (a) en dat die klub te alle tye uit minstens vyftig of vyf-en-dertig gewone lede, na gelang van die geval, moet bestaan."

Vervanging van artikel 75 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 58 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 10 van Wet 85 van 1964, artikel 4 van Wet 70 van 1968, artikel 21 van Wet 23 van 1969, artikel 2 van Wet 17 van 1970, artikel 14 van Wet 94 van 1974 en artikel 12 van Wet 56 van 1975.

62. (1) Artikel 75 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Dae en ure van verkoop, verstreking en aflewering.

75. (1) Behalwe vir sover hierdie artikel uitdruklik anders bepaal—

(a) word geen drank deur iemand wat **[die houer is van]** 'n lisensie kragtens hierdie Wet hou, op 'n geslote dag verkoop, verstrekk of afgelewer nie: Met dien verstande dat drank deur 'n lisensiehouer aan 'n ander lisensiehouer of aan 'n persoon wat kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop, op 'n geslote dag, behalwe Sondag, Kersdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartdag en Geloftedag verkoop, verstrekk of afgelewer mag word; en

(b) word drank nie deur die houer van 'n groot-handelaars-dranklisensie wat gemagtig is om regstreeks met die publiek handel te dryf en die houer van 'n bottel-dranklisensie, 'n buitelandse dranklisensie of 'n kruideniers-wynlisensie verkoop, verstrekk of afgelewer nie op 'n dag wat **[op 'n gegewe tyd** stip by of ingevolge 'n wet wat van krag is in die distrik of gebied waarin die betrokke gelisensieerde gebou geleë is, vasgestel is vir die sluiting van winkels, of van daardie gedeeltes van winkels, waarin die

[(g) that] (vii) a register of members and proper accounts are kept;

[(h) that] (viii) the annual subscription for ordinary members is at least **[three pounds] twelve** rand;

[(i) that the club consists of at least thirty-five members;]

[(j) that] (ix) save under any written agreement approved of by the **[board] Minister or any person acting under his directions**, no profit from the sale of liquor by the club accrues to any individual; and

[(k) that] (x) no member who has not paid his subscription within three months after it became due shall be allowed to continue as a member while his subscription is unpaid;

(b) by evidence under oath that the club consists of at least fifty or, in the circumstances contemplated in subsection (3), at least thirty ordinary members.

(3) A club liquor licence may be granted in respect of a club which consists of less than fifty but not less than thirty-five ordinary members if that club is situated at a place in a rural area and if the competent authority is satisfied, by evidence under oath, that a considerable number of persons who qualify for membership of such club is or will in the near future be employed in an industrial undertaking which is not of a merely temporary nature.

(4) It shall be a special condition of a club liquor licence that the rules of the club shall at all times comply with the requirements contemplated in subsection (2) (a) and that the club shall at all times consist of at least fifty or thirty-five ordinary members, as the case may be."

62. (1) The following section is hereby substituted for section 75 of the principal Act:

"Days and hours of sale, supply and delivery.

75. (1) Unless specially otherwise provided in this section—

(a) no liquor shall be sold, supplied or delivered on any closed day by any person holding a licence under this Act: Provided that liquor may be sold, supplied or delivered on any closed day other than Sunday, Christmas Day, Good Friday, Ascension Day and the Day of the Covenant by any licensee to any other licensee or to any person authorized under this Act to sell liquor without a licence; and

(b) the holder of a wholesale liquor licence who **[deals]** is authorized to deal directly with the public and the holder of a bottle liquor licence, a foreign liquor licence or a grocer's wine licence shall not sell, supply or deliver liquor on any day **[fixed for the time being by or under any law operative in the district or area in which the licensed premises concerned are situate, for the closing of shops, or of those parts of shops**

Substitution of section 75 of Act 30 of 1928, as substituted by section 58 of Act 88 of 1963 and amended by section 10 of Act 85 of 1964, section 4 of Act 70 of 1968, section 21 of Act 23 of 1969, section 2 of Act 17 of 1970, section 14 of Act 94 of 1974 and section 12 of Act 56 of 1975.

besigheid van 'n algemene handelaar gedryf word kragtens 'n lisensie uitgereik ingevolge die Wet op Lisensies, 1962 (Wet No. 44 van 1962)] ingevolge die Wet op Openbare Feesdae, 1952 (Wet No. 5 van 1952), 'n openbare feesdag is.

- (2) Behoudens die bepalings van hierdie Wet—
- (a) mag die houer van 'n groothandelaars-drank-lisensie wat nie gemagtig is om regstreeks met die publiek handel te dryf nie en die houer van 'n bierbrouerslisensie—
- (i) nie drank voor sewe-uur in die môre of na [agtuur] nege-uur in die aand verkoop, verstrekk of aflewer nie; en
- (ii) mag hy, ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet, op enige geslote dag, behalwe Sondag, Kersdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartdag en Geloftedag, drank vanaf sy gelisensieerde [gebou] perseel of opbergplek wat ingevolge artikel 79ter (2) goedgekeur is, vervoer vir aflewering—
- (aa) by enige opbergplek wat ingevolge artikel 79ter (2) goedgekeur is;
- (bb) aan 'n lisensiehouer [houer van 'n magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex] of iemand wat [drank verkoop kragtens 'n in artikel 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex of (d)sept bedoelde magtiging of kragtens die bepalings van artikel 5 (1) (d), (e), (f) of (g)] kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop; of
- (cc) op enige plek aan die spoorwegnetwerk beheer deur die Spoorwegadministrasie, vir vervoer per spoor na so 'n lisensiehouer [houer] of persoon;
- (b) mag die houer van 'n groothandelaars-drank-lisensie wat gemagtig is om regstreeks met die publiek handel te dryf en die houer van 'n bottel-dranklisensie, 'n buitelandse dranklisensie of 'n kruideniers-wynlisensie nie drank [vanuit] op sy gelisensieerde [gebou] perseel voor nege-uur in die môre of na half-sewe-uur in die aand verkoop of verstrekk nie, of vanaf bedoelde perseel voor nege-uur in die môre of na sewe-uur in die aand aflewer nie: Met dien verstande dat—
- (i) ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet, [op die dag wat op 'n gegewe tydstop by of ingevolge 'n wet wat van krag is in die distrik of gebied waarin die betrokke gelisensieerde gebou geleë is, vasgestel is as 'n halwe vakansiedag vir die sluiting van winkels, of van daardie gedeeltes van winkels, waarin die besigheid van 'n algemene handelaar gedryf word kragtens 'n lisensie uitgereik ingevolge die Wet op Lisensies, 1962], geen drank [vanuit] op die gelisensieerde [gebou] perseel voor nege-uur in die môre of na eenuur in die namiddag op 'n Saterdag verkoop of

in which is carried on the business of a general dealer under a licence issued in terms of the Licences Act, 1962 (Act No. 44 of 1962)] which is a public holiday in terms of the Public Holidays Act, 1952 (Act No. 5 of 1952).

(2) Subject to the provisions of this Act—

(a) the holder of a wholesale liquor licence who **[does]** is not authorized to deal directly with the public and the holder of a brewer's licence—

(i) shall not sell, supply or deliver liquor earlier than seven o'clock in the morning or later than **[eight]** nine o'clock in the evening; and

(ii) may, notwithstanding anything to the contrary in any law contained, on any closed day other than Sunday, Christmas Day, Good Friday, Ascension Day and the Day of the Covenant convey liquor from his licensed premises or place of storage approved of in terms of section 79ter (2) for delivery—

(aa) at any place of storage approved of in terms of section 79ter (2);

(bb) to any licensee **[holder of an authority under section 100bis or 100sex,]** or person **[selling liquor under an authority referred to in section 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex or (d)sept or under the provisions of section 5 (1) (d), (e), (f) or (g)]** authorized under this Act to sell liquor without a licence;
or

(cc) at any place on the railway system controlled by the Railway Administration for transport by rail to any such licensee **[holder]** or person;

(b) the holder of a wholesale liquor licence who **[deals]** is authorized to deal directly with the public and the holder of a bottle liquor licence, a foreign liquor licence or a grocer's wine licence shall not sell or supply liquor **[from]** on his licensed premises earlier than nine o'clock in the morning or later than half-past six o'clock in the evening and shall not deliver liquor from such premises before nine o'clock in the morning or after seven o'clock at night: Provided that—

(i) notwithstanding anything to the contrary in any other law contained **[on the day fixed for the time being by or under any law operative in the district or area in which the licensed premises concerned are situate, as a half holiday for the closing of shops, or of those parts of shops, in which is carried on the business of a general dealer under a licence issued in terms of the Licences Act, 1962]** no liquor shall be sold or supplied on any Saturday **[from]**

verstrekk mag word nie en geen drank voor nege-uur in die môre of na vyfuur in die namiddag vanaf sodanige perseel afgelewer mag word nie; en

- (ii) behoudens die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel en van subparagraaf (i) van hierdie voorbehoudsbepaling, drank **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel tot agtuur in die aand verkoop of **[afgelewer]** verstrekk mag word of **[vanuit]** vanaf die gelisensieerde **[gebou]** perseel tot nege-uur in die aand afgelewer mag word op die een-en-twintigste **[drie-en-twintigste, vier-en-twintigste, dertigste]** en een-en-dertigste dag van Desember, en op enige dag tussen genoemde dae:

[(c)] mag die houer van 'n kruideniers-wynlisensie nie drank vanuit sy gelisensieerde gebou verkoop nie voor negenuur in die môre of na die uur wat op 'n gegewe tydstip by of ingevolge 'n wet wat van krag is in die distrik of gebied waarin die betrokke gelisensieerde gebou geleë is, vasgestel is vir die sluiting van winkels, of van daardie gedeeltes van winkels, waarin die besigheid van 'n algemene handelaar gedryf word kragtens 'n lisensie uitgereik ingevolge die Wet op Lisensies, 1962, maar in geen geval later as half-sewenuur in die aand nie, en mag hy nie drank voor negenuur in die more of twee uur na die uur aldus vasgestel vir die sluiting van bedoelde winkels of gedeeltes van winkels, aflewer nie, maar in geen geval later as sewenuur in die aand nie;]

[(d)] (c) word geen drank kragtens 'n wynboer-lisensie voor sewe-uur in die môre of na sesuur in die aand verkoop, verstrekk, van die hand gesit of afgelewer nie;

[(e)] (d) mag die houer van 'n restaurant-dranklisensie, ondanks andersluidende wetsbepalings, drank op alle dae, ook geslote dae, verkoop of verstrekk aan iemand wat *bona fide* in die restaurant 'n gewone, daarin gekoopte maaltyd **[neem]** nuttig, of op die punt staan om dit te **[neem]** nuttig, en wel om by of onmiddellik voor of na die maaltyd gebruik te word, maar op geen ander tyd nie dan tussen twaalfuur middag en halfdrie-uur in die namiddag en tussen sesuur in die aand en half-twaalfuur in die **[nag]** aand of sodanige later tydstip as wat die Minister op skriftelike aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen en op aanbeveling van die **[Nasionale]** Drankraad skriftelik magtig: **[Met dien verstande dat geen drank na negenuur in die aand op Sondag, Kersdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartdag of Geloftedag verkoop mag word nie];**

[(f)] (e) mag die houer van 'n kantien-lisensie of 'n hotel-dranklisensie nie vroeër as tienuur in die môre of later as half-twaalfuur in die aand drank verkoop of **[aflewer]** verstrekk nie: Met dien verstande dat—

[(i)] indien 'n klassifikasiesertifikaat ingevolge artikel 71*bis* ten opsigte van die gelisensieerde gebou uitgereik is, die houer van die

- on the licensed premises earlier than nine o'clock in the morning or later than one o'clock in the afternoon and no liquor shall be delivered from such premises before nine o'clock in the morning or after five o'clock in the afternoon; and
- (ii) subject to the provisions of subsection (1) of this section and of subparagraph (i) of this proviso, liquor may be sold or **[delivered]** supplied on the licensed premises up to eight o'clock in the evening or delivered from the licensed premises up to nine o'clock in the evening upon the twenty-first **[twenty-third, twenty-fourth, thirtieth]** and thirty-first days of December and on any day between the said days;
- [(c)]** the holder of a grocer's wine licence shall not sell liquor from his licensed premises earlier than nine o'clock in the morning or later than the hour fixed for the time being by or under any law operative in the district or area in which the licensed premises concerned are situate, for the closing of shops, or of those parts of shops, in which is carried on the business of a general dealer under a licence issued in terms of the Licences Act, 1962, but in no case later than half-past six o'clock in the evening, and shall not deliver liquor from his licensed premises earlier than nine o'clock in the morning or two hours later than the hour so fixed for the closing of such shops or parts of shops, but in no case later than seven o'clock in the evening;
- [(d)]** (c) no liquor shall be sold, supplied, disposed of or delivered under a wine farmer's licence before seven o'clock in the morning or after six o'clock in the evening;
- [(e)]** (d) the holder of a restaurant liquor licence may, notwithstanding anything in any other law contained, sell or supply liquor on all days, including closed days, to any person *bona fide* taking or about to take an ordinary meal in the restaurant, which has been purchased thereat and for consumption with or immediately before or after such meal, but not at any other time than between twelve o'clock midday and half-past two o'clock in the afternoon and between six o'clock in the evening and half-past eleven o'clock at night or such later hour as the Minister may upon written application made in the prescribed manner and on the recommendation of the **[National]** Liquor Board authorize in writing: **[Provided that no liquor shall be sold after nine o'clock in the evening on any Sunday, Christmas Day, Good Friday, Ascension Day or the Day of the Covenant];**
- [(f)]** (e) the holder of a bar licence or an hotel liquor licence shall not sell or **[deliver]** supply liquor earlier than ten o'clock in the morning or later than half-past eleven o'clock at night: Provided that—
- [(i)]** if a certificate of classification has been issued under section 71*bis* in respect of the licensed premises, the holder of the hotel

betrokke hotel-dranklisensie drank mag verkoop en aflewer tot die uur, ook die uur in die môre van die volgende dag, wat die Minister bepaal;]

[(ii)] (i) mag die houer van 'n kantien-lisensie drank [mag] verkoop of [aflewer] verstrekk tot die later tydstip wat die Minister op skriftelike aanvraag en op aanbeveling van die [Nasionale] Drankraad skriftelik magtig;

[(iii)] (ii) indien 'n voorwaarde kragtens artikel 78 (1) (b) (i) opgelê is ten opsigte van die verkoop of verstrekking van drank aan 'n bepaalde klas persone kragtens 'n kantien-lisensie of 'n hotel-dranklisensie ten opsigte van 'n [gebou] perseel geleë in 'n gebied wat kragtens die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), 'n gebied vir okkupasie deur lede van die blanke groep verklaar is, drank deur die houer van bedoelde lisensie aan die betrokke bepaalde klas persone verkoop en [afgelewer] verstrekk word slegs gedurende die tye (wat nie vroeër as tienuur in die môre of later as half-twaalfuur in die aand is nie) wat die Minister, op aanbeveling van die [Nasionale] Drankraad, gedoen na ondersoek ingevolge artikel 118ter, [glas of, indien die Minister nie aldus gelas nie, wat vasgestel word deur die gesag wat die lisensie verleen of vernuwe] bepaal.

[(fA)] (f) mag die houer van 'n wyn- en bier-lisensie wat voor 15 Julie 1964 ten opsigte van enige [gebou] perseel verleen is of wat te eniger tyd [verleen of vernuwe] uitgereik is ten opsigte van 'n [gebou] perseel wat woonakkommodasie vir gaste voorsien, nie vroeër as tienuur in die môre of later as half-twaalfuur in die aand drank verkoop of [aflewer] verstrekk nie: Met dien verstande dat indien 'n voorwaarde kragtens artikel 78 (1) (b) (i) opgelê is ten opsigte van die verkoop of verstrekking van drank aan 'n bepaalde klas persone kragtens bedoelde lisensie ten opsigte van 'n [gebou] perseel geleë in 'n gebied wat kragtens die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), 'n gebied vir okkupasie deur lede van die blanke groep verklaar is, drank deur die houer van bedoelde lisensie aan die betrokke bepaalde klas persone verkoop en [afgelewer] verstrekk word slegs gedurende die tye (wat nie vroeër as tienuur in die môre of later as half-twaalfuur in die aand is nie) wat die Minister op aanbeveling van die [Nasionale] Drankraad, gedoen na ondersoek ingevolge artikel 118ter, [glas of, indien die Minister nie aldus gelas nie, wat vasgestel word deur die gesag wat die lisensie verleen of vernuwe] bepaal;

[(fB)] (g) mag die houer van 'n wyn- en bier-lisensie wat ná 14 Julie 1964 verleen is ten opsigte van 'n [gebou] perseel wat nie woonakkommodasie vir gaste voorsien nie, slegs tussen twaalfuur

liquor licence concerned may sell and deliver liquor until such hour, including such hour in the morning of the following day, as the Minister may determine;]

- [(ii)] (i) the holder of a bar licence may sell or **[deliver]** supply liquor until such later hour as the Minister may, upon written application and on the recommendation of the **[National]** Liquor Board, authorize in writing;
- [(iii)] (ii) if a condition has been imposed under section 78 (1) (b) (i) in respect of the sale or supply of liquor to any particular class of persons under a bar licence or an hotel liquor licence in respect of premises situated in an area declared under the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), an area for the occupation by members of the white group, liquor shall be sold and **[delivered]** supplied by the holder of such licence to the particular class of persons concerned only during such hours (being not earlier than ten o'clock in the morning and half-past eleven o'clock at night) as the Minister may, on the recommendation of the **[National]** Liquor Board, made after enquiry in terms of section 118ter, **[direct or, if the Minister does not so direct, as may be determined by the authority granting or renewing the licence]** determine.
- [(fA)] (f) the holder of a wine and malt liquor licence granted prior to 15 July 1964 in respect of any premises or **[granted or renewed]** issued at any time in respect of premises providing residential accommodation for guests, shall not sell or **[deliver]** supply liquor earlier than ten o'clock in the morning or later than half-past eleven o'clock at night: Provided that if a condition has been imposed under section 78 (1) (b) (i) in respect of the sale or supply of liquor to any particular class of persons under such licence in respect of premises situated in an area declared under the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), an area for the occupation by members of the white group, liquor shall be sold and **[delivered]** supplied by the holder of such licence to the particular class of persons concerned only during such hours (being not earlier than ten o'clock in the morning or later than half-past eleven o'clock at night) as the Minister may on the recommendation of the **[National]** Liquor Board, made after enquiry in terms of section 118ter, **[direct or, if the Minister does not so direct, as may be determined by the authority granting or renewing the licence]** determine.
- [(fB)] (g) the holder of a wine and malt liquor licence granted after 14 July 1964 in respect of premises not providing residential accommodation for guests, shall only sell or **[deliver]** supply liquor between the hours of twelve o'clock midday

middag en half-drie-uur in die namiddag en tussen sesuur en half-twaalfuur in die aand drank verkoop of **[aflewer]** verstrekk, tensy die Minister op skriftelike aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen en op aanbeveling van die **[Nasionale]** Drankraad ander ure skriftelik bepaal, wat nie vroeër as tienuur in die môre of later as half-twaalfuur in die aand mag wees nie;

[(fC)] (h) mag die houer van 'n wynhuis-lisensie, ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet, drank op alle dae, met inbegrip van geslote dae, verkoop en verstrekk **[maar slegs gedurende die ure wat die gesag wat die lisensie verleen of vernuwe, bepaal, watter ure nie vroeër as]** tussen tienuur in die môre **[of later as]** en half-twaalfuur in die aand **[mag wees nie]**: Met dien verstande dat geen drank op Sondag, Kersdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartdag of Geloftedag verkoop of verstrekk mag word nie behalwe tussen twaalfuur middag en half-drie-uur in die namiddag en tussen sesuur en nege-uur in die aand, en dan slegs aan iemand wat *bona fide* **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel 'n gewone, daarin gekoopte maaltyd nuttig, of op die punt staan om dit **[daarin]** daarop aldus te nuttig, en wel om by of onmiddellik voor of na die maaltyd gebruik te word;

[(g)] (i) mag die houer van 'n maaltyd-wyn- en bier-lisensie, ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet, drank op alle dae, ook geslote dae, verkoop en verstrekk aan 'n loseerder of ander persoon wat *bona fide* **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel 'n gewone maaltyd **[neem waarvoor daardie loseerder of persoon daardie houer betaal het of onderneem het om daardie houer te betaal,]** nuttig, en wel om by die maaltyd gebruik te word, maar op geen ander tyd nie dan tussen twaalfuur middag en twee-uur in die namiddag en tussen sesuur en agtuur in die aand;

[(h)] (j) mag die houer van 'n klub-dranklisensie **[verstrekk]** nie drank vroeër as tienuur in die môre of later as half-twaalfuur in die aand verkoop of verstrekk nie;

[(i)] (k) mag drank deur die houer van 'n teater- **[of sportgronde-]** dranklisensie verkoop en verstrekk word slegs op daardie dae waarop 'n publieke vermaaklikheid **[of publieke sportbyeenkoms onderskeidelik in]** op die **[teatergebou of op die sportgronde]** teaterperseel plaasvind en dan slegs gedurende die ure wat die gesag wat die lisensie verleen **[of vernuwe]**, bepaal, welke ure slegs mag wees vanaf die tyd waarop daardie vermaaklikheid **[of publieke sportbyeenkoms]** begin, synde nie vroeër as tienuur in die môre nie, tot dertig minute na die tyd waarop daardie vermaaklikheid **[of byeenkoms, na gelang van die geval]**, eindig, synde nie later as half-twaalfuur in die **[nag]** aand **[mag wees]**;

and half-past two o'clock in the afternoon and between six o'clock in the evening and half-past eleven o'clock at night, unless the Minister, upon written application made in the prescribed manner and upon the recommendation of the **[National]** Liquor Board, in writing determines other hours, which shall not be earlier than ten o'clock in the morning or later than half-past eleven o'clock at night;

[(fC)] (h) the holder of a wine house licence may, notwithstanding anything in any other law contained, sell and supply liquor on all days, including closed days, **[but only during such hours as may be determined by the authority granting or renewing the licence, which]** between the hours **[shall not be earlier than]** of ten o'clock in the morning **[or later than]** and half-past eleven o'clock at night: Provided that no liquor shall be sold or supplied on any Sunday, Christmas Day, Good Friday, Ascension Day or the Day of the Covenant except between twelve o'clock midday and half-past two o'clock in the afternoon and between six o'clock and nine o'clock in the evening, and then only to a person *bona fide* taking or about to take, on the licensed premises, an ordinary meal which has been purchased thereat, and for consumption with or immediately before or after such meal;

[(g)] (i) the holder of a meal time wine and malt licence may, notwithstanding anything in any other law contained, sell and supply liquor on all days, including closed days, to any lodger or other person *bona fide* taking an ordinary meal on the licensed premises, **[for which such lodger or person has paid or has agreed to pay such holder,]** and for consumption with such meal, but not at any other time than between twelve o'clock midday and two o'clock in the afternoon and between six o'clock and eight o'clock in the evening;

[(h)] (j) the holder of a club liquor licence shall not sell or supply liquor earlier than ten o'clock in the morning or later than half-past eleven o'clock at night;

[(i)] (k) liquor may be sold and supplied by the holder of a theatre **[or sports ground]** liquor licence only on those days upon which any public entertainment **[or public sports meeting]** takes place upon the theatre premises **[or sports ground respectively]** and then only during such hours as may be determined by the authority granting **[or renewing]** the licence, which hours shall only be from the time of commencement of such entertainment **[or public sports meeting]**, being not earlier than ten o'clock in the morning, until thirty minutes after the time when any such entertainment **[or function, as the case may be,]** ends, being not later than half-past eleven o'clock at night;

(l) mag drank deur die houer van 'n sportgronde-dranklisensie verkoop en verstrekk word slegs op daardie dae waarop 'n publieke sportbyeenkoms op die betrokke sportgronde plaasvind en dan slegs gedurende die ure wat die gesag wat die lisensie verleen, bepaal, welke ure slegs mag wees vanaf die tyd waarop die publieke sportbyeenkoms begin, synde nie vroeër dan tienuur in die môre nie, tot dertig minute na die tyd waarop daardie byeenkoms eindig, synde nie later nie dan half-twaalfuur in die aand: Met dien verstande dat in die geval van 'n lisensiehouer wat ingevolge artikel 71^{quat} vrygestel is, drank deur genoemde lisensiehouer slegs verkoop en verstrekk mag word by die geleentheid en gedurende die ure wat die Minister by verlening van genoemde vrystelling bepaal, welke ure nie vroeër as tienuur in die môre en nie later as half-twaalfuur in die aand mag wees nie;

[(j)] (m) mag 'n tydelike dranklisensie nie die verkoop of verstrekking van drank vir 'n langer tydperk veroorloof nie dan ses agtereenvolgende dae of op 'n ander dag dan 'n dag waarop die plek van die publieke **[funksie]** gesellige byeenkoms, ontspanning of **[publieke]** vermaak in verband waarmee dit verleen is, aan die publiek toeganklik is, en dan slegs gedurende die ure wat die gesag wat die lisensie verleen, bepaal, welke ure slegs tussen die uur van opening en die uur van sluiting van daardie plek vir die publiek mag wees, synde nie vroeër nie dan tienuur in die môre of later nie dan twaalfuur middernag of, indien 'n dag wat volg op 'n dag ten opsigte waarvan sodanige lisensie verleen is, nie 'n geslote dag is nie, later nie dan twee-uur in die môre van sodanige volgende dag: Met dien verstande dat vir die doeleindes van 'n tydelike dranklisensie wat uitgereik word aan die houer van 'n magtiging kragtens artikel 100^{bis} vir die verkoop van drank vir verbruik op die in die magtiging omskrewe perseel, 'n stembag vasgestel kragtens die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), of daardie Wet soos saamgelees met die Wet op die Verteenwoordigende Kleurlingraad, 1964 (Wet No. 49 van 1964), geag word 'n ope dag te wees; en

[(k)] (n) mag 'n nagtelike geleentheidslisensie nie die verkoop of verstrekking van drank veroorloof nie, behalwe op die een dag wat in die lisensie genoem word, of op enige ander tye dan tussen die sluitingsuur van die gelisensieerde of gemagtigde **[gebou]** perseel in verband waarmee die nagtelike geleentheidslisensie verleen is, en die uur, synde nie later nie dan twee-uur in die môre van die volgende dag, wat nie 'n geslote dag is nie, wat die gesag wat die lisensie verleen, bepaal.

(3) **[Die gesag wat 'n lisensie verleen of vernuwe mag, ondanks andersluidende wetsbepalings, magtiging verleen aan—**

(a) **die]** Die houer van 'n hotel-dranklisensie **[en**

(b) **die houer van]**, 'n kantien-lisensie of 'n wyn- en bier-lisensie **[wanneer daardie gesag oortuig is**

(l) liquor may be sold and supplied by the holder of a sports ground liquor licence only on those days upon which any public sports meeting takes place upon the sports ground concerned and then only during such hours as may be determined by the authority granting the licence, which hours shall only be from the time of commencement of such meeting, being not earlier than ten o'clock in the morning, until thirty minutes after the time when such meeting ends, being not later than half-past eleven o'clock at night: Provided that in the case of the holder of a licence who has been exempted in terms of section 71*quat*, liquor may be sold and supplied by such holder only on such occasions and during such hours as may be determined by the Minister in granting such exemption, which hours shall not be earlier than 10 o'clock in the morning and not later than half-past eleven o'clock at night;

[(j)] (m) a temporary liquor licence shall not authorize the sale or supply of liquor for any longer period than six consecutive days or upon any day other than one on which the place of the public social function, recreation or [public] amusement in respect of which it is granted, is open to the public, and then only during such hours as may be determined by the authority granting the licence, which hours shall only be between the hours at which such place is opened and closed to the public, being not earlier than ten o'clock in the morning or later than twelve o'clock midnight or, if any day following any day in respect of which such licence is granted is not a closed day, not later than two o'clock in the morning of such following day: Provided that for purposes of a temporary liquor licence issued to the holder of an authority under section 100*bis* for the sale of liquor for consumption on the premises described in such authority, any polling day fixed under the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), or under the said Act as read with the Coloured Persons Representative Council Act, 1964 (Act No. 49 of 1964), shall be deemed to be an open day; and

[(k)] (n) a late hours occasional licence shall not authorize the sale or supply of liquor save upon the one day mentioned in such licence or at any other times than between the hour of closing of the licensed or authorized premises in respect of which such late hours occasional licence is granted and such hour, not being later than two o'clock in the morning of the following day, not being a closed day, as the authority granting the licence may determine.

(3) [The authority granting or renewing a licence may, notwithstanding anything in any other law contained, authorize—

- (a) the] The holder of an hotel liquor licence [and
- (b) the holder of], a bar licence or a wine and malt liquor licence [where such authority is satisfied

dat *bona fide*-maaltye bedien word of gaan word in 'n spesiaal daarvoor afgesonderde vertrek of plek buite die plek wat gewoonlik as die kantien bekend staan, om]

mag, ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet drank verkoop of verstrekk op 'n geslote [dae] dag tussen twaalfuur middag en halfdrieuur in die namiddag en tussen sesuur en negeuur in die aand, aan [persone] iemand wat *bona fide* [in] op die gelisensieerde [gebou] perseel 'n gewone daarin gekoopte [maaltye neem] maaltyd nuttig of op die punt staan om dit aldus te [neem, drank te verstrekk] nuttig, om by of onmiddellik voor of na daardie [maaltye] maaltyd gebruik te word in 'n vertrek of op 'n plek wat nie 'n beperkte gedeelte van die gelisensieerde perseel is nie.

(4) Ondanks andersluidende [wetsbepalings, met inbegrip van artikel 181 van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946)] bepalings van die een of ander wet mag [die gesag wat 'n lisensie verleen of vernuwe, op aanvraag deur] die houer van 'n hotel-dranklisensie [en onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat hy goedvind om op te lê, bedoelde lisensiehouer magtig om] op enige dag, ook 'n geslote dag, en te eniger tyd, [in die betrokke] op sy gelisensieerde [gebou] perseel drank [te] verkoop [en af te lewer] of verstrekk aan enige loseerder by die hotel om [in] op daardie [gebou] perseel elders dan in die beperkte gedeelte daarvan gebruik te word deur daardie loseerder of sy gas: Met dien verstande dat geen drank kragtens die bepalings van hierdie subartikel aan [daardie] so 'n loseerder vir gebruik deur sy gas verstrekk of verkoop mag word nie, tensy die naam en adres van die gas en die naam van daardie loseerder duidelik en onuitwisbaar aangeteken is deur daardie loseerder in 'n [spesiale] register in die voorgeskrewe vorm wat die lisensiehouer vir die doel moet hou.

(5) Ondanks andersluidende [wetsbepalings, met inbegrip van artikel 181 van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946)] bepalings van die een of ander wet, mag die bevoegde gesag [wat 'n lisensie verleen of vernuwe op] wanneer hy 'n aanvraag [deur die houer van] om 'n klub-dranklisensie [verleen] toestaan en onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat hy na goedvinde oplê die houer van bedoelde [lisensiehouer] lisensie magtig om op enige dag, ook 'n geslote dag, en te eniger tyd, [in] op die betrokke gelisensieerde [gebou] perseel drank te verkoop [en af te lewer] of te verstrekk aan 'n lid van die klub vir gebruik deur daardie lid of sy gas: Met dien verstande dat—

(i) waar bedoelde verkoop [en aflewering] of verstrekking plaasvind buite die ure van verkoop in paragraaf [4] (j) van subartikel (2) omskryf, daardie drank elders dan in die beperkte gedeelte van die [gebou] perseel gebruik moet word;

(ii) [Met dien verstande voorts dat] geen drank kragtens die bepalings van hierdie subartikel

that *bona fide* meals are or will be served in a room or place other than the place commonly known as the bar, specially set apart for the purpose],

[to serve] may, notwithstanding anything in any other law contained, sell or supply liquor on any closed [days] day between the hours of twelve midday and half-past two in the afternoon, and between six and nine o'clock in the evening, to [persons] any person *bona fide* taking or about to take an ordinary [meals] meal on the licensed premises which [have] has been purchased thereat and for consumption with or immediately before or after such [meals] meal in a room or place other than a restricted portion of his licensed premises.

(4) Notwithstanding anything in any other law contained, [including section 181 of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), the authority granting or renewing a licence may, on application by] the holder of an hotel liquor licence [and subject to such conditions or restrictions as he or it] may [deem fit to impose, authorize such licence holder] on any day, including a closed day, and at any time, [to] sell [and deliver] or supply liquor in [the] his licensed premises [in question] to any lodger at the hotel for consumption on such premises elsewhere than in the restricted portion thereof by such lodger or his guest: Provided that no liquor shall be sold or supplied under the provisions of this subsection to such a lodger for consumption by his guest, unless the name and address of such guest and the name of such lodger have been clearly and indelibly recorded by such lodger in a [special] register in the prescribed form to be kept by the licensee for the purpose.

(5) Notwithstanding anything in any other law contained, [including section 181 of the Electoral Consolidation Act, 1946, (Act No. 46 of 1946),] the competent authority may in granting [or renewing a licence may, on] an application [by the holder of] for a club liquor licence and subject to such conditions or restrictions as [he or] it may deem fit to impose, authorize the holder of such licence [holder] on any day, including a closed day, and at any time, to sell [and deliver] or supply liquor [in] on the licensed premises in question to any member of the club for consumption by such member or his guest: Provided that—

(i) where such sale [and delivery] or supply takes place outside the hours of sale defined in paragraph [(h)] [(j)] of subsection (2), such liquor shall be consumed elsewhere than in the restricted portion of the premises;

(ii) [Provided further that] no liquor shall be sold or supplied under the provisions of this sub-

aan 'n lid vir gebruik deur sy gas verkoop of verstrekk mag word nie, tensy die naam en adres van **[die]** daardie gas en die naam van daardie lid duidelik en onuitwisbaar aangeteken is deur daardie lid in 'n **[spesiale]** register in die voorgeskrewe vorm wat die lisensiehouer vir die doel moet hou **[en soos by regulasie voorskryf]**.

(6) Die Minister kan, op skriftelike aanvraag deur 'n lisensiehouer bedoel in subartikel (2) (e), (f), (k) of (l) of (5) en op aanbeveling van die Drankraad, 'n bepaling of magtiging daarin bedoel na goeiddunke wysig.

[(6)] (7) Ondanks andersluidende **[wetsbepalings, met inbegrip van artikel 181 van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946)]** die een of ander wet, mag die houer van 'n binne-verbruiklisensie wat **[verleen of vernuwe]** uitgereik is ten opsigte van 'n **[gebou geleë in 'n gebied wat kragtens die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966) 'n gebied vir okkupasie deur lede van die blanke groep verklaar is]**, perseel wat bedoel is vir besetting deur, of die gerief van blankes, op 'n geslote dag wat 'n stembag is wat ingevolge **[eersgenoemde Wet]** die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), soos saamgelees met die Wet op die Verteenwoordigende Kleurlingraad, 1964 (Wet No. 49 van 1964), bepaal is vir die verkiesing van lede van die Verteenwoordigende Kleurlingraad van die Republiek van Suid-Afrika, drank aan 'n **[iid van bedoelde groep]** blanke vir verbruik **[in]** op bedoelde **[gebou]** perseel verkoop of **[aflewer]** verstrekk.

[(7)] (8) Ondanks andersluidende **[wetsbepalings, met inbegrip van artikel 181 van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946]**, bepalinge van die een of ander wet, kan die houer van 'n binne-verbruik-lisensie wat **[verleen of vernuwe]** uitgereik is ten opsigte van 'n **[gebou]** perseel geleë in 'n gebied wat kragtens die bepalinge van die Wet op Groepsgebiede, 1966, verklaar is as 'n gebied vir okkupasie deur lede van die gekleurde groep, die Maleiergroep of die Indiërgroep **[of die Chinese groep]** wat drank uitsluitlik aan enige sodanige lede **[voorsien]** verkoop of verstrekk, op 'n geslote dag wat 'n stembag is wat ingevolge **[eersgenoemde Wet]** die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946, bepaal is, drank aan 'n Kleurling of **[Asiaat]** Asiër vir verbruik **[in]** op bedoelde **[gebou]** perseel verkoop of **[aflewer]** verstrekk.

[(8)] (9) Ondanks andersluidende **[wetsbepalings, met inbegrip van artikel 181 van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946]**, van die een of ander wet, kan die houer van 'n binneverbruik-lisensie op 'n geslote dag wat 'n stembag is wat ingevolge **[bedoelde Wet]** die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946, of daardie Wet soos saamgelees met die Wet op die Verteenwoordigende Kleurlingraad, 1964, bepaal is, drank tussen neguur in die **[namiddag]** aand en half-twaalfuur in die **[namiddag]** aand verkoop of **[aflewer]** verstrekk vir verbruik **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel.

section to a member for consumption by his guest, unless the name and address of such guest and the name of such member have been clearly and indelibly recorded by such member in a **[special]** register in the prescribed form to be kept by the licensee, **[and as prescribed by regulation]** for the purpose.

(6) The Minister may, upon application made in writing by a licensee contemplated in subsection (2) (e), (f), (k) or (l) or (5) and on the recommendation of the Liquor Board, amend any determination or authority contemplated therein as he deems fit.

[(6)] (7) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, **[including section 181 of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946),]** the holder of an on-consumption licence **[granted or renewed]** issued in respect of premises **[situated in an area declared under the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), to be an area for occupation by members of the white group]** intended for occupation by or the convenience of white persons may, on any closed day which is a polling day fixed under the **[firstmentioned Act]** Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), as read with the Coloured Persons Representative Council Act, 1946 (Act No. 49 of 1946), for the election of members of the Coloured Persons Representative Council of the Republic of South Africa, sell or **[deliver]** supply liquor to any **[member of such group]** white person for consumption on such premises.

[(7)] (8) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, **[including section 181 of the Electoral Consolidation Act, 1946,]** the holder of an on-consumption licence **[granted or renewed]** issued in respect of premises situated in an area declared under the provisions of the Group Areas Act, 1966, to be an area for occupation by members of the coloured group, the Malay group or the Indian group **[or the Chinese group]**, who **sells** or supply liquor solely to any such members, may, on any closed day which is a polling day fixed under the **[firstmentioned Act]** Electoral Consolidation Act, 1946, sell or **[deliver]** supply liquor to any Coloured **[or Asiatic person]** or Asian for consumption on such premises.

[(8)] (9) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, **[including section 181 of the Electoral Consolidation Act, 1946,]** the holder of any on-consumption licence may, on any closed day which is a polling day fixed under the **[said Act]** Electoral Consolidation Act, 1946, or that Act as read with the Coloured Persons Representative Council Act, 1946, sell or **[deliver]** supply liquor between the hours of nine o'clock at night and half-past eleven o'clock at night for consumption on the licensed premises.

[(9)] (10) Die bepalings van subartikels (1) en (2) (a) en (b) is nie van toepassing nie op die verkoop, verstrekking en aflewering van drank deur die houer van 'n groothandelaars-dranklisensie aan die gesagvoerder van 'n skip wat op die punt staan om uit 'n hawe te vertrek **[indien verlof vir sodanige verkoop en aflewering skriftelik verleen is deur die magistraat van die distrik waarin die verkoop plaasvind of iemand wat op sy gesag handel]**."

(2) Die ure wat ingevolge 'n bepaling van artikel 75 (2) (e), (f) of (k) of (5) van die Hoofwet, voor die vervanging daarvan deur subartikel (1) van hierdie artikel, bepaal of gemagtig is vir die verkoop en verstrekking van drank deur 'n daarin bedoelde lisensiehouer, word geag die ure te wees wat ingevolge bedoelde bepaling, soos aldus vervang, bepaal of gemagtig is vir die verkoop en verstrekking van drank deur dié lisensiehouer.

Vervanging van artikel 76 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 59 van Wet 88 van 1963, artikel 11 van Wet 85 van 1964, artikel 22 van Wet 23 van 1969, artikel 3 van Wet 17 van 1970, artikel 2 van Wet 102 van 1972, artikel 15 van Wet 94 van 1974 en artikel 13 van Wet 56 van 1975.

63. Artikel 76 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Hoeveelhede drank wat kragtens verskillende lisensies verkoop mag word.

76. (1) Die hoeveelheid drank wat verkoop of verstrekk mag word deur **[iemand wat]** die houer van 'n lisensie kragtens hierdie Wet **[‘n lisensie hou]**, mag nie groter en nie kleiner wees dan die hoeveelheid wat in hierdie artikel vir die bepaalde soort lisensie bepaal word.

(2) (a) Die hoeveelheid drank wat die houer van 'n groothandelaar-dranklisensie **[ineens]** by een geleentheid aan—

(i) een klant, behalwe 'n lisensiehouer of **[houer van 'n magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex of]** 'n persoon wat **[drank verkoop kragtens 'n in artikel 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex of (d)sept** bedoelde magtiging of kragtens die bepalings van artikel 5 (1) (d), (e), (f) of (g)] kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop, mag verkoop of **[aflewer]** verstrekk, mag nie minder bedra nie dan—

(aa) **[twee gallon]** 9 liters (waarvan minstens **[een gallon]** 4,5 liters van dieselfde soort, beskrywing en merk drank, behalwe bier, moet wees), in 'n houer of houers wat behoorlik en dig **[gekurk of geprop moet wees]** verseël is; of

(bb) in die geval van lekkers wat meer as twee persent alkohol volgens massa bevat, **[10 pond]** 4,5 kilogram in 'n houer of houers wat behoorlik en dig verseël **[moet wees]** is; of

(ii) een lisensiehouer **[of houer van 'n magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex]** of **[‘n]** persoon wat **[drank verkoop kragtens 'n in artikel 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex of (d)sept** bedoelde magtiging of kragtens die bepalings van artikel 5 (1) (d), (e), (f) of (g)] kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop, mag verkoop of **[aflewer]** verstrekk, mag nie minder bedra nie dan—

[(9)] (10) The provisions of subsections (1) and (2) (a) and (b) shall not apply to the sale, supply and delivery of liquor by the holder of a wholesale liquor licence to the master of a ship about to sail from any port **[(if permission for such sale and delivery has been granted in writing by the magistrate of the district in which the sale takes place or any person acting under his authority)]**."

(2) The hours determined or authorized in terms of any provision of section 75 (2) (e), (f) or (k) or (5) of the principal Act, prior to the substitution thereof by subsection (1) of this section, for the sale and supply of liquor by a licensee referred to therein, shall be deemed to be the hours determined or authorized in terms of such provision as so substituted for the sale and supply of liquor by such licensee.

63. The following section is hereby substituted for section 76 of the principal Act:

"Quantities of liquor which may be sold under various licences.

76. (1) The quantity of liquor **[(to)]** which may be sold or supplied by any **[(person holding)]** holder of a licence under this Act shall not be greater or less than the quantity stated in this section in respect of the particular class of licence indicated.

Substitution of section 76 of Act 30 of 1928, as amended by section 59 of Act 88 of 1963, section 11 of Act 85 of 1964, section 22 of Act 23 of 1969, section 3 of Act 17 of 1970, section 2 of Act 102 of 1972, section 15 of Act 94 of 1974 and section 13 of Act 56 of 1975.

(2) (a) The quantity of liquor **[(to)]** which may be sold or **[(delivered)]** supplied at any one time by the holder of a wholesale liquor licence to—

(i) any one customer other than a licensee or **[(holder of an authority under section 100bis or 100sex or a)]** person **[(selling liquor under an authority referred to in section 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex or (d)sept or under the provisions of section (5) (1) (d), (e), (f) or (g) at any one time)]** authorized under this Act to sell liquor without a licence, shall not be less than—

(aa) **[(two gallons)]** 9 litres (of which not less than **[(one gallon)]** 4,5 litres shall be of the same kind, description and brand of liquor other than malt liquor), in a receptacle or receptacles properly and securely **[(corked, or stoppered)]** sealed; or

(bb) in the case of sweets containing more than two per cent of alcohol by mass, **[(10 pounds)]** 4,5 kilograms in a receptacle or receptacles properly and securely sealed; or

(ii) any one licensee or **[(holder of an authority under section 100bis or 100sex or a)]** person **[(selling liquor under an authority referred to in section 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex or (d)sept or under the provisions of section 5 (1) (d), (e), (f) or (g), at any one time)]** authorized under this Act to sell liquor without a licence, shall not be less than—

(cc) **【een kwart】** 750 milliliters in 'n houer of houters wat behoorlik en dig **【gekurk of geprop moet wees】** verseël is;

of

(dd) in die geval van bedoelde lekkers, **【een pond】** 500 gram in 'n houer wat behoorlik en dig verseël **【moet wees】** is:

Met dien verstande dat indien die hoeveelheid drank wat aldus aan een klant verkoop of **【afgelewer】** verstrekk word nie minder nie dan **【een gallon】** 4,5 liters tafelwyn insluit wat uitsluitend die produk is van die alkoholiese gisting van die sap van vars druiwe en wat nie meer alkohol bevat nie dan 14 persent van sy volume, daardie tafelwyn nie van dieselfde beskrywing of merk hoef te wees nie.

(b) Geen houer van 'n groothandelaars-drank-lisensie hou of berg **【in】** op die gelisensieerde **【gebou】** perseel vir 'n langer tydperk as agt-enveertig uur enige drank wat deur hom aan 'n in paragraaf (a) bedoelde klant verkoop of afgelewer is nie.

【(2)bis】 (3) Die hoeveelheid drank wat die houer van 'n buitelandse dranklisensie **【ineens】** by een geleentheid aan een klant mag verkoop of **【aflewer】** verstrekk, mag nie minder bedra nie dan—

(i) **【twee gallon】** 9 liters in 'n houer of houters wat behoorlik en dig **【gekurk of geprop moet wees】** verseël is; of

(ii) in die geval van lekkers wat meer as twee persent alkohol volgens massa bevat, **【10 pond】** 4,5 kilogram in 'n houer of houters wat behoorlik en dig verseël **【moet wees】** is.

【(3)】 (4) Die hoeveelheid drank wat die houer van 'n bierbrouers-lisensie mag verkoop of **【lewer】** verstrekk, mag nie minder bedra nie dan **【een gallon】** 4,5 liters wat **【tegelyk】** by een geleentheid **【afgelewer】** verstrekk moet word in die dig **【toegekurkte of gepropte】** verseëde houer of houters.

【(4)】 (5) Die hoeveelheid drank wat die houer van 'n bottel-dranklisensie of 'n kruideniers-wyn-lisensie **【ineens】** by een geleentheid aan **【'n】** een klant mag verkoop of **【aflewer】** verstrekk, mag nie minder bedra nie dan **【een halfpint】** 200 milliliters in 'n **【bottel of】** houer wat behoorlik en dig **【gekurk of geprop moet wees】** verseël is, of, in die geval van die verkoop of **【aflewering】** verstrekking deur die houer van 'n bottel-dranklisensie van lekkers wat meer as twee persent alkohol volgens massa bevat, nie minder nie dan **【een halfpond】** 250 gram in 'n houer of houters wat behoorlik en dig verseël **【moet wees】** is.

【(5)】 (6) Die drank wat die houer van 'n wynboer-lisensie mag verkoop of **【lewer】** verstrekk, moet in 'n dig **【toegekurkte of gepropte】** verseëde vat of vate of 'n ander houer of houters wees wat nie minder dan **【vier gallon】** 18 liters bevat nie of in 'n dig toege-maakte kis wat nie minder dan **【twaalf kwart-bottels of agtien pint-bottels】** 9 liters drank in minstens vier

(cc) **[one quart,]** 750 millilitres in a receptacle or receptacles properly and securely **[corked, or stoppered]** sealed; or

(dd) in the case of such sweets, **[one pound]** 500 grams in a receptacle properly and securely sealed:

Provided that if the quantity of liquor so sold or **[delivered]** supplied to any one customer includes not less than **[one gallon]** 4.5 litres of table wine which is the product solely of the alcoholic fermentation of the juice of fresh grapes and containing no more than 14 per cent of alcohol by volume, such table wine need not be of the same description or brand.

(b) No holder of a wholesale liquor licence shall keep or store on the licensed premises for any period exceeding forty-eight hours any liquor sold or delivered by him to a customer referred to in paragraph (a).

[(2)bis] (3) The quantity of liquor **[to]** which may be sold or [delivered] supplied by the holder of a foreign liquor licence to any one customer at any one time shall not be less than—

(i) **[two gallons]** 9 litres in a receptacle or receptacles properly and securely **[corked or stoppered]** sealed; or

(ii) in the case of sweets containing more than two per cent of alcohol by mass, **[10 pounds]** 4.5 kilograms in a receptacle or receptacles properly and securely sealed.

[(3)] (4) The quantity of liquor **[to]** which may be sold or [delivered] supplied by the holder of a brewer's licence shall not be less than **[one gallon]** 4.5 litres to be **[delivered]** supplied at one time in a receptacle or receptacles securely **[corked or stoppered]** sealed.

[(4)] (5) The quantity of liquor **[to]** which may be sold or [delivered] supplied by the holder of a bottle liquor licence or a grocer's wine licence to any one customer at any one time shall not be less than **[one half pint]** 200 millilitres in a **[bottle or]** receptacle properly and securely **[corked or stoppered]** sealed or, in the case of the sale or **[delivery]** supply by the holder of a bottle liquor licence of sweets containing more than two per cent of alcohol by mass, not be less than **[one half pound]** 250 grams in a receptacle or receptacles properly and securely sealed.

[(5)] (6) The liquor **[to]** which may be sold or supplied by the holder of a wine farmer's licence shall be in **[cask]** a cask or casks or in any other receptacle or receptacles securely **[corked or stoppered]** sealed containing not less than **[four gallons]** 18 litres or in a securely closed case containing not less than **[twelve quart or eighteen pint bottles]**

bottels bevat nie: Met dien verstande dat die bepalinge van hierdie subartikel nie van toepassing is nie op 'n koöperatiewe vereniging soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beheer oor Wyn en **[Spirituallieë]** Spiritus **[1956 (Wet No. 38 van 1956)]** 1970 (Wet No. 47 van 1970), ten opsigte van drank deur hom aan sy lede verkoop.

[(6)] (7) Die hoeveelheid drank wat kragtens 'n binneverbruik-lisensie verkoop of verstrekk mag word mag nie meer wees nie dan wat redelikerwys **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel gebruik kan word deur die persoon aan of vir wie dit verstrekk word."

Wysiging van artikel 76A van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 14 van Wet 56 van 1975.

64. (1) Artikel 76A van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Iedere groothandelaars-dranklisensie is onderworpe aan die voorwaarde dat die houer van die lisensie nie **[na 'n tydperk van drie maande vanaf die datum van die inwerkingtreding van hierdie artikel,]** regstreeks met die publiek handel dryf nie, tensy die Minister op aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen en op aanbeveling van die **[Nasionale]** Drankraad, sodanige houer gemagtig het om dit te doen behoudens die voorwaardes of beperkings wat die Minister na goedvinde opla";

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) 'n Magtiging deur die Minister kragtens subartikel (1) verleen, word deur die **[voorsitter van die dranklisensieraad in wie se dranklisensiegebied die gelisensieerde gebou geleë is, op die betrokke lisensie aangeteken]** persoon wat op gesag van die Minister handel, in die voorgeskrewe vorm uitgereik."; en

(c) deur subartikel (3) te skrap.

(2) 'n Magtiging ingevolge artikel 76A van die Hoofwet verleen voor die wysiging daarvan deur hierdie artikel, en ingevolge daarvan op 'n lisensie aangeteken, word geag in die voorgeskrewe vorm ingevolge genoemde artikel 76A uitgereik te wees.

Wysiging van artikel 77 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 24 van Wet 23 van 1969.

65. Artikel 77 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende subartikel by te voeg:

„(3) Enige aanwysing in 'n lisensie waar drank ingevolge subartikel (1) of (2) verkoop of gelewer moet word, kan op skriftelike aanvraag deur die betrokke lisensiehouer, deur die Minister of iemand wat op sy gesag handel, gewysig word."

Vervanging van artikel 78 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 60 van Wet 88 van 1963.

66. Artikel 78 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Beperkte gebruik van gelisensieerde perseel.

78. (1) By die **[magtiging tot verlening of vernuwing van]** toestaan van 'n aanvraag om 'n lisensie **[vir die verkoop van drank]** ingevolge hierdie Wet, of om die verplasing van 'n lisensie, mag die **[Minister of die lisensieraad, na gelang van die geval]** bevoegde gesag, en die Minister mag ten opsigte van 'n gelisensieerde perseel op enige ander tydstip op skriftelike versoek van die lisensiehouer of die aangewese polisie-offisier—

(a) bepaal dat 'n bepaalde gedeelte van die betrokke **[gebou]** perseel, behalwe die eetsaal, waarin

9 litres of liquor in not less than four bottles:

Provided that the provisions of this subsection shall not apply to a co-operative society as defined in section 1 of the Wine and **[Spirits]** Spirit Control Act, **[1956 (Act No. 38 of 1956)]** 1970 (Act No. 47 of 1970), in respect of liquor sold by it to its members.

[(6)] (7) The quantity of liquor **[to]** which may be sold or supplied under an on-consumption licence shall not exceed such as may reasonably be consumed upon the licensed premises by the person to, or for, whom the same is supplied."

64. (1) Section 76A of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 76A of Act 30 of 1928, as inserted by section 14 of Act 56 of 1975.
 (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

„(1) It shall be a condition of every wholesale liquor licence that the holder of such a licence shall not **[after a period of three months from the date of commencement of this section,]** deal directly with the public unless the Minister has, upon application made in the prescribed manner and upon the recommendation of the **[National]** Liquor Board, authorized such holder to do so subject to such conditions or restrictions as the Minister may deem fit to impose.”;

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

„(2) Any authority granted by the Minister under subsection (1) shall be **[endorsed on the licence concerned by the chairman of the liquor licensing board in whose liquor licensing area the licensed premises are situated]** issued in the prescribed form by the person acting under the directions of the Minister.”; and

- (c) by the deletion of subsection (3).

(2) Any authority granted under section 76A of the principal Act prior to its amendment by this section and endorsed on any licence in terms thereof, shall be deemed to have been issued in the prescribed form in terms of the said section 76A.

65. Section 77 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following subsection: Amendment of section 77 of Act 30 of 1928, as amended by section 24 of Act 23 of 1969.

„(3) Any indication in a licence where liquor is in terms of subsection (1) or (2) required to be sold or delivered, may on written application by the licensee concerned, be amended by the Minister or a person acting under his directions.”.

66. The following section is hereby substituted for section 78 of the principal Act: Substitution of section 78 of Act 30 of 1928, as substituted by section 60 of Act 88 of 1963.

“Restricted use of licensed premises.

78. (1) In **[authorising the grant or renewal of]** granting an application for a licence **[for the sale of liquor]** under this Act, or for the removal of a licence, the **[Minister or the licensing board, as the case may be]** competent authority may, and the Minister may in respect of any licensed premises, at any other time upon a written request by the licensee or the designated police officer,—

- (a) determine that any particular portion of the premises concerned, other than the dining room, on which the business is or is to be

die besigheid gedryf word of gedryf gaan word, by die beperkte gedeelte gereken moet word; en

(b) 'n voorwaarde oplê dat

[(i)] drank aan 'n bepaalde klas van persone alleen slegs verkoop of verstrekk mag word in 'n plek in op die gelisensieerde gebou perseel wat spesiaal vir daardie bepaalde klas persone afgesonder is;

[(ii)] in die geval van 'n binneverbruiklisensie, geen drank aan 'n bepaalde klas van persone verkoop of verstrekk mag word nie].

(2) By die toestaan van 'n aanvraag om 'n binneverbruik-lisensie kragtens hierdie Wet, of om die verplasing van so 'n lisensie, mag die bevoegde gesag 'n voorwaarde oplê dat geen drank aan 'n bepaalde klas persone verkoop of verstrekk mag word nie.

[(2)] (3) Indien die Minister of 'n lisensieraad bevoegde gesag 'n voorwaarde kragtens subartikel (1) (b) [(i) 'n voorwaarde] opgelê het dat drank aan 'n bepaalde klas persone alleen slegs verkoop of verstrekk mag word in 'n plek in op die gelisensieerde gebou perseel wat spesiaal vir daardie bepaalde klas persone afgesonder is, mag die Minister, op aanvraag by hom deur die lisensieraad gemaak, die lisensiehouer magtig om, in plaas van drank aan daardie klas persone in 'n plek in op die gelisensieerde gebou perseel te verkoop of te verstrekk, drank aan daardie klas persone te verkoop of te verstrekk in 'n ander deur die Minister goedgekeurde plek, en daarop word daardie ander plek vir alle doeleindes geag deel uit te maak van die gelisensieerde gebou perseel.

[(3)] (4) Die bepalings van artikels 31 en 35 en van die regulasies wat betrekking het op aanvrae om die verlening van 'n lisensie, is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge subartikel [(2)] (3)."

Vervanging van artikel 79 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 30 van Wet 61 van 1956, artikel 61 van Wet 88 van 1963 en artikel 25 van Wet 23 van 1969.

67. Artikel 79 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Voorwaarde betreffende veranderings aan of ander aangeleenthede betreffende perseel of akkommodasie van publiek.

79. (1) By die magtiging tot verlening, vernuwing toestaan van 'n aanvraag om 'n lisensie of om die verplasing van 'n lisensie daarvan, mag die bevoegde gesag sodanige voorwaardes stel as wat hy wenslik ag na goeddunke oplê ten opsigte van—

- (a) die verbouing, inrigting, aanbou of herstel ling van die gebou perseel in verband waarmee die aanvraag gedoen word, of
- (b) die akkommodasie wat vir die publiek daarin verstrekk daarop voorsien moet wees ingeslote die beskikbaarstelling van sitplekke in die beperkte gedeelte word; of
- (c) omtrent enige ander saak wat daardie gesag nodig ag om te voldoen aan die redelike behoeftes van die publiek of besoekers in op daardie gebou perseel of om toesig deur die polisie te vergemaklik of in enige ander opsig, en mag hy 'n termyn stel waarbinne die lisensiehouer aan die voorwaardes moet voldoen, of mag beding

conducted, shall be included in the restricted portion; and

(b) impose a condition that

[(i)] liquor shall be sold or supplied to any particular class of persons only in a place upon the licensed premises specially set apart for such particular class of persons;

[(ii)] in the case of an on-consumption licence, no liquor shall be sold or supplied to a particular class of persons].

(2) In granting an application for an on-consumption licence under this Act, or for the removal of such a licence, the competent authority may impose a condition that no liquor shall be sold or supplied to a particular class of persons.

[(2)] (3) If the [Minister or a licensing board] competent authority has imposed a condition under subsection (1) (b) [(i)] that liquor shall be sold or supplied to a particular class of persons only in a place upon the licensed premises specially set apart for such class of persons, the Minister may, on application made to him [through the licensing board] authorize the licensee, in lieu of selling or supplying liquor to such class of persons in a place upon the licensed premises, to sell or supply liquor to such class of persons in any other place approved by the Minister, and thereupon such other place shall for all purposes be deemed to form part of the licensed premises.

[(3)] (4) The provisions of sections 31 and 35 and of the regulations relating to applications for [the grant of] a licence shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application under subsection [(2)] (3)."

67. The following section is hereby substituted for section 79 of the principal Act:

"Condition as to alteration of or other matters relating to premises, or accommodation of public.

79. (1) The competent authority in [authorising the grant, renewal] granting an application for any licence or for the removal [of any licence] thereof may impose such conditions as it may deem fit in respect of—

- (a) any structural alteration or arrangement of, or addition or repairs to, the premises in respect of which the application is made; or
- (b) accommodation to be afforded thereon to the public [including the provision of seats in the restricted portion]; or
- (c) [as to] any other provision deemed by such authority to be necessary in order to meet the reasonable requirements of the public or visitors upon such premises or to facilitate supervision by the police, or in any other respect,

and may stipulate the period of time within which any such condition shall be complied with by the

Substitution of section 79 of Act 30 of 1928, as amended by section 30 of Act 61 of 1956, section 61 of Act 88 of 1963 and section 25 of Act 23 of 1969.

hy bepaal dat 'n lisensie nie uitgereik mag word nie, of dat die betrokke lisensie nie verplaas mag word nie voordat die **[naaste polisie-offisier of die magistraat van die distrik]** betrokke aangewese polisie-offisier skriftelik gesertifiseer het dat die voorwaardes **[vervul]** nagekom is.

(2) Behoudens die bepalings van subartikel (1) en enige voorwaarde ingevolge hierdie Wet opgelê, word geen verbouing van of aanbouing aan 'n gelisensieerde **[gebou]** perseel uitgevoer nie sonder die skriftelike magtiging van die **[voorsitter van die lisensieraad]** persoon wat op gesag van die Minister handel **[Met dien verstande dat in die geval van groot verbouings of aanbouings geen sodanige magtiging verleen word nie behalwe na oorleg deur bedoelde voorsitter met die ingevolge artikel 136 aangewese polisie-offisier].**”.

Wysiging van artikel 79bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 5 van Wet 35 van 1956 en gewysig deur artikel 62 van Wet 88 van 1963.

68. Artikel 79bis van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Magtiging om besigheid kragtens 'n binneverbruik-lisensie gedurende bepaalde tydperke van die jaar te dryf.

- 79bis. (1) (a) Indien 'n aanvrager ten opsigte van **[’n hotel-dranklisensie of die vernuwing van so] ’n binneverbruik-lisensie** nie **[van]** voornemens is om in 'n bepaalde jaar dwarsdeur die hele jaar besigheid te doen nie en voldoende skriftelike redes daarvoor aangevoer het, en die Minister **[of die lisensieraad na gelang van die geval,]** oortuig is dat die publiek nie daardeur oormatig ongerief veroorsaak sal word nie, kan die Minister **[of die raad]** by die **[magtiging tot verlening of vernuwing]** toestaan van die aanvraag om bedoelde lisensie en op aanbeveling van die Drankraad, die lisensiehouer magtig om slegs gedurende **[vermelde]** bepaalde tydperke gedurende die jaar besigheid te doen.
- (b) Die bepalings van paragraaf (a) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van iemand wat reeds die houer van 'n binneverbruik-lisensie is.
- (c) Indien 'n gedeelte van die gelisensieerde perseel van die houer van 'n binneverbruik-lisensie, as gevolg van omstandighede buite beheer van die lisensiehouer, beskadig word of ongeskik word vir besetting, mag die Minister of iemand wat op sy gesag handel, te eniger tyd op skriftelike aanvraag en na sodanige ondersoek as wat hy goedvind, daardie lisensiehouer magtig, onderworpe aan die voorwaardes wat die Minister of so iemand na goeddunke oplê, om vir 'n tydperk deur hom bepaal besigheid te doen slegs op die gedeelte van die perseel wat onbeskadig is of wat nie vir okkupasie ongeskik is nie.

(2) Gedurende 'n tydperk **[gedurende welke]** waartydens 'n lisensiehouer ingevolge subartikel (1) of (4) nie gemagtig is om, of gemagtig is om nie, besigheid te doen nie, word hy, by die toepassing van enige bepaling van hierdie Wet wat die verkoop of vandiehandsitting van, of die handeldrywe in, drank verbied, dog behoudens die bepalings van subartikel (5), nie geag die houer van 'n lisensie ingevolge hierdie Wet te wees nie en mag hy geen besigheid hoegenaamd **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel dryf nie.

licensee, or may stipulate that a licence shall not be issued or that the licence concerned shall not be removed until the nearest commissioned officer of police or the magistrate of the district designated police officer concerned has certified in writing that the condition has been fulfilled.

(2) Subject to the provisions of subsection (1), and any condition imposed in terms of this Act, no structural alteration or addition to any licensed premises shall be carried out without the written authority of the chairman of the licensing board person acting under the directions of the Minister Provided that, in the case of major structural alterations or additions no such authority shall be granted except after consultation by such chairman with the commissioned officer of police designated in terms of section 136.”.

68. The following section is hereby substituted for section 79bis of the principal Act:

“Authority to conduct business under an on-consumption licence during specified periods of the year.

79bis (1) (a) If an applicant in respect of an hotel liquor licence or the renewal of such a any on-consumption licence does not intend to do business throughout the whole of any particular year and has given adequate reasons therefor in writing, and the Minister or the licensing board, as the case may be, is satisfied that the public will not be unduly inconvenienced thereby, he or it may, in authorizing the grant or renewal of granting the application for such licence and upon the recommendation of the Liquor Board, authorize the licensee to do business only during specified periods during the year.

Substitution of section 79bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 5 of Act 35 of 1956 and amended by section 62 of Act 88 of 1963.

- (b) The provisions of paragraph (a) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any person who already is the holder of any on-consumption licence.
- (c) If any portion of the licensed premises of any holder of an on-consumption licence is destroyed or becomes unfit for occupation due to circumstances beyond such licensee's control, the Minister or a person acting under his directions may at any time, on application in writing and after such investigation as he may deem fit, authorize such licensee, subject to such conditions as the Minister or such person may deem fit to impose, to do business, during such period as may be determined by him, only upon such portion of the premises as is undamaged or not unfit for occupation.

(2) Subject to the provisions of subsection (5), the licensee shall not, during any period during which he is in terms of subsection (1) or (4) not authorized to do business or authorized not to do business, for the purpose of any provision of this Act prohibiting the sale or disposal of or the dealing in liquor, be deemed to be the holder of a licence under this Act or conduct any business whatsoever on the licensed premises.

(3) Die lisensiehouer moet, gedurende 'n in subartikel (2) bedoelde tydperk, 'n kennisgewing in albei amptelike tale op 'n in die oog lopende plek op of naby die gelisensieerde **gebou** perseel vertoon wat die tydperk vermeld **gedurende welke** waartydens geen besigheid ingevolge die bepaling van hierdie artikel **in** op die gelisensieerde **gebou** perseel gedryf mag word nie.

(4) Indien die **Minister of 'n lisensieraad** bevoegde gesag 'n voorwaarde ingevolge artikel 79 (1) (a) opgelê het of **die voorsitter van die lisensieraad** 'n magtiging ingevolge artikel 79 (2) verleen het, en **die Minister of daardie raad of voorsitter, na gelang van die geval,** oortuig is dat die gelisensieerde besigheid nie behoorlik **in** op die gelisensieerde **gebou** perseel gedryf kan word nie sonder oormatige ongerief of ontwrigting, kan hy die lisensiehouer magtig om gedurende die tydperk wat redelikerwys nodig is om aan die voorwaarde of die **bedinge** bepaling van die magtiging te voldoen, geen besigheid te doen nie.

(5) Indien die houer van 'n **hotel-dranklisensie** binneverbruik-lisensie wat kragtens **artikel 64 of 71bis** enige bepaling van hierdie Wet gemagtig is om drank te verkoop vir gebruik buite die gelisensieerde **gebou** perseel, kragtens hierdie artikel gemagtig is om slegs gedurende **vermelde** bepaalde tydperke gedurende die jaar besigheid te doen of om gedurende 'n tydperk gedurende die jaar nie besigheid te doen nie, of om besigheid slegs op 'n gedeelte van sy perseel te doen, kan daardie lisensiehouer, niesteenstaande enigiets in hierdie artikel vervat, drank vir gebruik buite die gelisensieerde **gebou** perseel verkoop gedurende enige tydperk waartydens hy nie gemagtig is om, of gemagtig is om nie, besigheid ingevolge sy lisensie te doen nie, of gedurende 'n tydperk waartydens hy aldus gemagtig is om besigheid slegs op 'n gedeelte van sy perseel te doen."

Wysiging van artikel 79ter van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 5 van Wet 35 van 1956 en gewysig deur artikel 63 van Wet 88 van 1963, artikel 12 van Wet 85 van 1964, artikel 26 van Wet 23 van 1969, artikel 4 van Wet 17 van 1970, artikel 3 van Wet 102 van 1972, artikel 16 van Wet 94 van 1974 en artikel 15 van Wet 56 van 1975.

69. Artikel 79ter van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) By die toestaan van 'n aansoek om **die verlening, hernuwing of verplasing van** 'n lisensie of om die verplasing van 'n lisensie **of wanneer 'n voorwaardelike magtiging vir 'n lisensie verleen word,** of wanneer magtiging ingevolge artikel 79 (2) verleen word, moet die bevoegde gesag 'n plek bepaal waarin die lisensiehouer sy drank moet opberg: Met dien verstande dat **die voorsitter van die lisensieraad** iemand wat op gesag van die Minister handel te eniger ander tyd op skriftelike aanvraag en na oorleg met die **ingevolge artikel 136** aangewese polisie-offisier, 'n ander of bykomende plek kan bepaal waarin die lisensiehouer sy drank moet opberg."

(b) deur voorbehoudsbepaling (i) by subartikel (2) deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:

„(i) die houer van 'n groothandelaars-dranklisensie of 'n bierbrouerslisensie sodanige drank ook kan opberg in 'n plek in enige distrik wat **die magistraat van die distrik waarin genoemde plek geleë is** iemand wat op gesag van die Minister handel,

(3) The licensee shall, during any period referred to in subsection (2), display in a conspicuous place on or near the licensed premises a notice in both official languages specifying the period during which no business may in terms of the provisions of this section be conducted on the licensed premises.

(4) If the **Minister or a licensing board** competent authority has imposed a condition under section 79 (1) (a) or **the chairman of the licensing board** has granted an authority under section 79 (2) and **the Minister or such board or chairman, as the case may be,** is satisfied that the licensed business cannot properly be conducted upon the licensed premises without undue inconvenience or disruption, **he or** it may authorize the licensee not to do business during such period as may reasonably be required to comply with such condition or the terms of such authority.

(5) If the holder of **an hotel liquor** any on-
sumption licence who has been authorized under **section 64 or 71bis** any provision of this Act to sell liquor for consumption off the licensed premises, has been authorized under this section to do business only during specified periods during the year or not to do business during any period during the year or to do business only upon a portion of his premises, such licensee may, notwithstanding anything in this section contained, sell liquor for consumption off the licensed premises during any period during which he is not authorized or authorized not to do business under his licence or during any period during which he is so authorized to do business only upon a portion of his premises.”

69. Section 79ter of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) In granting **any** an application for **the grant, renewal or removal of** any licence or for the removal of any licence **for when issuing a conditional authority for a licence,** or when granting authority under section 79 (2), the competent authority shall determine a place in which the licensee shall store his liquor: Provided that **the chairman of the licensing board** a person acting under the directions of the Minister may at any other time upon application in writing and after consultation with the **commissioned officer of police designated in terms of section 136,** designated police officer determine another or an additional place in which the licensee shall store his liquor.”;

- (b) by the substitution for proviso (i) to subsection (2) of the following proviso:

“(i) the holder of a wholesale liquor licence or a brewer's licence may store such liquor also in a place in any district which **the magistrate of the district in which such place is situate** a person acting under the directions of the Minister may, on

Amendment of section 79ter of Act 30 of 1928, as inserted by section 5 of Act 35 of 1956 and amended by section 63 of Act 88 of 1963, section 12 of Act 85 of 1964, section 26 of Act 23 of 1969, section 4 of Act 17 of 1970, section 3 of Act 102 of 1972, section 16 of Act 94 of 1974 and section 15 of Act 56 of 1975.

op **[aansoek]** aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen deur die lisensiehouer, goedkeur onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat hy na goedvinde oplê;” en

- (c) deur voorbehoudsbepaling (ii) by bedoelde subartikel (2) deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:

„(ii) die houer van so 'n **[groot-handelaars-drank-lisensie]** lisensie geen drank by of vanuit daardie plek mag verkoop of **[aflewer]** verstrekk nie tensy hy oortuig is dat dit vir uitvoer na 'n ander staat bedoel is, of geen drank aldus mag verkoop of verstrekk nie aan iemand wat—

(a) nie die gesagvoerder van 'n skip of sy verteenwoordiger is nie **[of wat]**;

(b) nie 'n lisensie vir die verkoop van drank ingevolge hierdie Wet **[of 'n in artikel 100bis of 100sex bedoelde magtiging]** hou nie **[of wat]**;

(c) nie iemand is wat **[drank kragtens 'n in artikel 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex of (d)sept bedoelde magtiging verkoop nie wat nie iemand is wat drank kragtens die bepalings van artikel 5 (1) (d), (e), (f) of (g)] kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop nie; [en]**

(d) nie 'n persoon is nie soos bedoel in die omskrywing in artikel 175 van „regstreeks met die publiek handel dryf”; of

(e) nie iemand is nie wat drank wettiglik verkoop in die Transkeise gebied of die gebied Suidwes-Afrika of in die regsgebied van 'n Wetgewende Vergadering van 'n selfregerende gebied ingestel kragtens die bepalings van die Grondwet van die Bantoeuistlande, 1971 (Wet No. 21 van 1971).”.

Vervanging van artikel 80 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 64 van Wet 88 van 1963 en artikel 16 van Wet 56 van 1975.

70. Artikel 80 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Met inagneming van die bepalings van artikel **[64, 64ter of 71bis]** **64bis** (2), is elke binneverbruik-lisensie onderworpe aan die voorwaarde dat geen deel van die verkoopte drank êrens anders gebruik mag word nie dan **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel.”; en

- (b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) Ondanks andersluidende bepalings van hierdie Wet, kan die houer van 'n groot-handelaars-drank-lisensie wat nie gemagtig is om regstreeks met die publiek handel te dryf nie en die houer van 'n bierbrouerslisensie, op skriftelike aanvraag, skriftelik deur die Minister of iemand wat op sy gesag handel, gemagtig word om, behoudens die voorwaardes of beperkings wat hy oplê, enige drank kosteloos te verstrek aan 'n *bona fide*-besoeker aan die gelisensieerde **[gebou]** perseel, aan 'n *bona fide*-gas of aan 'n persoon wat te goeder trou in verband met die dryf van die gelisensieerde besigheid in diens gestel is, vir verbruik **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel of **[in]** op 'n **[gebou]** perseel of **[op 'n]** plek wat aan

application made in the prescribed manner by such licensee, approve subject to such conditions or restrictions as he may deem fit to impose;"; and

- (c) by the substitution for proviso (ii) to the said subsection (2) of the following proviso:

"(ii) the holder of **[a wholesale liquor]** such licence shall not sell or **[deliver]** supply any liquor at or from such place unless he is satisfied that it is intended for export to another state or so sell or supply any liquor to any person who—

(a) is not the master of a ship or his agent **[or who]**;

(b) does not hold a licence for the sale of liquor under this Act **[or an authority referred to in section 100bis or 100sex or who]**;

(c) is not a person **[selling liquor under an authority referred to in section 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex or (d)sept or who is not a person selling liquor under the provisions of section 5 (1) (d), (e), (f) or (g); and]** authorized under this Act to sell liquor without a licence;

(d) is not a person referred to in the definition in section 175 of 'deal directly with the public'; or

(e) is not a person lawfully selling liquor in the Transkeian territories or the territory of South West Africa or in the area of jurisdiction of any Legislative Assembly of any self-governing territory established under the provisions of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971)."

70. Section 80 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) Subject to the provisions of section **[64, 64ter or 71bis]** 64bis (2) it shall be a condition of every on-consumption licence that no part of the liquor sold shall be consumed elsewhere than upon the licensed premises."; and

- (b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) Notwithstanding anything to the contrary in this Act contained, the holder of a wholesale liquor licence who **[does]** is not authorized to deal directly with the public and the holder of a brewer's licence, may, upon written application, be authorized in writing by the Minister or a person acting under his directions to supply, subject to such conditions or restrictions as he may impose, any liquor free of charge to a *bona fide* visitor to the licensed premises, to a *bona fide* guest or to a person *bona fide* employed in connection with the conduct of the licensed business, for consumption on the licensed premises or in any premises or place adjoining or near the licensed

Substitution of section 80 of Act 30 of 1928, as amended by section 64 of Act 88 of 1963 and section 16 of Act 56 of 1975.

die gelisensieerde **gebou** perseel grens of digby geleë is, in 'n vertrek of ander plek wat spesiaal vir daardie doel opsygesit is en wat deur die Minister of iemand wat op sy gesag handel, goedgekeur is."

Vervanging van artikel 81 van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 3 van Wet 58 van 1975.

71. Artikel 81 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Besondere voorwaarde van sekere binneverbruik-lisensies.

81. (1) Ondanks andersluidende wetsbepalings dog behoudens die bepalinge van subartikels (2), (3) en (4) van hierdie artikel en van artikel 7 is 'n binneverbruik-lisensie uitgereik ten opsigte van 'n **gebou** perseel wat bedoel is vir besetting deur, of die gerief van, blankes of blankes en persone wat nie blankes is nie, onderworpe aan die besondere voorwaarde dat die houer daarvan nie **in** op die gelisensieerde **gebou** perseel aan iemand wat nie 'n blanke is nie, enige verversings, maaltye of akkommodasie of enige drank vir verbruik **daarin** daarop mag verkoop of verstrek nie, of so iemand as 'n gas **in** op bedoelde **gebou** perseel mag toelaat nie: Met dien verstande dat die bepalinge van hierdie subartikel nie geld ten opsigte van die verstrekking van verversings, maaltye of akkommodasie aan iemand wat nie 'n blanke is nie en in die *bona fide*-diens is van die lisensiehouer of van 'n blanke gas wat die gelisensieerde **gebou** perseel besoek of daar tuisgaan nie, indien eersgenoemde persoon geakkommodeer word in 'n plek **in** op die **gebou** perseel wat spesiaal vir daardie doel opsygesit is en indien sodanige verversings of maaltye in sodanige plek verskaf en verbruik word.

(2) Die bepalinge van subartikel (1) verbied nie die verstrekking van drank, verversings of maaltye aan iemand wat nie 'n blanke is nie, of die verbruik daarvan deur so iemand, indien dit geskied in 'n plek **in** op die gelisensieerde **gebou** perseel wat spesiaal vir die klas persone waartoe hy behoort, afgesonder is ingevolge 'n voorwaarde wat **kragtens artikel 78 (1) (b) (i)** voor die inwerkingtreding van hierdie artikel opgelê is kragtens artikel 78 (1) (b) (i) soos dit bestaan het onmiddellik voor die vervanging daarvan deur die Drankwysigingswet, 1976.

(3) (a) Ondanks andersluidende **wetsbepalings** bepalinge van die een of ander wet, kan die Minister op aanvraag van die houer van enige binneverbruik-lisensie ten opsigte van 'n **gebou** perseel beoog in subartikel (1) en na oorweging van 'n verslag van die **Nasionale** Drankraad, gedoen na die navraag en ondersoek wat die Raad nodig ag, die betrokke lisensiehouer magtig om, onderworpe aan watter voorwaardes of beperkings ook al wat die Minister na goedvinde oëlê, drank, verversings, maaltye of akkommodasie **in** op sy **gebou** perseel aan iemand wat nie 'n blanke is nie, te verkoop of te verstrek en om enige sodanige persoon as 'n gas **in** op sy **gebou** perseel toe te laat.

(b) Elke aanvraag kragtens hierdie subartikel moet—

- (i) op die voorgeskrewe wyse gedoen word;
- (ii) **binne sestig dae na die inwerkingtreding van hierdie artikel of, daarna**, minstens drie maande maar nie meer nie as vier

premises in a room or other place specially set aside for that purpose and approved by the Minister or any person acting under his directions.”.

71. The following section is hereby substituted for section 81 of the principal Act:

“Special condition of certain on-consumption licences.

81. (1) Notwithstanding anything in any law contained but subject to the provisions of subsections (2), (3) and (4) of this section and of section 7, it shall be a special condition of an on-consumption licence issued in respect of premises intended for occupation by, or the convenience of **【Europeans】** whites or **【Europeans】** whites and persons who are not **【Europeans】** whites that the holder thereof shall not on the licensed premises sell or supply to any person who is not a **【European】** white person any refreshments, meals or accommodation or any liquor for consumption thereon, or admit any such person as a guest to such premises: Provided that the provisions of this subsection shall not apply in respect of the supply of refreshments, meals or accommodation to any person who is not a **【European】** white person in the *bona fide* employ of the licensee or of any **【European】** white guest visiting or staying at the licensed premises, if such first-mentioned person is accommodated in a place upon the premises specially set aside for that purpose and if such refreshments or meals are supplied and consumed in such place.

Substitution of section 81 of Act 30 of 1928, as inserted by section 3 of Act 58 of 1975.

(2) The provisions of subsection (1) shall not prohibit the supply of liquor, refreshments or meals to any person who is not a **【European】** white person or the consumption thereof by such person, if it takes place in a place upon the licensed premises specially set apart for the class of persons to which he belongs in terms of a condition imposed **【under section 78 (1) (b) (i)】** prior to the coming into operation of this section **under section 78 (1) (b) (i) as it existed immediately prior to the substitution thereof by the Liquor Amendment Act, 1976.**

(3) (a) Notwithstanding anything in any law contained, the Minister may, upon application made by the holder of any on-consumption licence in respect of any premises contemplated in subsection (1) and after consideration of a report of the **【National】** Liquor Board, made after such enquiry and investigation as it may deem fit, authorize the licensee concerned, subject to such conditions or restrictions whatsoever as the Minister may deem fit to impose, to sell or supply liquor, refreshments, meals or accommodation on his premises to any person who is not a **【European】** white person and to admit any such person as a guest to his premises.

(b) Every application under this subsection shall—
 (i) be made in the prescribed manner;
 (ii) be lodged with the magistrate of the district concerned **【within sixty days of the coming into operation of this section or thereafter】**

maande voor die dertigste Junie van enige jaar by die landdros van die betrokke distrik ingedien word; en

- (iii) vergesel wees van die by artikel 33 (1) **[(bA)] (d)** voorgeskrewe gelde.

(c) Behoudens die bepalings van paragraaf (f), verval 'n magtiging kragtens paragraaf (a) verleen, op die dertigste Junie wat onmiddellik volg op die datum waarop die magtiging van krag geword het.

(d) **[(Die Minister of)]** Iemand wat op **[(sy)]** gesag van die Minister handel, reik aan elke aanvrager wie se aanvraag kragtens hierdie subartikel toegestaan word, 'n skriftelike magtiging in die voorgeskrewe vorm uit.

(e) 'n Magtiging wat kragtens hierdie subartikel verleen is, is nie van krag nie tensy 'n bedrag gelyk aan die **[(bedrag)]** jaarlikse lisensiegeld wat ten opsigte van **[('n vernuwing van)]** die betrokke lisensie betaalbaar is, aan die betrokke ontvanger van inkomste ten opsigte van daardie magtiging betaal is.

(f) Enige magtiging kragtens hierdie subartikel verleen en enige voorwaarde of beperking daarkragtens opgelê, kan te eniger tyd gewysig of ingetrek word deur die Minister of iemand wat op sy gesag handel.

(4) Ondanks andersluidende wetsbepalings kan die Minister of iemand wat op sy gesag handel, die houer van 'n binneverbruik-lisensie ten opsigte van 'n **[(gebou)]** perseel beoog in subartikel (1) in 'n besondere geval magtig om, onderworpe aan watter voorwaardes of besperkings ook al wat die Minister of so iemand na goedvinde oplê, drank, verversings, maaltye of akkommodasie **[(in)]** op sy **[(gebou)]** perseel aan iemand wat nie 'n blanke is nie, te verkoop of te verstrek en om enige sodanige persoon as 'n gas **[(in)]** op sy **[(gebou)]** perseel toe te laat."

Vervanging van artikel 83A van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 27 van Wet 23 van 1969.

72. Artikel 83A van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Besondere voorwaarde van sekere tydelike drank-lisensies.

83A. 'n Tydelike dranklisensie verleen kragtens artikel 66 (4) (aA), is **[(onderhewig)]** onderworpe aan die besondere voorwaarde dat geen drank daarkragtens verkoop of verstrek mag word aan iemand wat nie 'n lid is nie van 'n klas persone ten opsigte van die houer van so 'n lisensie kragtens 'n magtiging **[(verleen of vernuwe)]** gehou kragtens artikel 100bis of 100sex gemagtig is om drank aan hulle te verkoop of te verstrek nie."

Vervanging van artikel 84 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 66 van Wet 88 van 1963 en artikel 4 van Wet 98 van 1965.

73. Artikel 84 van die Hoofwet word deur die volgende artikel vervang:

„Kwaliteit van verkoopte of verstrekte drank.

84. (1) Elke lisensie is **[(onderhewig)]** onderworpe aan die voorwaarde dat drank, **[(kragtens dieselve)]** daarkragtens verkoop of verstrek onder 'n naam aangegee of onder 'n omskrywing vervat in die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, **[(en Asyn,)]** 1957 (Wet No. 25 van 1957), **[(of 'n wet wat dit wysig of vervang)]** of in enige ander wet, moet voldoen wat betref sy bestanddele aan die vereiste van **[(so 'n wet of)]** genoemde Wet of daardie ander wet.

(2) Geen lisensiehouer mag as 'n besondere soort of merk of as die fabriek van 'n besondere persoon

- at least three months but not more than four months before the thirtieth of June of any year; and
- (iii) be accompanied by the fee prescribed by section 33 (1) **[(bA)] (d)**.
- (c) Subject to the provisions of paragraph (f), any authority granted under paragraph (a) shall expire on the thirtieth of June immediately following upon the date on which such authority came into force.
- (d) **[(The Minister or)]** A person acting under **[(his)]** the directions of the Minister shall issue to every applicant whose application is granted under this subsection, a written authority in the prescribed form.
- (e) An authority granted under this subsection shall be of no force and effect unless there has been paid to the receiver of revenue concerned in respect of such authority an amount equal to the **[(amount)]** annual licence fee payable in respect of **[(a renewal of)]** the licence concerned.
- (f) Any authority granted and any condition or restriction imposed under this subsection, may at any time be amended or withdrawn by the Minister or a person acting under his directions.

(4) Notwithstanding anything in any law contained, the Minister or a person acting **[(on)]** under his **[(authority)]** directions may authorize the holder of any on-consumption licence in respect of any premises contemplated in subsection (1) in a specific case, subject to such conditions or restrictions whatsoever as the Minister or such person may deem fit to impose, to sell or supply liquor, refreshments, meals or accommodation on his premises to any person who is not a **[(European)]** white person and to admit any such person as a guest to his premises.”.

72. The following section is hereby substituted for section 83A of the principal Act:

“Special condition of certain temporary liquor licences.

83A. It shall be a special condition of a temporary liquor licence granted under section 66 (4) (aA) that no liquor shall be sold or supplied thereunder to any person who is not a member of a class of persons to whom the holder of such licence is authorized under an authority **[(granted or renewed)]** held under section 100bis or 100sex to sell or supply liquor.”.

Substitution of section 83A of Act 30 of 1928, as inserted by section 27 of Act 23 of 1969.

73. The following section is hereby substituted for section 84 of the principal Act:

“Quality of liquor sold or supplied.

84. (1) It shall be a condition of every licence that liquor sold or supplied thereunder by any name designated, or any description contained, in the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits **[(and Vinegar)]** Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), **[(or any amending Act or Act substituted therefor)]** or in any other law, shall conform as to its constituents with any requirement contained in **[(any such)]** the said Act or such other law.

Substitution of section 84 of Act 30 of 1928, as amended by section 66 of Act 88 of 1963 and section 4 of Act 98 of 1965.

(2) No licensee shall sell or supply as a particular kind or brand or as the manufacture of a particular

drank verkoop of verstrek wat nie van daardie soort of merk is nie of wat nie die fabrikaat van daardie persoon is nie.

- (3) (a) Die bepalings van hierdie Wet maak geen inbreuk op die toepassing, **[van 'n wet vermeld in subartikel (1)]** ten opsigte van enige drank wat 'n lisensiehouer verkoop of **[hou om te verkoop]** verstrek, van 'n wet vermeld in subartikel (1) of van enige wet op die vervalsing van eetware, medisyne en drank.
- (b) Enige **[soortgelyke]** relevante bepaling in hierdie Wet **[staan newens en vervang nie]** geld benewens en dien nie ter vervanging nie van 'n bepaling van so 'n wet."

Vervanging van artikel 85 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 23 van Wet 41 van 1934.

74. Artikel 85 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Watter drank 'n bierbrouer mag verkoop.

85. 'n Bierbrouerslisensie is **[onderhewig]** onderworpe aan die voorwaarde dat **[kragtens dieselwe]** slegs bier wat in die Republiek gebrou of vervaardig is, daarkragtens verkoop mag word."

Vervanging van artikel 86 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 67 van Wet 88 van 1963, artikel 13 van Wet 85 van 1964 en artikel 28 van Wet 23 van 1969.

75. Artikel 86 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Wyn- en bierlisensiehouer mag slegs Suid-Afrikaanse produkte verkoop of verstrek.

86. 'n Wyn- en bier-lisensie en 'n tydelike drank-lisensie uitgereik aan die houer van 'n wyn- en bier-lisensie is **[onderhewig]** onderworpe aan die voorwaarde dat **[kragtens dieselwe]** daarkragtens—

- (a) geen ander drank dan wyn soos omskryf in artikel 6A (5) van hierdie Wet of artikel 2 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spirituallieë, 1957 (Wet No. 25 van 1957), ander gegiste drank en bier verkoop of verstrek mag word nie; en
- (b) geen sodanige wyn of ander gegiste drank of bier verkoop of verstrek mag word nie wat nie in die Republiek of die gebied van Suidwes-Afrika vervaardig of gebrou is nie."

Vervanging van artikel 86A van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 17 van Wet 94 van 1974.

76. Artikel 86A van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Watter drank kragtens wynhuis-lisensie verkoop of verstrek mag word.

86A. 'n Wynhuis-lisensie is onderworpe aan die voorwaarde dat daarkragtens geen ander drank verkoop of verstrek mag word nie as wyn soos omskryf in artikel 6A en wat geproduseer of vervaardig is deur die houer van 'n in daardie artikel bedoelde skriftelike magtiging."

Vervanging van artikel 87 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 68 van Wet 88 van 1963.

77. Artikel 87 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Watter drank kragtens wynboer-lisensie verkoop of verstrek mag word.

87. 'n Wynboer-lisensie is **[onderhewig]** onderworpe aan die voorwaarde dat **[kragtens dieselwe]** daarkragtens geen ander drank verkoop of verstrek mag word dan wyn wat—

- (a) die produk is van druiwe verbou op grond wat die eiendom of in wettige besit is van die lisensiehouer, of, as die lisensiehouer 'n vereniging van persone is, van die vereniging of enige lid van die vereniging; en
- (b) vervaardig is op daardie grond of in 'n sentrale kelder wat die eiendom of in die wettige besit is van die lisensiehouer, of, as die lisensiehouer 'n vereniging van persone is, van die vereniging of enige lid van die vereniging; en

person liquor which is not of that kind or brand or is not the manufacture of that person.

- (3) (a) Nothing in this Act contained shall **[be deemed to]** affect the operation, in respect of any liquor sold or **[kept for sale]** supplied by any licensee, of any **[Act]** law mentioned in subsection (1) or of any law dealing with the adulteration of foods, drugs and liquors.
- (b) Any relative provision of this Act shall be **[deemed to be]** in addition to, and not in substitution of, any provision of any such **[Act or]** law.”.

74. The following section is hereby substituted for section 85 of the principal Act.

“What liquor brewer may sell.

85. It shall be a condition of a brewer's licence that only malt liquor which has been brewed or manufactured within the Republic shall be sold thereunder.”.

Substitution of section 85 of Act 30 of 1928, as amended by section 23 of Act 41 of 1934.

75. The following section is hereby substituted for section 86 of the principal Act:

“Wine and malt liquor licensee to sell or supply only South African produce.

86. It shall be a condition of a wine and malt liquor licence and of a temporary liquor licence issued to the holder of a wine and malt liquor licence—

- (a) that no liquor other than wine as defined in section 6A (5) of this Act or in section 2 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), other fermented beverages and malt liquor shall be sold or supplied thereunder; and
- (b) that no such wine or any other fermented beverages or malt liquor shall be sold or supplied thereunder which has not been produced or brewed in the Republic or the territory of South West Africa.”.

Substitution of section 86 of Act 30 of 1928, as amended by section 67 of Act 88 of 1963, section 13 of Act 85 of 1964 and section 28 of Act 23 of 1969.

76. The following section is hereby substituted for section 86A of the principal Act:

“What liquor to be sold or supplied under wine house licence.

86A. It shall be a condition of a wine house licence that no liquor other than wine as defined in section 6A and which is produced or manufactured by the holder of a written authority referred to in that section shall be sold or supplied thereunder.”.

Substitution of section 86A of Act 30 of 1928, as inserted by section 17 of Act 94 of 1974.

77. The following section is hereby substituted for section 87 of the principal Act:

“What liquor to be sold or supplied under wine farmer's licence.

87. It shall be a condition of a wine farmer's licence that no other liquor shall be sold or supplied thereunder than wine which—

- (a) is the product of grapes grown on land owned or lawfully occupied by the licensee, or, where the licensee is an association of persons, by such association or any member of such association; and
- (b) was made upon such property or in a central cellar owned or lawfully occupied by the licensee, or, where the licensee is an association of persons, by such association or any member of such association; and

Substitution of section 87 of Act 30 of 1928, as amended by section 68 of Act 88 of 1963.

- (c) uitsluitend die produk is van die alkoholiese gisting van die sap van vars duiwe, sonder bymenging, hetsy voor, gedurende of na die gisting, van enige ander stof dan wat artikel 3 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spirituallie, [en Asyn,] 1957 (Wet 25 van 1957) toelaat.”.

Vervanging van artikel 87bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 69 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 17 van Wet 56 van 1975.

78. Artikel 87bis van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Watter drank kragtens 'n kruideniers-wynlisensie en 'n maaltyd-wyn-en-bier-lisensie verkoop of verstrekk mag word.

87bis. (1) Dit is 'n voorwaarde van 'n kruideniers-wynlisensie dat geen ander drank dan tafelwyn (behalwe vonkelwyn soos in artikel 2 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spirituallie, [en Asyn,] 1957 (Wet No. 25 van 1957), omskryf) wat uitsluitend die produk is van die alkoholiese gisting van die sap van vars duiwe en wat nie meer alkohol bevat nie dan 14 persent van sy volume, daarkragtens verkoop of verstrekk mag word nie.

(2) Dit is 'n voorwaarde van 'n maaltyd-wyn-en-bier-lisensie dat geen ander drank dan bier, tafelwyn wat uitsluitend die produk is van die alkoholiese gisting van die sap van vars duiwe en wat nie meer alkohol bevat nie dan 14 persent van sy volume, en 'n ander gegiste drank daarkragtens verkoop of verstrekk mag word nie.”.

Wysiging van artikel 87ter van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 29 van Wet 23 van 1969.

79. Artikel 87ter van die Hoofwet word hierby gewysig deur—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Die Minister kan, op aanbeveling van die [Nasionale] Drankraad, by kennisgewing in die Staatskoerant ten opsigte van 'n in die kennisgewing bepaalde klas lisensies die voorwaardes of beperkings ople wat hy goevind, en daarop word iedere lisensie van bedoelde klas vanaf 'n aldus bepaalde datum of, indien so 'n lisensie na [die] bedoelde datum [verleen] uitgereik word, vanaf die datum van [verlening] uitreiking daarvan geag [verleen of vernuwe te gewees het, na gelang van die geval,] onderworpe aan daardie voorwaardes of beperkings te wees.”; en

- (b) deur die volgende subartikel daarby te voeg:

„(3) Die bepalinge van subartikels (1) en (2) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n in artikel 64bis (1) bedoelde reg van buiteverbruik-verkoop en 'n magtiging wat kragtens artikel 102A of 103A verleen is.”.

Herroeping van artikel 87quat van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 29 van Wet 23 van 1969.

80. Artikel 87quat van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 88 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 14 van Wet 85 van 1964.

81. (1) Artikel 88 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verkoop van drank deur brouer.

88. Ondanks andersluidende bepalinge van die een of ander wet maar behalwe vir sover in hierdie Wet uitdruklik anders bepaal word, mag die houder van 'n bierbrouers-lisensie geen bier wat deur hom of deur 'n ander brouer gebrou is, hetsy regstreeks of onregstreeks, vir gebruik of verbruik in die Republiek, aan iemand anders verkoop nie as die houder van 'n lisensie kragtens hierdie Wet of iemand wat

- (c) is the product solely of the alcoholic fermentation of the juice of fresh grapes without the addition before, during or after the fermentation, of any substance, other than a substance permitted by section 3 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits **[and Vinegar]** Act, 1957 (Act No. 25 of 1957)."

78. The following section is hereby substituted for section 87bis of the principal Act:

"What liquor may be sold or supplied under a grocer's wine licence or a meal time wine and malt licence.

87bis. (1) It shall be a condition of a grocer's wine licence that no liquor other than table wine (except sparkling wine as defined in section 2 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits **[and Vinegar]** Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), which is the product solely of the alcoholic fermentation of the juice of fresh grapes and containing not more than 14 per cent of alcohol by volume, shall be sold or supplied thereunder.

(2) It shall be a condition of a meal time wine and malt licence that no liquor other than malt liquor, table wine which is the product solely of the alcoholic fermentation of the juice of fresh grapes and containing not more than 14 per cent of alcohol by volume, and other fermented beverages, shall be sold or supplied thereunder."

Substitution of section 87bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 69 of Act 88 of 1963 and amended by section 17 of Act 56 of 1975.

79. Section 87ter of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) The Minister may, on the recommendation of the **[National]** Liquor Board, by notice in the *Gazette* impose in respect of any class of licences specified in the notice such conditions or restrictions as he may deem fit, and thereupon every licence of such class shall, as from a date so specified or, if such licence is **[granted]** issued after that date, as from the date of the **[granting]** issue thereof, be deemed to **[have been granted or renewed, as the case may]** be subject to those conditions or restrictions."; and

- (b) by the addition of the following subsection:

"(3) The provisions of subsections (1) and (2) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any right of off-sale referred to in section 64bis (1) and to any authority granted under section 102A or 103A."

Amendment of section 87ter of Act 30 of 1928, as inserted by section 29 of Act 23 of 1969.

80. Section 87quat of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 87quat of Act 30 of 1928, as inserted by section 29 of Act 23 of 1969.

81. (1) The following section is hereby substituted for section 88 of the principal Act:

"Sale of liquor by brewer.

88. Notwithstanding anything contained in any law, but save as otherwise expressly provided in this Act, no holder of a brewer's licence shall directly or indirectly sell for use or consumption in the Republic, any malt liquor brewed by him or by any other brewer, to any person other than the holder of a licence under this Act or a person authorized under this Act to sell liquor without

Substitution of section 88 of Act 30 of 1928, substituted by section 14 of Act 85 of 1964.

kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop: Met dien verstande dat die houer van 'n bierbrouers-lisensie kragtens magtiging deur die Minister of iemand wat op sy gesag handel en behoudens die voorwaardes of beperkings wat hy na goedvinde oplê, aan ander persone as die houters van lisensies kragtens hierdie Wet of persone wat kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop, bier mag verkoop van die soort en in die hoeveelheid wat kragtens daardie lisensie verkoop mag word."

(2) Elke magtiging wat aan die houer van 'n bierbrouers-lisensie kragtens voorbehoudsbepaling (b) by artikel 88 van die Hoofwet verleen is voor die vervanging daarvan deur hierdie artikel, word geag kragtens artikel 88, soos aldus vervang, verleen te gewees het.

Herroeping van
artikel 89 van
Wet 30 van 1928.

82. Artikel 89 van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van
artikel 92 van
Wet 30 van 1928.

83. Artikel 92 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verkoop of 92. **[Behalwe wanneer 'n lisensiehouer of die**
verstreking **eggenote van 'n lisensiehouer vir onmiddellike gebruik**
van drank **drank gee aan 'n lid van die lisensiehouer se familie**
aan **wat gewoonlik by daardie lisensiehouer in 'n gelisen-**
kinders. **sieerde gebou inwoon mag,]** Niemand mag **[in]** op 'n
gelisensieerde **[gebou sterke]** perseel drank aan
iemand onder die **[leeftyd]** ouderdom van agtien
jaar verkoop, verstreke of **[oorhandig]** lewer nie:
Met dien verstande dat 'n lisensiehouer of die eienaar
of bestuurder van 'n gelisensieerde besigheid of die
eggenote van bedoelde lisensiehouer, eienaar of
bestuurder drank mag verstreke of lewer aan so
iemand wat 'n lid is van sy gesin en gewoonlik by
hom inwoon, vir onmiddellike gebruik op die
gelisensieerde perseel."

Vervanging van
artikel 93 van
Wet 30 van 1928,
soos gewysig deur
artikel 32 van
Wet 61 van 1956
en artikel 71 van
Wet 88 van 1963.

84. Artikel 93 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verbod 93. (1) Wanneer aan 'n landdros onder eed
deur land- **beweerd word of dit aan hom blyk dat iemand wat**
dros op **gewoonlik [woonagtig]** in sy distrik **woonagtig**
verstreking **is—**
van drank **is—**
aan **is—**
individu. **(a)** in die voorafgaande twaalf maande driemaal
veroordeel is weens 'n oortreding van hierdie
Wet **[of van 'n wet wat deur hierdie Wet herroep**
word] of weens dronkenskap; of

(b) binne daardie tydperk tweemaal veroordeel is
weens 'n oortreding van hierdie Wet **[of van 'n**
wet wat deur hierdie Wet herroep word] of
weens dronkenskap, en eenmaal veroordeel
is weens aanranding of weens 'n misdryf wat
noodsaaklik 'n aanranding insluit; of

(c) deur drankmisbruik sy vermoë verkwis **[of**
verspil] of sy gesondheid benadeel of die vrede
in gevaar bring of op enige ander manier sy
eie welsyn of die welsyn van sy **[familie]** gesin
benadeel,

dan mag hy 'n skriftelike, deur hom getekende,
kennisgewing **[op]** aan die betrokke persoon deur 'n
lid van die polisiemag laat **[dien]** oorhandig of aan-
bied waarin hy hom oproep om op 'n tyd en plek wat

such a licence: Provided that the holder of a brewer's licence, may under the authority of the Minister or a person acting under his directions and subject to such conditions or restrictions as he may deem fit to impose, sell to persons other than holders of licences under this Act or persons authorized under this Act to sell liquor without such a licence, malt liquor of the kind and in the quantity permitted to be sold under such brewer's licence."

(2) Every authority granted to the holder of a brewer's licence under proviso (b) to section 88 of the principal Act prior to its replacement by this section, shall be deemed to have been granted under the said section 88 as so replaced.

82. Section 89 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of
section 89 of
Act 30 of 1928.

83. The following section is hereby substituted for section 92 of the principal Act:

Substitution
of section 92 of
Act 30 of 1928.

"Sale or
supply of
liquor to
children.

92. **[Save in the case of liquor given by a licensee or the wife of a licensee to a member of the licensee's family ordinarily resident with such licensee upon licensed premises for immediate consumption, no]** No person shall upon licensed premises, **sell,** supply or deliver **[intoxicating]** liquor to any person under the age of eighteen years: **Provided that a licensee or the proprietor or manager of any licensed business or the wife of such licensee, proprietor or manager may supply or deliver liquor to any such person who is a member of his family ordinarily resident with him, for immediate consumption on the licensed premises."**

84. The following section is hereby substituted for section 93 of the principal Act:

Substitution of
section 93 of
Act 30 of 1928,
as amended by
section 32 of
Act 61 of 1956
and section 71 of
Act 88 of 1963.

"Prohibition
by magis-
trate of
supply of
liquor to
individual.

93. (1) Whenever it is alleged under oath to any magistrate, or appears to any magistrate, that any person ordinarily resident in the district of such magistrate—

- (a) has within the preceding twelve months been thrice convicted of any contravention of this Act or of **[a law repealed thereby or]** drunkenness; or
- (b) has within that period been twice convicted of a contravention of this Act **[or a law repealed thereby]** or of drunkenness and once convicted of assault or an offence in which assault is necessarily comprised; or
- (c) by excessive drinking of liquor **[mis spends or wastes]** squanders his means, or impairs his health, or endangers the peace or in any other way prejudices his own welfare or the welfare of his family,

he may cause a notice in writing under his hand to be **[served upon]** delivered or tendered to such person by a member of the police force calling upon him to appear at the magistrate's office at a

in die kennisgewing **[moet]** vermeld **moet word** (**[egter]** maar nie eerder dan drie dae na die datum van die kennisgewing **nie**) by die landdroskantoor te verskyn en redes aan te voer waarom **[ten opsigte van hom geen order]** 'n bevel kragtens hierdie artikel **[verleen behoort te word]** nie teen hom uitgereik moet word nie.

(2) As op die dag **[en]**, tyd en plek in **[die]** bedoelde kennisgewing **[vir die verskyning vasgestel]** bepaal, **[moet]** die landdros oortuig is dat die kennisgewing behoorlik oorhandig of aangebied is aan die persoon aan wie dit gerig is, moet hy op 'n sitting in camera en, **[in]** as bedoelde persoon verskyn, in sy teenwoordigheid **[van die persoon op wie die kennisgewing gedien is, as hy verskyn, 'n]** ondersoek instel of **[die daarin genoemde persoon onder die omskrywing van subartikel (1) val, en moet]** hy 'n persoon is soos in subartikel (1) beskryf.

(3) **[Met daardie doel]** Vir doeleindes van 'n ondersoek kragtens hierdie artikel—

(a) moet die landdros enige getuienis wat hy nodig ag, onder eed of bevestiging afneem, en **[aan]** die betrokke persoon **[op wie die kennisgewing gedien is]**, die geleentheid **[gee]** bied, as hy teenwoordig is, om **[al dan nie]** onder eed of andersins, **[soas]** soos daardie persoon verkies, daarop te antwoord en om redes aan te voer waarom geen **[ander]** bevel kragtens subartikel **[(3) behoort verleen te]** **(8)** uitgereik moet word nie.

(b) kan die landdros enige persoon laat dagvaar om by die ondersoek getuienis af te lê.

(4) In verband met die dagvaarding van persone om getuienis by die ondersoek af te lê, is die reg met betrekking tot die verpligting van getuies om straf-sake by te woon, *mutatis mutandis* van toepassing.

(5) Indien iemand ten opsigte van wie so 'n ondersoek gehou word, die verrigtings opsetlik onderbreek of hom andersins wangedra in die plek waar die ondersoek gehou word, kan die landdros wat die ondersoek hou, hom laat verwyder, in welke geval die ondersoek voortgesit kan word asof die betrokke persoon nooit verskyn het nie.

(6) 'n Onderzoek kragtens hierdie artikel, kan, indien dit nodig of doenlik is, te eniger tyd verdaag word.

(7) Notule van die verrigtings by 'n ondersoek kragtens hierdie artikel, moet **[notule]** gehou en bewaar word in die kantoor van die betrokke landdros.

[(3)] (8) As aan die landdros wat **[die]** so 'n ondersoek instel, blyk dat die betrokke persoon **[op wie die kennisgewing gedien is onder die omskrywing van subartikel (1) val]** 'n persoon is soos in subartikel (1) beskryf, en as hy dit **[voegsaam]** gepas ag om ten opsigte van daardie persoon 'n **[order]** bevel kragtens hierdie artikel **[te verleen]** uit te reik, dan mag hy by geskrif onder sy handtekening die verkoop of verstrekking van drank aan

time and place to be stated in the notice, not being sooner than three days after the date thereof, and show cause why an order should not be made **[in respect of]** against him under this section.

(2) If on the date and at the time and place fixed in the said notice **[for the appearance]**, the magistrate is satisfied that the notice was duly delivered or tendered to the person to whom it was addressed, he shall, whilst sitting *in camera*, and, if the said person appears, in **[the]** his presence **[of the person on whom the notice was served if he appears, shall proceed to]** enquire whether **[the person named therein]** he is such a person as is described in subsection (1) **[and shall]**.

(3) For **[that purpose]** purposes of an enquiry under this section the magistrate—

(a) shall take on oath or affirmation any evidence which he may deem necessary and afford the person **[upon whom the notice was served,]** concerned, if he is present, an opportunity of replying thereto, on oath or otherwise as such person elects, and of showing cause why an order should not be made under subsection **[(3)] (8)**;

(b) may cause any person to be summoned to give evidence at the enquiry.

(4) In regard to the summoning of persons to give evidence at the enquiry, the law relating to the compulsion of witnesses to attend at criminal trials shall apply *mutatis mutandis* in all respects.

(5) If the person forming the subject of enquiry wilfully interrupts the proceedings or otherwise misbehaves himself in the place where the enquiry is held, the magistrate holding the enquiry may cause him to be removed, in which event the enquiry may be proceeded with as if the person concerned had never appeared.

(6) An enquiry under this section may if it is necessary or expedient be adjourned at any time.

(7) A **[written]** record of the proceedings at an enquiry under this section shall be kept and filed in the office of the magistrate concerned.

[(3)] (8) If it appears to the magistrate holding such an enquiry that the person **[on whom the notice was served]** concerned is such a person as is described in subsection (1), and if he deems it proper that an order should be made under this section in respect of such person, he may by writing

daardie persoon gedurende **['n sodanige]** die tydperk van hoogstens twaalf maande **[as]** wat hy mag **[vasstel]** bepaal, verbied.

[(4)] (9) 'n Landdros wat ingevolge subartikel **[(3)] (8)** 'n **[order verleen]** bevel uitreik, moet onverwyld 'n **[kopie]** afskrif daarvan stuur aan die beamppte in bevel van die polisiestasie in wie se gebied die persoon ten opsigte van wie die **[order verleen]** bevel uitgereik is, woonagtig of werksaam is, en daardie beamppte moet onverwyld na ontvangs daarvan **[die verbod aan]** daardie persoon **[meedeel of laat meedeel]** van die verbod in kennis stel of laat stel: Met dien verstande dat indien so 'n persoon teenwoordig is wanneer 'n landdros 'n **[order]** bevel ingevolge subartikel **[(3) verleen]** (8) uitreik, die landdros onverwyld bedoelde persoon **[daar en dan]** van sy besluit moet verwittig en 'n **[kopie]** afskrif van sy **[order]** bevel aan hom moet oorhandig of aanbied, in watter geval verdere bekendmaking aan daardie persoon nie nodig is nie.

(10) Vir doeleindes van hierdie artikel, beteken „landdros” ook 'n addisionele landdros en 'n assistent-landdros.”.

Herroeping van artikel 94 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 73 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 2 van Wet 12 van 1965.

85. Artikel 94 van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 100bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 8 van Wet 72 van 1961 en gewysig deur artikel 2 van Wet 89 van 1962, artikel 75 van Wet 88 van 1963, artikel 32 van Wet 23 van 1969 en artikel 18 van Wet 56 van 1975.

86. (1) Artikel 100bis van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Spesiale magtiging vir die verkoop van drank aan Bantoe.

100bis (1) (a) Die Minister **[of iemand wat op sy gesag handel]** mag op aanvraag en onderworpe aan **[watter]** die voorwaardes of beperkings **[ook]** wat hy **[wenslik ag om op te lê]** na goeddunke opleë, skriftelike magtiging verleen aan **[iemand of die benoemde van]**—

(i) enige persoon;

[(a)] (ii) 'n stedelike plaaslike bestuur;

[(b)] (iii) 'n assosiasie van persone, met inbegrip van die beleggingskorporasie of 'n ontwikkelingskorporasie soos omskryf in artikel 1 van die Wet op die Bevordering van die Ekonomiese Ontwikkeling van Bantoetuislande, 1968 (Wet No. 46 van 1968);

[(c)] (iv) 'n afdelingsraad;

[(d)] (v) 'n Bantoe-gebieds-, -streeks- of -stamowerheid kragtens die bepalings van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), ingestel; of

[(e)] (vi) 'n *bona fide*-werkgewer wat gereeld Bantoe-arbeiders soos omskryf in **[paragraaf (a) van die omskrywing van „Bantoe-arbeider” in subartikel (1) van artikel 2 van die Bantoe-arbeid Regelingswet, 1911 (Wet No. 15 van 1911)]** artikel 1 van die Wet op Bantoe-arbeid 1964 (Wet No. 67 van 1964), in diens het en huisves,

under his hand prohibit, for such period not exceeding twelve months as he may thereupon determine, the sale or supply of liquor to such person.

[(4)] (9) A magistrate making an order in terms of subsection **[(3)] (8)** shall forthwith forward a copy thereof to the officer in charge of the police station in whose area the person in respect of whom the order was made, is resident or employed, and such officer shall forthwith upon receipt thereof notify or cause to be notified the prohibition to such person: Provided that if such person is present when the magistrate makes an order in terms of subsection **[(3)] (8)**, the magistrate shall there and then notify such person of his decision and hand or tender to him a copy of his order, in which event a further notification to that person shall not be deemed necessary.

(10) For purposes of this section 'magistrate' includes an additional and an assistant magistrate."

85. Section 94 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 94 of Act 30 of 1928, as substituted by section 73 of Act 88 of 1963 and amended by section 2 of Act 12 of 1965.

86. (1) The following section is hereby substituted for section 100bis of the principal Act:

"Special authority for sale of liquor to Bantu.

100bis. (1) (a) The Minister **[or any person acting under his directions]** may, on application and subject to such conditions or restrictions **[whatsoever]** as he may deem fit to impose, grant written authority to **[any person or the nominee of]**—

(i) any person;

[(a)] (ii) any urban local authority;

[(b)] (iii) any association of persons, including the investment corporation or any development corporation as defined in section 1 of the promotion of the Economic Development of Bantu Homelands Act, 1968 (Act No. 46 of 1968);

[(c)] (iv) any divisional council;

[(d)] (v) any Bantu territorial, regional or tribal authority established under the provision of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951); or

[(e)] (vi) any *bona fide* employer regularly employing and housing Bantu labourers as defined in **[paragraph (a) of the definition of 'Bantu labourer' contained in subsection (1) of section 2 of the Bantu Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911)]** section 1 of the Bantu Labour Act, 1964 (Act No. 67 of 1964),

Substitution of section 100bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 8 of Act 72 of 1961 and amended by section 2 of Act 89 of 1962, section 75 of Act 88 of 1963, section 32 of Act 23 of 1969 and section 18 of Act 56 of 1975.

om drank of sodanige soorte drank as wat hy mag bepaal, te verkoop aan enige Bantoe of klas Bantoe van die ouderdom van agtien jaar of meer, vir gebruik **[binne]** op of buite die **[gebou wat in daardie magtiging beskryf word]** perseel ten opsigte waarvan aanvraag gedoen word.

(b) (i) 'n In paragraaf (a) bedoelde persoon, assosiasie van persone, owerheid, liggaam of werkgewer wat 'n skriftelike magtiging kragtens hierdie artikel verlang, kan by die Minister daarom aanvraag doen deur die landdros van die distrik waarin die betrokke perseel geleë is of sal wees.

(ii) Die bepalings van artikels 11 (1) en 31 (2), (3), (4) (c), (5) en (6) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag in subparagraaf (i) bedoel.

(2) (a) **['n Kragtens subartikel (1) verleende]**

Elke skriftelike magtiging wat op die datum van inwerkingtreding van artikel 86 van die Drankwysigingswet, 1976, kragtens hierdie artikel gehou word, en elke skriftelike magtiging wat daarna daarkragtens uitgereik word, bly van krag, maar behoudens die bepalings van paragraaf (b) van hierdie subartikel en subartikel (10) **[vir 'n tydperk, nie twaalf maande te bowe gaande nie, deur die Minister bepaal, en kan van tyd tot tyd op aanvraag vernuwe word deur die Minister of iemand wat op sy gesag handel, vir derglike tydperk en onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat dan opgelê word].**

(b) Die bepalings van artikel 9 (2), (3), (4), (5) en (6) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van—

(i) elke skriftelike magtiging wat ingevolge paragraaf (a) van krag bly;

(ii) elke reg of voorreg wat aan so 'n magtiging verbonde is; en

(iii) elke voorwaarde of beperking wat ten opsigte van so 'n magtiging opgelê is.

(c) Die bepalings van artikel 67 (2) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van elke skriftelike magtiging wat uitgereik is aan 'n assosiasie van persone, owerheid, liggaam, of werkgewer in subartikel (1) bedoel.

(3) Die **[Minister kan te eniger tyd 'n magtiging kragtens subartikel (1) verleen of kragtens subartikel (2) vernuwe, intrek, en sy besluit is finaal]** bepalings van artikel 87ter (1) en (2) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n magtiging kragtens hierdie artikel.

(4) Die Minister of iemand wat op sy gesag handel, mag, benewens enige voorwaarde[s] of beperking[s] wat hy kragtens hierdie artikel mag opelê, in die skriftelike magtiging of in 'n kennisgewing in die *Staatskoerant* vermeld dat die bepalings van hierdie Wet wat in daardie magtiging of kennisgewing uiteengesit word, *mutatis mutandis* van toepassing is op die houer van die magtiging

to sell liquor or such kinds of liquor as he may determine, to any Bantu or class of Bantu of the age of eighteen years or more, for consumption on or off **[such]** the premises **[as may be described in such authority]** in respect of which the application is made.

- (b) (i) Any person, association of persons, authority, body or employer referred to in paragraph (a) desiring a written authority under this section, may make application therefor to the Minister through the magistrate of the district in which the premises concerned are or will be situate.
- (ii) The provisions of sections 11 (1) and 31 (2), (3), (4) (c), (5) and (6) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any application referred to in subparagraph (i).

(2) (a) **[Any]** Every written authority **[granted]** held under **[subsection (1)]** this section on the date of commencement of section 86 of the Liquor Amendment Act, 1976, and every written authority subsequently issued thereunder shall remain in force, but subject to the provisions of paragraph (b) of this subsection and subsection (10) **[for a period, not exceeding twelve months, determined by the Minister, and may from time to time on application be renewed by the Minister or any person acting under his directions for a like period and subject to such conditions or restrictions as may then be imposed]**.

(b) The provisions of section 9 (2), (3), (4), (5) and

(6) shall *mutatis mutandis* apply in respect of—

- (i) every written authority which in terms of paragraph (a), remains in force;
 - (ii) every right or privilege pertaining to such an authority; and
 - (iii) every condition or restriction imposed in respect of any such authority.
- (c) The provisions of section 67 (2) shall *mutatis mutandis* apply in respect of every written authority issued to any association of persons, authority, body or employer referred to in subsection (1).

(3) The **[Minister may at any time revoke any authority granted under subsection (1) or renewed under subsection (2), and his decision shall be final]** provisions of section 87*ter* shall *mutatis mutandis* apply in respect of any authority under this section.

(4) The Minister or a person acting under his directions may, in addition to any condition**[s]** or restriction**[s]** which he may impose under this section, specify in the written authority or in a notice in the *Gazette* that such provisions of this Act as are set forth in such authority or notice, shall *mutatis mutandis* be applicable to the holder of the authority and to or in respect of the premises in

en op of met betrekking tot die **[gebou]** perseel in verband waarmee dit **[verleen of vernuwe is]** **gehou** word.

(5) Enige voorwaarde**[s]** of beperking**[s]** wat kragtens hierdie artikel opgelê is, mag te eniger tyd gewysig of terruggetrek word deur die Minister of iemand wat op sy gesag handel, en hy mag te eniger tyd na goeddunke enige verdere voorwaarde of beperking oplê ten opsigte van 'n magtiging wat kragtens hierdie artikel gehou word.

[(5A)] (6) Ondanks andersluidende bepalings **[van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), kan die Minister of iemand wat op sy gesag handel, by verlening of vernuwing]** van die een of ander wet, mag die houer van 'n skriftelike magtiging kragtens **[subartikel (1) of (2)]** hierdie artikel vir die verkoop van drank vir gebruik **[in]** op die **[gebou]** perseel in die magtiging omskryf, **[onderworpe aan watter voorwaardes of beperkings ook al wat hy goedvind om op te lê, die houer van so 'n magtiging magtig om]** drank**[te]** verkoop of verstrekk op 'n geslote dag wat 'n stemdag is wat ingevolge **[bedoelde wet]** die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), of ingevolge bedoelde Wet soos saamgelees met die Wet op die Verteenwoordigende Kleurlinggraad, 1964 (Wet No. 49 van 1964), bepaal is.

[(5B)] Die Minister of iemand wat op sy gesag handel, kan te eniger tyd 'n ingevolge subartikel (5A) verleende magtiging of opgelegde voorwaarde of beperking wysig of intrek.

[(6)] (7) Geen aanvraag om 'n skriftelike magtiging mag kragtens subartikel (1) **[uitgereik]** verleen word nie aan iemand of **[die benoemde van]** 'n assosiasie van persone met betrekking tot 'n **[gebou]** perseel geleë in 'n gebied onder die beheer van 'n stedelike plaaslike bestuur tensy die Minister **[of die persoon wat op sy gesag handel eers daardie stedelike plaaslike bestuur geraadpleeg het]** oortuig is dat 'n afskrif van bedoelde aanvraag aan bedoelde plaaslike bestuur versend is.

[(7)] (8) Oor alle winste verkry van die verkoop van drank kragtens 'n skriftelike magtiging wat kragtens hierdie artikel **[verleen of vernuwe is]** gehou word, word (na aftrekking van enige regskoste deur die Minister aangegaan in verband met die verhaal daarvan) beskik op die wyse vermeld in die magtiging na oorlegpleging deur die Minister met die Tesourie **[vermeld, deur die Minister, of die persoon wat op sy gesag handel]**, en die Minister word hierby gemagtig om 'n geding in 'n bevoegde hof in te stel teen die houer van die magtiging vir die verhaal van 'n bedrag gelykstaande aan daardie winste.

[(8)] (9) **[Iemand aan wie]** Die houer van 'n skriftelike magtiging **[verleen is of wie se magtiging vernuwe is]** kragtens hierdie artikel, wat versuim of nalaat om te voldoen aan 'n voorwaarde of beperking opgelê, of aan 'n bepaling van hierdie Wet wat **[deur die Minister of die persoon wat op sy gesag handel,]** op hom of op of met betrekking tot die

respect of which it **[has been granted or renewed]** is held.

(5) Any condition**[s]** or restriction**[s]** imposed under this section may at any time be amended or withdrawn by the Minister or a person acting under his directions, and he may at any time impose any such further condition or restriction in respect of any authority held under this section as he may deem fit.

[(5A)] (6) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained **[in the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), the Minister or a person acting under his directions may in granting or renewing]** the holder of any written authority under **[subsection (1) or (2)]** this section for the sale of liquor for consumption on the premises described in such authority, **[subject to such conditions or restrictions whatsoever as he]** may **[deem fit to impose, authorize the holder of such authority to]** sell or supply liquor on any closed day which is a polling day fixed under the **[said Act]** Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), or under the said Act as read with the Coloured Persons Representative Council Act, 1964 (Act No. 49 of 1964).

[(5B)] Any authority granted and any condition or restriction imposed under subsection (5A) may at any time be amended or withdrawn by the Minister or a person acting under his directions.]

[(6)] (7) No application for written authority shall be **[issued]** granted under subsection (1) to any person or **[the nominee of an]** association of persons in respect of premises situate in an area under the control of an urban local authority unless the Minister **[or the person acting under his directions, has first consulted such urban local authority]** is satisfied that a copy of such application has been transmitted to such local authority.

[(7)] (8) All profits derived from the sale of liquor under any written authority **[granted or renewed]** held under this section, shall (after deduction of any legal costs incurred by the Minister in connection with the recovery thereof) be dealt with in the manner specified in such authority after consultation with the Treasury, by the Minister **[or the person acting under his directions]**, and the Minister is hereby empowered to cause action to be brought in any court of competent jurisdiction against the holder of such authority for the recovery of an amount equal to such profits.

[(8)] (9) **[Any person to whom]** The holder of a written authority **[has been granted or whose authority has been renewed]** under this section, who fails or neglects to comply with any condition or restriction imposed, or with any provision of this Act which has been made applicable to him or to or in respect of the premises concerned, **[by the**

betrokke **[gebou]** perseel van toepassing gemaak is, kragtens hierdie artikel, is aan 'n misdryf skuldig.

[(9)] (10) (a) [Die] 'n Skriftelike magtiging kragtens subartikel (1) uitgereik, is van geen krag nie tensy die persoon, assosiasie van persone, owerheid, liggaam of werkgewer aan wie **['n magtiging verleen word of op wie se naam dit vernuwe word kragtens hierdie artikel, moet]** dit uitgereik word, aan die ontvanger van **[staats-]** inkomste **[ten voordele van die Gekonsolideerde Inkomstefonds]** die **[fooi]** geld, wat nie **[tweehonderd pond]** vierhonderd rand te bowe gaan nie, betaal het wat die Minister, na oorlegpleging met die Minister van Finansies, **[in iedere geval]** bepaal.

(b) Vir die jaar wat volg op die jaar waarin hierdie artikel in werking tree, en vir elke daaropvolgende kalenderjaar, moet insgelyks ten opsigte van elke skriftelike magtiging kragtens hierdie artikel gehou, 'n jaarlikse geld betaal word wat nie vierhonderd rand te bowe gaan nie, wat die Minister na oorlegpleging met die Minister van Finansies, bepaal.

(c) Die bepalinge van artikel 12 (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n skriftelike magtiging, geld of jaarlikse geld in hierdie subartikel bedoel.

[(10) Iemand aan wie magtiging verleen is of wie se magtiging vernuwe is kragtens hierdie artikel, mag, onderworpe aan die voorwaardes of beperkings opgelê en enige bepalinge van hierdie Wet wat op hom of op of met betrekking tot die betrokke gebou van toepassing gemaak is, drank aan enige Bantoe verkoop en lewer, en enige Bantoe kan drank van so iemand koop en dit besit.]

(11) Die bevoegdhede deur **[hierdie artikel]** subartikel (1) aan die Minister verleen, word deur hom **[of die persoon wat op sy gesag handel]** uitgeoefen na oorlegpleging met die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling **[of iemand wat op gesag van laasgenoemde Minister handel]**: Met dien verstande dat geen skriftelike magtiging kragtens subartikel (1) verleen word nie behalwe op aanbeveling van die **[Nasionale]** Drankraad ingevolge artikel 118*bis* **[ingestel]** gedoen na oorweging van die polisie-verslag en alle relevante dokumente, inligting, besware **[polisie-rapporte]** en vertoë **[aan die Minister kragtens die regulasies]** kragtens hierdie Wet voorgelê.

(12) Die bepalinge van die **['Precious and Base Metals Act, 1908' (Wet No. 35 van 1908 van die Transvaal), die 'Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910' (Wet No. 13 van 1910 van die Transvaal), die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936)]** Wet op Mynregte, 1967 (Wet No. 20 van 1967), en van enige ander wet of van enige titelbewys, serwituut of kontrak wat die dryf van handel of besigheid op geproklaamde grond of grond gehou kragtens myntitel, of enige grond waarop mynwerksaamhede wettiglik voortgesit word, beperk, verbied of op enige wyse hoegenaamd reël, is nie van toepassing nie op die verkoop of verstreking van drank, spuit- en mineraalwaters, en Bantoebier **[soos in die Wet op**

Minister or the person acting under his directions, under this section, shall be guilty of an offence.

- [(9)]** (10) (a) A written authority issued under subsection (1) shall be of no force and effect unless the person, association of persons, authority, body or employer to whom **[an authority]** it is **[granted or in whose name it is renewed, shall pay]** issued has paid to the receiver of revenue **[for the benefit of the Consolidated Revenue Fund,]** such fee, not exceeding **[two hundred pounds]** four hundred rand, as the Minister after consultation with the Minister of Finance, may **[in each case]** determine.
- (b) For the year succeeding the year during which this section comes into operation and for every calendar year thereafter, there shall likewise be paid in respect of each written authority held under this section, such fee not exceeding four hundred rand, as the Minister after consultation with the Minister of Finance, may determine.
- (c) The provisions of section 12 (2) and (3) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any written authority, fee or annual fee referred to in this subsection.

[(10)] Any person to whom authority has been granted or whose authority has been renewed under this section, may, subject to such conditions or restrictions imposed and any provisions of this Act which have been applicable to him or to or in respect of the premises concerned, sell and supply liquor to any native, and any native may purchase liquor from such person and possess it].

(11) The powers conferred on the Minister by **[this section]** subsection (1) shall be exercised by him **[or the person acting under his directions]** after consultation with the Minister of Bantu Administration and Development **[or any person acting under his directions]**: Provided that no written authority shall be granted under subsection (1) except upon the recommendation of the **[National]** Liquor Board **[established under section 118bis]** made after consideration of the police report and all relevant documents, information, objections **[police reports]** and representations submitted **[to the Minister under the regulations]** under this Act.

(12) The provisions of the **[Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal), the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936)]** Mining Rights Act, 1967 (Act No. 20 of 1967), and of any other law or of any title deed, servitude or contract restricting, prohibiting or regulating in any manner whatsoever the carrying on of trade or business on proclaimed land or land held under mining title or any land on which mining operations are lawfully being carried on, shall not apply to the sale or supply of liquor, aerated and mineral waters, and Bantu beer **[as defined in the**

Bantoebier, 1962, omskryf,] op sodanige grond deur [die benoemde van] 'n in [paragraaf (e) van] subartikel (1) (a) (vi) bedoelde werkgewer kragtens 'n skriftelike magtiging wat kragtens hierdie artikel [verleen of vernuwe is] gehou word.

[(14)] (13) Vir die doeleindes van hierdie artikel [sluit] beteken die uitdrukking „stedelike plaaslike bestuur” ook, met betrekking tot 'n gebied ten opsigte waarvan dit aldus aangewys is, 'n liggaam wat ingevolge artikel 39 van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), as 'n stedelike plaaslike bestuur aangewys is, [in] en met betrekking tot 'n Bantoesake-administrasiegebied, die betrokke Bantoesake administrasieraad, ingestel by artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Bantoesake, 1971 (Wet No. 45 van 1971).

(14) (a) Die bepalinge van artikel 42 (1) en (4) en 43 is, na gelang van wat gepas is, *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die houer van 'n skriftelike magtiging kragtens hierdie artikel, wat verlang om dit oor te dra of te verplaas.

(b) Die oordrag of verplasing van 'n magtiging kragtens hierdie artikel is van geen krag nie tensy ten opsigte daarvan aan die ontvanger van inkomste die geld betaal is, wat die Minister, na oorlegpleging met die Minister van Finansies, bepaal.

(15) Indien die voorgeskrewe geld ten opsigte van die uitreiking, oordrag of verplasing van 'n skriftelike magtiging kragtens hierdie artikel nie binne 'n tydperk van sestig dae na die datum van uitreiking, oordrag of verplasing daarvan betaal is nie, verval bedoelde magtiging, oordrag of verplasing en word dit ongeldig en word die betrokke aanvraag om die magtiging of om die oordrag of verplasing daarvan geag nie verleen te gewees het nie.

(16) Die bepalinge van artikels 8 (2) en 65 (1) en (2) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die uitreiking, verlening, oordrag of verplasing van 'n magtiging kragtens hierdie artikel.

(17) Die bepalinge van artikels 137 en 138 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n magtiging kragtens hierdie artikel gehou.”

(2) Elke magtiging wat kragtens subartikel (1) of (2) van artikel 100*bis* van die Hoofwet voor die vervanging daarvan deur subartikel (1) van hierdie artikel verleen of vernuwe is ten opsigte van 'n tydperk wat verstryk gedurende die jaar waarin hierdie artikel in werking tree, word geag tot 31 Desember van daardie jaar verleen of vernuwe te gewees het onderworpe aan betaling aan die ontvanger van inkomste van 'n bykomstige geld wat bereken word op die grondslag van een-twaalfde van die geld bedoel in subartikel (10) (b) van genoemde artikel 100*bis* ten opsigte van elke kalendermaand of gedeelte daarvan, vanaf die datum van verstryking van bedoelde tydperk tot 31 Desember van daardie jaar.

(3) Elke skriftelike magtiging wat kragtens artikel 100*bis* van die Hoofwet voor die vervanging daarvan deur subartikel (1) van hierdie artikel uitgereik is vir die jaar waarin hierdie artikel in werking tree en wat gehou word deur 'n benoemde van 'n owerheid, assosiasie van persone, liggaam of werkgewer bedoel in subartikel (1) van genoemde artikel 100*bis*, word geag uitgereik te gewees het en gehou te word deur die betrokke owerheid, assosiasie van persone, liggaam of werkgewer self, en elke so 'n benoemde word geag 'n persoon te wees wat ingevolge artikel 67 (2) van die Hoofwet benoem en aangestel is.

Bantu Beer Act, 1962], on such land by **[the nominee of]** any employer referred to in **[paragraph (e) of]** subsection (1) **(a) (vi)** under any written authority **[granted or renewed]** held under this section.

[(14)] (13) For the purposes of this section the expression 'urban local authority' includes in relation to any area in respect of which it has been so designated, any body designated as an urban local authority under section 39 of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), and in relation to a Bantu Affairs administration area, the Bantu Affairs Administration Board concerned established by section 2 of the Bantu Affairs Administration Act, 1971 (Act No. 45 of 1971).

(14) *a*) The provisions of section 42 (1) and (4) and section 43 shall *mutatis mutandis* apply, according as to what may be appropriate, in respect of any holder of a written authority under this section who may desire to transfer or remove it.

b) The transfer or removal of an authority under this section shall be of no force and effect unless there has been paid in respect thereof to the receiver of revenue such fee as the Minister after consultation with the Minister of Finance may determine.

(15) If the prescribed fee is not paid in respect of the issue, transfer or removal of any written authority under this section, within a period of sixty days after the date of issue, transfer or removal thereof, such authority, transfer or removal shall lapse and become null and void and the relevant application for the authority or for the transfer or removal thereof shall be deemed not to have been granted.

(16) The provisions of sections 8 (2) and 65 (1) and (2) shall *mutatis mutandis* apply in respect of the issue, grant, transfer or removal of any authority under this section.

(17) The provisions of sections 137 and 138 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any authority held under this section."

(2) Every authority granted or renewed under subsection (1) or (2) of section 100*bis* of the principal Act, prior to the substitution thereof by subsection (1) of this section, in respect of a period which expires during the year during which this section comes into operation, shall be deemed to have been granted or renewed until 31 December of that year subject to payment to the receiver of revenue of an additional fee calculated on the basis of one-twelfth of the fee contemplated in subsection (10) *b*) of the said section 100*bis*, in respect of every calendar month or part thereof from the date of expiry of such period until 31 December of such year.

(3) Every written authority issued under section 100*bis* of the principal Act, prior to the substitution thereof by subsection (1) of this section, for the year during which this section comes into operation and which is held by a nominee of any authority, association of persons, body or employer referred to in subsection (1) of the said section 100*bis*, shall be deemed to have been issued to and be held by the authority, association of persons, body or employer concerned itself or himself, and every such nominee shall be deemed to be a person nominated and appointed in terms of section 67 (2) of the principal Act.

Herroeping van artikel 100ter van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 8 van Wet 72 van 1961 en gewysig deur artikel 76 van Wet 88 van 1963.

87. Artikel 100ter van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 100quat van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 8 van Wet 72 van 1961 en gewysig deur artikel 3 van Wet 89 van 1962.

88. Artikel 100quat van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Gebruik en besit van drank deur Bantoes, Asiërs en kleurlinge op 'n private perseel.

100quat. 'n Bantoe **[Asiaat]**, **Asiër** of **Kleurling** wat—

(a) drank op 'n private perseel gebruik; of

(b) in besit is van drank op 'n private perseel, sonder dat die toestemming van die eienaar of wettige bewoner van daardie perseel vooraf verkry is, is aan 'n misdryf skuldig: Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie artikel 'n Bantoe, **[Asiaat]**, **Asiër** of **Kleurling** wat so 'n perseel bewoon as 'n werknemer van die eienaar of wettige bewoner van die grond waarop daardie perseel geleë is, nie geag word die wettige bewoner van daardie perseel te wees nie.”.

Wysiging van artikel 100quin van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 8 van Wet 72 van 1961 en vervang deur artikel 5 van Wet 98 van 1965 en gewysig deur artikel 1 van Wet 92 van 1970 en artikel 19 van Wet 56 van 1975.

89. Artikel 100quin van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Die Staatspresident mag, by proklamasie in die *Staatskoerant*, verklaar dat binne 'n gebied in daardie proklamasie omskryf, geen drank of geen drank van 'n vermelde soort of geen drank behalwe drank van 'n vermelde soort verkoop of verstrek mag word nie aan enige lid van 'n vermelde klas persone deur die houer van 'n buiteverbruik-lisensie of **[’n lisensiehouer aan wie ’n spesiale reg van buiteverkoop ingevolge artikel 64 of 71bis verleen is]** die houer van 'n binneverbruik-lisensie wat kragtens enige bepaling van hierdie Wet gemagtig is om drank vir gebruik buite die gelisensieerde perseel te verkoop.”; en

(b) deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(2) (a) Ondanks die bepalinge van subartikel (1), mag die Minister, nadat hy 'n verslag en aanbeveling van die **[Nasionale]** Drankraad, gedoen na ondersoek kragtens artikel 118ter, verkry het, by wyse van 'n deur hom ondertekende kennisgewing oorhandig of aangebied aan enige houer van 'n buiteverbruiklisensie of **[enige lisensiehouer wat]** die houer van 'n binneverbruik-lisensie wat kragtens **[artikel 64 of 71bis]** enige bepaling van hierdie Wet gemagtig is om drank vir gebruik buite die gelisensieerde **[gebou]** perseel te verkoop, daardie lisensiehouer verbied om, vanaf 'n in die kennisgewing bepaalde datum, enige drank, of enige drank van 'n vermelde soort, of enige drank behalwe drank van 'n vermelde soort, of 'n groter hoeveelheid van enige soort drank as 'n vermelde hoeveelheid, aan enige lid van 'n vermelde klas persone vir gebruik buite die gelisensieerde **[gebou]** perseel te verkoop.”.

87. Section 100ter of the principal Act is hereby repealed. Repeal of section 100ter of Act 30 of 1928, as inserted by section 8 of Act 72 of 1961 and amended by section 76 of Act 88 of 1963.

88. The following section is hereby substituted for section 100quat of the principal Act: Substitution of section 100quat of Act 30 of 1928, as inserted by section 8 of Act 72 of 1961 and amended by section 3 of Act 89 of 1962.

“Consumption and possession of liquor by Bantu, Asiatic, Asian or Coloured persons, on private premises. 100quat. Any Bantu, **[Asiatic]** Asian or Coloured person who—

- (a) consumes any liquor on any private premises; or
(b) is in possession of any liquor on any private premises,

without the consent of the owner or lawful occupier of such premises first having been obtained, shall be guilty of an offence: Provided that for the purposes of this section a Bantu, **[Asiatic]** Asian or Coloured person occupying any such premises as an employee of the owner or lawful occupier of the land upon which such premises are situated, shall not be deemed to be the lawful occupier of such premises.”

89. Section 100quin of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 100quin of Act 30 of 1928, as inserted by section 8 of Act 72 of 1961 and substituted by section 5 of Act 98 of 1965 and amended by section 1 of Act 92 of 1970 and section 19 of Act 56 of 1975.

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The State President may, by proclamation in the *Gazette*, declare that within any area defined in such proclamation, no liquor or no liquor of a specified kind or no liquor other than liquor of a specified kind shall be sold or supplied to any member of any specified class of persons by the holder of an off-consumption licence or **[a licensee who has been granted a special right to]** of **[off-sale in terms of section 64 or 71bis]** the holder of any on-consumption licence who has been authorized under any provision of this Act to sell liquor for consumption off the licensed premises.”; and

- (b) by the substitution for paragraph (a) of subsection (2) of the following paragraph:

“(2) (a) Notwithstanding the provisions of subsection (1), the Minister may, after having obtained a report and recommendation of the **[National]** Liquor Board, made after an enquiry under section 118ter, by notice under his hand delivered or tendered to any holder of an off-consumption licence or **[any]** the holder of **[a]** an on-consumption licence who has been authorized under **[section 64 or 71bis]** any provision of this Act, to sell liquor for consumption off the licensed premises, prohibit such holder as from a date specified in the notice from selling any liquor, or any liquor of a specified kind, or any liquor other than liquor of a specified kind, or any liquor of any kind in excess of any specified quantity, to any member of any specified class of persons for consumption off the licensed premises.”

Wysiging van artikel 100^{sex} van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 5 van Wet 89 van 1962 en gewysig deur artikel 6 van Wet 98 van 1965, artikel 33 van Wet 23 van 1969 en artikel 20 van Wet 56 van 1975.

90. (1) Artikel 100^{sex} van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) (a) Die Minister **【of iemand wat op sy gesag handel,】** mag, op aanvraag en onderworpe aan **【water】** die voorwaardes of beperkings **【ook】** wat hy **【wenslik ag om op te lê】** na goeddunke oplê, skriftelike magtiging verleen aan **【die benoemde van】**—

(i) 'n Kleurling of Asiër;

【(a)】 (ii) 'n assosiasie van Kleurlinge of **【Asiate wat minstens twintig aandeelhouders of lede het】** Asiërs; of

【(b)】 (iii) 'n maatskappy waarin die Kleurling-ontwikkelingskorporasie, Beperk, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Kleurling-ontwikkelingskorporasie, 1962 (Wet No. 4 van 1962), die enigste aandeelhouer is of waarin bedoelde Kleurling-ontwikkelingskorporasie, Beperk en een of meer Kleurlinge die enigste aandeelhouders is,

om drank of die soorte drank wat hy bepaal, te verkoop aan die klasse persone wat hy bepaal, vir gebruik **【binne】** op of buite die **【gebou wat in daardie magtiging beskryf word】** perseel ten opsigte waarvan die aanvraag gedoen word: Met dien verstande dat geen skriftelike magtiging vir die verkoop van drank vir gebruik buite die **【gebou】** perseel verleen word nie tensy **【die benoemde】** bedoelde persoon, assosiasie of maatskappy ook die houer is van 'n magtiging om drank te verkoop vir gebruik **【binne】** op dieselfde **【gebou】** perseel.

(b) (i) 'n In paragraaf (a) bedoelde persoon, assosiasie of maatskappy wat 'n skriftelike magtiging kragtens hierdie artikel verlang, kan daarom aanvraag doen by die Minister deur die landdros van die distrik waarin die betrokke perseel geleë is of sal wees.

(ii) Die bepalinge van artikels 11 (1) en 31 (2), (3), (4) (c), (5) en (6) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag in subparagraaf (i) bedoel.”;

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) (a) **【'n Kragtens subartikel (1) verleende】** Elke skriftelike magtiging wat op die datum van inwerkingtreding van artikel 90 van die Drankwysigingswet, 1976, kragtens hierdie artikel gehou word en elke skriftelike magtiging wat daarna daarkragtens uitgereik word, bly van krag, maar behoudens die bepalinge van paragraaf (b) van hierdie subartikel en subartikel (9) **【van krag vir 'n tydperk wat nie twaalf maande te bowe gaan nie, deur die Minister bepaal, en kan van tyd tot tyd op aanvraag vernuwe word deur die Minister of iemand wat op sy gesag handel, vir 'n dergelike tydperk en onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat dan opgelê word】**.

90. (1) Section 100~~sex~~ of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 100~~sex~~ of Act 30 of 1928, as inserted by section 5 of Act 89 of 1962 and amended by section 6 of Act 98 of 1965, section 33 of Act 23 of 1969 and section 20 of Act 56 of 1975.

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) (a) The Minister **[or any person acting under his directions]** may, on application and subject to such conditions or restrictions **[whatsoever]** as he may deem fit to impose, grant written authority to **[the nominee of]**—

(i) any Coloured person or Asian;

[(a)] (ii) any association of Coloured persons or **[Asiatic]** Asians **[persons having not less than twenty shareholders or members]**; or

[(b)] (iii) any company in which the Coloured Development Corporation Limited, established under section 2 of the Coloured Development Corporation Act, 1962 (Act No. 4 of 1962), is the sole shareholder or in which the said Coloured Development Corporation Limited and one or more Coloured persons are the sole shareholders,

to sell liquor, or such kinds of liquor as he may determine, to such class of persons as he may determine for consumption on or off **[such]** the premises **[as may be described in such authority]** in respect of which the application is made: Provided that no written authority for the sale of liquor for consumption off the premises shall be granted unless such **[nominee]** person, association or company is also the holder of an authority to sell liquor for consumption on the same premises.

(b) (i) Any person, association or company referred to in paragraph (a) desiring a written authority under this section, may make application therefor to the Minister through the magistrate of the district in which the premises concerned are or will be situate.

(ii) The provisions of sections 11 (1) and 31 (2), (3), (4) (c), (5) and (6) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any application referred to in subparagraph (i).”;

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) (a) **[Any]** Every written authority **[granted]** held under **[subsection (1)]** this section on the date of commencement of section 90 of the Liquor Amendment Act, 1976, and every written authority subsequently issued thereunder shall remain in force, but subject to the provisions of paragraph (b) of this subsection and subsection (9) **[for a period, not exceeding twelve months, determined by the Minister, and may from time to time on application be renewed by the Minister or any person acting under his directions for a like period and subject to such conditions or restrictions as may then be imposed]**.

- (b) Die bepalings van artikel 9 (2), (3), (4), (5) en (6) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van—
- (i) elke skriftelike magtiging wat ingevolge paragraaf (a) van krag bly;
 - (ii) elke reg of voorreg wat aan so 'n magtiging verbonde is; en
 - (iii) elke voorwaarde of beperking wat ten opsigte van so 'n magtiging opgelê is.
- (c) Die bepalings van artikel 67 (2) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van elke skriftelike magtiging wat uitgereik is aan 'n assosiasie of maatskappy in subartikel (1) bedoel.”;
- (c) [deur subartikels (2A) en (2B) te skrap;
- (d) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:
- „(3) Die [Minister kan te eniger tyd 'n magtiging kragtens subartikel (1) verleen of kragtens subartikel (2) vernuwe, intrek, en sy besluit is finaal] bepalings van artikel 87ter (1) en (2) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n magtiging kragtens hierdie artikel.”;
- (e) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:
- „(4) Die Minister of iemand wat op sy gesag handel, mag, benewens enige voorwaarde[s] of beperking[s] wat hy kragtens hierdie artikel mag oplê, in die skriftelike magtiging of in 'n kennisgewing in die Staatskoerant vermeld dat die bepalings van hierdie Wet wat in daardie magtiging of kennisgewing uiteengesit word, *mutatis mutandis* van toepassing is op die houer van die magtiging en op of met betrekking tot die [gebou] perseel in verband waarmee dit [verleen of vernuwe is] gehou word.”;
- (f) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:
- „(5) Enige voorwaarde[s] of beperking[s] wat kragtens hierdie artikel opgelê is, mag te eniger tyd gewysig of teruggetrek word deur die Minister of iemand wat op sy gesag handel, en hy mag te eniger tyd na goeddunke enige verdere voorwaarde of beperking oplê ten opsigte van 'n magtiging wat kragtens hierdie artikel gehou word.”;
- (g) deur subartikel (5A) deur die volgende subartikel te vervang:
- „[(5A) (a)] (6) Ondanks andersluidende bepalings [van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), kan die Minister of iemand wat op sy gesag handel, by verlening of vernuwing] van die een of ander wet, mag die houer van 'n skriftelike magtiging kragtens [subartikel (1) of (2)] hierdie artikel, vir die verkoop van drank vir gebruik [in] op die [gebou] perseel omskryf in die magtiging, [Onderworpe aan watter voorwaardes of beperkings ook al wat hy goetvind om op te lê, die houer van so 'n magtiging magtig om] drank [te] verkoop of verstrek op—
- (i) 'n geslote dag wat 'n stemdag is wat ingevolge [bedoelde Wet] die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), bepaal is;

- (b) The provisions of section 9 (2), (3), (4), (5) and (6) shall *mutatis mutandis* apply in respect of—
- (i) every written authority which in terms of paragraph (a), remains in force;
 - (ii) every right or privilege pertaining to such an authority; and
 - (iii) every condition or restriction imposed in respect of any such authority.
- (c) The provisions of section 67 (2) shall *mutatis mutandis* apply in respect of every written authority issued to any association or company referred to in subsection (1).”
- (c) by the deletion of subsections (2A) and (2B);
- (d) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:
- “(3) The **Minister may at any time revoke any authority granted under subsection (1) or renewed under subsection (2) and his decision shall be final** provisions of section 87ter (1) and (2) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any condition or restriction **which may be** imposed under this section.”;
- (e) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:
- “(4) The Minister or a person acting under his directions may, in addition to any condition[s] or restriction[s] which he may impose under this section, specify in the written authority or in a notice in the *Gazette* that such provisions of this Act as are set forth in such authority or notice, shall *mutatis mutandis* be applicable to the holder of the authority and to or in respect of the premises in respect of which it **has been granted or renewed** is held.”;
- (f) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:
- “(5) Any condition[s] or restriction[s] imposed under this section may at any time be amended or withdrawn by the Minister or a person acting under his directions and he may at any time impose any further condition or restriction to or in respect of any authority held under this section, as he may deem fit.”;
- (g) by the substitution for subsection (5A) of the following subsection:
- “**[(5A) (a)]** (6) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained **in the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946)**, the Minister or a person acting under his directions may, in granting or renewing the holder of any written authority under **[subsection (1) or (2)]** this section for the sale of liquor for consumption on the premises described in such authority, **[subject to such conditions or restrictions whatsoever as he]** may **[deem fit to impose, authorize the holder of such authority to]** sell or supply liquor on—
- (i) any closed day which is a polling day fixed under the **[said Act]** Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946);

- (ii) 'n geslote dag wat 'n stemdag is wat ingevolge genoemde Wet, saamgelees met die Wet op die Kleurling Verteenwoordigende Raad, 1964 (Wet No. 49 van 1964), bepaal is, tussen die ure nege-uur in die aand en half-twaalfuur in die aand vir gebruik op die perseel.
- [(b) Enige magtiging, voorwaarde of beperking wat kragtens paragraaf (a) verleen of opgelê is, kan te eniger tyd deur die Minister of iemand wat op sy gesag handel, gewysig of ingetrek word.];
- (h) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:
- „[(6)] (7) Geen aanvraag om 'n skriftelike magtiging mag kragtens subartikel (1) met betrekking tot 'n [gebou] perseel geleë in 'n gebied onder die beheer van 'n stedelike plaaslike bestuur [uitgereik] verleen word nie, tensy die Minister [of die persoon wat op sy gesag handel eers daardie stedelike plaaslike bestuur geraadpleeg het] oortuig is dat 'n afskrif van bedoelde aanvraag aan bedoelde plaaslike bestuur gestuur is.”;
- (i) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:
- „[(7)] (8) [Iemand aan wie] Die houer van 'n skriftelike magtiging [verleen is of wie se magtiging vernuwe is] kragtens hierdie artikel, wat versuim of nalaat om te voldoen aan 'n voorwaarde of beperking opgelê, of aan 'n bepaling van hierdie Wet wat [deur die Minister of die persoon wat op sy gesag handel,] op hom of op of met betrekking tot die betrokke [gebou] perseel van toepassing gemaak is kragtens hierdie artikel, is aan 'n misdryf skuldig.”;
- (j) deur subartikel (8) deur die volgende subartikel te vervang:
- „[(8)] (9) (a) 'n Skriftelike magtiging kragtens subartikel (1) uitgereik, is van geen krag nie tensy [Die] die persoon, assosiasie of maatskappy aan wie [’n magtiging verleen word of op wie se naam dit vernuwe word kragtens hierdie artikel moet] dit uitgereik is aan die ontvanger van inkomste [ten voordele van die Gekonsolideerde Inkomstefonds] die [fooi] geld, wat nie [driehonderd pond] seshonderd rand te bowe gaan nie, betaal het wat die Minister, na oorlegpleging met die Minister van Finansies, [in iedere geval] bepaal.
- (b) Vir die jaar wat volg op die jaar waarin hierdie artikel in werking tree en vir elke daaropvolgende jaar, moet insgelyks ten opsigte van elke skriftelike magtiging kragtens hierdie artikel gehou, 'n jaarlikse geld betaal word wat nie seshonderd rand te bowe gaan nie wat die Minister na oorlegpleging met die Minister van Finansies, bepaal.
- (c) Die bepalinge van artikel 12 (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n skriftelike magtiging, geld of jaarlikse geld in hierdie subartikel bedoel.”;
- (k) deur subartikel (9) deur die volgende subartikel te vervang:
- „[(9)] (10) 'n Skriftelike magtiging word alleenlik kragtens hierdie artikel verleen [of vernuwe—]
[(a)] indien die betrokke [gebou] perseel geleë is in 'n gebied wat kragtens die bepalinge van die Groepsgebiedewet, [1957 (Wet No. 77 van 1957),]

- (ii) any closed day which is a polling day fixed under the said Act as read with the Coloured Persons Representative Council Act, 1964 (Act No. 49 of 1964), between the hours of nine o'clock at night and half-past eleven o'clock at night for consumption on the premises.
- [(b) Any authority, condition or restriction granted or imposed under paragraph (a) may at any time be amended or withdrawn by the Minister or any person acting under his directions.];**
- (h) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:
- “[(6)] (7) No application for written authority shall be [issued] granted under subsection (1) in respect of premises situate in an area under the control of an urban local authority unless the Minister [or the person acting under his directions, has first consulted such urban local authority] is satisfied that a copy of such application has been transmitted to such local authority.”;**
- (i) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:
- “[(7)] (8) [Any person to whom] The holder of any written authority [has been granted or whose authority has been renewed] under this section who fails or neglects to comply with any condition or restriction imposed or with any provision of this Act which has been made applicable to him or to or in respect of the premises concerned, [by the Minister or the person acting under his directions,] under this section, shall be guilty of an offence.”;**
- (j) by the substitution for subsection (8) of the following subsection:
- “[(8)] (9) (a) A written authority issued under subsection (1) shall be of no force and effect unless the person, association or company to whom [an authority] it is [granted or in whose name it is renewed under this section shall pay] issued has paid to the receiver of revenue [for the benefit of the Consolidated Revenue Fund] such fee, not exceeding [three hundred pounds] six hundred rand as the Minister after consultation with the Minister of Finance, may [in each case] determine.**
- (b) For the year succeeding the year during which this paragraph comes into operation and for every calendar year thereafter, there shall likewise be paid in respect of each written authority held under this section, an annual fee not exceeding six hundred rand, as the Minister after consultation with the Minister of Finance, may determine.**
- (c) The provisions of section 12 (2) and (3) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any written authority, fee or annual fee referred to in this subsection.”;**
- (k) by the substitution for subsection (9) of the following subsection:
- “[(9)] (10) [An] A written authority under this section shall only be granted [or renewed—]**
- [(a)] if the premises concerned are situated in an area set aside under the provisions of the Group Areas Act, [1957 (Act No. 77 of 1957)] 1966**

1966 (Wet No. 36 van 1966), opsygesit is vir okkupasies deur **kleurlinge of Asiërs** lede van die gekleurde groep, die maleiergroep of die Indiërgroep of in 'n gebied wat hoofsaaklik deur sulke persone ge-okkupeer word **en**

[(b) indien, behalwe in die geval van 'n in subartikel (1) (b) bedoelde maatskappy, geen enkele aandeelhouer in of lid van die betrokke maatskappy of ander assosiasie—

(i) meer as twintig persent van die uitgereikte aandele in daardie maatskappy hou of meer as twintig persent van die kapitaal van daardie ander assosiasie bygedra het nie;

(ii) enige geldelike belang hoegenaamd in 'n ander magtiging wat kragtens hierdie artikel verleen of vernuwe is, of wat geag word 'n magtiging te wees wat aldus verleen of vernuwe is, om drank te verkoop vir gebruik binne die gebou waar dit verkoop word, het nie.];”;

(l) deur subartikel (10) deur die volgende subartikel te vervang:

„**[(10)] (11)** Die bevoegdhede deur **hierdie artikel** subartikel (1) aan die Minister verleen, word deur hom **[of die persoon wat op sy gesag handel]** uitgeoefen na oorlegpleging, in die geval van 'n Kleurling of 'n assosiasie van Kleurlinge, met die Minister van **[Kleurlingsake]** Kleurlingbetrekkinge en Rehobotha-aangeleenthede, of, in die geval van 'n Asiër of 'n assosiasie van **[Asiërs]** Asiërs, met die Minister wat vir die belange van die betrokke **[Asiërs]** Asiërs verantwoordelik is of met iemand wat op gesag van die verantwoordelike Minister handel: Met dien verstande dat geen skriftelike magtiging kragtens subartikel (1) verleen word nie, behalwe op aanbeveling van die **[Nasionale]** Drankraad **[ingevolge artikel 118bis ingestel,]** gedoen na oorweging van die polisieverslag en alle relevante dokumente, inligting, besware, **[polisierapporte]** en vertoë **[aan die Minister kragtens die regulasies]** kragtens hierdie Wet voorgelê.”;

(m) deur subartikel (12) te skrap; en

(n) deur die volgende subartikels by te voeg:

„(13) (a) Die bepalinge van artikel 42 (1) en (4), artikel 43 en subartikel (10) van hierdie artikel, is, na gelang van wat gepas is, *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die houer van 'n skriftelike magtiging kragtens hierdie artikel wat verlang om dit oor te dra of te verplaas.

(b) 'n Magtiging kragtens hierdie artikel oorgedra of verplaas, is van geen krag nie, tensy ten opsigte daarvan aan die ontvanger van inkomste die geld betaal is wat die Minister, na oorlegpleging met die Minister van Finansies, bepaal.

(14) Indien die voorgeskrewe geld ten opsigte van die uitreiking, oordrag of verplasing van 'n skriftelike magtiging kragtens hierdie artikel nie binne 'n tydperk van sestig dae na die datum van uitreiking, oordrag of verplasing daarvan betaal is nie, vervall bedoelde magtiging, oordrag of verplasing en word dit ongeldig en word die betrokke aanvraag om die magtiging of om die oordrag of verplasing daarvan geag nie verleen te gewees het nie.

(Act No. 36 of 1966), for **[the]** occupation **[of coloured or Asiatic persons]** by members of the Coloured group, the Malay group, or the Indian group or in an area predominantly occupied by such persons **[and]**

[(b) if, save in the case of a company referred to in subsection (1) (b), no single shareholder in or member of the company or other association concerned—

(i) holds more than twenty per cent of the issued shares in such company or contributed more than twenty per cent of the capital of such other association;

(ii) has any financial interest whatsoever in any other authority granted or renewed or deemed to be an authority granted or renewed under this section, to sell liquor for consumption on the premises where it is sold.]”;

(l) by the substitution for subsection (10) of the following subsection:

“[(10)] (11) The powers conferred on the Minister by [this section] subsection (1) shall be exercised by him [or the person acting under his directions] after consultation, in the case of a Coloured person or an association of Coloured persons, with the Minister of Coloured Relations and Rehoboth Affairs or, in the case of an Asian or an association of [Asiatics] Asians, with the Minister responsible for the interests of the [Asiatics] Asians concerned or with any person acting under the directions of the responsible Minister: Provided that no written authority shall be granted under subsection (1) except upon the recommendation of the [National] Liquor Board [established under section 118bis] made after consideration of the police report and all relevant documents, information, objections [police reports] and representations submitted [to the Minister under the regulations] under this Act.”;

(m) by the deletion of subsection (12); and

(n) by the addition of the following subsections:

“(13) (a) The provisions of section 42 (1) and (4), section 43 and subsection (10) of this section shall *mutatis mutandis* apply, according as to what may be appropriate, in respect of any holder of a written authority under this section who may desire to transfer or remove it.

(b) No authority transferred or removed under this section shall be of force and effect unless there has been paid in respect thereof to the receiver of revenue such fee as the Minister after consultation with the Minister of Finance may determine.

(14) If the prescribed fee is not paid in respect of the issue, transfer or removal of any written authority under this section, within a period of sixty days after the date of issue, transfer or removal, thereof, such authority, transfer or removal shall lapse and become null and void and the relevant application for the authority or for the transfer or removal thereof, shall be deemed not to have been granted.

(15) Die bepalings van artikels 8 (2) en 65 (1) en (2) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die verlening, uitreiking, oordrag of verplasing van 'n magtiging kragtens hierdie artikel.

(16) Die bepalings van artikels 137 en 138 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n magtiging kragtens hierdie artikel gehou."

(2) Elke magtiging wat kragtens subartikel (1) of (2) van artikel 100sex van die Hoofwet voor die vervanging daarvan deur subartikel (1) van hierdie artikel verleen of vernuwe is ten opsigte van 'n tydperk wat verstryk gedurende die jaar waarin hierdie artikel in werking tree, word geag tot 31 Desember van daardie jaar verleen of vernuwe te gewees het onderworpe aan betaling aan die ontvanger van inkomste van 'n bykomstige geld wat bereken word op die grondslag van een-twaalfde van die geld bedoel in subartikel (8) van genoemde artikel 100sex ten opsigte van elke kalendermaand of gedeelte daarvan, vanaf die datum van verstryking van bedoelde tydperk tot 31 Desember van daardie jaar.

(3) Elke skriftelike magtiging wat kragtens artikel 100sex van die Hoofwet voor die wysiging daarvan deur subartikel (1) van hierdie artikel uitgereik is vir die jaar waarin hierdie artikel in werking tree, en wat gehou word deur 'n benoemde van 'n assosiasie of maatskappy bedoel in subartikel (1) van genoemde artikel 100sex, word geag uitgereik te gewees het en gehou te word deur die betrokke assosiasie of maatskappy self, en elke sodanige benoemde word geag 'n persoon te wees wat ingevolge artikel 67 (2) van die Hoofwet benoem en aangestel is.

Vervanging van artikel 101 van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 5 van Wet 70 van 1968.

91. Artikel 101 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verbod op die verkoop of verstrekking van drank aan sekere persone deur die houters van binne-verbruik-lisensies ten opsigte van persele in sekere gebiede geleë.

101. (1) Indien die Minister nadat hy 'n verslag en aanbeveling van die **[Nasionale]** Drankraad, gedoen na ondersoek ingevolge artikel 118ter, verkry het, van oordeel is—

(a) dat die verkoop of verstrekking van drank aan Kleurlinge of **[Asiate]** Asiërs vir gebruik **[in]** op 'n **[gebou]** perseel wat geleë is in 'n gebied wat kragtens die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), as 'n gebied vir okkupasie deur lede van die blanke groep verklaar is, aanleiding tot ongewenste toestande in bedoelde gebied gee; of

(b) dat voldoende voorsiening bestaan vir die verkoop of verstrekking van drank aan Kleurlinge of **[Asiate]** Asiërs in 'n gebied wat kragtens die Wet op Groepsgebiede, 1966, verklaar is as 'n gebied vir okkupasie deur lede van die gekleurde groep, die Maleiergroep, of die Indiërgroep **[of die Chinese groep]**,

kan hy—

(i) in 'n in paragraaf (a) bedoelde geval, by wyse van 'n deur hom ondertekende kennisgewing oorhandig of aangebied aan die houer van die lisensie **[wat]** ten opsigte van die betrokke **[gebou verleen of vernuwe is,]** perseel, bedoelde houer verbied om, vanaf 'n in die kennisgewing bepaalde datum, drank aan Kleurlinge of **[Asiate]** Asiërs vir gebruik **[in]** op bedoelde **[gebou]** perseel te verkoop of te verstrek; of

(ii) in 'n in paragraaf (b) bedoelde geval, by kennisgewing in die *Staatskoerant* alle houters van binneverbruik-lisensies **[wat verleen of vernuwe is]** ten opsigte van **[geboue]** persele wat geleë is in 'n gebied wat kragtens die Wet op Groeps-

(15) The provisions of sections 8 (2) and 65 (1) and (2) shall *mutatis mutandis* apply in respect of the grant, issue, transfer or removal of any authority under this section.

(16) The provisions of sections 137 and 138 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any authority held under this section."

(2) Every authority granted or renewed under subsection (1) or (2) of section 100*sex* of the principal Act prior to the substitution thereof by subsection (1) of this section, in respect of a period which expires during the year during which this section comes into operation, shall be deemed to have been granted or renewed until 31 December of that year subject to payment to the receiver of revenue of an additional fee calculated on the basis of one-twelfth of the fee contemplated in subsection (8) of the said section 100*sex*, in respect of every calendar month or part thereof from the date of expiry of such period until 31 December of such year.

(3) Every written authority issued under section 100*sex* of the principal Act, prior to the amendment thereof by subsection (1) of this section, for the year during which this section comes into operation and which is held by a nominee of any association or company referred to in subsection (1) of the said section 100*sex*, shall be deemed to have been issued to and be held by the association or company concerned itself, and every such nominee shall be deemed to be a person nominated and appointed in terms of section 67 (2) of the principal Act.

91. The following section is hereby substituted for section 101 of the principal Act:

"Prohibition of sale or supply of liquor to certain persons by the holders of on-consumption licences in respect of premises situated in certain areas.

101. (1) If after having obtained a report and recommendation of the **[National]** Liquor Board made after an enquiry under section 118*ter*, the Minister is of the opinion—

- (a) that the sale or supply of liquor to Coloured **[or Asiatic]** persons or Asians for consumption on premises situated in an area declared under the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), to be an area for occupation by members of the white group, give rise to undesirable conditions in such area; or
- (b) that sufficient provision exists for the sale or supply of liquor to Coloured **[or Asiatic]** persons or Asians in an area declared under the Group Areas Act, 1966, to be an area for occupation by members of the coloured group the Malay group or the Indian group **[or the Chinese group]**,

he may—

- (i) in a case referred to in paragraph (a), by notice under his hand delivered or tendered to the holder of the licence **[granted or renewed]** in respect of the premises concerned, prohibit such holder, as from a date specified in the notice, from selling or supplying liquor to Coloured **[or Asiatic]** persons or Asians for consumption on such premises; or
- (ii) in a case referred to in paragraph (b), by notice in the *Gazette*, prohibit, as from a date specified in the notice, all holders of on-consumption licences, **[granted or renewed]** in respect of premises situated in an area declared under

Substitution of section 101 of Act 30 of 1928, as inserted by section 5 of Act 70 of 1968.

gebiede, 1966, as 'n gebied vir okkupasie deur lede van die blanke groep verklaar is, sowel as binne die distrik waarin die in genoemde paragraaf bedoelde gebied geleë is, verbied om, vanaf 'n in die kennisgewing bepaalde datum, drank aan Kleurlinge of **Asiate** Asiërs vir gebruik **[in]** op daardie **geboue** persele te verkoop of te verstrek.

(2) Die beslissing van die Minister om die verkoop of verstrekking van drank kragtens subartikel (1) te verbied is **[afdoende]** nie onderworpe aan appèl of hersiening nie.”.

Wysiging van artikel 102 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 24 van Wet 41 van 1934, artikel 10 van Wet 72 van 1961, artikel 79 van Wet 88 van 1963, artikel 15 van Wet 85 van 1964 en artikel 34 van Wet 23 van 1969.

92. Artikel 102 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Tensy hy by of kragtens hierdie Wet daartoe gemagtig is, mag geen houer van 'n binneverbruik-lisensie **[mag]** 'n vrouspersoon in diens hê nie—

(a) by of in verband met die verkoop of verstrekking van drank; of

(b) in 'n beperkte gedeelte van sy perseel gedurende die ure wanneer hy drank mag verkoop of verstrek **[in 'n beperkte gedeelte van sy gebou 'n vrouspersoon of iemand onder agtien jaar oud in diens stel nie, tensy hy deur of kragtens hierdie Wet gemagtig is om so 'n vrouspersoon of persoon aldus in diens te stel].**”;

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Geen houer van 'n groothandelaars-drink-lisensie wat gemagtig is om regstreeks met die publiek handel te dryf, en geen houer van 'n botteldranklisensie of van 'n binneverbruik-lisensie mag—

(a) by of in verband met die verkoop of verstrekking van drank; of

(b) gedurende die ure wanneer hy drank mag verkoop of verstrek, in 'n beperkte gedeelte of ander gedeelte van sy **[gebou]** perseel waaruit drank verkoop of verstrek word, **[in diens stel,]**

iemand in diens hê nie—

(i) wat onder die ouderdom van agtien jaar is;

[(a) iemand]

(ii) aan wie persoonlik hoegenaamd geen drank verkoop of verstrek mag word nie;

[(b) iemand]

(iii) van wie hy weet dat hy binne die vooraangaande twee jaar weens 'n oortreding van 'n wet op **[drank-verstrekking]** die verkoop of verstrekking van drank skuldig bevind is en veroordeel is tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of tot 'n boete van meer dan **[vyftig pond]** honderd rand.”;

(c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) Die bepalinge van subartikel (1) of subartikel (2) is nie van toepassing nie—

[(a) op 'n vrouspersoon aan wie 'n sertifikaat wettig kragtens subartikel (4) uitgereik is;]

[(b)] (a) op iemand wat sestien jaar of bo sestien jaar oud is, wat 'n opleidingskursus in **[prowiandering]** spyseniering ondergaan of ondergaan het, en wat

the Group Areas Act, 1966, to be an area for occupation by members of the white group as well as within the district within which the area referred to in the said paragraph is situated, from selling or supplying liquor to Coloured **[or Asiatic]** persons or Asians for consumption on those premises.

(2) The decision of the Minister to prohibit the sale or supply of liquor under subsection (1) shall not be **[final]** subject to appeal or review."

92. Section 102 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 102 of Act 30 of 1928, as amended by section 24 of Act 41 of 1934, section 10 of Act 72 of 1961, section 79 of Act 88 of 1963, section 15 of Act 85 of 1964 and section 34 of Act 23 of 1969.

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) Unless he is authorized by or under this Act to do so, no holder of an on-consumption licence shall employ any female—

(a) in or in connection with the sale or supply of liquor; or

(b) in any restricted portion of his premises during the hours when liquor may be sold or supplied by him **[in any restricted portion of his premises, any female or any person under the age of eighteen years unless he is authorized by or under this Act so to employ such female or person].**"

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) No holder of a wholesale liquor licence who is authorized to deal directly with the public, and no holder of a bottle liquor licence or of an on-consumption licence shall employ—

(a) in or in connection with the sale or supply of liquor; or

(b) during the hours when liquor may be sold or supplied by him, in any restricted portion or other portion of his premises from which liquor is sold or supplied,

any person—

(i) who is under the age of eighteen years;

[(a) any person]

(ii) to whom individually the sale or supply of liquor is totally prohibited;

[(b) any person]

(iii) who, to his knowledge, has within the preceding two years been convicted of any contravention of any law relating to the sale or supply of liquor, and has been sentenced **[therefor]** in respect thereof to imprisonment without the option of a fine or to a fine exceeding **[fifty pounds]** one hundred rand."

- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) Nothing in subsection (1) or subsection (2) contained shall **[be deemed to]** apply to—

[(a) any female who is the holder of a certificate lawfully issued under subsection (4) in her favour;]

[(b) (a) any person of or over the age of sixteen years who has undergone or is undergoing a course of instruction in catering, and who is employed

in diens is **[in 'n gebou]** op die perseel van 'n lisensiehouer by wie hy behoorlik in die leer **[gaan]** geplaas is in enige hoedanigheid in verband met die bestuur van die gelisensieerde besigheid;

- [(c)] (b)** op die eggenote of 'n lid van die gesin van die lisensiehouer of van die eienaar of bestuurder van die gelisensieerde besigheid.”; en
(d) deur subartikel (4) te skrap.

Vervanging van artikel 102A van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 18 van Wet 94 van 1974 en vervang deur artikel 21 van Wet 56 van 1975.

93. (1) Artikel 102A van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Indiensstelling van vroue in bepaalde beperkte en ander gedeeltes van persele wat vir binneverbruik gelisensieer is.

102A. (1) Die Minister mag, na oorweging van 'n skriftelike aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen **[en op aanbeveling van die Nasionale Drankraad, die houer van enige]**, wanneer hy 'n binneverbruik-lisensie (behalwe 'n tydelike dranklisensie) verleen, of te eniger tyd daarna, die houer van die lisensie magtig om, onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat die Minister na goeddunke oplê, vrouspersone van die ouderdom van agtien jaar of ouer in diens te hê by of in verband met die verkoop of verstrekking van drank—

- (a) in enige bepaalde beperkte gedeelte van sy **[gebou]** perseel, of
(b) in enige ander gedeelte van sy **[gebou]** perseel wat nie 'n beperkte gedeelte is nie.

(2) **[Enige]** Elke magtiging kragtens subartikel (1) verleen **[en enige voorwaarde of beperking daaraan gehêg uit hoofde van die bepalings van genoemde subartikel]**, word deur **[die voorsitter van die betrokke lisensieraad aangeteken op die lisensie deur die betrokke persoon gehou]** iemand wat op gesag van die Minister handel, in die voorgeskrewe vorm uitgereik.”.

(2) 'n Magtiging wat kragtens genoemde artikel 102A verleen is of geag word daarkragtens verleen te gewees het, voor die vervanging daarvan deur hierdie artikel, en wat ingevolge daarvan op 'n lisensie aangeteken is, word geag in die voorgeskrewe vorm uitgereik te gewees het.

Wysiging van artikel 103 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 11 van Wet 72 van 1961 en artikel 35 van Wet 23 van 1969.

94. Artikel 103 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Wanneer kragtens 'n bepaling **[s]** van hierdie Wet die verkoop en verstrekking van drank aan iemand geheel en al verbied is, dan mag, behoudens die bepalings van artikel 104, geen houer van 'n groothandelaars-dranklisensie wat gemagtig is om regstreeks met die publiek handel te dryf, van 'n bottel-dranklisensie of van 'n binneverbruik-lisensie so iemand toelaat om te eniger tyd [toelaat] in die beperkte gedeelte of enige ander gedeelte van sy gelisensieerde [gebou] perseel van waar drank verkoop of verstrekk word, te wees nie.”; en

- (b) deur paragraaf (b) van subartikel (3) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) enige persoon vir die doel om daar gedurende enige tyd wanneer die gelisensieerde **[gebou]** perseel vir die verkoop of verstrekking van drank gesluit is, 'n *bona fide*-huishoudelike **[werk te doen]** taak te verrig.”.

upon the premises of any licence holder to whom he is duly apprenticed in any capacity connected with the conduct of the licensed business **[under such licence]**;

[(c)] (b) the wife or a member of the family of the licence holder or of the proprietor or manager of the licensed business.”; and

(d) by the deletion of subsection (4).

93. (1) The following section is hereby substituted for section 102A of the principal Act:

Substitution of section 102A of Act 30 of 1928, as inserted by section 18 of Act 94 of 1974 and substituted by section 21 of Act 56 of 1975.

“Employment of women in specified restricted and other portions of premises licensed for on-consumption.

102A. (1) The Minister may, after consideration of a written application made in the prescribed manner **[and upon the recommendation of the National Liquor Board, authorize the holder of]**, when granting any on-consumption licence (other than a temporary liquor licence), or at any time thereafter, authorize the holder of the licence to employ, subject to such conditions or restrictions as the Minister may deem fit to impose, females of the age of eighteen years or more in or in connection with the sale or supply of liquor—

(a) in any specified restricted portion of his premises; or

(b) in any other portion of his premises which is not a restricted portion.

(2) **[Any]** Every authority granted under subsection (1) **[and any condition or restriction attached thereto by virtue of the provisions of the said subsection,]** shall be **[endorsed by the chairman of the licensing board concerned on the licence held by the person concerned]** issued in the prescribed form by a person acting under the directions of the Minister.”.

(2) Any authority granted or deemed to have been granted under the said section 102A prior to its substitution by this section and endorsed on any licence in terms thereof, shall be deemed to have been issued in the prescribed form.

94. Section 103 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

Amendment of section 103 of Act 30 of 1928, as amended by section 11 of Act 72 of 1961 and section 35 of Act 23 of 1969.

“(1) Subject to the provisions of section 104, whenever by virtue of any provision[s] of this Act the sale and supply of liquor to any person is totally prohibited, no holder of a wholesale liquor licence who is authorized to deal directly with the public, of a bottle liquor licence, or of an on-consumption licence, shall allow any such person to be at any time in the restricted portion or any other portion of his licensed premises from which liquor is sold or supplied.”; and

(b) by the substitution for paragraph (b) of subsection (3) of the following paragraph:

“(b) any person for the purpose of the performance by him thereon at any time during which the licensed premises are closed for the sale or supply of liquor, of any bona fide domestic service.”.

Vervanging van artikel 103A van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 36 van Wet 23 van 1969 en vervang deur artikel 19 van Wet 94 van 1974 en artikel 22 van Wet 56 van 1975.

95. (1) Artikel 103A van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Teenwoordigheid van vrouspersone en kinders in sekere beperkte gedeeltes van geboue wat vir binneverbruik gelisensieer is.

103A. (1) Die Minister mag, na oorweging van 'n skriftelike aanvraag op die voorgeskrewe wyse gedoen **[en op aanbeveling van die Nasionale Drankraad, die houer van enige]**, wanneer hy 'n binneverbruik-lisensie (behalwe 'n tydelike dranklisensie) verleen, of te eniger tyd daarna, die houer van die lisensie, magtig om, onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat hy goedvind om op te lê, vrouspersone van die ouderdom van agtien jaar of ouer of sodanige vrouspersone sowel as persone onder die ouderdom van agtien jaar toe te laat om in enige bepaalde beperkte gedeelte van die gelisensieerde gebou te wees.

(2) **[Enige]** Elke magtiging ingevolge subartikel (1) verleen **[en enige voorwaarde of beperking daaraan geheg uit hoofde van die bepalings van genoemde subartikel (1)]**, word deur die **[voorsitter van die betrokke lisensieraad op die lisensie deur die betrokke persoon gehou, aangeteken]** iemand wat op gesag van die Minister handel, in die voorgeskrewe vorm uitgereik.”.

(2) 'n Magtiging wat kragtens genoemde artikel 103A verleen is of geag word daarkragtens verleen te gewees het, voor die vervanging daarvan deur hierdie artikel, en wat ingevolge daarvan op 'n lisensie aangeteken is, word geag in die voorgeskrewe vorm uitgereik te gewees het.

Wysiging van artikel 104 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 37 van Wet 23 van 1969 en gewysig deur artikel 23 van Wet 56 van 1975.

96. Artikel 104 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) **[’n Lisensiehouer]** Geen houer van 'n binneverbruik-lisensie mag **[geen]** 'n vrouspersoon **[en niemand]** of iemand wat onder agtien jaar oud is te eniger tyd in 'n beperkte gedeelte van sy gelisensieerde **[gebou]** perseel toelaat nie, tensy hy **[deur]** by of kragtens hierdie Wet gemagtig is om vrouspersone of sodanige persone toe te laat om in sodanige **[beperkte]** gedeelte van sy gelisensieerde **[gebou]** perseel te wees.”.

Wysiging van artikel 105 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 81 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 38 van Wet 23 van 1969.

97. Artikel 105 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) Die Minister kan by wyse van 'n deur hom ondertekende kennisgewing oorhandig of aangebied aan die houer van 'n buiteverbruiklisensie of **[’n lisensiehouer aan]** die houer van 'n binneverbruik-lisensie **[wie ingevolge artikel 64 of 71bis magtiging verleen]** wat kragtens enige bepaling van hierdie Wet gemagtig is om drank vir verbruik buite die gelisensieerde **[gebou]** perseel te verkoop, bedoelde houer **[of lisensiehouer]** gelas om die in die kennisgewing bepaalde bykomende aantekeninge te hou van alle drank wat gedurende die aldus bepaalde tydperk deur hom verkoop of van die hand gesit is vir verbruik buite sy gelisensieerde perseel.”.

Herroeping van artikel 107 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 34 van Wet 61 van 1956.

98. Artikel 107 van die Hoofwet word hierby herroep

95. (1) The following section is hereby substituted for section 103A of the principal Act:

"Presence of women and children in certain restricted portions of premises licensed for on-consumption.

103A. (1) The Minister may, after consideration of a written application made in the prescribed manner **[and upon the recommendation of the National Liquor Board authorize the holder]**, when granting any on-consumption licence (other than a temporary liquor licence), **authorize the holder of the licence, subject to such conditions or restrictions as he may deem fit to impose, to permit females of the age of eighteen years or more or such females as well as persons under the age of eighteen years to be in any specified restricted portion of the licensed premises.**

Substitution of section 103A of Act 30 of 1928, as inserted by section 36 of Act 23 of 1969 and substituted by section 19 of Act 94 of 1974 and section 22 of Act 56 of 1975.

(2) **[Any] Every authority granted under subsection (1) [and any condition or restriction attached thereto by virtue of the provisions of the said subsection (1),] shall be [endorsed by the chairman of the licensing board concerned on the licence held by the person concerned] issued in the prescribed form by a person acting under the directions of the Minister."**

(2) Any authority granted or deemed to have been granted under the said section 103A prior to its replacement by this section and endorsed on any licence in terms thereof, shall be deemed to have been issued in the prescribed form.

96. Section 104 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) [A licence holder] No holder of an on-consumption licence shall [not] permit any female or any person under the age of eighteen years to be at any time in any restricted portion of his licensed premises, unless he is authorized by or under this Act to permit females or such persons to be in such [restricted] portion of his licensed premises."

Amendment of section 104 of Act 30 of 1928, as substituted by section 37 of Act 23 of 1969 and amended by section 23 of Act 56 of 1975.

97. Section 105 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) The Minister may by notice under his hand delivered or tendered to the holder of an off-consumption licence or [a licensee] the holder of an on-consumption licence who has [in terms of section 64 or 71] been granted authority] been authorized under any provision of this Act to sell liquor for consumption off the licensed premises, require such holder [or licensee] to keep such additional records as may be specified in such notice of all liquor sold or disposed of by him for consumption off his licensed premises during the period so specified."

Amendment of section 105 of Act 30 of 1928, as substituted by section 81 of Act 88 of 1963 and amended by section 38 of Act 23 of 1969.

98. Section 107 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 107 of Act 30 of 1928, as substituted by section 34 of Act 61 of 1956.

Vervanging van
artikel 108 van
Wet 30 van 1928.

99. Artikel 108 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verbode
voorwaardes
in verband
of ooreen-
koms.

108. (1) Geen verband gepasseer of ooreenkoms aangegaan vir 'n geldlening deur 'n brouer of die houer van 'n groothandelaars-dranklisensie of 'n buitelandse dranklisensie aan 'n lisensiehouer [of tussen agente van sulke partye gepasseer of aangegaan], mag 'n voorwaarde bevat wat die terugbetaling van die skuld of van 'n deel daarvan voor 'n bepaalde tyd verbied.

(2) Elke sodanige voorwaarde wat voorkom in so 'n verband of so 'n ooreenkoms [gepasseer of aangegaan na die inwerkingtreding van hierdie Wet,] is nietig.”.

Vervanging van
artikel 110 van
Wet 30 van 1928,
soos gewysig deur
artikel 84 van
Wet 88 van 1963.

100. Artikel 110 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Hoe vir
drank of
onthaal
betaal moet
word.

110. (1) Geen houer van 'n groothandelaars-dranklisensie wat gemagtig is om regstreeks met die publiek handel te dryf, 'n bottel-dranklisensie, 'n wynboer-lisensie, [of van] 'n kruideniers-wynlisensie of [van] 'n binneverbruik-lisensie mag as betaling of sekuriteit vir enige drank of onthaal, wat [in] op of uit sy gelisensieerde [gebou] perseel verstrekk is, iets anders ontvang dan gangbare geld of banktjeks: Met dien verstande dat die houer van 'n klub-dranklisensie vir [so verstrekte] drank wat aldus verstrekk is betaling mag ontvang deur middel van koepens waarvoor met gangbare geld of banktjeks betaal is of ten opsigte waarvan sodanige houer 'n onderneming verkry het dat aldus daarvoor betaal sal word.

(2) (a) Behoudens die bepalings van die voorbehoudsbepaling[s] by subartikel (1), mag geen sodanige lisensiehouer, voordat 'n verkoop van drank afgesluit is, vir daardie drank betaling ontvang nie, of van iemand 'n geld-deposito of goedere ontvang nie vir toekomstige [drank] verstreking van drank.

(b) [’n] Sodanige [vooruit] betaling, geld of goedere mag teruggevorder word, alhoewel [na die betaling] drank [verstrekk mag geword het] na sodanige ontvangs, of ander goedere met die drank, verstrekk is.

(3) (a) Geen sodanige lisensiehouer mag 'n pand ontvang nie vir of in verband met enige drank of onthaal wat [in] op of uit sy gelisensieerde [gebou] perseel verstrekk is.

(b) Die eienaar van 'n voorwerp wat in stryd met hierdie subartikel verpand is, het dieselfde regsmiddels om die voorwerp of sy waarde terug te vorder, asof dit nie verpand was nie.”.

Vervanging van
artikel 111 van
Wet 30 van 1928,
soos vervang deur
artikel 16 van
Wet 85 van 1964.

101. Artikel 111 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Tydsbe-
perking vir
invordering
van geld aan
lisensie-
houers
verskuldig.

111. Vanaf die eerste dag van die [derde] vierde kalendermaand wat volg op dié waarin die houer van 'n groothandelaars-dranklisensie wat gemagtig is om regstreeks met die publiek handel te dryf, 'n bottel-dranklisensie, 'n wynboer-lisensie of 'n kruideniers-wynlisensie aan iemand anders as 'n lisensie-

99. The following section is hereby substituted for section 108 of the principal Act:

Substitution of section 108 of Act 30 of 1928.

"Forbidden conditions in bond or contract.

108. (1) No mortgage bond passed nor any contract entered into for ~~the~~ a loan of money entered into between by a brewer or the holder of a wholesale liquor licence or foreign liquor licence as lender and to any licensee as borrower or any agent of such parties shall contain any condition preventing the repayment of the debt or any part thereof before any specified time.

(2) Any such condition contained in any such mortgage bond or any such contract if entered into after the commencement of this Act, shall be null and void."

100. The following section is hereby substituted for section 110 of the principal Act:

Substitution of section 110 of Act 30 of 1928, as amended by section 84 of Act 88 of 1963.

"How payments for liquor or entertainment to be made.

110. (1) No holder of a wholesale liquor licence who is authorized to deal directly with the public, a bottle liquor licence, a wine farmer's licence, ~~or of~~ a grocer's wine licence or ~~of~~ an on-consumption licence shall receive in payment or security for any liquor or entertainment supplied in or from his licensed premises anything except current money or cheques on bankers: Provided that the holder of a club liquor licence may receive payment for liquor so supplied by means of coupons which have been paid for by current money or cheques on bankers or in respect of which such holder has obtained an undertaking that they will be so paid for.

(2) (a) Subject to the provisions of the proviso to subsection (1), no such licensee shall prior to the conclusion of a sale of liquor receive payment for such liquor, or receive from any person a deposit of money or goods in respect of a future supply of liquor.

(b) Any such payment so made in advance, money or goods may be recovered notwithstanding that any liquor may have been supplied subsequently to such payment subsequent to such receipt or that other goods have been supplied with the liquor.

(3) (a) No such licensee shall receive any pledge for or in respect of any liquor or entertainment supplied in or from his licensed premises.

(b) The person to whom anything pledged in contravention of this subsection belongs shall have the same remedy for recovering any such thing or the value thereof as if it had not been pledged."

101. The following section is hereby substituted for section 111 of the principal Act:

Substitution of section 111 of Act 30 of 1928, as substituted by section 16 of Act 85 of 1964.

"Limitation of time for recovery of money owed to licensees.

111. From and after the first day of the ~~third~~ fourth calendar month succeeding that in which any liquor was sold or supplied by the holder of any wholesale liquor licence who is authorized to deal directly with the public, bottle liquor licence, wine farmer's licence or grocer's wine licence to any

houer of **[die houer van 'n magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex]** iemand wat kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop, drank verkoop of verstrekket, kan geen aksie of ander regsding deur iemand ingestel word nie tot invordering van geld wat na beweer word verskuldig is in verband met daardie **[lewering]** verkoop of verstrekking, en kan so 'n beweerde skuld ook nie vir skuldvergelyking in aanmerking geneem word of die grondslag van 'n eis in rekonvensie deur iemand vorm nie: Met dien verstande dat die voorgaande bepalings van hierdie artikel nie van toepassing is nie in die geval waar die persoon aan wie drank aldus verkoop of verstrekket is, voor die eerste dag van bedoelde kalendermaand sterf of waar die boedel van die persoon voor genoemde datum gesekwestreer word."

Wysiging van artikel 112 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 6 van Wet 39 van 1937.

102. Artikel 112 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur in subartikel (1) al die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

„Geen houer van 'n hotel-dranklisensie is verplig om iemand skadeloos te stel nie tot 'n bedrag van meer as **[twintig pond]** **eenhonderd rand** weens enige verlies of beskadiging van laasgenoemde se eiendom terwyl hy 'n **[loseergas in]** loseerder op die gelisensieerde **[gebou]** perseel van bedoelde lisensiehouer was, tensy—”;

- (b) deur paragraaf (a) van genoemde subartikel (1) te skrap;

- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) Die houer van 'n hotel-dranklisensie moet 'n **[kopie]** weergawe van subartikels (1) en (2) in **[die Engelse en Hollandse]** albei amptelike tale op **[so 'n manier en in so 'n deel van die portaal of ingang]** 'n in die oog lopende plek by die ontvangstoonbank van sy gelisensieerde **[gebou]** perseel vertoon, en wel op so 'n wyse dat dit dadelik gesien en maklik gelees kan word deur enigeen wat van plan is om **[in]** op daardie **[gebou]** perseel te loseer.”; en

- (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

„(4) Die bepalings van hierdie artikel maak geen inbreuk nie op die toepassing van die gemene reg vir sover as die aanspreeklikheid van die lisensiehouer tot op die bedrag van **[twintig pond]** **eenhonderd rand** betrokke is.”.

Wysiging van artikel 114 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 26 van Wet 41 van 1934 en artikel 86 van Wet 88 van 1963.

103. Artikel 114 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) 'n Lisensiehouer of sy bediende of agent mag—

- (a) aan enigeen toegang **[weier]** tot **[die]** enige beperkte gedeelte van die gelisensieerde **[gebou]** perseel van bedoelde lisensiehouer **[mag]** weier;

- (b) weier om aan iemand drank te verkoop of te verstrek **[en mag]**;

- (c) iemand wat in enige gedeelte van bedoelde **[gebou]** perseel waarin drank bedien word, of wat in enige **[daaraan verbonde]** kleedkamers op bedoelde perseel is, versoek om daaruit te vertrek; en

person other than a licensee or **the holder of an authority under section 100bis or 100sex** a person authorized under this Act to sell liquor without a licence, no action or other judicial proceeding shall be capable of being brought by any person for the recovery of any money alleged to be owed in respect of such sale or supply, nor shall any such alleged debt be capable of being set off or of being the subject of any claim in reconvention by any person: Provided that the foregoing provisions of this section shall not apply in the case where the person to whom liquor was so sold or supplied, dies before the first day of the said calendar month or where the estate of such person is sequestrated before the said day.”.

102. Section 112 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 112 of Act 30 of 1928, as amended by section 6 of Act 39 of 1937.

- (a) by the substitution in subsection (1) for all the words preceding paragraph (a) of the following words:

“No holder of an hotel liquor licence shall be liable to compensate any person, in respect of any loss of or injury to the property of such person, sustained while such person was a lodger in the licensed premises of such licence holder, in any greater amount than the sum of **twenty pounds** one hundred rand, unless—”;

- (b) by the deletion of paragraph (a) of the said subsection (1);

- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) The holder of an hotel liquor licence shall exhibit a **copy** reproduction of subsections (1) and (2) in **the English and Dutch** both official languages in **such manner and in such part of the hall or entrance** a conspicuous place at the reception counter of his licensed premises and in such manner that it may readily be seen and easily read by any person proposing to lodge in such premises.”; and

- (d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) Nothing in this section contained shall **be deemed to** affect the operation of the common law in so far as the liability of the licensee up to the amount of **twenty pounds** one hundred rand is concerned.”.

103. Section 114 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

Amendment of section 114 of Act 30 of 1928, as amended by section 26 of Act 41 of 1934 and section 86 of Act 88 of 1963.

“(1) Any licensee or his servant or agent may—

- (a) refuse to admit any person to **the** any restricted portion of the licensed premises of such licensee **may**;
- (b) refuse to sell or supply liquor to any person **and may**;
- (c) request any person who is in any portion of **the said** such premises in which liquor is served, or who is in any cloakroom **attached thereto** on such premises, to depart therefrom; and

- (d) **['n nie-inwonende]** iemand wat nie 'n loseerder by bedoelde perseel is nie en wat in 'n gedeelte van die **[gebou]** perseel is wat vir **[inwoners]** loseerders gereserveer is, versoek om daaruit te vertrek.”

Wysiging van artikel 114bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 35 van Wet 61 van 1956 en gewysig deur artikel 6 van Wet 58 van 1957, artikel 6 van Wet 89 van 1962, artikel 87 van Wet 88 van 1963, artikel 2 van Wet 62 van 1966 en artikel 25 van Wet 56 van 1975.

104. Artikel 114bis van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Die houer van 'n tydelike, bottel-, teater- **[of]**, sportgronde-, restaurant-, hotel- of wyn- en bier-lisensie of 'n kantien-, kruideniers-wyn- of maaltyd-wyn-en-bier-lisensie moet te alle tye voldoen aan die redelike vereistes van die publiek wat betref verskaffing van wyn, brandewyn en bier.”;

- (b) deur paragrafe (a), (b) en (c) van subartikel (2) deur die volgende paragrafe te vervang:

„(a) indien wyn **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel verkoop **[of vir verkoop aangehou]** word, wyn van minstens agt verskillende persone van wie elkeen of die houer van 'n wynboer-lisensie of die houer van 'n magtiging kragtens artikel 6A of 'n produsent of vervaardiger van wyn moet wees, en, in die geval van so 'n produsent of vervaardiger, 'n onafhanklike produsent of vervaardiger moet wees met betrekking tot die houer van die lisensie bedoel in subartikel (1), en iedere ander sodanige produsent of vervaardiger wat vir die doeleindes van die berekening van daardie getal persone in aanmerking geneem word;

(b) indien brandewyn **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel verkoop **[of vir verkoop aangehou]** word, brandewyn, waarvoor daar 'n redelike aanvraag deur die publiek is, van minstens ses verskillende produsente of vervaardigers van brandewyn van wie elkeen met betrekking tot elkeen van die ander en tot die houer van die lisensie, 'n onafhanklike produsent of vervaardiger moet wees; en

(c) indien bier **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel verkoop **[of vir verkoop aangehou]** word, bier, waarvoor daar 'n redelike aanvraag deur die publiek is, van minstens sewe verskillende bierbrouers in die Republiek (met inbegrip van die gebied Suidwes-Afrika) van wie elkeen met betrekking tot elkeen van die ander en tot die houer van die lisensie, 'n onafhanklike brouer moet wees.”;

- (c) deur paragraaf (a) van subartikel (5) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) 'produsent of vervaardiger' 'n koöperatiewe vereniging soos in artikel 1 van die Wet op Beheer oor Wyn en **[Spiritualieë]** Spiritus, **[1956 (Wet No. 38 van 1956)]** 1970 (Wet No. 47 van 1970), omskryf, wat wyn of brandewyn vir verkoop produseer of vervaardig, of 'n groothandelaar binne die bedoeling van subartikel (5)bis wat wyn of brandewyn aldus produseer of vervaardig;” en

- (d) deur subartikel (5)bis deur die volgende subartikel te vervang:

„(5)bis. By die toepassing van die omskrywing van 'produsent of vervaardiger' in subartikel (5), word iemand geag 'n groothandelaar te wees en te gewees het te alle tye gedurende enige jaar (soos in artikel 1 van die **[Wysigingswet]** Wet op **[die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë]** Beheer oor Wyn en Spiritus **[1940**

- (d) request any **[non-resident,]** person who is not a lodger at such premises and who is in any portion of the premises reserved for **[residents]** lodgers, to depart therefrom.”

104. Section 114bis of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The holder of a temporary, bottle, theatre **[or]**, sports ground, restaurant, hotel, or wine and malt liquor licence or a bar, grocer’s wine or meal time wine and malt licence shall at all times satisfy the reasonable requirements of the public in regard to the supply of wine, brandy and malt liquor.”;

- (b) by the substitution for paragraphs (a), (b) and (c) of subsection (2) of the following paragraphs:

- “(a) if any wine is sold **[or kept for sale]** on the licensed premises, wine of at least eight different persons each of whom shall either be the holder of a wine farmer’s licence or the holder of an authority under section 6A or a producer or manufacturer of wine, and, in the case of such a producer or manufacturer, be an independent producer or manufacturer in relation to the holder of the licence referred to in subsection (1), and to every other such producer or manufacturer taken into account for the purpose of calculating that number of persons;
- (b) if any brandy is sold **[or kept for sale]** on the licensed premises, brandy, for which there is a reasonable demand by the public, of at least six different producers or manufacturers of brandy each one of whom shall in relation to every one of the others and to the holder of the licence, be an independent producer or manufacturer; and
- (c) if any malt liquor is sold **[or kept for sale]** on the licensed premises, malt liquor, for which there is a reasonable demand by the public, of at least seven different brewers of malt liquor in the Republic (including the territory of South-West Africa) each one of whom shall in relation to every one of the others and to the holder of the licence, be an independent brewer.”;

- (c) by the substitution for paragraph (a) of subsection (5) of the following paragraph:

“(a) ‘producer or manufacturer’ means a co-operative society as defined in section 1 of the Wine and **[Spirits]** Spirit Control Act, **[1956 (Act No. 38 of 1956)]** 1970 (Act No. 47 of 1970), which produces or manufactures wine or brandy for sale, or a wholesale trader within the meaning of subsection (5)bis who so produces or manufactures wine or brandy;” and

- (d) by the substitution for subsection (5)bis of the following subsection:

“(5)bis. For the purposes of the definition of ‘producer or manufacturer’ in subsection (5), a person shall be deemed to be and to have been a wholesale trader at all times during any year (as defined in section 1 of the Wine and **[Spirits]** Spirit Control **[Amend-**

Amendment of section 114bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 35 of Act 61 of 1956 and amended by section 6 of Act 58 of 1957, section 6 of Act 89 of 1962, section 87 of Act 88 of 1963, section 2 of Act 62 of 1966 and section 25 of Act 56 of 1975.

(Wet 23 van 1940)] 1970, (Wet No. 47 van 1970), omskryf), indien hy gedurende die verstreke deel van daardie jaar of gedurende die onmiddellik voorafgaande jaar (soos aldus omskryf) 'n hoeveelheid wyn van 'n besondere wynoes, wat 'n groothandelshoeveelheid is volgens die omskrywing, *mutatis mutandis*, van 'n groothandelshoeveelheid' in genoemde artikel (soos met verwysing na die inwerkingtreding van daardie Wet bepaal), of 'n met so 'n hoeveelheid gelykstaande hoeveelheid **[spiritualieë]** spiritus gekoop het."

Vervanging van artikel 114ter van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 35 van Wet 61 van 1956 en gewysig deur artikel 7 van Wet 58 van 1957, artikel 88 van Wet 88 van 1963 en artikel 7 van Wet 98 van 1965.

105. Artikel 114ter van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel verang:

„Verbod op verkryging van lisensies deur produsente of vervaardigers.

114ter. (1) **[Na die inwerkingtreding van hierdie artikel—**

(a) **mag die Minister of 'n lisensieraad of die voorsitter daarvan, na gelang van die geval,] Die bevoegde gesag mag nie enige [nuwe] lisensie [of die oordrag van enige lisensie], behalwe 'n groothandelaars-dranklisensie, 'n bierbrouerslisensie, 'n wynboer-lisensie, 'n buitelandse dranklisensie of 'n hotel-dranklisensie, kragtens hierdie Wet verleen of oordra nie, aan 'n produsent of vervaardiger soos in artikel 114bis omskryf word of aan 'n bierbrouer, of aan die agent [of genomineerde] van so 'n produsent of vervaardiger of 'n bierbrouer of aan iemand wat 'n geldelike belang in die besigheid of onderneming van so 'n produsent of vervaardiger of 'n bierbrouer het, of aan die agent [of genomineerde] van so iemand, of aan 'n maatskappy waarin aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van so 'n produsent of vervaardiger of 'n bierbrouer het, tesame 'n beheersende belang (soos in artikel 114bis omskryf) besit, of aan die [genomineerde of] agent van so 'n maatskappy, of aan 'n maatskappy waarin eersbedoelde maatskappy so 'n beheersende belang besit, of aan die [genomineerde of] agent van so 'n maatskappy [kragtens hierdie Wet toestaan of magtig nie]: Met dien verstande dat geen bepaling van hierdie [paragraaf] subartikel so uitgelê word nie dat dit [n lisensieraad of die voorsitter daarvan] die bevoegde gesag verbied om [die oordrag van] 'n lisensie [te magtig] oor te dra—**

- (i) aan 'n persoon wat op 4 Mei 1956 die verhuurder was van die perseel ten opsigte waarvan die lisensie toe gehou was en op die datum van die oordrag die huurder is van die perseel ten opsigte waarvan die lisensie dan gehou word, of aan die agent [of genomineerde] van bedoelde persoon;
- (ii) van een agent [of genomineerde] van 'n persoon aan 'n ander agent [of genomineerde] van dieselfde persoon;
- (iii) aan 'n produsent of 'n vervaardiger soos in artikel 114bis omskryf, of 'n bierbrouer, of 'n persoon wat 'n beheersende belang (soos aldus omskryf) besit in 'n maatskappy wat so 'n produsent of vervaardiger of 'n bierbrouer is, wat, met die toestemming van die Minister ingevolge paragraaf (v) van artikel 166 gegee, regstreeks of onregstreeks, 'n geldelike belang verkry het in

ment] Act, [1940 (Act No. 23 of 1940)] 1970, (Act No. 47 of 1970)), if he has during the expired portion of that year or during the immediately preceding year (as so defined) purchased a quantity of wine of any one vintage which is a wholesale quantity in terms *mutatis mutandis* of the definition of 'wholesale quantity' in the said section (as determined with reference to the commencement of that Act), or the equivalent of such a quantity of wine in spirit."

105. The following section is hereby substituted for section 114ter of the principal Act:

"Prohibition acquisition of licences by producers or manufacturers.

114ter. (1) [After the commencement of this section—

(a) **the Minister or a licensing board or the chairman thereof, as the case may be,] The competent authority shall not grant [any new licence or authorize the] or transfer [of] any licence, other than a wholesale liquor licence, a brewer's licence, a wine farmer's licence, a foreign liquor licence or an hotel liquor licence, under this Act, to any producer or manufacturer as defined in section 114bis or to any brewer or to the agent [or nominee] of such a producer or manufacturer or any brewer or to any person who has a financial interest in the business or undertaking of such a producer or manufacturer or a brewer or to the agent [or nominee] of such a person or to any company in which shareholders having a financial interest in the business of such a producer or manufacturer or a brewer together hold a controlling interest (as defined in section 114bis) or to the [nominee or] agent of such a company or to any company in which such first-mentioned company holds such a controlling interest or to the [nominee or] agent of such a company: Provided that nothing contained in this [paragraph] subsection shall be construed as prohibiting [a licensing board or the chairman thereof from authorizing the transfer of] the competent authority from transferring any licence—**

Substitution of section 114ter of Act 30 of 1928, as inserted by section 35 of Act 61 of 1956 and amended by section 7 of Act 58 of 1957, section 88 of Act 88 of 1963 and section 7 of Act 98 of 1965.

- (i) to a person who was on 4 May 1956 the lessor of the premises in respect of which the licence was then held and is on the date of the transfer the lessor of the premises in respect of which the licence is then held, or to the agent [or nominee] of such a person;
- (ii) from one agent [or nominee] of any person to another agent [or nominee] of the same person;
- (iii) to a producer or a manufacturer as defined in section 114bis, or a brewer, or a person having a controlling interest (as so defined) in a company which is such a producer or manufacturer or a brewer, who has, with the consent of the Minister given under paragraph (v) of section 166, directly or indirectly acquired any financial interest in the business in respect of which

- die besigheid ten opsigte waarvan die betrokke lisensie uitgereik is, of aan die agent **[of genomineerde]** van so 'n produsent, vervaardiger, bierbrouer of persoon; of
- (iv) aan 'n persoon (behalwe 'n produsent of vervaardiger soos in artikel 114*bis* omskryf, of 'n bierbrouer, of iemand wat 'n beheersende belang, soos aldus omskryf, besit in 'n maatskappy wat 'n produsent of vervaardiger, soos aldus omskryf, of 'n bierbrouer is) wat, met die toestemming van die Minister ingevolge paragraaf (w) van artikel 166 gegee, regstreeks of onregstreeks 'n geldelike belang verkry het in die besigheid of onderneming ten opsigte waarvan die betrokke lisensie uitgereik is, of aan die agent **[of genomineerde]** van so 'n persoon.
- [(b) is elke lisensie wat toegestaan en elke oordrag van 'n lisensie wat gemagtig word in stryd met die bepalings van hierdie artikel, nietig;**
- (c) is elke lisensie wat tussen die vierde dag van Mei 1956 en die inwerkingtreding van hierdie artikel deur 'n lisensieraad toegestaan of oorgedra is maar wat, indien dit na genoemde inwerkingtreding toegestaan of oorgedra was, in stryd met die bepalings van paragraaf (a) sou gewees het, nietig tensy die aanvraag op grond waarvan dit toegestaan is die betrokke magistraat voor die vierde dag van Mei 1956 bereik het.]
- (2) Die bepalings van subartikel (1) word nie so uitgelê nie dat dit—
- (a) die oordrag belet van 'n lisensie wat wettiglik gehou word deur of deur die agent **[of genomineerde]** van 'n bierbrouer wat op 4 Mei 1956 'n lid van die „Brewers' Institute of South Africa” was, aan of aan die agent **[of genomineerde]** van 'n ander bierbrouer wat op daardie datum 'n lid van genoemde „Institute” was; of
- (b) die oordrag belet van 'n lisensie wat wettiglik deur 'n maatskappy of die agent **[of genomineerde]** van 'n maatskappy gehou word, aan enige persoon (met inbegrip van 'n maatskappy) wat op 4 Mei 1956 al die aandeel in eersgenoemde maatskappy besit het, of aan die agent **[of genomineerde]** van so 'n persoon.”.

Herroeping van artikel 115 van Wet 30 van 1928.

106. Artikel 115 van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 116 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 89 van Wet 88 van 1963 en gewysig deur artikel 39 van Wet 23 van 1969.

107. Artikel 116 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Oordrag van bestuur of beheer, of deelneming in wins, van besigheid.

116. (1) Geen lisensiehouer, wat nie 'n liggaam bedoel in artikel 67 is nie, mag sonder die skriftelike magtiging van die landdros van die bestrokke distrik, verleen na oorleg met die aangewese polisie-offisier, toelaat dat iemand anders vir 'n langer tydperk as 'n maand sy gelisensieerde besigheid bestuur, toesig daarvoor hou of dit dryf nie: Met dien verstande dat geen sodanige magtiging verleen word vir 'n langer tydperk as drie maande nie, tensy iemand wat op gesag van die Minister handel, bedoelde landdros gemagtig het om so 'n magtiging te verleen.

(2) Geen lisensiehouer, behalwe die houer van 'n tydelike dranklisensie, mag sonder die skriftelike magtiging van die Minister of iemand wat op sy

the licence in question has been issued, or to the agent **[or nominee]** of any such producer, manufacturer, brewer or person; or

- (iv) to a person (other than a producer or manufacturer as defined in section 114*bis*, or a brewer, or a person having a controlling interest, as so defined, in a company which is a producer or manufacturer, as so defined, or a brewer) who has, with the consent of the Minister given under paragraph (w) of section 166, directly or indirectly acquired any financial interest in the business or undertaking in respect of which the licence in question has been issued, or to the agent **[or nominee]** of such person.
- [(b) every licence granted and every transfer of a licence authorized contrary to the provisions of this section shall be void; and**
- (c) every licence granted or transferred by a licensing board between the fourth day of May, 1956, and the commencement of this section which, if it were granted or transferred after the said commencement would have been contrary to the provisions of paragraph (a), shall be void, unless the application on which it was granted or transferred reached the magistrate concerned before the fourth day of May, 1956.]**
- (2) The provisions of subsection (1) shall not be construed as prohibiting—
 - (a) the transfer of any licence lawfully held by or by the agent **[or nominee]** of a brewer who on 4 May 1956 was a member of the Brewers' Institute of South Africa, to or to the agent **[or nominee]** of any other brewer who on that date was a member of the said Institute; or
 - (b) the transfer of any licence lawfully held by any company, or the agent **[or nominee]** of any company, to any person (including any company) who on 4 May 1956 owned all the shares in such first-mentioned company, or to the agent **[or nominee]** of any such person."

106. Section 115 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of
section 115 of
Act 30 of 1928.

107. The following section is hereby substituted for section 116 of the principal Act:

"Delegation of management or control, or sharing of profits, of business.

116. (1) No licensee, other than a body referred to in section 67, shall without the written authority of the magistrate of the district concerned, granted after consultation with the designated police officer, permit any other person to manage, superintend or conduct his licensed business for a longer period than one month: Provided that no such authority shall be granted for a period in excess of three months unless a person acting under the directions of the Minister has authorized such magistrate to grant such authority.

(2) No licensee, other than the holder of a temporary liquor licence, shall without the written authority of the Minister or any person acting

Substitution of
section 116 of
Act 30 of 1928,
as substituted by
section 89 of
Act 88 of 1963
and amended by
section 39 of
Act 23 of 1969.

gesag handel, toelaat dat iemand anders, met inbegrip van 'n maatskappy, vereniging, vennootskap of ander assosiasie van persone in werklikheid die gelisensieerde besigheid beheer of 'n vennoot daarin word of in die winste daarvan deel nie: Met dien verstande dat geen sodanige magtiging nodig is nie ten opsigte van die verkryging van—

- (i) lidmaatskap van 'n vereniging; of
- (ii) aandele in 'n publieke maatskappy,

wat alreeds wettiglik in die winste van die gelisensieerde besigheid deel.

(3) Geen houer van 'n tydelike dranklisensie mag sonder die skriftelike magtiging van die landdros wat die aanvraag om so 'n lisensie toestaan, toelaat dat iemand anders, met inbegrip van 'n maatskappy, vereniging, vennootskap of ander assosiasie van persone, na gelang van die geval, in werklikheid die tydelike gelisensieerde besigheid beheer of 'n vennoot daarin word of in die winste daarvan deel nie.

(4) Elke aanvraag deur 'n lisensiehouer om magtiging kragtens hierdie artikel moet op die voorgeskrewe wyse gedoen word.”.

Wysiging van artikel 117 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 26 van Wet 56 van 1975.

108. Artikel 117 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) bestellings of aanbiedings van verkoop of koop van wyn soos omskryf in artikel 6A en wat geproduseer of vervaardig is deur die houer van 'n skriftelike magtiging verleen ingevolge kragtens daardie artikel, geneem, aangeneem of ontvang word, as die transaksie plaasvind by 'n gebou perseel ten opsigte waarvan die sekretaris van 'n *bona fide*-landboutentoonstelling 'n tydelike dranklisensie hou waarkragtens sodanige wyn verkoop mag word.”.

Wysiging van artikel 117A van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 40 van Wet 23 van 1969.

109. Artikel 117A van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) In hierdie artikel beteken 'buiteverbruik-lisensie' ook 'n magtiging wat ingevolge artikel 64 of 71bis verleen is kragtens enige bepaling van hierdie Wet om drank vir verbruik buite die gelisensieerde gebou perseel te verkoop.”.

Herroeping van artikel 118 van Wet 30 van 1928.

110. Artikel 118 van die Hoofwet word hierby herroep.

Wysiging van artikel 118bis van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 12 van Wet 72 van 1961 en gewysig deur artikel 90 van Wet 88 van 1963.

111. Artikel 118bis van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Die Staatspresident moet 'n raad instel, bekend te staan as wat die Nasionale Drankraad heet, om—

- (a) hom of die Minister, na gelang van die geval, met van advies te dien betreffende enige aangeleentheid wat ontstaan uit die toepassing van die bepalings van hierdie Wet of die algemene distribusie van drank wat na hom verwys word;
- (b) die ander pligte te verrig wat kragtens hierdie Wet aan hom opgedra word.” en

(b) deur na subartikel (9) die volgende subartikel in te voeg, terwyl die bestaande subartikel (10) subartikel (11) word:

under his directions, allow any other person, including a company, society, partnership or other association of persons in effect to control the licensed business or to become a partner therein or a sharer in the profits thereof: Provided that no such authority shall be necessary in respect of the acquisition of—

- (i) membership in a society; or
- (ii) shares in a public company,

which already lawfully shares in the profits of the licensed business.

(3) No holder of a temporary liquor licence shall without the written authority of the magistrate granting the application for such a licence, allow any other person, including a company, society, partnership or other association of persons, as the case may be, in effect to control the temporary licensed business or to be a partner therein or a sharer in the profits thereof.

(4) Every application by a licensee for authority under this section shall be made in the prescribed manner.”

108. Section 117 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subsection (2) of the following paragraph:

Amendment of section 117 of Act 30 of 1928, as amended by section 26 of Act 56 of 1975.

- “(c) the taking, accepting or receiving of orders or offers for the sale or purchase of wine as defined in section 6A and which has been produced or manufactured by the holder of a written authority **[granted in terms of]** under that section, where the transaction takes place at premises in respect of which the secretary of a *bona fide* agricultural show holds a temporary liquor licence under which such wine may be sold.”

109. Section 117A of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

Amendment of section 117A of Act 30 of 1928, as inserted by section 40 of Act 23 of 1969.

- “(3) In this section ‘off-consumption licence’ includes any authority **[granted]** under **[section 64 or 71bis]** any provision of this Act to sell liquor for consumption off the licensed premises.”

110. Section 118 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 118 of Act 30 of 1928.

111. Section 118bis of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 118bis of Act 30 of 1928, as inserted by section 12 of Act 72 of 1961 and amended by section 90 of Act 88 of 1963.

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The State President shall establish a board, to be known as the National Liquor Board, to—

- (a) advise him or the Minister, as the case may be, as to any matter arising out of the application of the provisions of this Act or the general distribution of liquor which may be referred to it;
- (b) perform such other functions as may be entrusted to it under this Act.” and

- (b) by the insertion after subsection (9) of the following subsection, the existing subsection (10) becoming subsection (11):

„(10) (a) Indien die raad van oordeel is dat enige bepaalde persoon in staat is om die raad behulpzaam te wees met die behandeling of oorweging van 'n besondere aangeleentheid wat voor die raad dien, kan hy daardie persoon vir daardie doel koöpteer: Met dien verstande dat so iemand geen stem oor enige sodanige aangeleentheid het nie.

(b) Die bepalings van subartikel (3) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van so iemand.”.

Wysiging van artikel 118ter van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 6 van Wet 70 van 1968.

112. Artikel 118ter van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Die voorsitter van die raad of, in sy afwesigheid, 'n lid van die raad wat deur die Minister aangestel is om by 'n ondersoek ingevolge hierdie artikel voor te sit, kan, **[met die oog op]** vir doeleindes van die ondersoek, enige persoon laat dagvaar, op die wyse waarop 'n persoon as getuie gedagvaar kan word om by 'n strafverhoor voor 'n landdroshof te verskyn, **[dagvaar]** om by die ondersoek getuienis af te lê of 'n boek, stuk of saak oor te lê wat, na die voorsitter van die raad of bedoelde lid se oordeel, op die onderwerp van die ondersoek betrekking het.”; en

(b) deur subartikel (11) deur die volgende subartikel te vervang:

„(11) 'n Houer van 'n lisensie kragtens hierdie Wet **[verleen of vernuwe]** wat 'n wesenlike belang het by enige aangeleentheid wat na die raad vir ondersoek kragtens hierdie artikel verwys is, is geregtig om by bedoelde ondersoek te verskyn en **[om]** deur 'n advokaat of prokureur verteenwoordig te word.”.

Vervanging van artikel 119 van Wet 30 van 1928.

113. Artikel 119 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Aanspreeklikheid van huurder vir verbouing of herstelwerk wat bevoegde gesag gelas.

119. (1) Wanneer **[’n lisensieraad]** die bevoegde gesag ingevolge artikel 79 ten opsigte van 'n **[gebou waarin]** perseel waarop kragtens 'n binneverbruik-lisensie besigheid gedryf word, 'n voorwaarde gestel het wat die verbouing, **[herstelling]** van of herstelwerk of aanbou **[van]** aan die gebou vereis, dan mag die lisensiehouer **[aan]** ten opsigte van wie die voorwaarde opgelê is, as hy 'n huurder van die **[gebou]** perseel is, van die verhuurder **[verlang]** eis dat hy binne die termyn in die voorwaarde gestel, aan die vereistes van die **[raad]** bevoegde gesag moet voldoen.

(2) As die koste van die verbouing **[herstelling]** van of herstelwerk of aanbou **[van]** aan die **[gebou]** perseel volgens 'n redelike en *bona fide*-skatting **[te goeder trou]**, nie meer as **[honderd pond]** tweeduizend rand sal bedra nie, en die verhuurder nie binne die termyn, in die voorwaarde gestel of, as geen termyn gestel is nie, binne drie maande **[nadat]** vandat hy ingevolge subartikel (1) kennis ontvang het, die verbouing **[herstelling of aanbou]** herstelwerk of aanbouing uitgevoer het nie, dan mag die lisensiehouer dit self uitvoer en die **[som]** bedrag wat hy uitgegee het om aan die voorwaarde te voldoen, aftrek van die huurgeld wat hy aan die verhuurder skuld of skuldig word.

- “(10) (a) If the board is of the opinion that any particular person is able to assist it in the hearing or consideration of any particular matter before the board, it may co-opt such person for that purpose: Provided that such person shall have no vote on any such matter.
- (b) The provisions of subsection (3) shall *mutatis mutandis* apply in respect of any such person.”.

112. Section 118*ter* of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 118*ter* of Act 30 of 1928, as inserted by section 6 of Act 70 of 1963.

- (a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The chairman of the board or, in his absence, any member of the board appointed by the Minister to preside at an enquiry under this section may, for the purposes of the enquiry, **[summon,]** cause any person to be summoned, in the manner in which a person may be subpoenaed to appear before a magistrate's court in a criminal trial, **[any person]** to give evidence at the enquiry or to produce thereat any book, document or thing which may, in the opinion of the chairman of the board or of such member be relevant to the subject matter of the enquiry.”; and

- (b) by the substitution for subsection (11) of the following subsection:

“(11) Any holder of a licence **[granted or renewed]** under this Act who has a substantial interest in any matter referred to the board for enquiry under this section shall be entitled to appear at such enquiry and to be represented thereat by counsel or an attorney.”.

113. The following section is hereby substituted for section 119 of the principal Act:

Substitution of section 119 of Act 30 of 1928.

“Liability of lessor in respect of alteration or repairs ordered by competent authority.

119. (1) Whenever in terms of section 79 **[a licensing board]** the competent authority has, in respect of any premises on which is carried on a business under an on-consumption licence, imposed a condition involving a structural alteration or repair**[s]** of or addition to such premises, the licensee upon whom such condition has been imposed may if he is a lessee of the premises, require the lessor thereof to comply with the requirements of the **[board]** competent authority within any period stated in the condition.

(2) If, upon a reasonable and *bona fide* estimate the cost of effecting the alteration or repair of or addition to the premises will not exceed **[one hundred pounds]** two thousand rand, the licensee, if the lessor within the time stated in the condition or, if no time is stated, within three months of the receipt by him of any notice under subsection (1) has not effected the alteration or repair**[s]** of or addition to the premises, may himself effect the same, and he may **[set off against]** deduct from any rent due or to become due by him to the lessor the sum which he has expended in complying with the condition.

(3) As die koste van die verbouing [herstelling] van of herstelwerk of aanbou aan die perseel volgens 'n redelike en *bona fide*-skatting [te goeder trou] meer sal bedra as [honderd pond] tweeduisend rand en die verhuurder nie binne die in die voorwaarde gestelde termyn of, as geen termyn gestel is nie, binne ses maande [nadat] vandat hy 'n kennisgewing ingevolge subartikel (1) ontvang het, aan die vereistes van die voorwaarde voldoen nie, dan mag die lisensiehouer, niesteenstaande 'n [teenoorgestelde] andersluidende ooreenkoms, onmiddellik en sonder [opsegging] kennisgewing die huur beëindig."

Vervanging van artikel 120 van Wet 30 van 1928.

114. Artikel 120 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verhoging van huur waar perseel deur huurder verbou, herstel of vergroot word.

120. Wanneer 'n verhuurder ten gevolge van 'n voorwaarde, deur [’n lisensieraad] die bevoegde gesag ingevolge artikel 79 gestel, 'n [gebou waarin] perseel waarop kragtens 'n binneverbruik-lisensie besigheid gedryf word, verbou, herstel of [aangebou] vergroot het en die [gemaakte onkoste] koste wat aangegaan is, meer as [honderd pond] tweeduisend rand bedra het, dan mag die verhuurder, niesteenstaande enige [huurvoorwaarde] beding in die huurkontrak, vanaf die voltooiing van die verbouing, [of aanbou] herstelwerk of vergroting, die huur[prys] van die [gebou] perseel verhoog met 'n [som] bedrag van hoogstens [tien] twaalf en 'n half persent per jaar van [die gemaakte onkoste] koste aangegaan en die aldus verhoogde huur[prys] word beskou as die huur[prys] wat kragtens die huurkontrak verskuldig is."

Vervanging van artikel 121 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 37 van Wet 61 van 1956 en artikel 91 van Wet 88 van 1963.

115. Artikel 121 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Huurtermyn van gelisensieerde persele.

121. (1) Die huur van 'n gehuurde [gebou waarin] perseel waarop die besigheid van 'n binneverbruik-lisensie gedryf word of in verband waarmee 'n magtiging kragtens artikel 100*bis* of 100*sex* [verleen of vernuwe is] gehou word vir die verkoop van drank vir gebruik [in] op die [gebou] perseel ([onverskillig] ongeag wat die huurkontrak ook mag beding)—

- (a) moet [as die huur voor die inwerkingtreding van hierdie Wet begin het, minstens twaalf maande na sodanige inwerkingtreding duur en as die huur na sodanige inwerkingtreding begin,] minstens twaalf maande [na die begin van die huur] duur;
- (b) [mag nie tensy die verhuurder] loop nie af nie behalwe na ses kalendermaande [vantevore aan die huurder skriftelik die huur opgesê het, beëindig word nie] skriftelike kennisgewing van beëindiging daarvan deur die verhuurder aan die huurder:

Met dien verstande dat as die verhuurder vir die doeleindes van 'n skriftelike aanvraag op die voorgeskrewe wyse deur hom gedoen, die [lisensieraad], hetsy by 'n jaarlikse vergadering of te enige ander tyd

(3) If upon a reasonable and *bona fide* estimate the cost of effecting the alteration or repair[s] of or addition to the premises will exceed **[one hundred pounds]** two thousand rand and the lessor does not within the time stated in the condition or, if no time is stated, within six months of the receipt by him of any notice under subsection (1), comply with the requirements of the conditions, the licensee, notwithstanding any agreement to the contrary, may forthwith and without notice terminate the lease.”.

114. The following section is hereby substituted for section 120 of the principal Act:

Substitution of section 120 of Act 30 of 1928.

“Increase of rent where premises altered, repaired or added to by lessor.

120. Whenever in consequence of any condition imposed by **[a licensing board]** the competent authority in terms of section 79 a lessor has altered, repaired or added to premises upon which is carried on a business under an on-consumption licence and the expenditure incurred has exceeded **[one hundred pounds]** two thousand rand, such lessor, notwithstanding any term of the lease, may, as from the date of the completion of the alteration, repair or addition, increase the rent of such premises by a sum not exceeding **[ten]** twelve and one half per cent per annum of the amount of the expenditure incurred, and the rental so increased shall be deemed to be the rent due under the lease.”.

115. The following section is hereby substituted for section 121 of the principal Act:

Substitution of section 121 of Act 30 of 1928, as amended by section 37 of Act 61 of 1956 and section 91 of Act 88 of 1963.

“Period of tenancy of licensed premises.

121. (1) Notwithstanding anything contained in any contract of lease, the tenancy of any hired premises upon which is carried on the business of an on-consumption licence or in respect of which an authority under section 100*bis* or 100*sex* **[has been granted or renewed]** is held for the sale of liquor for consumption on the premises—

- (a) shall **[if the tenancy began before the commencement of this Act, endure for at least twelve months after such commencement, and if the tenancy begins after such commencement, endure for at least twelve months [after such beginning of tenancy];**
- (b) shall not terminate save after six calendar months' notice of such termination given in writing by the lessor to the lessee:

Provided that if the lessor for the purposes of a written application made by him in the prescribed manner proves to the satisfaction of the **[licensing board]** whether at an annual meeting or at any other

of die Minister, na gelang van die geval] Drankraad met bewyse oortuig dat die huurder—

- (i) tydens die huur weens 'n misdryf veroordeel is tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete; [of]
- (ii) tydens die huur kragtens hierdie Wet [of 'n hiermee herroepe wet] veroordeel is tot 'n boete van [vyftig pond] tweehonderd rand of meer; [of]
- (iii) tydens die huur twee of meer keer weens 'n misdryf ingevolge hierdie Wet [of 'n hiermee herroepe wet] veroordeel is; [of]
- (iv) die [gebou aanmerklik] perseel wesenlik beskadig het of beskadig; [of]
- (v) sy besigheid so dryf dat die verhuurder ernstig benadeel of die voortbestaan van die lisensie ernstig bedreig sou kan word; of
- (vi) versuim het om sy verpligting om die ver-skuldigde huur ten opsigte van die verhuurde perseel te betaal, na te kom,

die raad, [of die Minister, na gelang van die geval] na [so 'n] sodanige kennisgewing op die voorgeskrewe wyse as wat hy wenslik [mog] ag aan die huurder, en na oorweging van enige vertoë waarby redes [wat hy daarteen mog aanvoer], tot die teen-deel aangevoer word, [in 'n geskrif] skriftelike magtiging mag verleen tot beëindiging van die huurkontrak en wel op die dag en [onder] onderworpe aan die voorwaardes [wat die geskrif mog vasstel] daarin uiteengesit.

(2) Die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel maak geen inbreuk op die bepalings van artikel 119 (3) of op enige reg van 'n huurder kragtens die gemene reg of kragtens sy kontrak om sy huur te beëindig nie.”.

Herroeping van artikel 121*bis* van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur regulasie 4 van Oorlogsmaat-reël No. 59 van 1946.

116. Artikel 121*bis* van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van artikel 123 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 111 van Wet 46 van 1935 en artikel 93 van Wet 88 van 1963.

117. Artikel 123 van die Hoofwet word hierby herroep.

Wysiging van artikel 130 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 94 van Wet 88 van 1963.

118. (1) Artikel 130 van die Hoofwet word hierby gewysig—
(a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Niemand mag enige brandspiritus verkoop of besit om te verkoop nie, tensy hy [in besit] die houer is van 'n algemene handelaars- of aptekers-lisensie wat uitgereik is kragtens die Wet op Lisensies, 1962 (Wet No. 44 van 1962), of enige ander wet.”;

- (b) deur in subartikel (3) al die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
„Die [Staatspresident] Minister mag regulasies [vasstel] uitvaardig (wat nie in stryd met 'n bepaling

time or of the Minister as the case may be] Liquor Board that the lessee—

- (i) has during the tenancy been convicted of any offence and sentenced to imprisonment without the option of a fine; **[or]**
- (ii) has during the tenancy been convicted under this Act **[or under a law repealed thereby]** and sentenced to pay a fine of **[fifty pounds]** two hundred rand or more; **[or]**
- (iii) has during the tenancy been convicted two or more times of an offence under this Act **[or under a law repealed thereby]**; **[or]**
- (iv) has done or is doing material damage to the premises; **[or]**
- (v) is conducting his business in a manner which is calculated seriously to prejudice the lessor or endanger the continued existence of the licence; or
- (vi) has failed to fulfil his obligation to pay the rent due in respect of the hired premises,

the board **[or the Minister, as the case may be]**, after giving to the lessee such notice in the prescribed manner as it **[or he]** may deem fit and after considering any representations by him showing cause to the contrary, may by writing authorize the termination of the lease on any date specified in such writing and under any conditions set forth therein.

(2) Nothing in subsection (1) of this section contained shall **[be deemed to]** affect the provisions of section 119 (3) or any right of a lessee under the common law or under his contract to **[determine]** terminate his tenancy.”

116. Section 121*bis* of the principal Act is hereby repealed. Repeal of section 121*bis* of Act 30 of 1928, as inserted by regulation 4 of War Measure No. 59 of 1946.

117. Section 123 of the principal Act is hereby repealed. Repeal of section 123 of Act 30 of 1928, as amended by section 111 of Act 46 of 1935 and section 93 of Act 88 of 1963.

118. (1) Section 130 of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 130 of Act 30 of 1928, as amended by section 94 of Act 88 of 1963.

(a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) No person shall sell, or have in his possession for the purposes of sale, any methylated spirit unless he is the holder of a general dealer’s or a chemist’s and druggist’s licence issued in terms of the Licences Act, 1962 (Act No. 44 of 1962), or any other law.”;

(b) by the substitution in subsection (3) for all the words preceding paragraph (a) of the following words:

“The **[State President]** Minister may make regulations not inconsistent with any provision of subsection

van subartikel (2) mag wees nie) vir of in verband met al of enige van die volgende sake:”; en

(c) deur subartikel (5) te skrap.

(2) Regulasies deur die Staatspresident kragtens artikel 130 (3) van die Hoofwet uitgevaardig voor die vervanging daarvan deur subartikel (1) van hierdie artikel, word geag deur die Minister uitgevaardig te wees kragtens genoemde artikel 130 (3) soos aldus vervang.

Wysiging van artikel 131 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 95 van Wet 88 van 1963.

119. Artikel 131 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (2) al die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

„Elkeen wat bedwelmende medisyne verkoop, moet in **[die Engelse of Hollandse taal]** een van die amptelike tale **[aanhou]** ’n voorraadboek hou wat **[enige tyd]** te alle tye duidelik aantoon die teenswoordige stand van sy voorraad van sodanige medisyne en wat daaraan toegevoeg of daaruit ontnem is, en ’n verkoopsregister hou wat met betrekking tot elke verkoop van sodanige medisyne deur hom aantoon—”.

Vervanging van artikel 132 van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 7 van Wet 70 van 1968.

120. Artikel 132 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Permit vir vervoer van drank.

132. (1) Die Minister kan by wyse van ’n deur hom ondertekende kennisgewing oorhandig of aangebied aan enige houer van ’n buiteverbruiklisensie of aan **[enige lisensiehouer aan wie ingevolge artikel 64 of 71bis magtiging verleen is]** enige houer van ’n binneverbruik-lisensie wat kragtens enige bepaling van hierdie Wet gemagtig is om drank vir verbruik buite die gelisensieerde **[gebou]** perseel te verkoop, bedoelde houer **[of lisensiehouer]** verbied om vir die in die kennisgewing bepaalde tydperk enige drank in hoeveelhede van meer as **[twee gellings]** 9 liters op ’n keer te vervoer of te laat vervoer, tensy hy in besit is van ’n permit in die voorgeskrewe vorm wat **[uitgereik is]** deur ’n lid van die polisiemag wat ’n deur die Kommissaris van Polisie aangewese rang beklee **[uitgereik is]** en wat hom magtig om bedoelde drank te vervoer of te laat vervoer.

(2) ’n Lid van die polisiemag wat ’n kragtens subartikel (1) aangewese rang beklee, kan, onderworpe aan ’n appèl na die Kommissaris van Polisie, wie se beslissing afdoende is, na goeëdunke die uitreiking van so ’n permit weier.

(3) Geen kennisgewing wat kragtens subartikel (1) aan **[’n]** die houer van ’n **[buiteverbruik-]** lisensie **[of aan ’n lisensiehouer]** oorhandig of aangebied is, is van toepassing nie op die vervoer van enige drank vanaf die gelisensieerde **[gebou]** perseel van bedoelde houer **[of lisensiehouer]** na—

(i) die gelisensieerde **[gebou]** perseel van ’n ander lisensiehouer; **[of]**

(ii) die perseel van iemand wat kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder ’n lisensie te verkoop; of

(iii) na of vanaf die gemagtigde opbergingsplekke bepaal ingevolge artikel 79ter **[nie]**.”.

(2) for or in respect of all or any of the following matters:”; and

(c) by the deletion of subsection (5).

(2) Regulations made by the State President under section 130 (3) of the principal Act prior to the substitution thereof by subsection (1) of this section, shall be deemed to have been made by the Minister under the said section 130 (3) as so substituted.

119. Section 131 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (2) for all the words preceding paragraph (a) of the following words:

Amendment of section 131 of Act 30 of 1928, as amended by section 95 of Act 88 of 1963.

“Every person selling intoxicating medicine shall keep in **the English or Dutch language** one of the official languages a stock book clearly showing at all times the addition to, takings from, and present condition of his stock of such medicines, and a sales register showing in respect of every sale by him of such medicine—”.

120. The following section is hereby substituted for section 132 of the principal Act:

Substitution of section 132 of Act 30 of 1928, as inserted by section 7 of Act 70 of 1968.

“Permit for conveyance of liquor.

132. (1) The Minister may by notice under his hand delivered or tendered to any holder of an off-consumption licence or to **a licensee** any holder of an on-consumption licence who has **in terms of section 64 or 71bis** been **granted authority** authorized under any provision of this Act to sell liquor for consumption off the licensed premises, prohibit such holder **or licensee** for any period specified in that notice, from conveying or causing to be conveyed at any one time any liquor in quantities exceeding **two gallons** 9 litres, unless he is in possession of a permit in the prescribed form issued by a member of the police force holding a rank designated by the Commissioner of Police and authorizing him to convey such liquor or to cause such liquor to be conveyed.

(2) A member of the police force holding a rank designated under subsection (1) may, subject to an appeal to the Commissioner of Police, whose decision shall be final, in his discretion, refuse to issue any such permit.

(3) No notice delivered or tendered to **any** the holder of **an off-consumption** a licence **or to a licensee** under subsection (1) shall apply to the conveyance of any liquor from the licensed premises of such holder **or licensee** to—

(i) the licensed premises of any other licensee; **or**

(ii) the premises of any person authorized under this Act to sell liquor without a licence; or

(iii) to or from the authorized places of storage determined in terms of section 79ter.”.

Vervanging van artikel 134 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 8 van Wet 70 van 1968.

121. Artikel 134 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verbod op aflewering en invoering van drank in sekere gebiede.

134. (1) Geen houer van 'n buiteverbruik-lisensie, geen **[lisensie-]** houer van 'n binneverbruik-lisensie wat **[ingevolge artikel 64 of 71bis]** kragtens enige bepaling van hierdie Wet gemagtig is om drank vir gebruik buite die gelisensieerde **[gebou]** perseel te verkoop, en geen houer van 'n magtiging kragtens artikel 100sex wat gemagtig is om drank vir gebruik buite die in die magtiging omskrewe **[gebou]** perseel te verkoop, mag self of deur sy bediende of verteenwoordiger enige drank aflewer of laat aflewer nie aan iemand binne—

- (a) 'n Bantoe-woongebied bepaal, afgesonder en aangelê of geag bepaal, afgesonder en aangelê te wees ingevolge artikel 2 van die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945); of
- (b) 'n dorp gestig deur die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bepalings van enige wet met betrekking tot die vestiging van Bantoes,

wat nie die houer van 'n magtiging kragtens artikel 100bis **[verleende of vernude magtiging]** is nie.

(2) Behoudens die bepalings van subartikel (1), mag niemand anders as die houer van 'n magtiging kragtens artikel 100bis, self of deur sy bediende of verteenwoordiger drank in groter hoeveelhede as **[twee gelling]** 9 liters op 'n keer in 'n in subartikel (1) bedoelde Bantoe-woongebied of dorp invoer nie, tensy hy in besit is van 'n permit in die voorgeskrewe vorm wat deur 'n lid van die polisiemag wat 'n deur die Kommissaris van Polisie aangewese rang beklee, uitgereik is en wat hom daartoe magtig.”.

Wysiging van artikel 135 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 9 van Wet 35 van 1956, artikel 14 van Wet 72 van 1961, artikel 7 van Wet 89 van 1962, artikel 97 van Wet 88 van 1963, artikel 42 van Wet 23 van 1969 en artikel 27 van Wet 56 van 1975.

122. Artikel 135 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur in subartikel (1) al die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

„Geen lisensiehouer en niemand wat kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop, mag hetsy self of deur 'n bediende of agent—”; en

- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Subartikel (1) is nie van toepassing nie op die verstrekking, **[uitgifte]** verspreiding of aflewering van sterk**[e]** drank as 'n gewone besigheidstransaksie aan 'n lisensiehouer **[die houer van 'n magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex verleen of vernuwe of iemand wat drank verkoop kragtens 'n in artikel 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex of (d)sept bedoelde magtiging of kragtens die bepalings van artikel 5 (1) (d), (e), (f) of (g)]** of iemand wat kragtens hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop.”.

Vervanging van artikel 136 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 98 van Wet 88 van 1963.

123. Artikel 136 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Polisieverslag oor aanvraag.

136. (1) Met betrekking tot elke aanvraag by die Minister **[of 'n lisensieraad of 'n magistraat van 'n distrik]** om **[die verlening of vernuwning van]** 'n lisensie **[(behalwe 'n tydelike dranklisensie of 'n magtelike geleentheidslisensie) gemaak]** of 'n skrif-

121. The following section is hereby substituted for section 134 of the principal Act:

Substitution of section 134 of Act 30 of 1928, as substituted by section 8 of Act 70 of 1968.

"Prohibition of delivery and introduction of liquor in or into certain areas.

134. (1) No holder of any off-consumption licence, no **[licence]** holder of any on-consumption licence who has been authorized under **[section 64 or 71bis]** any provision of this Act to sell liquor for consumption off the licensed premises, and no holder of an authority under section 100sex authorized to sell liquor for consumption off the premises described in the authority shall by himself, his servant or agent deliver or cause to be delivered any liquor to any person within—

- (a) a Bantu residential area defined, set apart and laid out or deemed to have been defined, set apart and laid out under section 2 of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945); or
- (b) a township established by the Minister of Bantu Administration and development under the provisions of any law relating to the settlement of Bantu,

who is not the holder of an authority **[granted or renewed]** under section 100bis.

(2) Subject to the provisions of subsection (1), no person other than the holder of an authority under section 100bis, shall by himself, his servant or agent at any one time introduce liquor in quantities exceeding **[two gallons]** 9 litres into a Bantu residential area or township referred to in subsection (1), unless he is in possession of a permit in the prescribed form issued by a member of the police force holding a rank designated by the Commissioner of Police and authorizing him to do so."

122. Section 135 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 135 of Act 30 of 1928, as amended by section 9 of Act 35 of 1956, section 14 of Act 72 of 1961, section 7 of Act 89 of 1962, section 97 of Act 88 of 1963, section 42 of Act 23 of 1969 and section 27 of Act 56 of 1975.

- (a) by the substitution in subsection (1) for all the words preceding paragraph (a) of the following words:

"No licensee or person authorized under this Act to sell liquor without a licence shall, either by himself or by any servant or agent—"; and

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) Nothing in subsection (1) shall apply to the supply, distribution, or delivery of intoxicating liquor in the ordinary course of business to a licensee **[the holder of an authority granted or renewed under section 100bis or 100sex or a person selling liquor under an authority referred to in section 6 (1) (a), (b), (c), (cA), (dA), (d)bis, (d)ter, (d)quat, (d)quin, (d)sex or (d)sept or under the provisions of section (5) (1) (d), (e), (f) or (g)]** or a person authorized under this Act to sell liquor without a licence."

123. The following section is hereby substituted for section 136 of the principal Act:

Substitution of section 136 of Act 30 of 1928, as substituted by section 98 of Act 88 of 1963.

"Police report on application.

136. (1) In respect of every application made to the Minister **[or a licensing board or a magistrate of a district]** for **[the grant or renewal of]** a licence **[(other than a temporary liquor licence or a late hours occasional licence),]** or written authority under

telike magtiging kragtens artikel 6A, 100bis of 100sex gedoen, is die polisie-offisier wat deur die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie aangewys is, verplig om met behoorlike inagneming van die bepalinge van hierdie Wet, minstens veertien dae voor die dag waarop die aanvraag deur die Drankraad oorweeg gaan word, ter inligting van die Minister **die raad of magistraat, na gelang van die geval, te rapporteer** verslag te doen of—

- (a) die **gebou** perseel in verband waarmee **die verlening of vernuwning van 'n lisensie aangevra** aanvraag gedoen word, goed onderhou is, **redelike en** geskikte en behoorlike akkommodasie bevat, **en** in elke opsig voldoende ingerig is vir die behoorlike dryf van die voorgestelde besigheid en, indien die perseel in die nabyheid van 'n plek van openbare erediens, 'n skool of Bantoekekwartiere geleë is of die voorgestelde besigheid die verrigtings op daardie plek van erediens of in daardie skool waarskynlik sal steur of die bewoners van daardie kwartiere waarskynlik sal benadeel of afbreuk sal doen aan die beheer daarvan;
- (b) die **gebou** perseel, indien dit nog nie opgerig of voltooi nie, na sy voltooiing volgens die planne daarvan, in elke opsig geskik sal wees vir die behoorlike dryf van die voorgestelde besigheid;
- [(c)]** in die geval van 'n besigheid voorheen gelisensieer, dit op 'n behoorlike en ordelike manier gedryf is en aantekeninge wat gehou moet word, behoorlik gehou is en aan elke voorwaarde of beperking wat opgelê is, voldoen is;
- [(d)]** (c) die aanvraer van goeie gedrag en wandel is, 'n geskikte persoon is aan wie bedoelde lisensie of skriftelike magtiging verleen kan word, en nie kragtens 'n bepaling van artikel 65 onbevoeg is nie;
- [(e)]** (d) die lisensie of skriftelike magtiging wat aangevra word, volgens oordeel van daardie offisier, redelikerwys nodig is vir die gerief van die publiek;
- [(f)]** (e) in die geval van 'n in artikel 79bis bedoelde aanvraer, dit die publiek oormatig ongerief sal veroorsaak indien besigheid nie gedurende 'n bepaalde tydperk gedurende die jaar gedoen word nie,

en oor die algemeen om die aandag van die Minister **of die lisensieraad of die magistraat van die distrik, na gelang van die geval,** te vestig op enige aangeleentheid wat, volgens oordeel van daardie offisier, by die oorweging van die aanvraag in aanmerking geneem behoort te word.

(2) Met betrekking tot elke aanvraag ingevolge hierdie Wet **gemaak** gedoen om die verplasing of die oordrag van 'n lisensie of skriftelike magtiging kragtens artikel 6A, 100bis of 100sex is **die polisie-** bedoelde offisier **wat ingevolge subartikel (1) aangewys is,** verplig om 'n **rapport** verslag voor te lê ter inligting van die **Nasionale Drankraad of die Voorsitter van die lisensieraad of die magistraat van**

section 6A, 100*bis* or 100*sex*, it shall be the duty of the commissioned officer of police designated by the Commissioner of the South African Police, to report, with due regard to the provisions of this Act, for the information of the Minister **[such board or magistrate, as the case may be]** at least fourteen days before the date upon which such application is to be considered by the Liquor Board whether—

- (a) the premises in respect of which **[an]** application **[for the grant or renewal of a licence]** is made, are in good repair **[and have reasonable]**, afford suitable and proper accommodation, are in all respects adequately equipped for the proper carrying on of the business proposed and, if the premises are situated in the vicinity of a place of worship, or a school or a Bantu compound, whether the business proposed is likely to prejudice the conduct of such place of worship or school, or prejudice the occupants or affect the control of such compound;
- (b) the premises, if not yet erected or completed, would upon completion in accordance with the plans thereof, be suitable in all respects for the proper carrying on of the business proposed;
- [(c)]** in the case of a business previously licensed, it has been carried on in a proper and orderly manner and any records required to be kept, have been duly and properly kept, and any condition or restriction which has been imposed, has been complied with;
- [(d)]** (c) the applicant is of good character, is a fit and proper person to be granted such licence or written authority and is not disqualified under any provision of section 65;
- [(e)]** (d) the licence or written authority for which application is made is, in the opinion of such officer, reasonably required to meet the convenience of the public;
- [(f)]** (e) in the case of an applicant referred to in section 79*bis* it will unduly inconvenience the public if business is not done during any particular period during the year,

and generally to **[call]** draw the attention of the Minister **[or the licensing board or the magistrate of the district, as the case may be,]** to any matter which, in the opinion of such officer, is one proper to be taken into account in the consideration of the application.

(2) In respect of every application made under this Act for the removal or the transfer of a licence or written authority under section 6A, 100*bis* or 100*sex*, it shall be the duty of **[the]** such officer **[of police designated in terms of subsection (1)]** to report for the information of the **[National Liquor Board or the chairman of the licensing board or the magistrate**

die distrik, na gelang van die geval,] die bevoegde gesag—

(a) in die geval van 'n aanvraag om bedoelde oordrag, oor die in subartikel (1) (c) bedoelde aangeleentheid;

(b) in die geval van 'n aanvraag om bedoelde verplasing, oor die in subartikels (1) (a) en (1) (b) bedoelde aangeleenthede,

en om in die algemeen die aandag van die bevoegde gesag te vestig [oor alle aangeleenthede] op enige ander aangeleentheid wat, volgens die oordeel van daardie offisier by die oorweging van die aanvraag [behoort] in aanmerking geneem behoort te word.

(3) Met betrekking tot elke aanvraag kragtens hierdie Wet gedoen om 'n tydelike dranklisensie of 'n nagtelike geleentheidslisensie of enige ander aanvraag ten opsigte waarvan die bevoegde gesag ingevolge 'n bepaling van hierdie Wet verplig is om met die aangewese polisie-offisier oorleg te pleeg alvorens dit so 'n aanvraag toestaan, is dit die plig van bedoelde offisier om ter inligting van die bevoegde gesag verslag te doen oor alle aangeleenthede wat na sy oordeel by die oorweging van die aanvraag in aanmerking geneem behoort te word.”.

Vervanging van artikel 137 van Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 43 van Wet 23 van 1969.

124. Artikel 137 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verslag deur aangewese offisier van sekere gedrag van lisensiehouer.

137. (1) Die aangewese polisie-offisier doen verslag aan die voorsitter van die Drankraad—

(a) enige versuim deur 'n lisensiehouer (uitgesonderd die houer van 'n tydelike dranklisensie of 'n nagtelike geleentheidslisensie) om te voldoen aan 'n voorwaarde of beperking by of kragtens hierdie Wet hom opgelê of opgelê ten opsigte van 'n lisensie deur hom gehou of 'n klas lisensies waaronder bedoelde lisensie val of ten opsigte van enige reg of voorreg aan bedoelde lisensie verbonde;

(b) enige oortreding deur 'n lisensiehouer van die bepalinge van artikel 79 (2);

(c) indien enige lisensiehouer ingevolge die bepalinge van artikel 65 onbevoeg raak om 'n lisensie te hou; en

(d) enige ander aangeleentheid wat na die oordeel van bedoelde offisier tot die aandag van die Drankraad gebring behoort te word.

(2) By ontvangs van so 'n verslag kan die voorsitter van die Drankraad, indien hy dit goedvind, 'n tussentydse vergadering van die raad ingevolge artikel 15 belê vir die oorweging van die aangeleentheid.”.

Herroeping van artikel 137A van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 44 van Wet 23 van 1969.

125. Artikel 137A van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 138 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 29 van Wet 41 van 1934, artikel 41 van Wet 61 van 1956, artikel 99 van

126. Artikel 138 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Aangewese polisie-offisier moet oor sekere veroordelings aan

138. (1) Wanneer 'n lisensiehouer of iemand in artikel 67 (2) (a) bedoel, skuldig bevind is aan enige misdryf, hetsy ingevolge hierdie Wet of enige ander wet of die gemene reg, en ten opsigte daarvan gevonnissen is tot 'n boete van minstens tweehonderd-en-

of the district, as the case may be,] the competent authority—

- (a) in the case of an application for such transfer, on the matter referred to in subsection (1) (c);
- (b) in the case of an application for such a removal, on the matters referred to in subsections (1) (a) and 1 (b),

and generally, to draw the attention of the competent authority to any other matter [on all matters] which in the opinion of such officer, [are] is one proper to be taken into account in the consideration of the application.

(3) In respect of every application made under this Act for a temporary liquor licence or a late hours occasional licence or any other application in respect of which the competent authority is required in terms of any provision of this Act to consult with the designated police officer before granting such application, it shall be the duty of such officer to report for the information of the competent authority on all matters which in his opinion are proper to be taken into account in the consideration of the application.”

124. The following section is hereby substituted for section 137 of the principal Act:

“Report by designated officer of certain conduct of licensee.

137. (1) The designated police officer shall report to the chairman of the Liquor Board—

- (a) any failure by a licensee (other than the holder of a temporary liquor licence or a late hours occasional licence) to comply with any condition or restriction imposed by or under this Act upon him or in respect of any licence held by him or any class of licences to which such licence belongs or in respect of any right or privilege pertaining to such licence;
- (b) any contravention by a licensee of the provisions of section 79 (2);
- (c) if any licensee becomes disqualified in terms of section 65 to hold a licence; and
- (d) any other matter which in the opinion of such officer, is one proper to be brought to the notice of the Liquor Board.

(2) Upon receipt of any such report, the chairman of the Liquor Board may, if he thinks fit, convene an interim meeting of the board in terms of section 15 for the consideration of the matter.”

Substitution of section 137 of Act 30 of 1928, as substituted by section 43 of Act 23 of 1969.

125. Section 137A of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 137A of Act 30 of 1928, as inserted by section 44 of Act 23 of 1969.

126. The following section is hereby substituted for section 138 of the principal Act:

“Designated police officer to report certain convictions

138. (1) Whenever a licensee or person referred to in section 67 (2) (a) has been convicted of any offence, whether under this Act or any other law or the common law, and has in respect thereof been sentenced to a fine of not less than two hundred

Substitution of section 138 of Act 30 of 1928, as amended by section 29 of Act 41 of 1934, section 41 of Act 61 of 1956, section 99 of

Wet 88 van 1963
en artikel 45 van
Wet 23 van 1969.

die voor-
sitter van
die Drank-
raad ver-
slag doen.

vyftig rand of tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, moet die aangewese polisie-offisier die skuldigbevinding en oor die omstandighede van die misdryf aan die voorsitter van die Drankraad verslag doen.

(2) Indien die voorsitter van die Drankraad by ontvangs van bedoelde verslag, na oorleg met die ander lede daarvan, van mening is dat weens die pleeg van bedoelde misdryf bedoelde lisensiehouer of persoon in die openbare belang nie die betrokke lisensie behoort te hou of te behou nie of nie die betrokke gelisensieerde besigheid behoort te dryf of aan te hou dryf nie of nie enige reg of voorreg verbonde aan bedoelde lisensie behoort uit te oefen of aan te hou uitoefen nie, moet hy 'n tussentydse vergadering van die raad ingevolge artikel 15 belê vir oorweging van die aangeleentheid."

Wysiging van
artikel 139 van
Wet 30 van 1928,
soos vervang deur
artikel 8 van
Wet 98 van 1965
en gewysig deur
artikel 46 van
Wet 23 van 1969
en artikel 28 van
Wet 56 van 1975.

127. Artikel 139 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) gedurende die ure wanneer 'n **[gebou]** perseel, ingevolge hierdie Wet gelisensieer of ten opsigte waarvan 'n magtiging daarkragtens gehou word, vir die verkoop van drank oop is, elke kamer of enige ander deel van daardie **[gebou]** perseel of 'n in artikel 79ter (2) bedoelde **[betrokke]** plek waar drank opgeberg word, binnegaan en besigtig en kan voorraad neem van al die drank wat **[in]** op of by sodanige **[gebou]** perseel of plek gevind word;”, en

(b) deur paragraaf (c) van genoemde subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) enige **[gebou]** perseel waar drank verkoop of verstrekk word, binnegaan en die vertoning van die lisensie of magtiging wat sodanige verkoop of verstrekking magtig, **[verlang]** eis.”.

Vervanging van
artikel 142 van
Wet 30 van 1928.

128. Artikel 142 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Bevoegd-
heid van
polisie wan-
neer on-
wettige ver-
voer van
drank of
sekere ander
goed vermoed word.

142. Enige lid van die polisiemag mag te **[eniger tyd]** alle tye van iemand, wat hy om gegronde redes verdink van die vervoer van sterk**[e]** drank, of iets anders, vir die vervoer waarvan 'n permit **[kragtens]** hierdie Wet nodig is, die vertoning van daardie permit **[verlang]** eis en mag enige voertuig **[waarvan]** wat, na hy vermoed, **[dat dit]** vir sodanige vervoer van drank of van iets anders gebruik word, aanhou en besigtig, of mag iemand wat hy verdink van die **[onwettige]** vervoer van drank of iets anders **[verdink]** teenstrydig met die bepalings van hierdie Wet, aanhou en ondersoek.”.

Herroeping van
artikel 144 van
Wet 30 van 1928.

129. Artikel 144 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van
artikel 146 van
Wet 30 van 1928

130. Artikel 146 van die Hoofwet word hierby herroep.

to chairman
of Liquor
Board.

and fifty rand or to imprisonment without the option of a fine, the designated police officer shall report the conviction and the circumstances of the offence to the chairman of the Liquor Board.

Act 88 of 1963
and section 45 of
Act 23 of 1969.

(2) If upon receipt of any such report, the chairman of the Liquor Board after consultation with the other members thereof, is of the opinion that by reason of the commission of such offence such licensee or person should not in the public interest hold or continue to hold the licence in question or conduct or continue to conduct the licensed business concerned, or exercise or continue to exercise any right or privilege pertaining to such licence, he shall convene an interim meeting of the board in terms of section 15 for the consideration of the matter.”.

127. Section 139 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

“(a) during the hours when any premises licensed or in respect of which an authority is held under this Act are open for the sale of liquor, enter and inspect every room or any other part of such premises or any place **[concerned]** referred to in section 79ter (2) where liquor is stored and may take stock of all liquor found in or upon such premises or place;”;

Amendment of
section 139 of
Act 30 of 1928,
as substituted by
section 8 of
Act 98 of 1965
and amended by
section 46 of
Act 23 of 1969
and section 28 of
Act 56 of 1975.

- (b) by the substitution for paragraph (c) of the said subsection (1) of the following paragraph:

“(c) enter any premises upon which liquor is being sold or supplied and demand the production of the licence or authority authorizing such sale or supply.”.

128. The following section is hereby substituted for section 142 of the principal Act:

Substitution of
section 142 of
Act 30 of 1928.

“Police
power
where
unlawful
removal
of liquor,
or any
other thing
suspected.

142. Any member of the police may at all times demand from any person who he has reason to believe is conveying intoxicating liquor, or any other thing, for the **[removal]** conveyance of which a permit is required under this Act, the production of such permit, and may stop and inspect any vehicle which he suspects is being used for such conveyance of any liquor or other thing, or may stop and search any person whom he suspects to be conveying any liquor or other thing **[unlawfully]** contrary to the provisions of this Act.”.

129. Section 144 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of
section 144 of
Act 30 of 1928.

130. Section 146 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of
section 146 of
Act 30 of 1928.

Vervanging van
artikel 148 van
Wet 30 van 1928.

131. Artikel 148 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Vermoede
van verkoop
of ver-
strekking
uit teen-
woordig-
heid in be-
perkte ge-
deelte.

148. Die bewyslewering dat iemand (behalwe die lisensiehouer, die eienaar of bestuurder van die gelisensieerde besigheid, 'n lid van [sy familie, sy bediende] die gesin of agent van bedoelde lisensiehouer, eienaar of bestuurder of iemand wat in [die gelisensieerde gebou loseer] verband met die bestuur van die gelisensieerde besigheid in diens is) in 'n beperkte gedeelte van 'n gelisensieerde [gebou] perseel was op 'n tydstip wanneer die verkoop of verstrekking van drank in sodanige beperkte gedeelte aan die publiek nie geoorloof was nie, bewys *prima facie* die verkoop of verstrekking van drank aan daardie persoon deur of namens die lisensiehouer gedurende verbode ure.”.

Vervanging van
artikel 149 van
Wet 30 van 1928.

132. Artikel 149 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Vermoede
uit ver-
strekking
van drank
op ge-
lisensieerde
perseel.

149. Die bewyslewering dat enige drank aan iemand [in] op die gelisensieerde [gebou] perseel verstrekk is deur 'n lid van die gesin van die lisensiehouer [se familie], of deur die eienaar of bestuurder van die gelisensieerde besigheid of deur 'n agent van die lisensiehouer of iemand wat in [diens is van die lisensiehouer], verband met die bestuur van die gelisensieerde besigheid in diens is, bewys *prima facie* dat die drank deur of namens die lisensiehouer verstrekk is.”.

Vervanging van
artikel 150 van
Wet 30 van 1928.

133. Artikel 150 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Vermoede
uit drank-
gebruik.

150. Die bewyslewering van gebruik of voorgenome gebruik van drank [in] op 'n gelisensieerde [gebou] perseel deur iemand anders dan die lisensiehouer, die eienaar of bestuurder van die gelisensieerde besigheid, 'n lid van [sy familie] die gesin, of [sy bediende of] die agent, van die lisensiehouer of sodanige eienaar of bestuurder, of iemand wat in verband met die bestuur van die gelisensieerde besigheid in diens is, bewys *prima facie* dat die drank wat gebruik [is of waarvan die gebruik voorgenome was] word of gebruik gaan word, deur of namens die lisensiehouer verstrekk [geword] is.”.

Vervanging van
artikel 153 van
Wet 30 van 1928,
soos gewysig deur
artikel 9 van
Wet 58 van 1957
en artikel 100 van
Wet 88 van 1963.

134. Artikel 153 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Bewys van
lisensie of
magtiging
en aan-
tekenings
daarop.

153. (1) In 'n geding ingevolge hierdie Wet, is 'n dokument, wat voorgee [een van die vyf] 'n afskrif van 'n ingevolge hierdie Wet uitgereikte [eksemplare van 'n] lisensie of ['n kopie van 'n] magtiging te wees, en wat vertoon of oorhandig word aan die hof [oorhandig word deur iemand van die personeel van die uitreikende gesag of] deur 'n lid van die polisie-mag, *prima facie*-bewys van daardie lisensie of magtiging, en enige voorwaarde[s] of beperking wat daarop voorkom, word *prima facie* [beskou as] geag 'n voorwaarde[s] of beperking te wees wat kragtens hierdie Wet in verband met die lisensie of magtiging [gestel] opgelê is.

131. The following section is hereby substituted for section 148 of the principal Act:

Substitution of section 148 of Act 30 of 1928.

"Presumption of sale or supply arising from presence in restricted portion.

148. Evidence that any person (other than the licensee, the proprietor or manager of the licensed business, a member of [his] the family [his servant] or agent of such licensee, proprietor or manager or [a person lodging in the licensed premises] any person employed in connection with the conduct of the licensed business) was in [the] any restricted portion of licensed premises at a time when the sale or supply of liquor to the public in such restricted portion was not authorized, shall afford *prima facie* proof of a sale or supply of liquor to such person by or on behalf of the licensee during prohibited hours."

132. The following section is hereby substituted for section 149 of the principal Act:

Substitution of section 149 of Act 30 of 1928.

"Presumption arising from supply of liquor on licensed premises.

149. Evidence that any liquor was supplied to any person upon the licensed premises by any member of the licensee's family or by the proprietor or manager of the licensed business or by any agent of the licensee or any person [in the employ of the licensee] employed in connection with the conduct of the licensed business, shall afford *prima facie* proof that such liquor was supplied by or on behalf of the licensee."

133. The following section is hereby substituted for section 150 of the principal Act:

Substitution of section 150 of Act 30 of 1928.

"Presumption arising from consumption of liquor.

150. Evidence of consumption or intended consumption of liquor on licensed premises by some person other than the licensee, the proprietor or manager of the licensed business, a member of the [his] family, or [his servant or] the agent, of the licensee or such proprietor or manager, or any person employed in connection with the conduct of the licensed business, shall afford *prima facie* proof that the liquor being consumed or about to be consumed was supplied by or on behalf of the licensee."

134. The following section is hereby substituted for section 153 of the principal Act:

Substitution of section 153 of Act 30 of 1928, as amended by section 9 of Act 58 of 1957 and section 100 of Act 88 of 1963.

"Proof of licence or authority and statements thereon.

153. (1) In any proceedings under this Act a document produced to or handed into the court [by any member of the staff of the issuing authority or] by any member of the police force which purports to be [one of the quintuplicate parts] a copy of a licence or [a copy] of an authority issued under this Act, shall be *prima facie* evidence of such licence or authority, and any [terms and] condition[s] or restriction stated in such document shall *prima facie* be deemed to be a [terms and] condition[s] or restriction imposed under this Act in respect of such licence or authority.

(2) By 'n strafsak ingevolge hierdie Wet is 'n verklaring deur 'n getuie in getuienis onder eed of bevestiging afgelê, waarin beweer word dat hy **[die]** 'n lisensiehouer, **[of die houer van 'n magtiging kragtens artikel 100bis of 100sex verleen of vernuwe ten opsigte van 'n kragtens hierdie Wet gelisensieerde of gemagtigde besigheid,]** of iemand wat ingevolge hierdie Wet gemagtig is om drank sonder 'n lisensie te verkoop, of die dienaar of **[verteenwoordiger]** agent van **[bedoelde]** 'n lisensiehouer of **[houer]** so iemand is, en dat **[daardie]** die betrokke besigheid **[aldus]** kragtens hierdie Wet gelisensieer of gemagtig is, *prima facie*-bewys van die feite wat in die verklaring beweer word."

Vervanging van artikel 156 van Wet 30 van 1928.

135. Artikel 156 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Skeikundige sertifikaat.

156. (1) In enige **[straf]** geding teen iemand **[op aanklagte]** weens 'n aanklag ingevolge hierdie Wet, is die **[vertoon]** blote oorlegging deur enige persoon van 'n verklaring of sertifikaat wat voorgee geteken te wees deur 'n ontleed- of skeikundige **[in die staatsdiens of in diens van die Regering]** wat in diens is van die Staat, met inbegrip van 'n provinsiale administrasie, of in diens is van, of verbonde is aan, die Suid-Afrikaanse Instituut vir Mediese Navorsing of 'n Universiteit in die Republiek, wat die voorwerp of drank of 'n deel daarvan, wat die onderwerp van die aanklag**[te]** is, ontleed het, **[voldoende]** *prima facie*-bewys van die feite vermeld in die verklaring of sertifikaat, tensy die beskuldigde verlang dat daardie ontleed- of skeikundige, as die vervolger in staat is om hom te **[dwing]** verplig om as getuie **[voor te kom]** sy opwagting te maak, as getuie opgeroep moet word, en tensy hy, as die hof dit vereis, so 'n **[som]** bedrag inbetaal of sekuriteit stel wat die hof voldoende ag, vir die betaling van so 'n **[som]** bedrag as wat, volgens oordeel van die hof, nodig mag wees tot dekking van die koste en uitgawe veroorsaak deur die dagvaarding en verskyning van die ontleed- of skeikundige as 'n getuie.

(2) In plaas van die verskyning van die ontleed- of skeikundige te verlang, is die beskuldigde in so 'n saak geregtig om aan hom skriftelike, deur die hof goedgekeurde, vraagpunte te stel.

(3) Die hof moet **[die nodige stappe neem om die vraagpunte te laat opstuur en met die antwoorde daarop te laat terugstuur, en die antwoorde is in die geding as bewysstuk ontvanklik]** bedoelde vraagpunte aan daardie ontleed- of skeikundige vir beantwoording laat voorlê, en bedoelde vraagpunte en enige antwoord daarop wat voorgee 'n antwoord van bedoelde ontleed- of skeikundige te wees, is insgelyks as getuienis in so 'n saak toelaatbaar."

Wysiging van artikel 160 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 32 van Wet 41 van 1934.

136. Artikel 160 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Strafregtelike aanspreeklikheid van lisensiehouer vir onwettige daad

160. (1) Wanneer die bestuurder of eienaar van die gelisensieerde besigheid, die agent **[of bediende]** van die lisensiehouer of van bedoelde eienaar, iemand wat in verband met die bestuur van die gelisensieerde besigheid in diens is of enige **[familie-**

(2) In any criminal proceedings under this Act, a statement made in evidence on oath or affirmation by any witness in which it is alleged that he is **[the]** a licensee **[or holder of an authority granted or renewed under section 100bis or 100sex in respect of any business licensed or authorized under this Act]** or a person who is authorized under this Act to sell liquor without a licence, or the servant or agent of **[such]** a licensee or **[holder]** such person, and that **[such]** the business concerned is **[so]** licensed or authorized, under this Act, shall be *prima facie* proof of the facts alleged in the statement.”.

135. The following section is hereby substituted for section 156 of the principal Act:

Substitution of section 156 of Act 30 of 1928.

“Analysts’ certificates.

156. (1) In any proceedings upon any charge against any person under this Act the mere production by any person of a statement or certificate purporting to be signed by an analyst or chemist in the **[Public Service or in the employment of the government]** service of the State, including a provincial administration, or in the service of or attached to, the South African Institute for Medical Research or any University in the Republic, who made an analysis of the article or liquor or portion thereof which is the subject of the charge, shall be **[sufficient evidence]** *prima facie* proof of the facts stated in the statement or certificate, unless the accused requires that such analyst or chemist, if the prosecutor is able to compel him to attend as a witness, be called as a witness and, if the court so determines, deposits, or gives security to the satisfaction of the court for the payment of such sum as may be necessary, in the opinion of the court, to cover the costs and expenses of such analyst or chemist being summoned and appearing as a witness.

(2) The accused in any such case, in lieu of requiring the attendance of such analyst or chemist, shall be entitled to put to him interrogatories in writing approved by the court.

(3) The court shall **[take all such steps as may be necessary for the transmission of the interrogatories and the return thereof together with the annexures thereto, and such answers]** cause such interrogatories to be submitted to such analyst or chemist for reply and such interrogatories and reply thereto, purporting to be a reply from such analyst or chemist, shall likewise be admissible in evidence in the proceedings.”.

136. The following section is hereby substituted for section 160 of the principal Act:

Amendment of section 160 of Act 30 of 1928 as amended by section 32 of Act 41 of 1934.

“Criminal responsibility of licensee for unlawful act

160. (1) Whenever upon any licensed premises, or in the pursuance or course of any transaction upon, or arrangement made or commenced upon, licensed premises, the manager or proprietor of the licensed business, the agent **[or servant]** of **[a]** the licensee

van bestuurder, eienaar, agent, werknemer of lid van sy gesin.

lid van 'n lid van die gesin van bedoelde lisensiehouer, eienaar of bestuurder **[in]** op 'n gelisensieerde **[gebou]** perseel of in die uitvoering of loop van enige handeling of reëling wat **[in]** op 'n gelisensieerde **[gebou]** perseel aangegaan of begin**[ne]** is, 'n daad of versuim begaan wat 'n misdryf ingevolge hierdie Wet sou wees as die lisensiehouer dit begaan het, dan word **[veronderstel dat]** die lisensiehouer geag self die daad of versuim te begaan het, en is hy by veroordeling strafbaar met die **[daarop gestelde]** strawwe daarvoor, tensy hy die hof met bewyse oortuig dat—

- (a) hy daardie daad of versuim van die bestuurder, eienaar, agent **[bediende]** werknemer of **[familielid]** lid van bedoelde gesin nie **[deur die vingers gesien, of toegestaan]** veroorloof of oogluikend toegelaat het nie; en
- (b) hy alle redelike maatreëls getref het om so 'n daad of versuim te voorkom; en
- (c) 'n daad of versuim, hetsy wettig of onwettig, van die ten laste gelegde soort onder geen voorwaardes of omstandighede binne die bevoegdheid of in die **[diensloop]** loop van die diens van die bestuurder, agent, **[bediende]** werknemer of **[familielid]** lid van die gesin geval het nie:

Met dien verstande dat die **[Die]** feit dat die lisensiehouer opdragte uitgereik het waarby 'n daad of versuim van die betrokke soort verbied **[het]** word, **[strek egter op homself nog]** op sigself nie tot voldoende bewys strek nie dat hy alle redelike maatreëls getref het om die daad of versuim te voorkom.

(2) Wanneer 'n lisensiehouer kragtens die bepaling van subartikel (1) aanspreeklik is vir 'n daad of versuim van 'n ander, dan is laasgenoemde ook daarvoor aanspreeklik asof hy die lisensiehouer was: Met dien verstande dat die bepaling van hierdie artikel daardie ander persoon nie onthef nie van enige ander aanspreeklikheid wat **[op hom mag rus]** hy opgeloop het afgesien van die aanspreeklikheid wat hy met die lisensiehouer deel.”.

Wysiging van artikel 161 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 9 van Wet 89 van 1962, artikel 48 van Wet 23 van 1969, artikel 4 van Wet 102 van 1972 en artikel 5 van Wet 58 van 1975.

137. Artikel 161 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:
 - „(c) drank verkoop of verstrekk as 'n besondere soort of merk of as die fabrikaat van 'n besondere persoon wat nie van daardie soort of merk is nie of nie die fabrikaat van daardie persoon is nie, tensy hy die hof oortuig dat hy nie medepligtig was aan en nie bekend was met **[die]** bedoelde feit nie en geen middel **[had]** gehad het om dit te ontdek of te verhinder nie;”;
- (b) deur paragraaf (f) te skrap;
- (c) deur paragraaf (m) deur die volgende paragraaf te vervang:
 - „(m) toelaat dat iemand in stryd met 'n bepaling van artikel 116, sy gelisensieerde besigheid bestuur, daarvoor toesig hou of dit dryf **[of beheer]** of dat enige persoon, met inbegrip van 'n maatskappy, vereniging, vennootskap of ander assosiasie van

of manager,
proprietor,
agent, em-
ployee or
member of
his family.

or of such proprietor, any person employed in connection with the conduct of the licensed business or any member of **[a]** such licensee's, proprietor's or manager's family does or omits to do anything which it would be an offence under this Act for such licensee to do or omit to do, such licensee shall be deemed himself to have done or omitted to do such thing and be liable on conviction to the penalties therefor unless he proves to the satisfaction of the court that—

- (a) in doing or omitting to do such thing, such manager, proprietor, agent, **[servant]** employee or member of **[his]** such family was acting without his connivance or permission; and
- (b) all reasonable steps were taken by him to prevent any act or omission of the kind in question; and
- (c) it was not under any condition or in any circumstances within the scope of the authority or the course of the employment of the manager, agent, **[servant]** employee or member of the family to do or omit to do acts whether lawful or unlawful of the character of that of the act or omission charged:

Provided that the fact that the licensee issued instructions forbidding any act or omission of the kind in question, shall not, of itself, be accepted as sufficient proof that he took all reasonable steps to prevent the act or omission.

(2) Whenever a licensee is by virtue of the provisions of subsection (1) liable for anything done or omitted by another person, the latter shall also be liable therefor as if he were the licensee: Provided that the provisions of this section shall not relieve such other person from any other liability which he may have incurred apart from the liability which he shares with the licensee.”

137. Section 161 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

“(c) sells or supplies as a particular kind or brand or as the manufacture of a particular person liquor which is not of that kind or brand or is not the manufacture of such person, unless he satisfies the court that he was not a party to, and had no knowledge of, **[the]** such fact and had no means of detecting or preventing it;”;

Amendment of section 161 of Act 30 of 1928, as amended by section 9 of Act 89 of 1962, section 48 of Act 23 of 1969, section 4 of Act 102 of 1972 and section 5 of Act 58 of 1975.

- (b) by the deletion of paragraph (f);
- (c) by the substitution for paragraph (m) of the following paragraph:

“(m) permits any person to manage, superintend or conduct **[or control]** his licensed business or allows any person, including any company, society, partnership or other association of persons in effect to control such business or to be-

- persone in werklikheid bedoelde besigheid beheer of 'n vennoot daarin word of in die winste daarvan deel;";
- (d) deur na genoemde paragraaf (m) die volgende paragraaf in te voeg:
 „(mA) indien hy 'n liggaam bedoel in artikel 67 is en in stryd met subartikel (2) daarvan,
 (i) 'n gelisensieerde besigheid dryf of voortgaan om dit te dryf, sonder om iemand skriftelik te benoem en aan te stel om die besigheid te bestuur en vir die dryf daarvan verantwoordelik te wees; of
 (ii) versuim om die Drankraad en die betrokke aangewese polisie-offisier van elke sodanige benoeming en aanstelling of van die beëindiging van so 'n benoeming en aanstelling in kennis te stel;";
- (e) deur paragraaf (oA) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(oA) in stryd met artikel 79 (2), enige verbouing van of aanbouing aan sy gelisensieerde **[gebou]** perseel sonder die skriftelike magtiging van die **[voorsitter van die lisensieraad]** bevoegde gesag uitvoer;";
- (f) deur paragraaf (s) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(s) in stryd met artikel 69 (6) sy gelisensieerde besigheid dryf op 'n perseel waarop enige ander handel, besigheid of beroep gedryf of uitgeoefen word of **[in]** op sy gelisensieerde **[gebou]** perseel enige ander handel **[of]**, besigheid of beroep dryf of uitoefen of die dryf of uitoefening daarvan toelaat, **[wat volgens 'n bepaling van hierdie Wet of van 'n wettige ingevolge daarvan uitgevaardigde bevel nie daar uitgeoefen mag word nie]**; of"; en
- (g) deur na genoemde paragraaf (s) die volgende paragraaf by te voeg:
 „(t) nadat hy ingevolge artikel 71 *quin* versoek is om dit te doen, versuim om inligting en stukke met betrekking tot sy gelisensieerde perseel te verstrek.".

Wysiging van artikel 162 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 15 van Wet 72 van 1961, artikel 102 van Wet 88 van 1963, artikel 9 van Wet 70 van 1968, artikel 49 van Wet 23 van 1969 en artikel 29 van Wet 56 van 1975.

138. Artikel 162 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(b) enige drank behalwe in 'n **[vat, kruik, bottel of ander dig gekurkte of gepropte houer, of enige lekkers wat meer as twee persent alkohol volgens massa bevat, behalwe in 'n]** houer of houters wat behoorlik en dig verseël is, aan iemand verkoop, verstrek of aflewer.";
- (b) deur paragraaf (b) *ter* deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(b) *ter* in stryd met 'n kennisgewing wat kragtens artikel 132 (1) aan hom oorhandig of aangebied is, drank in hoeveelhede van meer as **[twee gelling]** 9 liters vervoer of laat vervoer;";
- (c) deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(c) 'n **[groter of]** kleiner hoeveelheid drank verkoop of verstrek **[dan]** as wat hy kragtens die bepaling van hierdie Wet of enige magtiging daarop verleen, bevoeg is om te verkoop of te verstrek; of"; en

come a partner therein or a sharer in the profits thereof in contravention of any provision of section 116;";

- (d) by the insertion after the said paragraph (m) of the following paragraph:

"(mA) being a body referred to in section 67 and in contravention of subsection (2) thereof,
 (i) conducts or continues to conduct a licensed business without having nominated and appointed a person in writing to manage and be responsible for the conduct of the business; or
 (ii) fails to notify the Liquor Board and the relevant designated police officer of every such nomination and appointment or of the termination of any such nomination and appointment;";

- (e) by the substitution for paragraph (oA) of the following paragraph:

"(oA) in contravention of section 79 (2), carries out any structural alteration or addition to his licensed premises without the written authority of the **[chairman of the licensing board]** competent authority;";

- (f) by the substitution for paragraph (s) of the following paragraph:

"(s) in contravention of section 69 (6), carries on his licensed business in any premises in which any other trade, business or occupation is conducted or carried on, or conducts or carries on or permits to be conducted or carried on upon his licensed premises any other trade **[or]**, business or occupation **[forbidden by any provision of this Act or any lawful order made thereunder to be there carried on]**; or"; and

- (g) by the addition after the said paragraph (s) of the following paragraph:

"(t) fails to furnish information and documents pertaining to his licensed premises after having been requested to do so in terms of section 71quin.".

138. Section 162 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

"(b) sells, supplies or delivers to any person any liquor other than in a **[cask, jar, bottle or other receptacle securely corked or stoppered or any sweets containing more than two per cent of alcohol by mass other than in a]** receptacle or receptacles properly and securely sealed;";

- (b) by the substitution for paragraph (b)ter of the following paragraph:

"(b)ter conveys or causes to be conveyed any liquor in quantities exceeding **[two gallons]** 9 litres in contravention of a notice delivered or tendered to him under section 132 (1);";

- (c) by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

"(c) sells or supplies a **[greater or]** less quantity of liquor than he is authorized to sell or supply under any provision of this Act or any authority issued thereunder; or"; and

Amendment of section 162 of Act 30 of 1928, as amended by section 15 of Act 72 of 1961, section 102 of Act 88 of 1963, section 9 of Act 70 of 1968, section 49 of Act 23 of 1969 and section 29 of Act 56 of 1975.

- (d) deur paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(d) enige **[bottel, kruik of dergelike houer met]** houer bevattende drank wat hy verkoop het, **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel of in so 'n ander aangrensende of naby geleë **[gebou]** perseel, as vermeld in paragraaf (a), oopmaak of toelaat dat dit oopgemaak word.”.

Wysiging van artikel 163 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 103 van Wet 88 van 1963 en artikel 10 van Wet 70 van 1968.

139. Artikel 163 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur al die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

„**[Behoudens die bepalings van artikels 64 en 71bis]** Behalwe in die geval van die verkoop of verstrekking van drank vir buiteverbruik deur die houer van 'n binneverbruik-lisensie wat ingevolge enige bepaling van hierdie Wet gemagtig is om drank kragtens daardie lisensie vir gebruik buite die gelisensieerde perseel te verkoop of te verstrek, of geag word aldus gemagtig te wees, is die houer van 'n binneverbruik-lisensie aan 'n misdryf skuldig as hy—”; en

- (b) deur paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(d) in stryd met 'n kragtens artikel 101 uitgereikte kennisgewing, drank **[aan 'n Kleurling of Asiaat]** verkoop of verstrek.”.

Wysiging van artikel 164 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 16 van Wet 72 van 1961, artikel 104 van Wet 88 van 1963, artikel 11 van Wet 70 van 1968 en artikel 50 van Wet 23 van 1969.

140. Artikel 164 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) drank verkoop, daarin handel dryf of dit van die hand sit sonder die nodige lisensie, deur die **[ontvanger van inkomste ingevolge artikel 11 (3)]** bevoegde gesag uitgereik, tensy hierdie Wet 'n uitsondering maak;”;

- (b) deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) drank aan iemand **[gee,]** verkoop, verstrek of aflewer in stryd met die bepalings van hierdie Wet of 'n verbod, beperking of voorwaarde **[daar kragtens opgelê [kragtens 'n magtiging daarin vervat],** of drank in die besit of onder die beheer van **[so]** iemand plaas in stryd met daardie bepalings of so 'n verbod, beperking of voorwaarde;”;

- (c) deur paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(d) drank verstrek aan 'n bediende in stryd met die bepalings van artikel 93bis **[of drank verkoop, verstrek of aflewer aan 'n Bantoe in stryd met die bepalings van artikel 94]**;”; en

- (d) deur paragraaf (g) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(g) op enige manier valslik voorgee dat hy of iemand anders **[behoor]** tot 'n bepaalde klas persone behoort of agtien jaar of ouer is, om daarmee 'n **[lisensiehouer of die houer van 'n magtiging kragtens hierdie Wet om drank sonder 'n lisensie te verkoop,** of sy agent of bediende te beweeg om aan hom of aan daardie ander persoon drank te verstrek in stryd met 'n verbod, beperking of voorwaarde by of kragtens hierdie Wet opgelê;”.

- (d) by the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:

“(d) uncorks or suffers or permits to be uncorked or opened upon the licensed premises or in any such other premises adjoining or near the same as are mentioned in paragraph (a) any **“bottle, jar or like vessel of”** receptacle containing liquor sold by him.”.

139. Section 163 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for all the words preceding paragraph (a) of the following words:

“**“Subject to the provisions of sections 64 and 71bis,”** Save in the case of the sale or supply of liquor for off-consumption by the holder of an on-consumption licence who, in terms of any provision of this Act, has been or is deemed to have been so authorized to sell or supply liquor under that licence for consumption off the licensed premises, the holder of any on-consumption licence shall be guilty of an offence if he—”; and

- (b) by the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:

“(d) sells or supplies liquor **“to a coloured or Asiatic person”** in contravention of a notice issued under section 101.”.

Amendment of section 163 of Act 30 of 1928, as amended by section 103 of Act 88 of 1963 and section 10 of Act 70 of 1968.

140. Section 164 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) sells, deals in or disposes of any liquor without the necessary licence issued by the **“receiver of revenue in terms of section 11 (3)”** competent authority, save as in this Act excepted;”; and

- (b) by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) **“gives,”** sells, supplies or delivers liquor to any person contrary to the provisions of this Act or any prohibition, restriction or condition imposed **“under any authority therein contained”** thereunder, or places liquor in the possession or under the control of any **“such”** person contrary to such provisions, prohibition, restriction or condition;”; and

- (c) by the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:

“(d) supplies liquor to any employee in contravention of the provisions of section 93bis **“or sells, supplies or delivers liquor to any Bantu in contravention of the provisions of section 94”**; and

- (d) by the substitution for paragraph (g) of the following paragraph:

“(g) in any manner whatsoever falsely represents himself or any other person to be within any particular class of persons or as being of the age of eighteen years or more in order to induce any licensee or the holder of an authority under this Act to sell liquor without a licence, or his agent or servant to supply him or such person with liquor contrary to any prohibition, restriction or condition imposed by or under **“the authority of”** this Act;”.

Amendment of section 164 of Act 30 of 1928, as amended by section 16 of Act 72 of 1961, section 104 of Act 88 of 1963, section 11 of Act 70 of 1968 and section 50 of Act 23 of 1969.

Wysiging van artikel 166 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 33 van Wet 41 van 1934, artikel 42 van Wet 61 van 1956, artikel 10 van Wet 58 van 1957, artikel 17 van Wet 72 van 1961, artikel 20 van Wet 63 van 1962, artikel 10 van Wet 89 van 1962, artikel 106 van Wet 88 van 1963, artikel 18 van Wet 85 van 1964, artikel 36 van Wet 70 van 1965, artikel 10 van Wet 98 van 1965, artikel 12 van Wet 70 van 1968, artikel 51 van Wet 23 van 1969 en artikel 30 van Wet 56 van 1975.

141. Artikel 166 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) met bedrieglike oogmerk, gebruik maak, vir watter doel ook, van 'n **[vrystellingsbrief of 'n]** permit, sertifikaat, lisensie of ander dokument, uitgereik ingevolge of vir enige doeleinde van hierdie Wet **[of die regulasies]**, wat nie sy eie is nie;”;

(b) deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) opsetlik en met die doel om te mislei, 'n **[vrystellingsbrief,]** permit, sertifikaat, lisensie of ander dokument, uitgereik ingevolge of vir enige doeleinde van hierdie Wet **[of die regulasies]**, verander, onleesbaar maak, vernietig of beskadig, of wederregtelik so 'n **[vrystellingsbrief,]** permit, sertifikaat, lisensie of ander dokument weerhou van iemand wat geregtig is om dit te besit;”;

(c) deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) 'n kragtens hierdie Wet uitgereikte **[vrystellingsbrief,]** permit, sertifikaat, lisensie **[of ander dokument of 'n dokument wat deur 'n werkgewer geskrywe of geteken is of wat voorgee deur 'n werkgewer geskrywe of geteken te wees, waarin iemand magtig word om drank vir daardie werkgewer te verkry,]** namaak of vervals, of so 'n nagemaakte of vervalste **[vrystellingsbrief,]** permit, sertifikaat, lisensie of dokument uitgee in die wete dat dit nagemaak of vervals is;”;

(d) deur paragraaf (e), (f) en (g) te skrap;

(e) deur paragraaf (h) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(h) weier of in gebreke bly om 'n gelisensieerde **[gebou] perseel** of 'n **[gebou] perseel** in verband waarmee 'n magtiging kragtens **[artikel 100bis of 100sex verleen of vernuwe is]** hierdie Wet gehou word vir die verkoop van drank sonder 'n lisensie te verlaat, indien hy daartoe versoek word deur die lisensiehouer of houer van so 'n magtiging of sy dienaar of agent of 'n lid van die polisiemag, of in 'n beperkte gedeelte van 'n gelisensieerde **[gebou] perseel** of 'n **[gebou] perseel** in verband waarmee so 'n magtiging **[kragtens artikel 100bis of 100sex verleen of vernuwe is, is]** gehou word, is, in die wete dat sy teenwoordigheid daar onwettig is;”;

(f) deur paragraaf (hA) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(hA) drank inbring, besit of verbruik in enige gedeelte van 'n sportgrond waartoe lede van die publiek by betaling van 'n toegangsgeld toegang het of verleen word, behalwe—

(i) die gedeelte van 'n gelisensieerde **[gebou] perseel** in so 'n sportgrond wat in die betrokke lisensie aangewys mag wees as 'n plek waar drank gelewer kan word;

(ii) 'n sportgrond ten opsigte waarvan die Minister of iemand wat op sy gesag handel, op skriftelike aanvraag, vrystelling van die bepalings van hierdie paragraaf verleen het vir doeleindes van 'n bepaalde geleentheid.”;

141. Section 166 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) with intent to deceive, makes use for any purpose whatsoever of any **[letter of exemption or any permit, certificate, licence or other document issued under or for any purpose of this Act or the regulations]**, which is not his own;”;

(b) by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) wilfully, and with intent to deceive, alters, defaces, destroys or mutilates any **[letter of exemption, permit, certificate, licence or other document issued under or for any purpose of this Act or the regulations]**, or unlawfully withholds any such **[letter of exemption, permit, certificate, licence or other document from any person entitled to the possession thereof]**;”;

(c) by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

“(c) counterfeits, or forges any **[letter of exemption, permit, certificate, licence or other document issued under this Act or any document written or signed or purporting to have been written or signed by an employer authorizing any person to obtain liquor for such employer]** or utters such counterfeit or forged **[letter of exemption, permit, certificate, licence or document knowing it to be counterfeit or forged]**;”;

(d) by the deletion of paragraphs (e), (f) and (g);

(e) by the substitution for paragraph (h) of the following paragraph:

“(h) refuses or fails to leave any licensed premises or any premises in respect of which an authority under **[section 100bis or 100sex has been granted or renewed]** this Act is held for the sale of liquor without a licence, when requested by the licensee or the holder of such authority or his servant or agent or any member of the police to do so, or is upon any restricted portion of licensed premises or any premises in respect of which such an authority **[under section 100bis or 100sex has been granted or renewed]** is held knowing that his presence there is unlawful;”;

(f) by the substitution for paragraph (hA) of the following paragraph:

“(hA) introduces into, possesses or consumes any liquor in any portion of a sportsground to which members of the public have or are granted access on payment of an admission fee, other than—

(i) such portion of licensed premises on such sportsground as may be indicated in the licence concerned as a place where liquor may be **[delivered]**; or

(ii) a sportsground in respect of which the Minister or a person acting under his directions has upon application in writing granted exemption from the provisions of this paragraph for purposes of a specific occasion.”;

Amendment of section 166 of Act 30 of 1928, as amended by section 33 of Act 41 of 1934, section 42 of Act 61 of 1956, section 10 of Act 58 of 1957, section 17 of Act 72 of 1961, section 20 of Act 63 of 1962, section 10 of Act 89 of 1962, section 106 of Act 88 of 1963, section 18 of Act 85 of 1964, section 36 of Act 70 of 1965, section 10 of Act 98 of 1965, section 12 of Act 70 of 1968, section 51 of Act 23 of 1969 and section 30 of Act 56 of 1975.

(g) deur paragraaf (i) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(i) dronk, gewelddadig, of wanordelik is **[in]** op 'n gelisensieerde **[gebou]** perseel of 'n **[gebou]** perseel in verband waarmee 'n magtiging kragtens **[artikel 100bis of 100sex verleen of vernuwe is]** hierdie Wet gehou word, vir die verkoop van drank sonder 'n lisensie, of dronk is op of in of naby—

(i) 'n pad, straat, steeg, deurgang, **[trekpad, uitspanning, meentgrond]** plein, park of mark; of

(ii) 'n winkel, pakhuis of publieke garage; of

(iii) 'n plek van vermaak, kafee, eethuis, resiesbaan, of 'n ander perseel of plek waartoe aan die publiek toegang verleen word of waartoe dit toegang het, hetsy die toegangsreg al dan nie teen betaling verleen word of vir 'n klas voorbehou is;”;

(h) deur paragraaf (j) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(j) 'n koopverpligting **[beding of belofte wat artikel 107 onwettig maak,]** aangaan of daaraan deelneem;”;

(i) deur paragraaf (l) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(l) brandspiritus verkoop sonder 'n lisensie vermeld in subartikel (2) van artikel 130, of 'n bepaling van 'n regulasie, ingevolge daardie artikel **[of artikel 123]** uitgevaardig, oortree;”;

(j) deur paragraaf (m) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(m) terwyl hy iemand is aan wie kragtens 'n bepaling van hierdie Wet of van 'n verbod of beperking op gesag daarvan vasgestel, drank of 'n bepaalde soort of meer dan 'n vasgestelde hoeveelheid drank nie wettig verkoop of verstrek mag word nie, **[in stryd met daardie verbod]** drank koop, verkry of besit wat nie aldus aan hom verkoop of verstrekk mag word nie;”;

(k) deur paragraaf (n) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(n) drank koop of verkry op 'n tydstip wanneer of op 'n plek waar of onder omstandighede waar- onder die verkoop of verstrekking van daardie drank aan hom onwettig is;”;

(l) deur paragraaf (nA) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(nA) van die gelisensieerde **[gebou]** perseel van die houder van 'n binneverbruik-lisensie of van die **[gebou]** perseel omskryf in 'n magtiging wat kragtens **[artikel 100bis of 100sex verleen of vernuwe is]** hierdie Wet gehou word vir die verkoop van drank vir gebruik **[in]** op laasgenoemde **[gebou]** perseel, drank wat vir gebruik **[in]** op die **[gebou]** perseel verkoop of verstrekk is, verwyder;” en

(m) deur die volgende paragraaf na paragraaf (q) in te voeg:

„(r) op 'n gelisensieerde perseel of enige perseel ten opsigte waarvan 'n magtiging kragtens hierdie Wet gehou word vir die verkoop van drank sonder 'n lisensie, 'n onwettige spel speel of dobbel;”.

(g) by the substitution for paragraph (i) of the following paragraph:

“(i) is drunk, violent, or disorderly upon any licensed premises or any premises in respect of which an authority under **[section 100bis or 100sex has been granted or renewed]** this Act is held, for the sale of liquor without a licence, or is drunk in or near—

- (i) any road, street, lane, thoroughfare, **[trek-path, outspan, commonage,]** square, park or market place; or
- (ii) any shop, store, warehouse or public garage; or
- (iii) any place of entertainment, café, eating house, race course, or other premises or place to which the public are granted or have access, whether or not the right of admission be granted on payment or be reserved to any class;”;

(h) by the substitution for paragraph (j) of the following paragraph:

“(j) enters into or is a party to any tie **[stipulation or promise rendered unlawful by section 107]**;”;

(i) by the substitution for paragraph (l) of the following paragraph:

“(l) without a licence referred to in subsection (2) of section 130 sells methylated spirit or contravenes any provision of a regulation issued under that section **[or section 123]**;”;

(j) by the substitution for paragraph (m) of the following paragraph:

“(m) being a person to whom in terms of any provision of this Act or of any prohibition or restriction imposed under any authority thereof, liquor or liquor of any kind or in excess of any specified quantity may not lawfully be sold or supplied, purchases, procures or possesses liquor **[contrary to such prohibition]** which may not be so sold or supplied to him;”;

(k) by the substitution for paragraph (n) of the following paragraph:

“(n) purchases or obtains the supply of any liquor at a time when or at a place at which or in circumstances in which it is unlawful for such liquor to be sold or supplied to him;”;

(l) by the substitution for paragraph (nA) of the following paragraph:

“(nA) removes from the licensed premises of the holder of an on-consumption licence or from the premises described in an authority **[granted or renewed]** held under **[section 100bis or 100sex]** this Act for the sale of liquor for consumption on such last-mentioned premises any liquor which has been sold or supplied for consumption on the premises;” and

(m) by the insertion after paragraph (q) of the following paragraph:

“(r) plays any unlawful game or gambles on any licensed premises or any premises in respect of which an authority under this Act is held for the sale of liquor without a licence;”.

Vervanging van artikel 167 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 11 van Wet 35 van 1956, artikel 11 van Wet 89 van 1962, artikel 107 van Wet 88 van 1963, artikel 52 van Wet 23 van 1969, artikel 5 van Wet 102 van 1972 en artikel 6 van Wet 58 van 1975.

142. Artikel 167 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Strawwe weens sekere oortredings. **167. (1)** 'n Lisenasihouer of iemand anders wat

enige van die hieronder vermelde bepalings van hierdie Wet oortree wat op hom van toepassing is, is by skuldigbevinding strafbaar—

(a) as dit 'n oortreding is van 'n bepaling van artikel 100*bis* (9), 100*sex* (8), 161, 164 of 166, met 'n boete van hoogstens vyfhonderd rand of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande;

(b) as dit 'n oortreding is van 'n bepaling van artikel 162 of 163, met 'n boete van hoogstens tweehonderd-en-vyftig rand of by wanbetaling met gevangenisstraf van hoogstens drie maande.

(2) As die aldus veroordeelde binne vyf jaar voor daardie skuldigbevinding veroordeel is weens watter oortreding ook al van hierdie Wet, mag die strawwe in subartikel (1) vir die betrokke oortreding voorgeskryf, verdubbel word of mag die hof die oortreder tot gevangenisstraf, sonder die keuse van 'n boete, veroordeel vir 'n tydperk van hoogstens die verdubbelde betrokke tydperk.”

Herroeping van artikel 168 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 34 van Wet 41 van 1934, artikel 12 van Wet 35 van 1956, artikel 43 van Wet 61 van 1956, artikel 18 van Wet 72 van 1961, artikel 20 van Wet 63 van 1962, artikel 12 van Wet 89 van 1962, artikel 108 van Wet 88 van 1963, artikel 13 van Wet 70 van 1968, artikel 53 van Wet 23 van 1969 en artikel 31 van Wet 56 van 1975.

143. Artikel 168 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van artikel 168*bis* van Wet 30 van 1928, soos ingevoeg deur artikel 13 van Wet 35 van 1956.

144. Artikel 168*bis* van die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van artikel 169 van Wet 30 van 1928.

145. Artikel 169 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Algemene strawwe.

169. Iemand wat 'n bepaling van hierdie Wet **[of van 'n ingeolge daarvan vasgestelde regulasie]** oortree of wat versuim om te voldoen aan 'n bepaling **[van hierdie Wet of van 'n ingeolge daarvan vasgestelde regulasie]** daarvan waaraan hy verplig is om te voldoen, is, as daardie oortreding of versuim nie elders in hierdie Wet **[of in sulke regulasies]** tot 'n misdryf verklaar word nie, skuldig aan 'n misdryf en is, as hierdie Wet **[of die regulasies na gelang van die geval,]** nie spesiaal 'n straf **[op]** vir die oortreding of versuim **[stel]** voorskryf nie, strafbaar by skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens **[vyf-en-twintig pond]** honderd rand of, as die aldus veroordeelde persoon binne drie jaar voor daardie

142. The following section is hereby substituted for section 167 of the principal Act:

"Penalties for certain contraventions.

167. (1) Any licensee or other person contravening any provision of this Act hereunder mentioned which applies to him shall, on conviction, be liable—

- (a) if the contravention is of a provision of section 100*bis* (9), 100*sex* (8), 161, 164 or 166, to a fine not exceeding five hundred rand or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding six months;
- (b) if the contravention is of a provision of section 162 or 163, to a fine not exceeding two hundred and fifty rand or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months.

(2) If within five years of such conviction the person so convicted was convicted of any contravention whatsoever of this Act, the penalties prescribed in subsection (1) for the relevant contravention may be doubled, or the court may sentence the offender to imprisonment, without the option of a fine, for a period not exceeding the doubled relevant term of imprisonment."

Substitution of section 167 of Act 30 of 1928, as amended by section 11 of Act 35 of 1956, section 11 of Act 89 of 1962, section 107 of Act 88 of 1963, section 52 of Act 23 of 1969, section 5 of Act 102 of 1972 and section 6 of Act 58 of 1975.

143. Section 168 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 168 of Act 30 of 1928, as amended by section 34 of Act 41 of 1934, section 12 of Act 35 of 1956, section 43 of Act 61 of 1956, section 18 of Act 72 of 1961, section 20 of Act 63 of 1962, section 12 of Act 89 of 1962, section 108 of Act 88 of 1963, section 13 of Act 70 of 1968, section 53 of Act 23 of 1969 and section 31 of Act 56 of 1975.

144. Section 168*bis* of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 168*bis* of Act 30 of 1928, as inserted by section 13 of Act 35 of 1956.

145. The following section is hereby substituted for section 169 of the principal Act:

"General penalties.

169. Any person who contravenes any provision of this Act **["or of any regulation made thereunder"]** or who makes default in complying with any provision **["of this Act or any regulation made thereunder"]** thereof with which it is his duty to comply, where such contravention or default is not elsewhere in this Act **["or in such regulation"]** declared an offence, shall be guilty of an offence, and shall, if no penalty is specially prescribed in this Act **["or the regulations, as the case may be,"]** for the contravention or default, be liable on conviction to a fine not exceeding **["twenty-five pounds"]** one hundred rand or, if within three years of such conviction the person so con-

Substitution of section 169 of Act 30 of 1928.

skuldigbevinding veroordeel **[geword]** is weens watter oortreding ook van hierdie Wet **[of van 'n Wet wat deur hierdie Wet herroep word]**, met 'n boete van hoogstens **[vyftig pond]** tweehonderd rand.".

Wysiging van artikel 172 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 35 van Wet 41 van 1934.

146. Artikel 172 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) is 'n bepaling in 'n kontrak **[na die inwerkingtreding van hierdie Wet aangegaan]** waarvolgens iemand voor-gee om enige reg **[af te staan]** of **[enige]** verpligting **[op te gee daaronder]** daarkragtens af te staan of prys te gee, nietig; en".

Vervanging van artikel 173 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 35 van Wet 41 van 1934, artikel 44 van Wet 61 van 1956, artikel 19 van Wet 72 van 1961, artikel 13 van Wet 89 van 1962, artikel 111 van Wet 88 van 1963, artikel 37 van Wet 70 van 1965 en artikel 54 van Wet 23 van 1969.

147. Artikel 173 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Regulasies. **173.** (1) Die Minister kan regulasies uitvaardig betreffende—

(a) aanvrae om—

- (i) lisensies kragtens hierdie Wet en magtigings kragtens artikels 6A, 100*bis* en 100*sex*;
- (ii) die oordrag en verplasing van lisensies en magtigings in subparagraaf (i) bedoel;
- (iii) magtigings kragtens artikels 64*ter*, 71*bis*, 76A, 78 (3), 81 (3), 102A, 103A, 116 (2) en 121;
- (iv) die hou van spesiale vergaderings van die Drankraad ingevolge artikel 14;
- (v) sertifikate in artikel 12A (2) bedoel; en
- (vi) goedkeuring van opbergplekke ingevolge artikel 79*ter* (2) (i);

(b) publikasie van 'n in paragraaf (a) bedoelde aanvraag;

(c) die voorlegging van stukke, inligting, besware en antwoorde op besware, verslae en verhoë met betrekking tot 'n in paragraaf (a) bedoelde aanvraag;

(d) die uitreiking, oordrag en verplasing van lisensies en magtigings kragtens hierdie Wet;

(e) die vorms van lisensies, magtigings, sertifikate, kennisgewings, adviese, permitte en ander stukke wat kragtens hierdie Wet uitgereik moet word;

(f) vergaderings van die Drankraad en die procedure by sodanige vergaderings;

(g) 'n in artikel 38 bedoelde skriftelike versoek;

(h) 'n in artikel 67 (2) (b) bedoelde kennisgewing;

(i) na oorlegpleging met die Minister van Finansies, die geld wat ten opsigte van 'n appèl kragtens artikel 15 (4) betaalbaar is;

(j) die hou van aantekeninge en registers deur lisensiehouers of verskillende klasse lisensiehouers, die besonderhede wat daarin aangeteken moet word, die ondersoek van daardie aantekeninge en registers, en enige ander aangeleentheid wat daarmee in verband staan;

(k) die etikettering van bottels of ander houers vir die doeleindes van artikel 117A;

(l) die vorm van die in artikel 135 (1) bedoelde faktuur en die bewaring en vernietiging van die oorspronklike van so 'n faktuur;

(m) die verrigting van die pligte van ontvangers van inkomste en ander amptenare kragtens hierdie Wet; en

wat, in die algemeen, alle aangeleenthede voorskryf wat hy nodig of dienstig ag om voor te skryf tot

victed was convicted of any contravention whatsoever of this Act **or of any law repealed by this Act**, to a fine not exceeding **[fifty pounds] two hundred rand.**”.

146. Section 172 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

Amendment of section 172 of Act 30 of 1928, as amended by section 35 of Act 41 of 1934.

“(a) any provision in any contract **entered into after the commencement of this Act** whereby any person purports to relinquish any right or forgo any obligation thereunder shall be null and void; and”.

147. The following section is hereby substituted for section 173 of the principal Act:

Substitution of section 173 of Act 30 of 1928, as amended by section 35 of Act 41 of 1934, section 44 of Act 61 of 1956, section 19 of Act 72 of 1961, section 13 of Act 89 of 1962, section 111 of Act 88 of 1963, section 37 of Act 70 of 1965 and section 54 of Act 23 of 1969.

“Regulations.

173. (1) The Minister may make regulations as to—

- (a) applications for—
 - (i) licences under this Act and authorities under sections 6A, 100*bis* and 100*sex*;
 - (ii) the transfer and removal of licences and authorities referred to in subparagraph (i);
 - (iii) authorities under sections 64*ter*, 71*bis*, 76A, 78 (3), 81 (3), 102A, 103A, 116 (2) and 121;
 - (iv) the holding of special meetings of the Liquor Board in terms of section 14;
 - (v) certificates referred to in section 12A (2); and
 - (vi) approval of places of storage in terms of section 79*ter* (2) (i);
 - (b) publication of any application referred to in paragraph (a);
 - (c) the submission of documents, information, objections and replies to objections, reports and representations in regard to any application referred to in paragraph (a);
 - (d) the issue, transfer and removal of licences and authorities under this Act;
 - (e) the forms of licences, authorities, certificates, notices, advices, permits and other documents to be issued under this Act;
 - (f) meetings of the Liquor Board and the procedure at such meetings;
 - (g) any written request referred to in section 38;
 - (h) any notification referred to in section 67 (2) (b);
 - (i) after consultation with the Minister of Finance, the fee payable in respect of an appeal under section 15 (4);
 - (j) the keeping of records and registers by licensees or different classes of licensees, the particulars to be recorded therein, the inspection of such records and registers, and any other matter connected therewith;
 - (k) the labelling of bottles or other receptacles for the purposes of section 117A;
 - (l) the form of the invoice referred to in section 135 (1) and the preservation and destruction of the original of any such invoice;
 - (m) the performance of the duties of receivers of revenue and other officers under this Act; and
- prescribing, generally, all matters which he considers it necessary or expedient to prescribe for the more

doelmatiger toepassing en uitvoering van die bepalings van hierdie Wet, sonder beperking van die algemeenheid van hierdie bepaling deur die bepalings van die voorgaande paragrawe.

(2) Wanneer die Drankraad of die voorsitter daarvan 'n aanvraag kragtens hierdie Wet behandel of oorweeg, en wanneer die bevoegde gesag 'n aanvraag om die oordrag van 'n lisensie of van 'n magtiging vir die verkoop van drank kragtens hierdie Wet oorweeg, kan hy enige fout of weglating van 'n formele of tegniese aard in bedoelde aanvraag of in enige stuk wat dit vergesel, kondoneer, indien hy van oordeel is dat aan enige betrokke bepaling van hierdie Wet wesenlik voldoen is en dat bedoelde kondonasië waarskynlik niemand sal benadeel nie."

Vervanging van artikel 174 van Wet 30 van 1928.

148. Artikel 174 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Wysiging, herroeping en intrekking van proklamasies en kennisgewings in die Staatskoerant.

174. (1) Die Staatspresident mag 'n proklamasie wat hy kragtens hierdie Wet uitgevaardig het, van tyd tot tyd wysig of te eniger tyd **[intrek]** herroep.

(2) Die Minister mag insgelyks 'n kennisgewing wat hy kragtens hierdie Wet uitgevaardig en in die Staatskoerant afgekondig het, wysig of herroep."

Wysiging van artikel 175 van Wet 30 van 1928, soos gewysig deur artikel 36 van Wet 41 van 1934, artikel 2 van Wet 14 van 1951, artikel 7 van Wet 5 van 1952, artikel 45 van Wet 61 van 1956, artikel 20 van Wet 63 van 1962, artikel 113 van Wet 88 van 1963, artikel 55 van Wet 23 van 1969 en artikel 4 van Wet 62 van 1973.

149. Artikel 175 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (1) al die woorde wat paragraaf (a) van die omskrywing van „Asiaat” voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

„**[„Asiaat”]** „Asiër” beteken **[enige lid van 'n ras of stam wie se nasionale tuiste in]** iemand wat behoort aan een van die inboorlingrasse van Asië **[is]**, maar omvat nie 'n lid van—”;

(b) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „Bantoe” deur die volgende omskrywing te vervang:

„**[„Bantoe”]** beteken iemand wat 'n lid van 'n inboorling-ras of -stam van Afrika is of gewoonlik daarvoor deurgaen maar nie ook Hottentotte;”.

(c) deur in genoemde subartikel die volgende omskrywing na die omskrywing van „Bantoe” in te voeg:

„**[„Bantoebier”]** beteken Bantoebier soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Bantoebier, 1962 (Wet No. 63 van 1962);”;

(d) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „brandewyn” deur die volgende omskrywing te vervang:

„**[„brandewyn”]** beteken, by die toepassing van artikel 114bis, 'n drank wat aan die vereistes wat voorgeskryf is in die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë **[en Asyn]**, 1957 (Wet No. 25 van 1957), voldoen om as brandewyn verkoop te word;”;

(e) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „klas” deur die volgende omskrywing te vervang:

„**[„klas”]** **[„indien”]** wanneer dit in verband met persone gebruik word, beteken 'n aantal persone met 'n gemeenskaplike kenmerk, hetsy **[van]** wat betref ras, geslag, maatskaplike onderskeiding of **[van 'n ander soort]** andersins **[en dit omvat 'n aantal persone wat 'n lisensieraad saam groepeer omdat hulle in 'n bepaalde streek of gebied woon]**;”;

efficient administration and carrying into effect the provisions of this Act, the generality of this provision not being limited by the provisions of the preceding paragraphs.

(2) The Liquor Board or the chairman thereof, when hearing or considering any application under this Act and the competent authority, when considering any application for the transfer of a licence or of an authority for the sale of liquor under this Act, may condone any error or omission of a formal or technical nature in such application or in any document accompanying it, if it or he is of the opinion that there has been substantial compliance with any relevant provision of this Act and that such condonation is not likely to cause prejudice to any person."

148. The following section is hereby substituted for section 174 of the principal Act:

Substitution of section 174 of Act 30 of 1928.

174. (1) The State President may from time to time amend or may at any time ~~repeal~~ **repeal** any proclamation issued by him under this Act.
(2) The Minister may likewise amend or repeal any notice issued by him under this Act and published in the *Gazette*."

149. Section 175 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (1) for all the words preceding paragraph (a) of the definition of "Asiatic" of the following words:

"**['Asiatic'] 'Asian' means any [member of a race or tribe whose national home is in] person belonging to one of the native races of Asia, but shall not include any member of —**";

(b) by the substitution in the said subsection for the definition of "Bantu" of the following definition:

"**'Bantu' means any person who is, or is generally accepted as, a member of any aboriginal race or tribe of Africa but does not include Hot-tentots**";

(c) by the insertion in the said subsection after the definition of "Bantu" of the following definition:

"**'Bantu beer' means Bantu beer as defined in section 1 of the Bantu Beer Act, 1962 (Act No. 63 of 1962)**";

(d) by the substitution in the said subsection for the definition of "brandy" of the following definition:

"**'brandy' means, for the purposes of section 114bis, a liquor which complies with the requirements prescribed in the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits [and Vinegar] Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), to be sold as brandy**";

(e) by the substitution in the said subsection for the definition of "class" of the following definition:

"**'class' means, when used in respect of persons, any number of persons having any characteristic in common, whether of race, sex, social distinction or otherwise [and includes any number of persons grouped together by any licensing board by reason of their residence in any particular area]**";

Amendment of section 175 of Act 30 of 1928, as amended by section 36 of Act 41 of 1934, section 2 of Act 14 of 1951, section 7 of Act 5 of 1952, section 45 of Act 61 of 1956, section 20 of Act 63 of 1962, section 113 of Act 88 of 1963, section 55 of Act 23 of 1969 and section 4 of Act 62 of 1973.

- (f) deur in genoemde subartikel paragraaf (e) van die omskrywing van „geslote dae” deur die volgende paragraaf te vervang:

„(e) ’n stembag vasgestel ingevolge die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), of daardie Wet soos saamgelees met die Wet op die Verteenwoordigende Kleurlingraad, 1964 (Wet No. 49 van 1964), **[dog behoudens die bepalings van artikel 181 van eersgenoemde Wet]** indien die betrokke gelisensieerde perseel of die plek waar drank afgelewer gaan word, geleë is in ’n afdeling waarin ’n stemming gehou word of—
 (i) in die geval van ’n algemene verkiesing gehou ingevolge ’n ontbinding van die Volksraad, ’n provinsiale raad of die Verteenwoordigende Kleurlingraad nie verder as dertig kilometers nie; of
 (ii) in die geval van ’n ander verkiesing kragtens bedoelde Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 of bedoelde Wet op die Verteenwoordigende Kleurlingraad, 1964, nie verder as vyf kilometers,
 met die kortste bruikbare publieke pad van ’n stemburo waar ’n stem in verband met daardie verkiesing uitgebring kan word, geleë is nie.”;

- (g) deur in genoemde subartikel na paragraaf (h) van genoemde omskrywing van „geslote dae” die volgende woorde by te voeg:

„maar nie ook nie ’n stembag vasgestel ingevolge enige wetsbepaling betreffende die verkiesing van verkose lede van ’n Wetgewende Vergadering van ’n selfregerende gebied ingestel kragtens die bepalings van die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet No. 21 van 1971);”;

- (h) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „kleurling” deur die volgende omskrywing te vervang:

„„Kleurling” beteken iemand wat nóg ’n blanke **[is]**, nóg ’n **[Asiaat]** Asiër, nóg ’n Bantoe is, **[maar]** en **[dit]** sluit **[in iemand]** ’n lid van die klas of ras vermeld in paragraaf (a) van die omskrywing van **[Asiaat]**, Asiër’ in, **[en]** maar sluit **[uit iemand]** ’n lid van **[die klasse vermeld in]** ’n ras of tak van ’n ras wat ingevolge paragraaf (b) of (c) van daardie omskrywing ’n Asiër is, uit.”;

- (i) deur in genoemde subartikel die volgende omskrywings na die omskrywing van „kleurling” in te voeg:

„bevoegde gesag” beteken—

- (a) die Minister;
- (b) die Nasionale Drankraad;
- (c) iemand wat op gesag van die Minister handel;
- (d) die voorsitter van die Nasionale Drankraad;
- (e) die landdros, addisionele landdros of assistent-landdros; of

- (f) die ontvanger van inkomste,

na gelang met die betrokke aangeleentheid ingevolge hierdie Wet gehandel moet word deur die Minister, genoemde Raad, so iemand, genoemde voorsitter, die landdros, addisionele landdros of assistent-landdros, of die ontvanger van inkomste;

„regstreeks met die publiek handel dryf” of ’n soortgelyke uitdrukking, wanneer dit met betrekking tot ’n groothandelaars-dranklisensie gebruik word,

- (f) by the substitution in the said subsection for paragraph (e) of the definition of "closed days" of the following paragraph:

"(e) any polling day fixed under the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), or that Act as read with the Coloured Persons Representative Council Act, 1964 (Act No. 49 of 1964), **[but subject to the provisions of section 181 of the firstmentioned Act]** if the relevant licensed premises are situated or the place where liquor is to be delivered, is situated in any division in which a poll is being taken or—

- (i) in the case of a general election held in pursuance of a dissolution of the House of Assembly, a provincial council or the Coloured Persons Representative Council, not more than thirty kilometres; or
- (ii) in the case of any other election held under the said Electoral Consolidation Act, 1946 or the said Coloured Persons Representative Council Act, 1964, not more than five kilometres,

by the shortest practicable public road from any polling station at which any vote in connection with that election may be recorded."

- (g) by the insertion in the said subsection after paragraph (h) of the said definition of "closed days" of the following words:

"but does not include a polling day fixed under any law relating to the election of elected members of a Legislative Assembly of any self-governing territory established under the provisions of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971).";

- (h) by the substitution in the said subsection for the definition of "coloured person" of the following definition:

"'Coloured' or 'Coloured person' means a person who is neither a **[European]** white person nor an **[Asiatic]** Asian nor a Bantu, **[but it]** and includes **[persons]** any member of the class or race mentioned in paragraph (a) of the definition of **[Asiatic]** 'Asian' **[and]** but excludes **[persons]** any member of **[the classes mentioned in paragraphs]** a race or branch of a race who, in terms of paragraph (b) **[and]** or (c) of that definition is an Asian";

- (i) by the insertion in the said subsection after the definition of "coloured person" of the following definitions:

"'competent authority' means—

- (a) the Minister;
 - (b) the National Liquor Board;
 - (c) any person acting under the directions of the Minister;
 - (d) the chairman of the National Liquor Board;
 - (e) the magistrate, additional magistrate or assistant magistrate; or
 - (f) the receiver of revenue,
- according as the matter in question is in terms of this Act to be dealt with by the Minister, the said Board, such person, the said chairman, the magistrate, additional magistrate or assistant magistrate or the receiver of revenue;

'deal directly with the public' or any similar expression, when used in relation to a wholesale liquor

- beteken nie ook nie die verkoop, verstrekking of lewering van drank deur die houer van so 'n lisensie aan—
- (a) enige persoon wat *bona fide* by hom in diens is in verband met die dryf van die gelisensieerde besigheid;
 - (b) enige persoon bedoel in item 602.01 van Bylae No. 6 by die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet No. 91 van 1964); of
 - (c) enige persoon wat druiwe of wyn in groot maat aan sodanige houer verstrek vir verwerking of versnyding;
- „aangewese polisie-offisier” beteken die polisie-offisier wat ingevolge artikel 136 aangewys is;
- „distrik” beteken „n landdrosdistrik”;
- (j) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „verleen” deur die volgende omskrywing te vervang: „„verleen” beteken, in verband met 'n lisensie of 'n magtiging, die **[verlening]** toestaan van 'n **[sertifikaat]** wat die amptenaar, belas met die uitreiking van lisensies, magtig om 'n nuwe lisensie uit te reik” aanvraag om daardie lisensie of magtiging”;
 - (k) deur in genoemde subartikel paragraaf (bA) van die omskrywing van „sterke drank” deur die volgende paragraaf te vervang: „(bA) enig lekker wat meer as twee persent alkohol volgens **[gewig]** massa bevat”;
 - (l) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „uitreik” deur die volgende omskrywing te vervang: „„uitreik”, in verband met 'n lisensie of 'n magtiging, beteken die oorhandiging of versending van die lisensie of magtiging aan die lisensiehouer of magtigingshouer, na gelang van die geval, of aan sy regsvertegenwoordiger of agent deur die **[amptenaar]** wat deur hierdie Wet daartoe gemagtig word” bevoegde gesag”;
 - (m) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „lisensie” deur die volgende omskrywing te vervang: „„lisensie” beteken 'n lisensie ingevolge hierdie Wet **[verleen]** uitgereik vir die verkoop van drank **[behalwe wanneer die woord gebruik word in verband met die lisensieer van 'n handelaar in brandspiritus of met 'n lisensie wat nie ingevolge hierdie Wet uitgereik word nie]**”;
 - (n) deur in genoemde subartikel na die omskrywing van „lisensiehouer” die volgende omskrywing in te voeg: „„gelisensieerde gebou” of „gelisensieerde perseel” beteken die gebou of gedeelte van 'n gebou ten opsigte waarvan 'n lisensie gehou word en wat aangedui word op die plan daarvan wat kragtens hierdie Wet goedgekeur is en by die bevoegde gesag ingedien is, en ook sodanige stoepe, buitegeboue, agterplase, tuine of gronde wat behoort by bedoelde gebou of gedeelte as wat aldus aangedui word, maar nie ook nie die deel van bedoelde gebou of gedeelte en die ander plekke wat in 'n besondere geval uitdruklik deur die bevoegde gesag daarvan uitgesluit is”;
 - (o) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „loseerder” deur die volgende omskrywing te vervang: „„loseerder” beteken, met betrekking tot 'n gelisensieerde gebou, iemand (behalwe **[’n dienaar van]** die lisensiehouer **[of van die lisensiehouer se prinsi-**

licence, does not include the sale, supply or delivery of liquor by the holder of such a licence to—

- (a) a person *bona fide* employed by him in connection with the conduct of the licensed business;
- (b) a person referred to in item 602.01 of Schedule No. 6 to the Customs and Excise Act, 1964 (Act No. 91 of 1964); or
- (c) a person who supplies grapes or wine in bulk to such holder for purposes of processing or blending;

‘designated police officer’ means the commissioned officer of police designated in terms of section 136; ‘district’ means a magisterial district;”;

- (j) by the substitution in the said subsection for the definition of “grant” of the following definition:

“‘grant’ means, when used in connection with a licence or an authority, the grant of **[a certificate authorizing the issue of a new licence by the officer charged with the duty of issuing licences]** an application for such licence or authority;”;

- (k) by the substitution in the said subsection for paragraph (bA) of the definition of “intoxicating liquor” of the following paragraph:

“(bA) any sweet containing more than two per cent of alcohol by **[weight]** mass;”;

- (l) by the substitution in the said subsection for the definition of “issue” of the following definition:

“‘issue’, when used in relation to a licence or an authority, means the handing over or dispatch of the licence or authority to the licensee or authority holder, as the case may be, or to his legal representative or agent by the [officer authorized under this Act to do so] competent authority;”;

- (m) by the substitution in the said subsection for the definition of “licence” of the following definition:

“‘licence’ means **[save when used in respect of the licensing of a dealer in methylated spirits or of a licence not issued under this Act]** a licence **[granted or renewed]** issued under this Act for the sale of liquor;”;

- (n) by the insertion in the said subsection after the definition of “licence” of the following definition:

“‘licensed premises’ means the building or portion of a building in respect of which a licence is held and indicated on the plan thereof approved under this Act and filed with the competent authority, and includes such verandahs, out-buildings, yards, gardens or grounds appurtenant to such building or portion as are so indicated but excludes such part of the said building or portion and such other places as may in any particular case be specially excluded therefrom by the competent authority;”;

- (o) by the substitution in the said subsection for the definition of “lodger” of the following definition:

“‘lodger’ in relation to any licensed premises, means any person (other than **[an employee of]** the licensee **[or of the licensee’s principal]**, the pro-

- paal**], die eienaar of bestuurder van die gelisensieerde besigheid of die vrou of 'n lid van die gesin van bedoelde lisensiehouer, eienaar of bestuurder, of iemand anders wat in verband met die dryf van die gelisensieerde besigheid in diens is) wat te goeder trou **[in]** op die gelisensieerde **[gebou]** perseel woon en slaap;"
- (p) deur in genoemde subartikel na die omskrywing van „loseerder” die volgende omskrywing in te voeg:
„magistraat’ of „landdros’ beteken die landdros van die distrik waarin die gelisensieerde of gemagtigde perseel geleë is of sal wees, en „addisionele magistraat’, „addisionele landdros’, „assistent-magistraat’ of „assistent-landdros’ het ’n ooreenstemmende betekenis;"
- (q) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „bier” deur die volgende omskrywing te vervang:
„bier’ beteken **[en omvat]** die alkoholiese vloeistof verkry deur gisting van ’n moutpap, met of sonder graan, waaraan deur hops smaak verleen is, **[en ook]** ale, stout en enige ander drank wat as of onder die naam van bier, ale of stout vervaardig of verkoop word, as dit meer alkohol bevat dan twee persent van sy volume, maar **[dit]** sluit nie **[kafferbier]** Bantoebier in nie;"
- (r) deur in genoemde subartikel paragraaf (b) van die omskrywing van „brandspiritus” deur die volgende paragraaf te vervang:
„(b) enige ander gedenatureerde, met medisyne gemengde, geparfumeerde of anders bewerkte spiritus wat die **[Staatspresident]** Minister **[volgens subartikel (5) van artikel 130]** by kennisgewing in die *Staatskoerant* vir doeleindes van hierdie Wet as brandspiritus mag verklaar;"
- (s) deur in genoemde subartikel na genoemde omskrywing van „brandspiritus” die volgende omskrywings in te voeg:
„Nasionale Drankraad’ of „Drandkraad’ beteken die Nasionale Drankraad ingestel kragtens artikel 118bis;
„nie-blanke’ of „nie-blanke persoon’ beteken ’n Asiër, Kleurling of Bantoe;"
- (t) deur in genoemde subartikel al die woorde wat paragraaf (a) van die omskrywing van „buiteverbruik-lisensie” voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:
„buiteverbruik-lisensie’ of „lisensie vir die verkoop van drank vir gebruik **[van drank]** buite die gelisensieerde gebou of ’n uitdrukking met dieselfde strekking beteken een van die volgende lisensies, naamlik—";
- (u) deur in genoemde subartikel paragraaf (f) van genoemde omskrywing van „binneverbruik-lisensie” deur die volgende paragraaf te vervang:
„(f) ’n teater- **[of sporgtronde-]** dranklisensie;"
- (v) deur in genoemde subartikel, die volgende paragraawe by genoemde omskrywing van „binneverbruik-lisensie” te voeg:
„(j) ’n wynhuis-lisensie;
(k) ’n sportgronde-drinklisensie;"
- (w) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „gewone maaltyd” deur die volgende omskrywing te vervang:

prietor or manager of the licensed business or the wife or a member of the family of such licensee, proprietor or manager, or any other person employed in connection with the conduct of the licensed business) who *bona fide* lives and sleeps upon such premises;";

- (p) by the insertion in the said subsection after the said definition of "lodger" of the following definition:

"'magistrate' means the magistrate of the district in which the licensed or authorized premises are or will be situate, and 'additional magistrate' or 'assistant magistrate' has a corresponding meaning;";

- (q) by the substitution in the said subsection for the definition of "malt liquor" of the following definition:

"'malt liquor' means **[and includes]** beer (that is to say the alcoholic liquid obtained by the fermentation of a mash of malt, with or without cereals, flavoured with hops), ale, stout and any other liquor made or sold as or under the name of beer, ale or stout, if it contains more than two per cent by volume of alcohol, but does not include **[kaffir]** Bantu beer;";

- (r) by the substitution in the said subsection for paragraph (b) of the definition of "methylated spirit" of the following paragraph:

"(b) any other denatured, medicated, perfumed or otherwise treated spirit which the **[State President]** Minister may **[in terms of section 130 (5)]** by notice in the *Gazette* declare to be methylated spirit for the purposes of this Act;";

- (s) by the insertion in the said subsection after the said definition of "methylated spirit" of the following definitions:

"'National Liquor Board' or 'Liquor Board' means the National Liquor Board established under section 118*bis*;

'non-white' or 'non-white person' means any Asian, Coloured person or Bantu;";

- (t) by the substitution in the said subsection for all the words preceding paragraph (a) of the definition of "off-consumption licence" of the following words:

"'off-consumption licence' or 'licence for the sale of liquor for consumption off the licensed premises' or any term of the same import means any of the following licences, namely—";

- (u) by the substitution in the said subsection for paragraph (f) of the said definition of "on-consumption licence" of the following paragraph:

"(f) a theatre **[or sports ground]** liquor licence;";

- (v) by the addition, in the said subsection, to the said definition of "on-consumption licence" of the following paragraphs:

"(j) a wine house licence;

(k) a sports ground liquor licence;";

- (w) by the substitution in the said subsection for the definition of "ordinary meal" of the following definition:

- „gewone maaltyd” beteken ’n werklik verstrekte **[noenmaal of dinee]** *bona fide*-maaltyd waarvoor ’n prys van nie minder as **[drie sjielings]** een rand en vyf-en-twintig sent in enige gedeelte van ’n **[inrigting]** gelisensieerde perseel wat tot blanke **[klante]** persone of tot blankes en persone wat nie blankes is nie beperk is en **[een sjieling en ses pennies]** sestig sent in enige gedeelte van ’n **[inrigting]** gelisensieerde perseel vir nie-blankes werklik betaal is of te goeder trou betaal moet word;”;
- (x) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „pint” te skrap;
- (y) deur in genoemde subartikel na die omskrywing van „parlementêre kieser” die volgende omskrywing in te voeg:
 „perseel”, vir die doeleindes van ’n wyn- en bier-lisensie, beteken ook ’n boot wat wettiglik op ’n meer, lagune, dam of rivier gebruik word, en „gelisensieerde perseel” beteken, vir sodanige doeleindes, ook so ’n boot;”;
- (z) deur in genoemde subartikel die omskrywings van „kwart” en „vernuwing” te skrap;
- (za) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „beperkte gedeelte” deur die volgende omskrywing te vervang:
 „beperkte gedeelte” **[in verband met ’n gelisensieerde gebou gebruik,]** beteken **[die gedeelte wat gewoonlik kantien genoem word]** enige kroeg op ’n perseel wat vir die verkoop van drank vir gebruik op die perseel gelisensieer is, waarin drank oor ’n toonbank bedien word, en **[sodanige]** enige ander **[kamers]** vertrek of gedeelte**[s]** van **[die gebou behalwe die eetsaal]** bedoelde perseel **[as]** wat in ’n bepaalde geval deur die **[raad of die Minister]** bevoegde gesag bepaal mag word;”;
- (zb) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „verkoop” deur die volgende omskrywing te vervang:
 „verkoop” omvat, **[behalwe sy gewone betekenis]** ook aanhou, uitstal, **[of]** aflewer, verstrekk of van die hand sit om te verkoop, of magtiging, opdrag of toelating van ’n verkoop, of verruil, of die besit om te verkoop;”;
- (zc) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „verstrekk” deur die volgende omskrywing te vervang:
 „verstrekk” of „verskaf” beteken, in verband met die verstrekking of verskaffing van enige drank of voorwerp aan ’n persoon, daardie persoon in besit of beheer van daardie drank of voorwerp stel vir sy eie gebruik;”;
- (zd) deur in genoemde subartikel paragraaf (e) van die omskrywing van „Transkeise gebied” deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(e) Oos-Griekwaland, met uitsondering van die distrikte Maclear en Elliot, en Mount Currie soos uitgebrei by Goewermentskennisgewing No. 1149 van 30 Junie 1972;”;
- (ze) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „stedelike plaaslike bestuur” deur die volgende omskrywing te vervang:
 „stedelike plaaslike bestuur” beteken ’n munisipale raad, stadsraad, dorpsraad, dorpsbestuursraad, plaaslike raad, gesondheidsraad of gesondheids-

“‘ordinary meal’ means a **[lunch or dinner]** *bona fide* meal actually supplied for which a price of not less than **[three shillings]** one rand and twenty-five cents in any portion of **[an establishment]** any licensed premises restricted to white **[customers]** persons or to whites and persons who are not whites, and **[one shilling and sixpence]** sixty cents in any portion of **[an establishment]** any licensed premises for non-whites is actually paid or *bona fide* to be paid;”;

- (x) by the deletion in the said subsection of the definition of “pint”;

- (y) by the insertion in the said subsection after the definition of “parliamentary voter” of the following definition:

“‘premises’, for the purposes of a wine and malt liquor licence, includes any boat which is lawfully operated on any lake, lagoon, dam or river, and ‘licensed premises’ includes, for such purposes, such a boat;”;

- (z) by the deletion in the said subsection of the definitions of “quart” and “renewal”;

- (za) by the substitution in the said subsection for the definition of “restricted portion” of the following definition:

“‘restricted portion’ **[used in relation to licensed premises,]** means **[that part commonly known as the]** any bar on premises licensed for the sale of liquor for consumption on the premises, in which liquor is served over a counter, and **[such]** any other room**[s]** or portion**[s]** of **[the]** such premises **[other than the diningroom]** as may in any particular case be determined by the **[board or the Minister]** competent authority;”;

- (zb) by the substitution in the said subsection for the definition of “sell” of the following definition:

“‘sell’ **[in addition to its ordinary meaning]** includes keeping, exposing, **[or]** delivering, supplying or disposing of for sale, or authorizing, directing or allowing sale, or bartering or exchanging, or possessing for purposes of sale;”;

- (zc) by the substitution in the said subsection for the definition of “supply” of the following definition:

“‘supply’ means in relation to the supply of any liquor or thing to any person, the placing of that person in possession or control of such liquor or thing for his own use;”;

- (zd) by the substitution in the said subsection for paragraph (e) of the definition of “Transkeian territories” of the following paragraph:

“(e) East Griqualand excluding the districts of Maclear and Elliot, and Mount Currie as extended by Government Notice No. 1149 of 30 June 1972;”;

- (ze) by the substitution in the said subsection for the definition of “urban local authority” of the following definition:

“‘urban local authority’ means any municipal council, borough council, town council, village council, town board, village management board, local board, health board or health committee, or the

komitee of die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid in die lewe geroep kragtens die Ordonnansie op die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid (Beheer oor Openbare Gesondheidsgebiede), 1941 (Ordonnansie No. 20 van 1941 van Natal), of 'n plaaslike gebiedskomitee ingestel kragtens die bepalings van die Ordonnansie **[tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir]** op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buite Stedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie No. 20 van 1943 van Transvaal);”;

(zf) deur in genoemde subartikel na genoemde omskrywing van „stedelike plaaslike bestuur” die volgende omskrywing in te voeg:

„blanke’ of ,blanke persoon’ beteken iemand wat ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), as ’n Blanke geklassifiseer is;”;

(zg) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „wyn” deur die volgende omskrywing te vervang:

„wyn’ beteken, by die toepassing van artikel 114bis, ’n drank wat aan die vereistes wat voorgeskryf is in die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë **[en Asyn]**, 1957 (Wet No. 25 van 1957), voldoen om as wyn verkoop te word;” en

(zh) deur subartikel (2) te skrap.

Herroeping van Eerste en Tweede Bylaes by Wet 30 van 1928.

150. Die Eerste Bylae en die Tweede Bylae by die Hoofwet word hierby herroep.

Vervanging van Derde Bylae by Wet 30 van 1928, soos vervang deur artikel 20 van Wet 94 van 1974.

151. Die Derde Bylae by die Hoofwet word hierby deur die volgende Bylae vervang:

„Derde Bylae

GELDE BETAALBAAR TEN OPSIGTE VAN LISENSIES (ONDERWORPE AAN KORTING INGEVOLGE ARTIKEL 12 (2)bis OF (3))

Lisensie	DEEL A		DEEL B
	Verskuldigde geld ten opsigte van nuwe lisensie	Verskuldigde geld ten opsigte van oordrag van lisensie aan iemand anders of ten opsigte van verplasing van lisensie na ander perseel	Jaarlikse lisensiegeld
Bottel	R 1 200	R 300	R 600
Bierbrouer	2 000	500	1 000
Buitelandse	400	100	200
Kruidenier	100	30	50
Groothandelaars (waarkragtens die houer daarvan regstreeks met die publiek handel dryf)	2 000	500	1 000
Groothandelaars (waarkragtens die houer daarvan nie regstreeks met die publiek handel dryf nie)	1 600	400	800
Wynboer	10	5	5
Kantien	—	300	600
Klub	400	100	200
Hotel	400	100	200
Maaltyd	50	15	35
Restourant	200	50	100
Sportgronde	400	100	200
Teater	400	100	200

Local Health Commission constituted in terms of the Local Health Commission (Public Health Areas Control) Ordinance, 1941 (Ordinance No. 20 of 1941 of Natal), or any local area committee, established under the provisions of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas [Health Board] Ordinance, 1943 (Ordinance No. 20 of 1943 of Transvaal);”;

(zf) by the insertion in the said subsection after the said definition of “urban local authority” of the following definition:

“‘white’ or ‘white person’ means any person classified as a White person in terms of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950);”;

(zg) by the substitution in the said subsection for the definition of “wine” of the following definition:

“‘wine’ means, for the purposes of section 114*bis*, a liquor which complies with the requirements prescribed in the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits [and Vinegar] Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), to be sold as wine;”;

(zh) by the deletion of subsection (2).

150. The First Schedule and the Second Schedule to the principal Act are hereby repealed.

Repeal of
First and Second
Schedules to
Act 30 of 1928.

151. The following Schedule is hereby substituted for the Third Schedule to the principal Act:

Substitution of
Third Schedule to
Act 30 of 1928,
as substituted by
section 20 of
Act 94 of 1974.

“Third Schedule

FEES PAYABLE IN RESPECT OF LICENCES (SUBJECT TO REDUCTIONS IN TERMS OF SECTION 12 (2)*bis* OR (3))

Licence	PART A		PART B
	Fee payable in respect of new licence	Fee payable in respect of transfer of licence to another person or in respect of removal of licence to other premises	Annual licence fee
	R	R	R
Bottle	1 200	300	600
Brewers	2 000	500	1 000
Foreign	400	100	200
Grocer	100	30	50
Wholesale (under which the holder thereof does not deal directly with the public)	1 600	400	800
Wholesale (under which the holder thereof deals directly with the public)	2 000	500	1 000
Wine Farmer	10	5	5
Bar	—	300	600
Club	400	100	200
Hotel	400	100	200
Meal Time	50	15	35
Restaurant	200	50	100
Sports-ground	400	100	200
Theatre	400	100	200

**GELDE BETAALBAAR TEN OPSIGTE VAN LISENSIES (ONDERWORPE AAN KORTING
INGEVOLGE ARTIKEL 12 (2)*bis* OF (3))**

Lisensie	DEEL A		DEEL B
	Verskuldigde geld ten opsigte van nuwe lisensie	Verskuldigde geld ten opsigte van oordrag van lisensie aan iemand anders of ten opsigte van verplasing van lisensie na ander perseel	Jaarlikse lisensie-geld
	R	R	R
Wyn-en-bier.	100	30	50
Wynhuis	50	15	25
Nagtelijke geleentheids .	10	vir elke uur of gedeelte van 'n uur waarvoor die lisensie verleen word. per dag vir elke kroeg of ander verkooppunt kragtens die lisensie gemagtig	
Tydlike	20		

Wanneer die houer van 'n binneverbruik-lisensie kragtens 'n bepaling van hierdie Wet gemagtig is om drank vir gebruik buite die gelisensieerde perseel te verkoop, word die jaarlikse lisensiegeld verdubbel."

Byvoeging van
Vierde Bylae by
Wet 30 van 1928.

152. Die volgende Bylae word hierby by die Hoofwet gevoeg:

„Vierde Bylae

Bedrag betaalbaar ingevolge artikel 12A.

DEEL A

In die geval van die verkoop van 'n besigheid, die ondervermelde persentasie van die verskil tussen die prys (indien daar is) wat oorspronklik deur die verkoper vir die klandisiewaarde van die betrokke besigheid betaal is, en die bedrag waarteen bedoelde klandisiewaarde deur die verkoper verkoop is, of die bedrag waarteen dit ingevolge artikel 12A (3) (c) (iii) gewaardeer word, watter van laasgenoemdes ook al die grootste is:

- (a) 75% indien die besigheid verkoop word binne 12 maande vanaf die datum waarop die lisensie oorspronklik verleen is.
- (b) 60% indien die besigheid verkoop word na 12 maar binne 24 maande vanaf die datum waarop die lisensie oorspronklik verleen is.
- (c) 45% indien die besigheid verkoop word na 24 maar binne 36 maande vanaf die datum waarop die lisensie oorspronklik verleen is.
- (d) 30% indien die besigheid verkoop word na 36 maar binne 48 maande vanaf die datum waarop die lisensie oorspronklik verleen is.
- (e) 15% indien die besigheid verkoop word na 48 maar binne 60 maande vanaf die datum waarop die lisensie oorspronklik verleen is.

DEEL B

In die geval van die verkoop van aandele of belange in 'n subartikel 12A (1) bedoelde liggaam, die ondervermelde persentasie van die verskil tussen die prys (indien daar is) wat oorspronklik deur die verkoper vir bedoelde aandele of belange betaal is, en die prys waarteen hulle deur die verkoper verkoop is, of die bedrag waarteen hulle ingevolge artikel 12A (3) (c) (iii) gewaardeer word, watter van laasgenoemdes ook al die grootste is:

- (a) 75% indien die aandele of belange verkoop word binne die tydperk in paragraaf (a) van Deel A hiervan vermeld.
- (b) 60% indien die aandele of belange verkoop word binne die tydperk in paragraaf (b) van Deel A hiervan vermeld.
- (c) 45% indien die aandele of belange verkoop word binne die tydperk in paragraaf (c) van Deel A hiervan vermeld.
- (d) 30% indien die aandele of belange verkoop word binne die tydperk in paragraaf (d) van Deel A hiervan vermeld.
- (e) 15% indien die aandele of belange verkoop word binne die tydperk in paragraaf (e) van Deel A hiervan vermeld."

FEES PAYABLE IN RESPECT OF LICENCES (SUBJECT TO REDUCTIONS IN TERMS OF SECTION 12 (2)*bis* OR (3))

Licence	PART A		PART B
	Fee payable in respect of new licence	Fee payable in respect of transfer of licence to another person or in respect of removal of licence to other premises	Annual licence fee
	R	R	R
Wine and malt	100	30	50
Wine House	50	15	25
Late hours occasional .	10	in respect of each hour or portion of an hour for which the licence is granted. per day in respect of each bar or other point of sale authorized under the licence.	
Temporary	20		

Whenever the holder of an on-consumption licence has been authorized under any provision of this Act to sell liquor for consumption off the licensed premises, the annual licence fee shall be doubled."

152. The following Schedule is hereby added to the principal Act.

Addition of
Fourth Schedule to
Act 30 of 1928.

"Fourth Schedule

Amount payable in terms of section 12A.

PART A

In the case of the sale of a business, the undermentioned percentage of the difference between the price (if any) originally paid by the seller for the goodwill of the business concerned and the price at which such goodwill is sold by the seller or the amount at which it is valued in terms of section 12A (3) (c) (iii) whichever of the latter is the greater:

- 75% if the business is sold within 12 months of the date upon which the licence was originally granted.
- 60% if the business is sold after 12 but within 24 months of the date upon which the licence was originally granted.
- 45% if the business is sold after 24 but within 36 months of the date upon which the licence was originally granted.
- 30% if the business is sold after 36 but within 48 months of the date upon which the licence was originally granted.
- 15% if the business is sold after 48 but within 60 months of the date upon which the licence was originally granted.

PART B

In the case of the sale of shares or interests in a body referred to in section 12A (1), the undermentioned percentage of the difference between the price (if any) originally paid by the seller for such shares or interests and the price at which they are sold by the seller or the amount at which they are valued in terms of section 12A (3) (c) (iii), whichever of the latter is the greater:

- 75% if the shares or interests are sold within the period referred to in paragraph (a) of Part A hereof.
- 60% if the shares or interests are sold within the period referred to in paragraph (b) of Part A hereof.
- 45% if the shares or interests are sold within the period referred to in paragraph (c) of Part A hereof.
- 30% if the shares or interests are sold within the period referred to in paragraph (d) of Part A hereof.
- 15% if the shares or interests are sold within the period referred to in paragraph (e) of Part A hereof."

Herroeping van
wette en
voorbehoude.

153. (1) Die wette vermeld in die Bylae by hierdie Wet, word, behoudens die bepaling van subartikel (2), hierby herroep in die mate aangedui in die derde kolom daarvan.

(2) Elke aanvraag wat kragtens 'n bepaling van die Hoofwet ingedien is voor die wysiging of herroeping daarvan deur hierdie Wet en wat nie voor die datum van inwerkingtreding van daardie wysiging of herroeping afgehandel is nie, word ingevolge bedoelde bepaling afgehandel asof dit nie aldus gewysig of herroep was nie.

Kort titel en
inwerkingtreding.

154. Hierdie Wet heet die Drankwysigingswet, 1976, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal: Met dien verstande dat verskillende datums ten opsigte van die onderskeie bepalinge daarvan aldus bepaal kan word.

Bylae

HERROEPE WETTE

No. en jaar van wet	Beskrywing	Omvang van herroeping
Wet No. 88 van 1963 .	Drankwysigingswet, 1963	Artikels 15 (2), 29 (2) en 37 (2).
Wet No. 85 van 1964 .	Drankwysigingswet, 1964	Artikel 10 (2)
Wet No. 98 van 1965 .	Algemene Regswysigingswet, 1965 .	Artikel 6 (2)
Wet No. 23 van 1969 .	Drankwysigingswet, 1969	Artikels 2 (2), 33 (2) en 59
Wet No. 62 van 1973 .	Algemene Regswysigingswet, 1973 .	Artikel 4 (2) en (3)
Ordonnansie No. 32 van 1934 van die Kaap die Goeie Hoop	Ordonnansie op Dranklisensies, 1934 .	Die geheel.
Ordonnansie No. 4 van 1935 van Natal.	Ordonnansie op Dranklisensies (Bottelstore), 1935	Die geheel.
Ordonnansie No. 19 van 1937 van die Kaap die Goeie Hoop	Wysigingsordonnansie op Dranklisensies, 1937	Die geheel.

PROKLAMASIES

253 van 1935	259 van 1939	15 van 1945	Die geheel
254 van 1936	284 van 1939	4 van 1948	Die geheel
238 van 1937	313 van 1939	94 van 1948	Die geheel
242 van 1937	314 van 1939	49 van 1949	Die geheel
193 van 1938	336 van 1939	127 van 1950	Die geheel
259 van 1938	205 van 1941	272 van 1950	Die geheel
260 van 1938	194 van 1943	86 van 1951	Die geheel
261 van 1938	241 van 1944	262 van 1971	Die geheel
35 van 1939			Die geheel

153. (1) Subject to the provisions of subsection (2), the laws specified in the Schedule to this Act are hereby repealed to the extent indicated in the third column thereof. Repeal of laws and savings.

(2) Every application submitted under any provision of the principal Act prior to the amendment or repeal thereof by this Act, and which has not been disposed of before the date of coming into operation of any such amendment or repeal, shall be disposed of in terms of the said provision as if it had not so been amended or repealed.

154. This Act shall be called the Liquor Amendment Act, 1976, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*: Provided that different dates may be so fixed in respect of the several provisions thereof. Short title and commencement.

Schedule

LAWS REPEALED

No. and year of Law	Title	Extent of Repeal
Act No. 88 of 1963 . .	Liquor Amendment Act, 1963 . .	Sections 15 (2), 29 (2) and 37 (2).
Act No. 85 of 1964 . .	Liquor Amendment Act, 1964 . . .	Section 10 (2).
Act No. 98 of 1965 . .	General Law Amendment Act, 1965 .	Section 6 (2).
Act No. 23 of 1969 . .	Liquor Amendment Act, 1969 . . .	Sections 2 (2) and 59.
Act No. 62 of 1973 . .	General Law Amendment Act, 1973 .	Section 4 (2) and (3)
Ordinance No. 32 of 1934 of the Cape of Good Hope	Liquor Licences Ordinance, 1934 . .	The whole.
Ordinance No. 4 of 1935 of Natal	The Liquor Licences (Bottle Stores) Ordinance, 1935	The whole.
Ordinance No. 19 of 1937 of the Cape of Good Hope	Liquor Licences Amendment Ordi- nance, 1937	The whole.

PROCLAMATIONS

253 of 1935	259 of 1939	15 of 1945	The whole
254 of 1936	284 of 1939	4 of 1948	The whole
238 of 1937	313 of 1939	94 of 1948	The whole
242 of 1937	314 of 1939	49 of 1949	The whole
193 of 1938	336 of 1939	127 of 1950	The whole
259 of 1938	205 of 1941	272 of 1950	The whole
260 of 1938	194 of 1943	86 of 1951	The whole
261 of 1938	241 of 1944	262 of 1971	The whole
35 of 1939			The whole

INHOUD

Departement van Justisie

ALGEMENE KENNISGEWING

CONTENTS

Department of Justice

GENERAL NOTICE

	BLADSY		PAGE
Drankwysigingswetsontwerp, 1976	1	Liquor Amendment Bill, 1976	1